

# RADIOCORRIERE

ANNO XLII - N. 21

23 - 29 MAGGIO 1965 L. 70



## MARCELLO MASTROIANNI IN «PRIMO PIANO»

La sua vita d'attore è cominciata sulle tavole di un palcoscenico: fu Luchino Visconti a notarlo nel 1948, durante uno spettacolo universitario, e a volerlo con sé. Esordì all'Eliseo di Roma, in «Rosalinda» di Shakespeare. Poi, di anno in anno andò maturando la sua personalità di attore sensibile ed aperto al repertorio più ampio, dal dramma alla commedia. Nel cinema si segnalò attorno al '50, con la felice caratterizzazione di un vigile urbano in «Domenica d'agosto». Oggi, dopo successi come «La dolce vita», «La notte», «Divorzio all'italiana», è attore di fama internazionale. Questa settimana la TV lo intervista nella rubrica «Primo piano» (Foto Secchiarioli)

**76**  
PAGINE

**70**  
LIRE

dal 23 al 29 maggio

**23 - Domenica - S. Desiderio vescovo**  
Altri santi: Fiorenzo e Quinziano martiri.

*Il sole a Milano sorge alle 4,44 e tramonta alle 19,36; a Roma sorge alle 4,42 e tramonta alle 19,31; a Palermo sorge alle 4,50 e tramonta alle 19,17.*

**Pensiero del giorno.** L'animato umano non è mai più lietamente intonato, di quando ha trovato il suo lavoro adatto.

**24 - Lunedì - S. Susanna martire**  
Altri santi: Melezio martire, Robustiano, Servilio.

*Il sole a Milano sorge alle 4,43 e tramonta alle 19,57; a Roma sorge alle 4,42 e tramonta alle 19,52; a Palermo sorge alle 4,50 e tramonta alle 19,18.*

**Pensiero del giorno.** La salute dello spirito consiste nella percezione della legge, la sua dignità consiste nell'essere sotto la legge.

**25 - Martedì - S. Urbano papa e martire**  
Altri santi: Zenobio, Adelfo e Dionigi vescovi.

*Il sole a Milano sorge alle 4,42 e tramonta alle 19,58; a Roma sorge alle 4,41 e tramonta alle 19,53; a Palermo sorge alle 4,49 e tramonta alle 19,19.*

**Pensiero del giorno.** L'autorità non ha niente da guadagnare a comprimere la libertà; la libertà, non ha niente da guadagnare ad indebolire l'autorità.

**26 - Mercoledì - S. Filippo Neri**  
Altri santi: Eleuterio papa, Zaccaria vescovo, Prisco martire.

*Il sole a Milano sorge alle 4,41 e tramonta alle 19,59; a Roma sorge alle 4,40 e tramonta alle 19,54; a Palermo sorge alle 4,48 e tramonta alle 19,20.*

**Pensiero del giorno.** Il cuore materno è il più bel posto del figliuolo, e il più improbabile a perdersi, anche se egli ha già i capelli bianchi; e ciascuno ha nell'intero universo un unico cuore così fatto.

**27 - Giovedì - S. Restituta vergine e martire**  
Altri santi: Brunone vescovo, Giulio martire.

*Il sole a Milano sorge alle 4,47 e tramonta alle 20; a Roma sorge alle 4,40 e tramonta alle 19,35; a Palermo sorge alle 4,47 e tramonta alle 19,21.*

**Pensiero del giorno.** La maldicenza rende peggiore chi la usa, chi l'ascolta, e talora anche chi ne è l'oggetto.

**28 - Venerdì - S. Agostino vescovo**  
Altri santi: Emilio martire, Germano vescovo, Bernardo confessore.

*Il sole a Milano sorge alle 4,40 e tramonta alle 20,01; a Roma sorge alle 4,38 e tramonta alle 19,36; a Palermo sorge alle 4,47 e tramonta alle 19,21.*

**Pensiero del giorno.** La fronte bronzata della sorte si rompe, come onda crolla, e scoppia, alla salda fede d'una coppa che si vuol bene.

**29 - Sabato - S. Massimino vescovo**  
Altri santi: Eleuterio confessore, Maria Maddalena de' Pazzi, Teodosia martire.

*Il sole a Milano sorge alle 4,39 e tramonta alle 20,02; a Roma sorge alle 4,38 e tramonta alle 19,37; a Palermo sorge alle 4,46 e tramonta alle 19,22.*

**Pensiero del giorno.** In tutti i paesi ho veduto gli uomini sempre di tre sorta: i pochi che comandano, l'universalità che serve e i molti che brigano. Non non possono comandare, né forse sino tanto scagliarsi; non non siamo ciechi, né vogliamo obbedire; non non ci degniamo di loro. E il meglio è vivere come quei cani senza padrone, ai quali non toccano né tozzi, né percosse.

I treni e la storia



« In un servizio di *Almanacco*, dal titolo *Treni in Italia ieri e oggi*, è affermato che la prima ferrovia italiana fu realizzata nel Regno delle Due Sicilie, ma col solo egoistico scopo di allacciare Napoli alla dimora reale di Portici, per permettere al Re Ferdinando II di andare in vacanza in quella località, e che, nel 1859, lo sviluppo delle linee in Piemonte era stato ben maggiore. Con queste affermazioni pare che si sia voluto mettere in risalto l'arretratezza politica ed economica del Regno scomparso. A tale proposito mi permetto di osservare che oltre 125 anni fa anche negli altri Stati italiani e all'estero le prime ferrovie allacciavano le capitali alle ville reali; infatti Milano era allacciata con Monza, Torino con Moncalieri, ecc. La ferrovia Napoli-Portici non servi solo a collegare Napoli alla villa reale, ma era il primo tratto che doveva condurre qualche anno dopo all'importante zona industriale di Torre Annunziata-Castellammare di Stabia ed a quella turistica di Pompei. Tale ferrovia era anche l'inizio della progettata Napoli-Brindisi, la cui costruzione era tra le grandi aspirazioni di Ferdinando II e successivamente di Francesco II e sarebbe stata certamente realizzata prima del 1859 se la tranquillità del Regno non fosse stata turbata dall'invasiva propaganda liberale alimentata dal Piemonte dall'Inghilterra, propaganda che portò poi alla unità nazionale. Inoltre, il Regno di Napoli ebbe anche il merito della prima nave a vapore, del primo telegrafo elettrico, del primo faro lenticolare, della prima officina ferroviaria italiana, e le sue flotte, commerciale e militare, erano tra le prime del mondo. Penso che si farebbe un gran servizio alla storia se si considerasse l'intera dinastia napoletana, e quindi italiana, e se essi venissero denigrati di meno, specialmente ora che tante pubblicazioni, di ineccepibili fonti nazionali ed estere, tendono, generalmente, a metterle in evidenza l'onesta amministrazione politica, commerciale e paternalistica » (Salvatore Mariconda - Bolzano).

« Ho sentito alla radio, in occasione della recente Settimana del Museo, che a Trieste esiste un Museo da Mare. Poiché avrò occasione di visitare tra poco la città istriana, e tutto ciò che riguarda la navigazione mi affascina, vorrei che mi illustraste, in breve, di cosa si tratta » (M. Cibrari - Milano).

« Il Museo del mare di Trieste venne istituito, insieme ad un laboratorio biologico, nel 1904, poi ampliato e riordinato in una nuova sede, con lo scopo di documentare le varie attività umane che il mare ha suscitato. Il nucleo più significativo del Museo è quello attinente alla navigazione, alla storia della nave, dagli scafi egizi e romani sino alle prime imbarcazioni mosse dal vapore ed ai prosaici più recenti. Il tutto è illustrato, con modelli e ricostruzioni ideali. Si può così ripercorrere l'evoluzione della tecnologia navale, in particolare dall'avvento rivoluzionario del vapore, dell'elica e del fer-

« Poiché non ho potuto seguire il servizio dedicato dalla TV alla morte di Napoleone, vorrei che riassumeste sul Radiocorriere-TV le ipotesi più accreditate intorno a questo drammatico avvenimento, oltre a quella dell'avvelenamento che mi pare irrilevante, ma difficilmente dimostrabile » (Angelo Sciri - Padova).

« Nel 1961 uno studioso svedese, Sten Forshufvud, pubblicò in Francia un libro in cui sosteneva che Napoleone era morto per avvelenamento. La tesi, che si fondava sulla scoperta di nuovi importanti micrositi dei compagni d'esilio, suscitò scalpore negli ambienti della storiografia napoleonica. Recentemente, l'analisi radiometrica compiuta al centro inglese di Harwell su alcune ciocche di capelli di Napoleone ha rivelato la presenza di tracce d'arsenico, che, comunque, non è necessariamente legata all'ipotesi dell'avvelenamento. L'opinione dei bonapartisti, che accusano il clima tropicale e malsano di Sant'Elena di aver provocato la fine dell'imperatore, è stata suffragata da una recente ipotesi. L'autopsia eseguita venti ore dopo la morte di Napoleone, da un dottor Antommarchi, che ne descrisse i risultati nelle sue memorie, palesò come causa probabile del decesso la perforazione di un'ulcera gastrica. Quanto alla natura dell'ulcera, che i chirurghi inglesi definivano cancro, molti ritengono che possa trattarsi di una localizzazione gastrica, sconosciuta a quell'epoca, della tubercolosi polmonare latente, di cui Bonaparte aveva certamente sofferto negli anni precedenti l'Impero. La più autorevole delle tesi tradizionali, invece, sulla base dei verbali redatti dai medici inglesi dopo l'esame necroscopico, ravvisa in un carcinoma gastrico la causa della morte di Napoleone, anche tenendo conto che il padre, Carlo Bonaparte, si spense ancor giovane a causa di un'ale aniloso. Attribuire la fine precoce di Napoleone ad un morbo inesorabile, la cui patogenesi è ignota, equivale a scagionare la segreteria a Sant'Elena, e quindi il governo inglese, da ogni responsabilità.

« Oggi? Quale dei 365 «oggi» che ci sono in un anno? A che ora? Su quale programma? Sar-

remmo lieti di poter pubblicare le informazioni che desiderate, ma non ci è stato proprio possibile individuare la conversazione cui lei accenna. Purtroppo le informazioni forniteci non sono sufficienti. Purtroppo lei non è il solo. Anzi, c'è chi la batte e si domanda particolari su un'anomima trasmissione « di qualche anno fa ». Preghiamo perciò quanti desiderano le nostre notizie, di essere più circostanziati nel descrivere l'argomento e l'occasione dell'ascolto, affinché non debba poi rimproverarci di scarsa sollecitudine proprio chi, prima di scriverci, non ha avuto neppure la pazienza di sfogliare il Radiocorriere-TV o la rubrica dei programmi radio-televisivi di un qualunque quotidiano o settimanale.

La morte di Napoleone



« Poiché non ho potuto seguire il servizio dedicato dalla TV alla morte di Napoleone, vorrei che riassumeste sul Radiocorriere-TV le ipotesi più accreditate intorno a questo drammatico avvenimento, oltre a quella dell'avvelenamento che mi pare irrilevante, ma difficilmente dimostrabile » (Angelo Sciri - Padova).

« Nel 1961 uno studioso svedese, Sten Forshufvud, pubblicò in Francia un libro in cui sosteneva che Napoleone era morto per avvelenamento. La tesi, che si fondava sulla scoperta di nuovi importanti micrositi dei compagni d'esilio, suscitò scalpore negli ambienti della storiografia napoleonica. Recentemente, l'analisi radiometrica compiuta al centro inglese di Harwell su alcune ciocche di capelli di Napoleone ha rivelato la presenza di tracce d'arsenico, che, comunque, non è necessariamente legata all'ipotesi dell'avvelenamento. L'opinione dei bonapartisti, che accusano il clima tropicale e malsano di Sant'Elena di aver provocato la fine dell'imperatore, è stata suffragata da una recente ipotesi. L'autopsia eseguita venti ore dopo la morte di Napoleone, da un dottor Antommarchi, che ne descrisse i risultati nelle sue memorie, palesò come causa probabile del decesso la perforazione di un'ulcera gastrica. Quanto alla natura dell'ulcera, che i chirurghi inglesi definivano cancro, molti ritengono che possa trattarsi di una localizzazione gastrica, sconosciuta a quell'epoca, della tubercolosi polmonare latente, di cui Bonaparte aveva certamente sofferto negli anni precedenti l'Impero. La più autorevole delle tesi tradizionali, invece, sulla base dei verbali redatti dai medici inglesi dopo l'esame necroscopico, ravvisa in un carcinoma gastrico la causa della morte di Napoleone, anche tenendo conto che il padre, Carlo Bonaparte, si spense ancor giovane a causa di un'ale aniloso. Attribuire la fine precoce di Napoleone ad un morbo inesorabile, la cui patogenesi è ignota, equivale a scagionare la segreteria a Sant'Elena, e quindi il governo inglese, da ogni responsabilità.

« Oggi? Quale dei 365 «oggi» che ci sono in un anno? A che ora? Su quale programma? Sar-

remmo lieti di poter pubblicare le informazioni che desiderate, ma non ci è stato proprio possibile individuare la conversazione cui lei accenna. Purtroppo le informazioni forniteci non sono sufficienti. Purtroppo lei non è il solo. Anzi, c'è chi la batte e si domanda particolari su un'anomima trasmissione « di qualche anno fa ». Preghiamo perciò quanti desiderano le nostre notizie, di essere più circostanziati nel descrivere l'argomento e l'occasione dell'ascolto, affinché non debba poi rimproverarci di scarsa sollecitudine proprio chi, prima di scriverci, non ha avuto neppure la pazienza di sfogliare il Radiocorriere-TV o la rubrica dei programmi radio-televisivi di un qualunque quotidiano o settimanale.

**ARIEI** — Utili contatti con persone simpatiche. Non date peso alle chiacchiere di chi vuole ingannare la vostra buona fede. Scartate le amicizie inutili. Credete il meno possibile. Giorni favorevoli: 24, 26 e 28.

**TORO** — Soddisfazioni durevoli, ma Saturno cerca di turbare le cose facilitando le interferenze di una persona invidiosa. Incertezze provocate da un discorso ambiguo. Giorni propizi: 24 e 28.

**GEMELLI** — Venere e Giove vi aiuteranno ad aumentare le energie combattive e il dinamismo. Riuscirete nelle imprese ove necessita la prontezza d'azione. L'affetto di una persona degna di fiducia vi farà decidere. Giorni fausti: 23 e 26.

**CANCRO** — Avrete poca volontà e poca fiducia nei risultati. Lievi disappunti o piccoli urti per delle prese di posizione unilaterali. Dov'è inviti da accettare. Capriate da dove arriva un certo pettegolezzo. Agite nei giorni: 23, 27 e 29.

**LEONE** — Qualcuno cercherà di contrastare le idee suadaci che esprimerete. Mantenetevi fedeli al vostro modo di vedere le cose, e proseguite a dispetto di tutti. Frenate la naturale esuberanza, e trattate con più diplomazia. Giorni fecondi: 24, 25 e 27.

**VERGINE** — Ricostruzione, o spazi ideali, di una situazione ambientale. Vista gradita e inaspettata, ma che si rivela ben presto troppo assillante. Il successo nel lavoro sarà ottenuto ricorrendo alla collaborazione di un esperto. Giorni favorevoli: 26, 27 e 28.

**BALANCI** — Svegliatevi e ricaricatevi attraverso qualche gita con compagnia simpatica. Ispirazioni creative. Cercate di far della figura in tutto e per tutto anche agli altri. Giorni felici: 25, 26, 29.

**SCORPIONE** — Riposatevi, distaccatevi dalle idee di tutto per rigenerarvi. Riaffacciamenti effettivi o notizie aporrafiche di pace e concordia. Affermerete la vostra saggezza alla pari del coraggio. Giorni favorevoli: 23 e 29.

**SAGITTARIO** — Salute disturbata: per questo sarà bene rivedere il regime dietetico. Fede e volontà dovranno cooperare per raggiungere i risultati che volete. E' bene osservare in silenzio per scoprire le intenzioni di chi vuole sfruttare i vostri sforzi. Cautela nei giorni 25 e 27.

**CAPRICORNO** — Osservate meglio una donna furba, non della vostra famiglia. Desterate attrazione, simpatia vera. La precipitazione sarà controproducente per il buon risultato dei vostri affari. Contrattate, scrivete, telefonate: molto vi sarà concesso. Giorni propizi: 23, 25 e 28.

**ACQUARIO** — Liberatevi dalle amicizie ingombranti e fastidiose. Si accenderà una discussione. Contrattate al bivio, ma saprete destreggiarvi a dovere. Cercate di parlare e agire a tempo e luogo. Non abbiate troppa fretta con le cose impegnative. Giorni infelici: 25 e 27.

**PESCI** — Viaggiate e discutete: avrete delle novità in casa. Per ottenere i favori che vi necessitano, dovrete farvi sotto con bel garbo. Umore allegro utile alla salute. Atizzate questo favorevole stato tenendo lontane le passioni e le emozioni di qualunque genere. Giorni fausti: 23, 26 e 29.

Tommaso Palamidessi

DUE VOLTE LA SETTIMANA LA CARNE È SIMMENTHAL!



STUDIO TESTA 1

GUSTOSA VARIANTE AL MENU DI TUTTI I GIORNI!

Completa della preziosa gelatina del suo brodo concentrato, Simmenthal è nutriente perchè conserva tutte le proteine naturali della carne fresca, appena macellata!

Ed è facile da digerire, perchè tutta magra, sceltissima, cotta a puntino dagli esperti cuochi Simmenthal!

**SIMMENTHAL**

## L'avvocato di tutti

### Simulazione di reato?

«La leggerezza di mia moglie mi ha posto in un grave pasticcio. Giudichi Lei, avvocato. Avevamo assunto una donna a mezzo servizio e ci sembrava che andasse benino. Senonché, dopo due mesi, esattamente il giorno successivo a quello in cui le avevamo pagato il salario, la domestica è sparita, portando seco il contenuto di uno scrignetto, in cui mia moglie conserva il denaro che le dà mensilmente per le spese domestiche. Chiedo a mia moglie quanto abbia rubato la domestica infedele e quella mi risponde duecentomila lire (il totale del mio versamento mensile). Allora, senza esitazioni, mi reco al commissariato e denuncio la ladra, naturalmente indicando l'importo della refurtiva. Ed eccoci al pasticcio. Dopo essere stata interrogata, la domestica ha confessato il furto, ma ha asserito di aver sottratto dalla scrivania solo cinquanta mila lire. Mi rivolgo a mia moglie per informazioni e questa mi confessa, a sua volta, che è vero: mi aveva detto duecento, per poterci guadagnare centocinquanta. Ora io sono esposto ad una incriminazione per simulazione di reato. D'altra parte, come faccio a sottrarmi? Posso mai denunciare mia moglie?» (X, Y, Z).

Per la verità, se Lei denunciassi Sua moglie, questa di guai non ne passerebbe. Infatti, posto che vi sia stata simulazione di reato, essa non può essere addebitata anche a chi (Sua moglie) ha detto a Lei, non alle autorità, che un certo reato è stato commesso. Ne è pensabile che Sua moglie sia censurabile di truffa nei suoi confronti, perché, come Lei certamente saprà, il delitto di truffa non è configurabile tra coniugi non separati. Comunque, io direi che non vi sia per Lei da preoccuparsi troppo, anche e sopra tutto perché, francamente, non vedo, nella specie che La riguarda, la simulazione di reato. Questo delitto, previsto e punito dall'art. 367 cod. pen., consiste nell'affermare falsamente come avvenuto un reato o nel simulare le tracce di un reato; ora, nel caso nostro, il reato è certamente avvenuto, anche se con modalità diverse da quelle denunciate. Devo aggiungere, per debito di obiettività, che la Cassazione non sembra perfettamente orientata in questo senso. Alcune pronunce della Suprema Corte fanno intendere che la simulazione di reato si verificherebbe anche quando si denunci all'autorità un reato effettivamente commesso, ma commesso in misura meno intensa e grave. Tuttavia, l'indirizzo più recente è sicuro si ravvisa, a mio parere, nella sentenza Cass. 22 ottobre 1963, in cui si legge che non è punibile per simulazione di reato chi abbia denunciato una rapina, precisando di essere stato privato di alcuni oggetti d'oro e di undicimila lire, mentre in realtà si trattava di lire duemilacinquecento. Sì, è vero: la Cassazione potrebbe mutare idea ancora una volta. Ma speriamo che non lo faccia. Speriamo, in ogni caso, che il giudice competente per i fatti da Lei esposti sia seguace della tesi più blanda. Se tutto manca, c'è poi la giustificazione costituita dalla menzogna di Sua moglie, per effetto della quale Ella è caduta in sensibile errore.

a. g.

# L'INSETTICIDA SUPER FAUST NON ADDORMENTA... FULMINA!

S. & F. Cappellato 3

DITTA  
RUGGERO BENELLI  
SUPER IRIDE  
PRATO



## il tecnico

### Filtro di rete

«Desidererei sapere se con un filtro di rete è possibile eliminare un ronzio comparso nel mio televisore a causa della tensione alternata di ingresso» (Sig. Enzo Xotta - S. Biagio, 85 - Vicenza).

Pensiamo che nel suo caso il filtro di rete non sia adatto ad eliminare il ronzio del suo televisore, poiché abbiamo l'impressione che la causa di tale disturbo sia dovuta ad una anomalia nei circuiti di alimentazione del televisore. Infatti il ronzio percepito nell'altoparlante è in genere indice di scarso filtraggio della tensione continua necessaria per alimentare le valvole.

E' dunque opportuno far esaminare il televisore da un tecnico: il guasto dovrebbe essere facilmente eliminabile mediante la sostituzione di un condensatore di filtro.

### Ronzio nel registratore

«Il mio registratore presenta il seguente inconveniente: durante l'audizione il volume sonoro si attenua quasi completamente, mentre nello stesso tempo si manifesta un caratteristico ronzio. Cerco di ovviare a questo difetto spegnendo e riaccendendo subito l'interruttore. Alcuni mi dicono che si tratta del fenomeno "massa", cioè dell'interferenza di qualche filo, ma io credo che il difetto va ricercato nel potenziometro del volume.

«Desidererei sapere anche in che cosa consiste l'Alta Fedeltà musicale e se ne sono dotati i moderni televisori» (I. P. Partanna - Trapani).

Ci riesce difficile dare un indirizzo preciso per la ricerca del guasto descritto, poiché le interruzioni nel funzionamento degli apparati possono essere dovute a numerose cause come corti circuiti in qualche organo o cattivi contatti.

L'alta fedeltà musicale consiste nella resa fedele dei suoni riprodotti da apparati elettroacustici. La resa fedele si ottiene con una appropriata

estensione della banda di frequenze dell'impianto, con una sufficiente dinamica e con la massima riduzione del rumore proprio degli apparati (ronzio, fruscio) ed infine con l'appropriato dimensionamento della sorgente sonora.

In generale i televisori danno una buona qualità di riproduzione perché la parte audio soddisfa ad alcune delle proprietà sindacate, ma non possono assicurare la qualità che si ha nei grandi e costosi impianti ad alta fedeltà.

### Giradischi stereofonico difetoso

«Possiedo un giradischi stereofonico che ha sempre funzionato normalmente, ma ora si verifica un difetto: infatti dopo alcuni minuti di funzionamento, all'improvviso i tre altoparlanti che ho messo in derivazione su una delle due prese, subiscono un abbassamento di volume, mentre l'altoparlante dell'altra presa (una grossa radio per valorizzare i toni bassi) funziona normalmente. Manovrando la manopola del volume, alcune volte tutto torna a posto continuando a funzionare per tutta la durata dell'audizione. Desidererei conoscere la causa di tale difetto» (Sig. Dante Del Vecchio - via M. Boiardo, 19 - Roma).

Un abbassamento di volume in uno dei due rami di amplificazione che normalmente funzionano in un complesso stereofonico può essere causato da molteplici inconvenienti. Potrebbe trattarsi di cattivi contatti nei piedini di una valvola, di un falso contatto sul cursore del potenziometro, di una saldatura fredda in qualche parte del circuito, dell'abbassamento di una tensione di alimentazione.

Come può ben capire, non è facile, non avendo l'amplificatore sotto mano, diagnosticare una causa precisa. Sarà bene che ella si avvalga dell'aiuto di un buon tecnico.

e. c.

### QUANTO COSTA L'ABBONAMENTO TV

PERIODO	NUOVO		RINNOVO
	per chi non ha pagato l'abb. radio	per chi ha già pagato l'abb. radio	
da gennaio a dicembre	12.000 6.125	9.550 4.875	12.000 6.125 3.190
da febbraio a dicembre	11.230 5.105	8.530 4.055	
da marzo a dicembre	10.210 4.085	8.120 3.245	
da aprile a dicembre	9.190 3.065	7.310 2.435	9.315 3.190
da maggio a dicembre	8.170 2.045	6.500 1.625	
da giugno a dicembre	7.150	5.690	
giugno a dicembre	1.025	815	
da luglio a dicembre	6.125	4.875	6.125 3.190
da agosto a dicembre	5.105	4.055	
da settembre a dicembre	4.085	3.245	
da ottobre a dicembre	3.065	2.435	3.190
da novembre a dicembre	2.045	1.625	
dicembre	1.025	815	

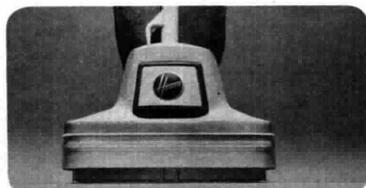
Per conoscere l'ammontare dell'abbonamento speciale dovuto per gli apparecchi installati fuori dell'ambito famare rivolgersi alla Sede Regionale della RAI-Radiotelevisione Italiana.

Per l'abbonamento radio vedere il Radiocorriere della settimana scorsa o di quella prossima.

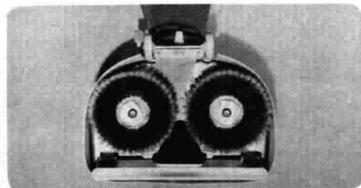
*Perchè invidiate  
la vicina?  
Comprate  
un Hoover  
anche voi!...*



**...la Lucidatrice Aspirante Hoover – 'nuova' –  
per una 'nuova' pulizia-splendore dei vostri pavimenti**



Una bocchetta, dall'eccezionale potere aspirante, è posta nella parte anteriore. Utilissima per pulire e spolverare qualsiasi tipo di pavimento, quando si deve incerare o lucidare, può essere sollevata con un semplice movimento del manico.



La Lucidatrice Aspirante Hoover vi fa risparmiare ogni fatica: non occorre infatti esercitare alcuna pressione sul pavimento. L'altissima velocità a cui ruotano le due spazzole farà sì che i vostri pavimenti, perfettamente puliti e lucidati, brillino in breve tempo.

Con questa novità la gamma Hoover si arricchisce ancor più e voi avete una maggiore possibilità di scelta. Scegliete questa nuova lucidatrice dalle prestazioni esclusive, al prezzo più vantaggioso! Sì, attenzione, per sole 34800 lire potrete avere una Lucidatrice Aspirante che è un Hoover.

**Rivolgetevi ad un Rivenditore Autorizzato Hoover**

Lucidatrice Aspirante Hoover



Shamp-Hoover



...e una gamma completa di ben 16 elettrodomestici per la casa



# è schiuma naturale

## SOLE

biancofix

### il sapone sigillato

In qualunque modo fate il bucato, avete sempre bisogno della schiuma naturale di **SOLE il sapone sigillato** con Biancofix, che fissa il bianco dei tessuti. Sfregate un po' di **SOLE** sui colli, polsini e punti macchiati: che differenza d'effetto e quanta meno fatica con **SOLE il sapone sigillato!**



SAPONERIE ITALIANE *Panigal* BOLOGNA

## mondomotori

### Un tema per l'estate

Automobile ed arte: ecco un tema, abbastanza estivo, degno dei raffinati trastulli intellettuali di un Umberto Eco o di un Furio Colombo. L'auto infatti è entrata in quasi tutte le arti. E' entrata nel cinema (ce ne siamo già occupati); nella pittura con Boccioni ed altri futuristi; nella fotografia con Paul Strand; nella pop-art (da classificarsi a parte in quanto non ancora ben chiarito se si tratta di pittura o che); nella pubblicità con certi bellissimi manifesti Fiat di quarant'anni fa (di cui si è interessato e si interesserà in televisione *Il Giornale dell'Automobile*); in poesia con Francesco Pastonchi (ve la ricordate «Automobili di notte», del 1927?) e con la recentissima «Autostrada del Sole» dell'americano Alan Ross. Mancava il teatro. Ma l'automobile ha fatto la sua apparizione, proprio in questi giorni, anche sul palcoscenico: a Parigi, nel balletto di Stravinsky «La Volpe». L'automobile (autentica) ha attraversato la scena tra l'ammirazione generale. Si trattava infatti di un modello piuttosto raro degli anni venti che per qualche secondo ha messo in ombra la bravura e la seduzione delle danzatrici in calzamaglia carne. La trovata è stata dello scenografo Maurice Béjart. Quanto all'orchestra, era sistemata (in bilico) su una pila di vecchi pneumatici Pirelli e Michelin.

### Le sorelle Peugeot

Sono entrate a far parte (proprio in questi giorni) del parco macchine Europa due notevoli amiche: le sorelle Peugeot. La maggiore è la «404 injection gran turismo» (prezzo 1.690.000 lire), la minore è la «204 tutto avanti» (prezzo in Italia ancora da stabilire).

La maggiore. E', nell'ordine, la terza vettura europea, dopo Maserati e Mercedes, ad adottare l'iniezione indiretta di benzina. (In America l'iniezione è attualmente montata solo dalla sportiva Chevrolet «Corvette Sting Ray»). Quali sono i vantaggi dell'iniezione? Consumi più ridotti, più regolari, motore

più elastico, ripresa più risoluta, più potenza, più omogeneità di marcia. L'alimentazione ad iniezione ha tuttora qualche oppositore, ma gli efficaci risultati già ottenuti da Maserati e Mercedes dovrebbero mettere da parte ogni ulteriore dubbio. L'avvenire è nell'iniezione. Peugeot ne è convinto e non ha perso tempo.

Passiamo alla sorella minore. La «204» è una trazione anteriore di 1130 cc. a motore trasversale (soluzione ormai classica adottata per la prima volta sei anni fa dall'ingegnere Issigonis sull'inglese Morris Mini-Minor) di 58 CV SAE. Linea compatta, riuscita, quattro porte, portabagagli alquanto precario, finizioni accurate, strumentazione soddisfacente. I suoi 138 chilometri all'ora sono garantiti e così pure la frenatura di tipo misto (a disco anteriormente e a tamburo al retrotreno). Un po' meno garantito il consumo di carburante che ondeggia fra i sei e gli otti litri ogni cento chilometri.

Conclusione. Una «mille» senz'altro adatta per l'automobilista medio. A chi nutra invece maggiori velleità si addice la sorella maggiore, l'injection: 96 CV. Rimandiamo, per maggiori dettagli, al *Giornale dell'Automobile*.

### La sportivissima

Dopo il lancio della sua «sportivetta» (l'850 coupé) la Fiat rilancia, debitamente ritoccata qua e là, la sua «sportivissima»: la «2300 S coupé». Ecco i ritocchi: nuovo marchio circolare, con corona d'alloro, nuove coppe ruote (piuttosto americaneggianti), nuove modanature sulle fiancate, nuova modanatura (un po' eccessiva) sottoposta, nuovi sportellini-presa-d'aria supplementari. Revisioni che possono lasciare qualche dubbio. Nessun dubbio, al contrario, nei sensibili miglioramenti alle finizioni interne (rivestimenti, maniglie, poggiatesta, cruscotto). La meccanica, sempre di classe molto elevata, non ha subito variazioni. Il prezzo sì, un tantino: ora è di 2.985.000 lire.

Gino Baglio



Il veloce coupé «2300 S» della Fiat che è stato lievemente modificato e migliorato per quanto riguarda la carrozzeria



## Opel Kadett Molti usi - molti svaghi

Una settimana di lavoro. Poi, gli svaghi del weekend. La Kadett è sempre pronta. Perché è di una robustezza a tutta prova. Non risente delle più dure condizioni di esercizio, dopo anni come dopo i primi chilometri. Opel vuol dire: fiducia, economia, qualità, durata.

E' una vettura di grande potenza: motore anteriore di 993 cc, silenzioso, elastico, resistente. Accelerazione da 0 a 80 km/h in soli 12,5 secondi con motore potenziato (55 CV), in 15 secondi nella versione normale (47 CV). Velocità di crociera 120 km/h. Cambio a cloche a 4 marce per un'agevole guida sportiva.

Linea armoniosa ed elegante. Visibilità panoramica. Comodo posto per le gambe, i fianchi e le spalle di 5 passeggeri. Rifiniture e accessori interni accurati. Largo vano portabagagli posteriore.

Impeccabile tenuta di strada su qualsiasi percorso. Frenata efficace. Eccellente manovrabilità nel traffico e nelle strettoie. Diametro di sterzata estremamente ristretto.

Consuma solo 7 litri di benzina ogni 100 km, non ha alcun punto da lubrificare.

4 modelli: Berlina, Lusso, Caravan, Coupé, a partire da sole L. 944000\* franco sede Concessionario in condizioni di marcia, compresi dazio e I.G.E.

\* Prezzo suggerito

Chiedete una documentazione completa sulla Kadett ai Concessionari Opel o direttamente alla

General Motors Italia S.p.A., Milano, Via Tito Speri 8.

# Opel Kadett

la 1000 che va forte

Un prodotto della General Motors

«Ho pagato il canone di abbonamento TV per il primo semestre c. a. Poiché in questi giorni ho ceduto il televisore, cosa devo fare per essere esonerato dai futuri pagamenti?» (L. C. - Merano).

Per essere esonerato dal pagamento del canone a partire dal 1° luglio, dovrà inviare didetta all'URAR - Ufficio Registro Abbonamenti Radio-TV - Torino - Casella Postale 22, entro il 30 giugno p. v. (data del timbro postale) a mezzo di raccomandata con ricevuta di ritorno.

Allo scopo dovrà utilizzare l'apposita cartolina contenuta nel libretto TV o, in mancanza, una normale cartolina postale sulla quale, oltre a indicare le sue generalità e il numero di ruolo del suo abbonamento, preciserà:

- a) la data della cessione;
- b) le generalità e l'indirizzo della persona cui ha ceduto il televisore;
- c) la destinazione dell'apparecchio radio eventualmente da lei detenuto.

Il nuovo possessore del televisore dovrà, a scadenza stabilita, restituire immediatamente la propria posizione, stipulando un nuovo abbonamento a proprio nome, a mezzo di un modulo di c/c 2/5500 in dotazione presso qualsiasi Ufficio Postale.

«Dopo aver ricevuto dall'URAR una richiesta di pagamento per il canone TV del 1° semestre 1965 (alla quale non avevo dato peso avendo già effettuato ai tempi per il periodo richiesto il pagamento, di cui possiedo ricevuta) in questi giorni l'URAR ha proseguito nei miei confronti l'azione iniziata. Cosa devo fare?» (L. F. - Termoli).

Evidentemente se l'URAR ha proseguito l'azione di recupero significa che, in mancanza di suoi chiarimenti, la sua posizione continua a risultare irregolare.

Probabilmente il pagamento per il 1° semestre 1965 non è stato eseguito mediante gli appositi moduli di c/c 1/4800, con conseguenti ritardi e disagi nella sua utilizzazione.

E' necessario perciò, perché sia possibile regolarizzare la sua posizione, che lei scriva immediatamente all'URAR - Ufficio Registro Abbonamenti Radio-TV - Torino - Casella Postale 22, comunicando gli estremi di tutti i versamenti da lei effettuati dall'inizio del suo abbonamento ad oggi.

Prima di scrivere però, si accerti di aver interamente corrisposto il canone per gli anni scorsi: può anche darsi infatti che il versamento da lei eseguito per il 1° semestre c. a. sia stato dall'URAR utilizzato a copertura di una rata da lei lasciata scoperta per un periodo precedente.

«Se cedo nel mese di giugno il televisore, per il quale ho già pagato il canone per tutto l'anno, il nuovo proprietario può usufruire del mio abbonamento sino a fine anno e stipularne uno nuovo dal 1° gennaio prossimo?» (M. D. G. - Cuneo).

Non può. Infatti l'abbonamento alla televisione è strettamente personale. Pertanto chiunque viene in possesso di un apparecchio ha l'obbligo di regolarizzare a proprio nome l'utenza TV dal 1° del mese in cui ha inizio la detenzione del televisore, indipendentemente dal fatto che derivi dal precedente proprietario dell'apparecchio.

S. G. A.

**ISOMAT** L'attuale produzione delle fotocamere Rapid ha nella nuova Isomat il suo modello più completo. Lo slogan «E' così facile fotografare» non è mai stato così vero; in questa fotocamera oltre all'inserimento automatico della pellicola, anche l'esposizione avviene automaticamente, con il notissimo sistema del punto rosso-punto verde nel mirino, inaugurato anni fa dall'Agfa con la serie Optima; punto verde, via libera alla fotografia.

Ma in più la Isomat «sente la pellicola»; con l'inserimento del cartoncino Rapid, infatti, la regolazione della sensibilità della pellicola avviene anch'essa automaticamente, grazie ad un sistema originale di tacche corrispondenti alle rispettive sensibilità di ogni pellicola.

**OPTIMA 500** La serie delle fotocamere Optima viene continuamente arricchita; come dice il suo stesso nome, l'Optima 500 ha i tempi di otturazione che toccano 1/500 di sec., permettendo così, grazie anche al luminoso obiettivo Agfa Color-Apokat 2,8/45 mm., riprese automatiche di soggetti in forte movimento.

**AGFATRONIC e AGFATRONIC B** Sono due modelli di lampeggiatori elettronici di minimo ingombro che si affiancano all'Agfatronic, già posto precedentemente in commercio. L'Agfatronic può funzionare con accumulatore ricaricabile al nickel-cadmio incorporato o con la tensione di rete, mentre l'Agfatronic B funziona a tensione di rete o con le normali pile; la perfetta taratura cromatica della pellicola, il riflettore grandangolare di 65°, la durata di 1/1000 di sec. del lampo, l'elevato numero giule (16-20 per pellicole a colori 18 DIN), unite al minimo ingombro fanno di questi lampeggiatori un indispensabile complemento per il fotamatore.

**BILUSCOP** E' una combinazione visore/proiettore che offre la possibilità — secondo il suo orientamento — di avere la proiezione delle diapositive, in teleletti 5 x 5 cm., o la loro visione ingrandita, anche in piena luce. E' completato da un pratico passavetuste con magazzino di raccolta.

**CP 150** E' un nuovo compatto proiettore per diapositive in teleletti 5 x 5 cm. Una lampada da 150 W è la potente sorgente di luce che consente al luminoso obiettivo Agomar 2,8/85 mm. di assicurare brillanti proiezioni. Il prezzo di questo proiettore è stato mantenuto entro limiti eccezionalmente ridotti per offrire a un sempre maggior numero di appassionati della diapositiva ottime proiezioni con un minimo impiego di capitale.

**AGFACOLOR CN 17 «UNIVERSAL»** Con lo slogan «Una sola pellicola per bianconero e colore» l'Agfa presenta questa pellicola, la cui essenziale caratteristica sta nell'offrire la possibilità di ottenere indifferentemente, dopo lo sviluppo, delle copie bianconero oppure a colori.

**A MILANO UN INCONTRO  
DI ESPERTI EUROPEI DI PUBBLICITÀ**



Venerdì, 2 aprile, si sono incontrati a Milano i direttori delle nove Agenzie Masius Europee e della Masius Wynne-Williams di Londra. Il gruppo Masius International comprende una rete di agenzie di marketing e pubblicità che amministra ogni anno 24 miliardi di investimenti pubblicitari. Di questi, oltre 3 miliardi sono amministrati dalla Masius Omnia, che è l'agenzia italiana del gruppo. I clienti del gruppo Masius International operano in tutti i più importanti settori merceologici.

**FORMATA LA GIURIA  
DEL 1° CONCORSO «TESA»**

Il noto Concorso per ragazzi «Disegniamo con i nastri adesivi Tesa», è terminato il 31 marzo u. s. Il notevole numero di adesioni e il vivo interesse che questa simpatica iniziativa ha destato anche nell'ambiente scolastico e culturale, è la dimostrazione del suo pieno successo.

A far parte del Comitato di Giuria sono stati invitati presso la Sede della Orsini Advertising & Marketing, i signori:

Prof. Giuseppe Alimone - pittore; Sig. Teo Bonfante - art director Orsini Advertising; Prof. Enzo Proserpio - direttore didattico Istituto Cappellini; Prof. Luigi Pagliarani - psicologo; Sig. Giuliano Re - vice presidente Federazione Italiana Pubblicità; Sig. Carlo Triebert - direttore del «Corriere dei Piccoli»; Dott. Fulgore Vella - direttore commerciale «Laboratori Cosmochimici».

**dischi nuovi**

**Un disco per l'estate**



Orietta Berti, che da tempo bussa alla porta della popolarità, tenta quest'anno il gioco grosso al concorso «Un disco per l'estate» con la sua romantica canzone *Tu sei quello*. Sul verso dello stesso disco «Polydor», un ritmo più veloce.

*Se per caso*. La stessa «Polydor» ha edito in 45 giri il motivo presentato dal Quartetto Cetra. *Se fossi Giulio Cesare*, molto più moderno.

«Deca» presenta invece Lalla Castellano, una giovane speranza, nel 45 giri che reca, oltre al romantico *Felici fino a quando*, un gaio «hully-gully». Molto

orecchiabile il pezzo presentato da Nico Fidenco. *La voglia di ballare*, interpretato con la consueta bravura. Sul verso del 45 giri «R.C.A.», *Celestina*. Gianni Lacomare e Mario Abbate hanno inciso i loro motivi, rispettivamente *Manduline e lacreme* e *Bellissima*, in 45 giri per la «Vis». Il primo è una classica serenata napoletana, il secondo, un motivo lento, romanticissimo. Entrambi i cantanti si impegnano al loro meglio, riuscendo a presentare due canzoni degne d'essere ricordate.



«Musica leggera» Maria Doris è una cantante che, da anni ormai, tenta la via del successo, avvicinandosi sempre di più a quella popolarità cui punta con tanta costanza. Merito della serietà e dell'impegno che pone in ogni suo disco. Come l'ultimo, apparso in questi giorni, un 45 giri della «Ariston», che contiene un'allegria canzone, *La finta tonta*, e un lento, romanticissimo motivo, *So che tornerai*. Due pezzi eseguiti con misura e finezza, che dimostrano come la cantante sia in continuo progresso sulla giusta strada.

**Musica leggera**

«Musica leggera» Maria Doris è una cantante che, da anni ormai, tenta la via del successo, avvicinandosi sempre di più a quella popolarità cui punta con tanta costanza. Merito della serietà e dell'impegno che pone in ogni suo disco. Come l'ultimo, apparso in questi giorni, un 45 giri della «Ariston», che contiene un'allegria canzone, *La finta tonta*, e un lento, romanticissimo motivo, *So che tornerai*. Due pezzi eseguiti con misura e finezza, che dimostrano come la cantante sia in continuo progresso sulla giusta strada.

Franck Pourcel, lo abbiamo già scritto, è l'unico direttore d'orchestra che possa competere alla pari con i celebri direttori d'America. Con un grosso complesso, interpreta i motivi di successo d'ogni anno, e così ora siamo giunti al suo quarto microsolco (33 giri, 30 cm. mono e stereo) che contiene i pezzi che sono più piaciuti al pubblico europeo in questi ultimi mesi, da *Ma vie ad Amore scusami*, da *Una lacrima sul viso* a *Maria Elena*, da *Non ho l'età* a *Ecoute dans le vent*. Il disco, edito dalla «Voce del padrone» è certo superiore al normale standard, ed è tutto da ascoltare e riascoltare con diletto.

«Canti cinesi» è davvero un ottimo microsolco.

**Cori**

Il gruppo corale «La Baita» della sezione C.A.I. di Cuneo è già noto per l'alto livello delle sue interpretazioni che ripropongono vecchi motivi popolari delle vallate piemontesi. La «Cetra» ha dedicato al complesso un 33 giri (30 centimetri) che contiene altre quindici canzoni, da *Baron Litron*, a *Madamin*, da *Giannotta ad Adelfina* da *La cioca del Bambin* a *La panada* che si possono ascoltare con grande diletto e che piaceranno certamente non soltanto ai piemontesi, che già le conoscono, ma anche al resto degli italiani. Perché nell'interpretazione dei cori emergono elementi che chiaramente rivelano l'animo delle genti che vivono sui monti.

**Gioielli classici**

Ancora una registrazione integrale della *Pastorale secondo San Matteo* di Bach: si potrebbe gridare allo spreco date le ottime edizioni esistenti sul mercato e di cui abbiamo recentemente parlato in questa rubrica («Columbia» con Klemperer e «Westminster» con Scherchen). Ma la «Decca» ha voluto presentare il direttore tedesco, Karl Münchinger, e il risultato è degno della massima attenzione. Forse è questa l'interpretazione discografica «definitiva»? Certamente ha molti titoli per esserlo e qualcuno per sovrappanare le due precedentemente citate. Respingendo le masse spettacolari inondate da molti tra i suoi rivali, Münchinger adotta gli effettivi strumentali e tintina. E' una «Passione» che si distingue per lo spirito di raccoglimento, dolce, meditata e solenne: i cori vi ritrovano la loro vocazione essenziale. Peter Pears è un evangelista di alta commo- zione, in progresso rispetto alla versione di Klemperer in cui svolgeva lo stesso ruolo. Anche Hermann Prey, nella parte di Gesù, è con lui rivelatore, con il soprano Ely Ameling, soave e penetrante. Marga Höfgen, contratto, Fritz Wunderlich, tenore, e Tom Krause, basso, completano un cast non «sensazionale» come in altre esecuzioni ma preciso e affiatato. La concezione di Münchinger rappresenta un equilibrio tra le visioni astratte e i temi drammatici: quattro dischi di valore eccezionale. Il primo concerto per piano e orchestra di Clifford Curzon, concepito originariamente come sinfonia (e lo si avverte nello spessore del tessuto orchestrale, nell'abbondanza del materiale tematico e nella concitazione espressiva), è uno dei brani prediletti dai pianisti e dai microsolchi. Sedicesimo o diciassettesimo in ordine di tempo, questa registrazione di Clifford Curzon si rivela, per il classicismo sereno, l'omogeneità stilistica e l'accoppiamento della Concertgebouw diretta da Van Beinum.



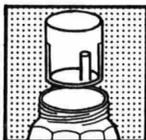
**questo!  
questo!  
questo!  
questo!**



**questo caffè,  
dal gusto che non conoscevi ancora,  
è fatto dalla MOKA EXPRESS con TERMOCREM**

**novità**

**"Termocrem" - una esclusività brevettata per la MOKA EXPRESS, Vi dà un caffè con un profumo e una fragranza NUOVI. Un caffè che non conoscete ancora!**



L'acqua per il vostro caffè, viene versata sia nella caldaia della caffettiera che nel serbatoio speciale del "Termocrem", sino al livello segnato. Questo serbatoio ha le pareti doppie a camera d'aria, e mantiene l'acqua in esso contenuta a temperatura molto bassa.



La fiamma porta all'ebollizione e quindi a temperatura alta soltanto l'acqua della caldaia. Prima di toccare il caffè, l'acqua bollente si mescola con quella tiepida contenuta nel "Termocrem".



In tal modo l'acqua che passa attraverso il filtro, ha sempre una temperatura costante e ideale, e non sciogliendo le parti amare, (che in un buon caffè non devono essere presenti), vi dà un caffè migliore, dal gusto di cremacaffè.



ricordatevi di vedere  
in Carosello TV  
il nuovo  
personaggio BIALETTI

**moka express**

**BIALETTI con TERMOCREM**



**lunedì...  
ero tutta preoccupata  
per la mia carnagione**

Come fare? Mancavano pochi giorni  
alla mia festa. Per fortuna mi venne in  
mente: Pond's Crema V...



**7 giorni dopo...  
domenica  
che successo alla festa!**

Tutti gli sguardi mi dicono: bella! Ed  
è vero. Grazie a Pond's Crema V usata  
regolarmente tutte le mattine, la mia  
pelle è diventata più fresca, morbida,  
vellutata!

**Anche tu in solo 7 giorni avrai una pelle più fresca e vellutata!**

Comincia subito oggi! Ogni giorno è importante perché la pelle risponda  
sempre meglio all'azione vellutante di Pond's Crema V. Ogni mattina, per  
sette mattine: Pond's Crema V. E per tutto il giorno tu possiedi quella

bellezza fresca... pura perché Pond's Crema V elimina l'eccesso di untuosità  
della pelle. Pond's Crema V protegge il tuo viso dal vento e dal freddo...  
è la base per creare un trucco uniforme, compatto, morbido di tono.

Anche qui come a New York a un prezzo che vi sorprenderà: solo 350 lire il tubo grande.

**Pond's CREMA V**  
*ad azione vellutante*



**OMAGGIO POND'S**

Un buono-sconto straordinario  
di **lire 150** per l'acquisto di  
Angel Face (cipria compatta o  
fondo tinta) è contenuto in ogni  
tubo di Pond's Crema V.

# risponde il Quartetto Cetra

Ogni quattro settimane, da queste colonne, il « Quartetto Cetra » risponde alle domande poste dal pubblico. Lucia Mannucci, Tata Giacobetti, Felice Chiusano e Virgilio Savona, espongono le loro opinioni e danno i loro consigli ai nostri lettori. Indirizzate i quesiti al « Quartetto Cetra », Casella Postale 400, Torino.



## Giacobetti parla dei Beatles

Cari lettori,

perdonatemi se questa volta sono costretto a ritornare su di un argomento già trattato nel primo numero di questa nostra posta: i Beatles. Anzi, dovrò dedicare tutto lo spazio a me affidato, ai famosissimi di Liverpool. Questo, perché sono state male interpretate alcune mie righe in loro proposito e pertanto, mettendo da parte, a malincuore, il tono vagamente scherzoso di questa rubrica sono costretto ad assumere l'austerità necessaria per una autodifesa. Non è colpa mia se, noi italiani, prendiamo troppo sul serio le cose meno importanti e... viceversa. Dunque, ecco qui due lettere e due risposte:

« Sono una giovane ragazza che frequenta il 1° Liceo, ho letto sul Radiocorriere-TV il Suo giudizio sui Beatles; penso che nel giudicare la moda e la qualità canore dei famosi cantanti, Lei vi abbia messo un po' d'invidia professionale... Le vostre canzoni non fanno provare la stessa sensazione di quelle dei Beatles... Essi hanno trovato con il loro modo di cantare e di vestire un intelligente modo di far quattrini... Se le finanze dell'Inghilterra fossero state in pericolo, sarebbero bastati i Beatles a rimetterle in sesto... Conosco molti ragazzi della società di Roma, che sono orgogliosi di portare scarpe e zaccare come loro. Spero tanto che Lei la pubblicherà, anche se ne dubito, poiché se la pubblicasse, la sua sicurezza nel giudicare gli altri ne potrebbe risentire! » (Un gruppo di ragazze di Roma).

Per ragioni di spazio rispondo telegraficamente, cominciando però dalla fine. Non intendo giudicare artisticamente nessuno ma parlare solamente di abbigliamento. Stop. Se ne risentirò, la terrò comunque informata. Stop. Se detto che Beatles non avranno stesso successo Platters perché sino oggi non hanno (forse) raggiunto vertice come canzone *Only You*. Stop. (Aprò parentesi: Le dirò... a mio avviso sono bravissimi!). Sono più di vent'anni che canto con Cetra: quando sapranno questo Beatles forse loro invidiosi di noi. Stop. Nostre canzoni non devono dare stesse sensazioni Beatles, ma sensazioni Cetra, se ne serve? Stop. Il modo fare quattrini non sempre dovuto a intelligenza: vedi tredici Totocalcio. Stop. Spacenti se Quartetto Cetra non riuscito risolvere

congiuntura nazionale. Stop. Ragazzi società Roma padronissimi vestire et pettinarsi come Beatles et con orgoglio: prego quindi non ridere quando vedere passare cinese, Stop. E adesso che ho finito posso dire una cosa? Io sono romanista! Ma se nella partita di San Siro voi avete tifato per il Liverpool, beh, mi sarei arrabbiato. Capito?

« Lei a ragione dubita che la moda dei Beatles possa "attaccare" in Italia, dato che non ha attaccato fino ad ora, ma non è bello che dica dei Beatles che i loro dischi non hanno ottenuto quel successo che si prevedeva, perché non è vero e Lei lo sa bene! Per il vostro 45 giri "Un disco dei Beatles" sono sicura che l'unico motivo per cui non ha avuto successo sia dipeso da Voi. E forse anche perché non piace più il vostro stile. (Con tutto il rispetto naturalmente). Mi scusi, ma se non vuole ricevere lettere come queste, non offenda gli ammiratori degli amatissimi Beatles » (Laura Guerriero ed altri - Montorio di Teramo).

Signorina Laura,

penso che le risposte per la precedente lettera siano valide anche per Lei e i suoi «altri». E tutto questo per aver vagamente espresso il dubbio che un disco dei Beatles forse non avrebbe raggiunto la popolarità di quello dei Platters, ripeto *Only You*. Mi scusi, ma non sapevo che stavo parlando male di Garibaldi... Per il resto, rubo ancora una volta una frase agli inglesi: no comment! Allegria!



biamo inciso solo le « sigle » della trasmissione, ed esattamente: *Sei una musica e I due caffè*.

## La regina e il reuccio

« Vi chiederai di invitare come vostra ospite Nilla Pizzi che da troppo tempo non compare in televisione ed è, a mio giudizio, una cantante che non delude mai! » (Celestina Grilli - Bologna).



## Risponde Lucia Mannucci

Le assicuro che anche noi avevamo pensato di far partecipare la « Regina della canzone » al nostro spettacolo televisivo *Il Paese della Musica*, ed avevamo passato la richiesta ai dirigenti della Tur. Purtroppo però Nilla Pizzi, occupata altrove, non è potuta intervenire. Però in compenso, se non abbiamo avuto la « regina » abbiamo avuto il « re » (alias Claudio Villa). Le pare poco?

## Le nozze di Lucia

« Se sono tanto gentili di levarci una curiosità, per vedere chi vince la scommessa di noi due. Vorremmo sapere se la Lucia e Savona sono moglie e marito ». (Eleanora Giovannangeli e Edvige Agarinis - Milano).

## Risponde Felice Chiusano

Ma come? Ancora non lo sapete? Adesso vi spiego: Lucia, in un primo tempo, aveva sposato Savona. Poi, da lui divorziata per incompatibilità di carattere, sposò Giacobetti. Abbandonata da quest'ultimo che nel frattempo si era innamorato follemente di Valeria Fabrizi, affascinò me con arti subdole e tanto fece che per la disperazione perdetti tutti i capelli. Avvitolo e ridotto ormai l'ombra di me stesso mi arruolai nella Legione Straniera. A questo punto Lucia, astutamente, sposò di nuovo Savona, e quindi è esatto dire che Lucia e Virgilio non solo sono marito e moglie, ma lo sono doppiamente.

## L'età di Rita Pavone

« Vorrei sapere se è vero che Rita Pavone ha una ventina di anni (perché non li dimostra) e quanto è alta. Grazie » (L. U. - Roma).



## Risponde Virgilio Savona

Sì, effettivamente Rita Pavone ha vent'anni, e se non li ha ancora compiuti ci manca poco. In quanto all'altezza è questione di punti di vista. Vicino a me è un po' bassina, ma vicino a Elizabeth Taylor è di statura normale. Comunque gli

scienziati assicurano che si può crescere fino all'età di venticinque anni. Quindi c'è ancora speranza.

## Un figlio di nome Carlo

« Ho saputo che Lei, gentile signora Mannucci, ha un figliuolo. Desidererei conoscere qualche cosa sul suo conto. Che età tiene, come si chiama e se ha tendenze artistiche » (Gina A. - Catania).

## Risponde Lucia Mannucci

Mio figlio si chiama Carlo, tiene (provvisoriamente) 18 anni e (stabilmente) i capelli biondi e gli occhi azzurri. Si diletta di atletica leggera ed è un acceso tifoso milanista. Ha tendenze canore e suonerebbe, in quanto inventa canzoni e se le accompagna come può con la chitarra. Come musicista è poco apprezzato dai suoi professori del Liceo, i quali preferirebbero che cantasse di meno e studiasse di più. Apprezzatissimo invece dai suoi compagni ed amici. Spesso, dopo aver visto i suoi voti scolastici, vorrei prenderlo a sberle, ma purtroppo non ci riesco mai. Si figuri che corre i cento metri in 11" e 2!

## Nel paese della musica

« Fra i giovani attori che vi hanno affiancati ne Il Paese della Musica ne ho notato uno particolarmente simpatico. Ha fatto con voi nella prima puntata la canzone La mano sul fuoco nel ruolo dell'intervistatore e ha presentato inoltre I due caffè. Vorrei conoscere il suo nome e il suo indirizzo. Vorrei inoltre sapere se delle vostre canzoni nuove è stato fatto il disco » (Sonia Raffetti - Torino).

## Risponde Lucia Mannucci

L'attore di cui Lei parla con tanta minuzia di particolari si chiama Cip Barcellini. Può scrivergli indirizzando direttamente alla RAI - Ufficio Rivista TV - Corso Sempione - Milano. In quanto alle nostre nuove canzoni la informo che, per ora, ab-

la settimana prossima

## risponde il professor Cutolo

# TELEFUNKEN



la marca mondiale

da  
oltre 60 anni  
significa  
**sicurezza**

**Sicurezza di buon funzionamento, di tecnica veramente avanzata, di giusto prezzo.**  
Ve lo garantiscono oltre 60 anni di esperienza, innumerevoli scoperte in tutti i campi delle telecomunicazioni (dalla valvola alla navigazione spaziale), una organizzazione che raggruppa 138 nazioni. Questa è la sicurezza Telefunken.



Un classico televisore Telefunken 36L/23 LUSO a spegnimento automatico

È uno dei più grandi successi Telefunken. Sintonia automatica per il I° e II° canale. Comandi a tastiera. Prese per altoparlante supplementare per auricolare e "Magnetophon". Spegnimento automatico a fine trasmissione. L. 199.000



2 classici  
apparecchi radio  
Telefunken

**MATCH II** - sta conquistando il mondo per la sua deliziosa eleganza. Sensibilissimo, tascabile, in cuoio pregiato. L. 17.900

**SPYDER** - L'apparecchio dai tre modi d'uso. In casa può essere alimentato con la corrente luce, in auto con la batteria - e ovunque con le pile incorporate. L. 19.900

UN ACQUISTO FATTO PER LA SICUREZZA E PER IL TEMPO

pgs. 40/65

# RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE  
ANNO 42 - N. 21 - DAL 23 AL 29 MAGGIO 1965  
Spedizione in abbonamento postale - II Gruppo  
Direttore responsabile: GIGI CANE

## sommario

Da Redipuglia alla radio e alla TV la Messa di Requiem di Verdi di <i>Emilio Radus</i> ...	13-14
Il docile Mastroianni che fa tanta tenerezza di <i>Fernando Di Giammatteo</i>	14-15
Il cinema d'arte di Bresson di <i>Gian Luigi Rondò</i>	16
Liston e Clay di <i>g. s.</i>	18-19
E dopo «Studio Uno» ecco Dorrelli nella terza edizione di «Johnny 7»	20-21
Camogli, Orvieto e Ischia sono in campo per l'Italia di <i>Enco Tortora</i>	22-23
In Eurovisione l'appassionante finale della Coppa dei Campioni di <i>Nicolo Carosio</i>	25-26
Momenti della vita di guerra di <i>Umberto Morra</i>	26-27

### PROGRAMMI GIORNALIERI TELEVISIONE

<i>Domenica:</i> La «Petite Messe Solennelle» - Prima pagina: Viaggio in Germania - I «Cetra» nel Paese della musica	40-41
<i>Lunedì:</i> La conversa di Belfort - L'attualità, forza di «TV 7» - «Messa di Requiem» di Verdi	44-45
<i>Martedì:</i> «Uno strano detective» con Guinness - L'educazione musicale in Italia - Terminano le avventure di «Enrico '61»	48-49
<i>Mercoledì:</i> La figlia del capitano - Lo sceriffo di Dodge City: «Il pioniere» - L'alpinismo in Almanacco	52-53
<i>Giovedì:</i> France Gall alla «Fiera dei sogni» - Un accorato appello di «Cordialmente» - Il mito della bistecca a Quattrostagioni	56-57
<i>Venerdì:</i> La vetrina di «Un disco per l'estate» - Primo piano: Marcello Mastroianni - «Anteprima»: il Festival di Cannes	60-61
<i>Sabato:</i> «Johnny 7», nuova serie - 24 maggio 1915: l'Italia entra in guerra - Linea diretta	64-65

### RADIO

Musica Lexicon - I «Racconti d'estate» di Suk	28
Discoteche private - Opera discussa e contrastata	29
Chiacchierando con Julia De Palma - Teatro folgorante di Campanile	30-31
Programmi nazionali, locali, esteri e filodiffusione 42-43; 46-47; 50-51; 54-55; 58-59; 62-63;	66-67
Locali Trentino-Alto Adige e in lingua slovena	68-69

### RUBRICHE

Ci scrivono	2
L'avvocato di tutti e il tecnico	4
Mondomotori	6
Sportello e Dischi nuovi	8
Risponde il Quartetto Cetra	11
Leggiamo insieme	32
La posta di Telescuola	33
La donna e la casa	34-35-38-39
Personalità e scrittura	36
La schedina del Totocalcio	43
Qui i ragazzi	70-71
Lingue estere alla radio: corso di tedesco	72

Editore: ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA  
Direzione e Amministrazione: Torino - Via Arsenalè, 21 - Telefono 57 57

Redazione torinese: Corso Bramante, 20 - Telefono 69 75 61  
Redazione romana: Via del Babuino, 9 - Tel. 67 64, int. 22 66

UN NUMERO: Lire 70 - Arretrato Lire 100

Estero: Francia Fr. 1; Germania D. M. 1,20; Inghilterra sh. 2; Malta sh. 1,10; Monaco Fr. 1; Svizzera Fr. sv. 0,90; Belgio Fr. b. 1,4

ABBONAMENTI: Annuali (52 numeri) L. 3200; Semestrali (26 numeri) L. 1650; Trimestrali (13 numeri) L. 850

ESTERO: Annuali L. 5400; Semestrali L. 2750

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a «Radiocorriere-TV»

Pubblicità: SIPRA - Società Italiana Pubblicità per Aziende Direzione Generale: Torino via Bertola, 34 - Tel. 57 53 - Ufficio di Milano, piazza IV Novembre, 5 - Telefono 69 82 Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese, corso Valdocco, 2 Telefono 54 04 43

Articoli e foto anche non pubblicati non si restituiscono

Stampato dalla ILTE - Corso Bramante, 20 - Torino

Autorizz. Trib. di Torino n. 348 del 18-12-1948

TUTTI I DIRITTI RISERVATI - RIPRODUZIONE VIETATA

Nel 50° anniversario dell'entrata dell'Italia nella prima Guerra Mondiale

# Da Redipuglia alla radio e alla TV la Messa di Requiem di Verdi



L'immensa scalea del cimitero di Redipuglia che farà da sfondo all'esecuzione della «Messa di Requiem» di Giuseppe Verdi. L'orchestra milanese della Radiotelevisione italiana, diretta dal maestro Franco Caracciolo, ed il coro di Palermo (oltre ad alcuni solisti di fama), saranno gli interpreti della «Messa»

La televisione e la radio trasmetteranno, in occasione del cinquantesimo anniversario dell'entrata dell'Italia nella prima guerra mondiale, la *Messa di Requiem* di Verdi; e la trasmetteranno da Redipuglia, dove riposano tanti uomini che offrirono la vita alla Patria: modo più giusto e commovente di celebrare la grande data non si poteva trovare. La *Messa di Requiem* di Verdi, oltre ad essere il capolavoro che è, va assumendo sempre più ampiamente valore morale e religioso caratteristico dell'anima italiana. Essa è il vero testamen-

to di Verdi, fatto di meditazione, afflizione virile, speranza, preghiera. La memoria dei Caduti italiani sarà onorata dal cantore del Risorgimento, dal sommo compositore che amava la Patria proprio come un figlio ama la madre, con la sua totale sincerità. Nella sua *Messa di Requiem* la morte, concezione veramente cristiana, è vita superiore; nell'aldilà non ci sono ombre inerti ma voci eterne; e i morti per la Patria risorgono placati e ancora fieri, schierati nella pace del Signore.

Il maestro Franco Carac-

ciolo dirigerà l'orchestra milanese della Radiotelevisione italiana. Il coro sarà quello di Palermo. Offriranno la generosità delle loro voci Gabriella Tucci, Giovanna Fioroni, Franco Tagliavini, Ruggero Raimondi.

## Vigore senza enfasi

L'arte universale e pure così singolare di Verdi è garanzia, soprattutto qui nella *Messa di Requiem*, di schiettezza e di vigore senza enfasi. In passato si è attribuito a retorica quel che si doveva attribuire ad abbon-

danza del cuore. La forza di Verdi sembrava eccessiva, e in parte simulata; perché la sua semplicità ha dell'infinito.

Questa *Messa*, Verdi aveva cominciato a scriverla dopo la morte di Rossini; o per meglio dire ne aveva scritto un pezzo che, unito a quelli di altri compositori, doveva costituire un omaggio all'autore del *Mosè* e del *Guglielmo Tell*. Ma allora non se ne era fatto nulla. Scomparso poi il Manzoni, al quale egli era devoto come ad un santo, Verdi compose l'intera *Messa* in sua memoria. Il 22 maggio 1874,

a Milano, nella chiesa di San Marco, ne diresse lui la prima esecuzione. La *Messa di Requiem* ha dunque 91 anni; e non è mai sembrata così giovane. La sua celebrità comunque seguita a crescere in tutto il mondo.

La *Messa di Requiem* sta tra l'*Aida* (1871) e l'*Otello* (1887); negli anni del grande silenzio melodrammatico di Verdi, quando pareva che egli si fosse ritirato per sempre dal teatro e non avesse più nulla da dire al suo fedele pubblico. Un Verdi inaridito era un'assurdità; ma molti pensavano che la nostra maggior fonte musicale

non potesse più dare melo-  
dico.

Messe, in Italia ne sono sempre state composte tante che è impossibile contarle. Più o meno canonicamente, più o meno liberamente. Quella di Verdi è stata definita drammatica e non sacra; ed anche melodrammatica. Certo non corrisponde alle esigenze della liturgia. Tuttavia è profondamente evangelica: solo che del Vangelo esprime più l'essenza tragica che la sovrà di idillio, secondo il temperamento dell'autore. Si può dire che Verdi sentiva in modo struggente e personale la tragicità dei discorsi apocalittici di Gesù Cristo, vedeva in Gesù Cristo il giudice severo ed insieme giudeo; ed insieme il dominatore della sua *Messa di Requiem* è la terribile, perché così dolorante, resurrezione di Lazzaro, simbolo e figura della passione, morte e resurrezione del Salvatore.

## Presente e passato

Nel *Dies irae* si cala dantesco fino a *Mors stupet et natura*, fino al fondo dell'abisso, tra giganteschi squilibri di tromba e livide pause, una delle massime pitture sonore; per poi risalire, riassommare, nella luce della carità e dell'amore. Un viaggio simile a quello di Dante e di Virgilio; ma in musica, un gran viaggio di voci e di suoni, con immani aperture melodiche.

Quanti sono sempre pronti ad accusare di superficialità e di leggerezza l'anima italiana, cogliamo l'occasione della *Messa di Requiem* di Verdi eseguita a Redipuglia e trasmessa dalla televisione per riflettere su questo loro giudizio e per vedere se non sia temerario e, appunto, superficiale esso. Giuseppe Verdi è nel suo genere un genio unico; ma la sua arte e la morale della sua arte sono sempre state comprese, sentite, condivise dal popolo italiano. L'arte di Verdi è il lato serio, grave, sublime, concorde della nazione italiana. Anche l'aspetto corale, l'unisono dello spirito. Per questo ogni nostro periodo di ritorno all'unità spirituale coincide con una rinascita verdiana. Uniti in Verdi, nell'ideale e nell'esperienza che Verdi aveva della vita e che continua ad esprimere con la sua musica.

Applicando ora questa sua musica religiosa alla celebrazione di Redipuglia, l'Italia stabilisce a sbalzo, in pieno rilievo, le rette relazioni del presente col passato migliore, impara a vedere tutto nella luce giusta, ricorda con orgoglio civile e con umiltà cristiana i suoi morti, mette finalmente l'accento della vita dove va adesso.

Emilio Ludus

La Messa di Requiem di Giuseppe Verdi che sarà eseguita a Redipuglia, verrà trasmessa lunedì 24 maggio, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo e alle 20,30 sul Nazionale radiofonico.

# Alla televisione, in «Primo piano», appuntamento

# Il docile Mastroianni

**A** Roma i vigili urbani li chiamano «pizzardoni». Mai visto al cinema un pizzardone del Marcello Mastroianni ventiseienne di *Domenica d'agosto*. Era il '49, la commedia italiana stava prendendo il volo in un clima un po' preoccupato, fra l'opposizione degli intellettuali e l'incipiente simpatia del pubblico. Luciano Emmer raccontò alcune favollette di brava gente al mare con quel gusto dell'osservazione minuta che gli veniva da Amidei e dal neorealismo. Coinvolto nel gioco scoprimmo anche un giovanotto vestito con l'uniforme bianca dei vigili romani, un'aria di casa stampata bene sul volto, uno che riconoscevi subito anche se l'avessi ritrovato il giorno dopo vestito da Paggio Fernando o da Amleto. Aveva la voce flebile, senza timbro, come appannata.

Era un attore di teatro che già aveva fatto le sue prove, seriamente, con Luchino Visconti, allora impegnato a svechiare la scena italiana dopo la guerra e il fascismo. Gli spettatori l'avevano apprezzato soprattutto in *Rosalinda* e in *Troilo e Cressida* di Shakespeare. Una promessa sicura, dicevano.

Venne Emmer e lo fece pizzardone, bello e gentile, solo dentro Roma deserta, sotto il sole feroce. Gli attori nascono così, con la serietà e le sciocchezze, faticando sulle parti e imbroccando poi, per caso, un personaggio qualunque. Mastroianni, l'attore più importante che abbia forse mai avuto il cinema italiano, non contraddice la regola.

## Intensa attività

Oggi, carico di premi, mani e piedi eternati nel cemento di quel cinema di Hollywood dove si coltiva il rito imbecille delle impronte dei divi, il ricordo dell'aneddoto di *Domenica d'agosto* può forse dargli fastidio. Ma a quei tempi la figurina del pizzardone lo riempiva d'orgoglio. Era un lavoro pulito e scrupoloso, la prima affermazione di un attore cinematografico.

Sono passati quindici anni, nella sua carriera c'è stato di tutto, il comico, il drammatico, il farsesco, il tragico, il lirico, un sorprendente eclettismo, una tecnica scaltrita sino al virtuosismo, mai una stecca. Diciamo qualche titolo? A caso: *Giorni d'amore*, *Peccato che sia una canaglia*, *Le notti bianche*, *I soliti ignoti*, *La dolce vita*, *Il bell'Antonio*,

*La notte*, *Divorzio all'italiana*, *Ieri, oggi, domani*, *8 1/2*, *Matrimonio all'italiana*.

Ma i film sono tanti, belli e brutti (molti belli, nonostante la grande dissipazione cui è costretto un attore arrivato), che neppure Mastroianni ne conserva una conoscenza diretta. Sfumano tutti nel grande mare di una attività intensissima. Recuperare da esso un profilo attendibile dell'attore riesce quasi impossibile.

## Esecutore raffinato

Il contadino ciociaro di *Giorni d'amore* si sovrappone al patetico innamorato dostoevskiano delle *Notti bianche*, il ladruncolo lagno dei *Soliti ignoti* al giornalista cinico della *Dolce vita*, l'intellettuale in crisi della *Notte* al barone siciliano di *Divorzio all'italiana* al regista alter ego di Fellini di *8 1/2*.

Sempre Mastroianni puntuale e sottomesso, un attore che scompare dentro i personaggi, esecutore raffinato delle idee altrui, strumento docile nelle mani di chi lo dirige. Perché questa è la sua dote migliore, una morbida sensibilità, la capacità di annullarsi senza infiacchirsi, una adesione intelligente alle esigenze via via diverse delle storie da raccontare. Mastroianni è splendido — lo affermano concordi tutti i registi con cui ha lavorato — nel saper rinunciare a se stesso. Si lascia plasmare senza opporre la minima resistenza, nemmeno inconscia, come non avesse una personalità sua. La definizione della sua arte è tutta qui, nella formula della totale disponibilità. Il fatto va notato, perché accade raramente, specie quando si tratta di un divo. La forza di Mastroianni divo consiste nel non avere forza alcuna, mai.

Il segno più evidente di questa adattabilità (e, per conseguenza, di questa ricchezza espressiva) lo si trova nella voce. Come si diceva, flebile, senza timbro, appannata. Potrebbe sembrare una limitazione, in lui è un vantaggio. Non è necessario costringerla ad assumere inflessioni diverse perché non ha inflessioni: opaca e lievemente monotona si adagia sulle parole da pronunciare e le restituisce impastate insieme secondo uno schema quasi sempre efficace.

Quello di Mastroianni è l'unico caso accettabile di recitazione smorta che noi si conosca. Chiudendo gli occhi e non vedendolo agire, si percepisce un borbottio

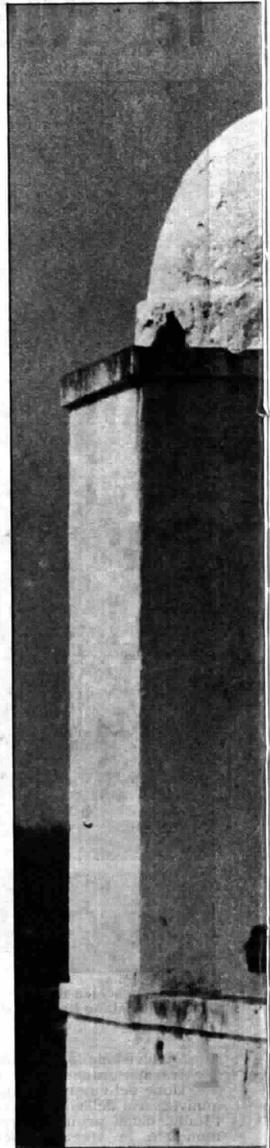
dolce, modulato sommessamente. I toni alti sono striduli, innaturali: pensiamo agli urli di Dummi Soriano in *Matrimonio all'italiana*, che paiono uscire dalla gola di un altro attore e non hanno più alcuna espressività, non ci fossero i gesti e la mimica sarebbero rumore confuso. Al suo stato naturale, la voce di Mastroianni è perfetta nei momenti incantati, come ha compreso Fellini. La conclusione estatica di *8 1/2* («La vita è una festa, viviamola insieme») non avrebbe potuto trovare un interprete più vero.

Anche Fellini lo fa gridare ma spesso in caricatura, proprio per dimostrare che un uomo simile non è nato per urlare ma per sottostarsi e distendersi nella spossatezza che segue una crisi nervosa. L'urlo è una preparazione alla pace. Lo spettatore all'urlo non crede se non come ad una forzatura incongrua, sognata, per esempio nella scena dell'harem, il protagonista con una frusta in mano e le sue donne intorno ad adorarlo felici. Nessuno lo prende sul serio perché, appunto, non c'è nulla di realistico nella sua furia, come quando nei sogni ci si immagina di essere ciò che non si è.

## Identificazione con Fellini

Il regista che l'ha capito meglio è senza dubbio Fellini, travolgendolo con le sue fantasie e inducendolo a rappresentarle come un docile automa, un cagnolino servizievole. Mastroianni si è identificato con il suo regista, ne ha assunto la personalità. Non esiste più, in questo caso, la nozione del più bravo o del meno bravo; nessuno si domanderà mai se era più spontaneo nella *Dolce vita* o in *8 1/2*, perché con Fellini, in quella chiave di identificazione totale, le differenze scompaiono automaticamente.

Dopo Fellini, il regista che l'ha utilizzato con maggiore intelligenza è Luchino Visconti, nelle *Notti bianche*, in cui agiva un piccolo uomo, insignificante e mite, distrutto in quel caso non da un autore-stregone ma da un amore infelice. Per trovare un terzo regista, nella curiosa graduatoria, dobbiamo saltare all'ironia dichiarata e nominare il Monicelli dei *Soliti ignoti* (e ora, di *Casanova 70*), insieme a Germi, Blasetti, Emmer. Nei film comici, il bonario Mastroianni diventa sornione quanto



Marcello Mastroianni con

basta per uscire dalle situazioni imbarazzanti con un impagabile sorriso di scusa, abbiate pazienza non l'ho fatto apposta, capitano tutte a me ma vi giuro che non è colpa mia. La vena comica dell'attore, sotterranea e mai aggressiva, ottiene risultati eccellenti. Il suo capolavoro

con uno degli attori più popolari del cinema italiano

# che fa tanta tenerezza



Virna Lisi in una scena del film «Casanova 70», di Mario Monicelli. Con lo stesso regista, Mastroianni recitò in un fortunato film comico: «I soliti ignoti»

è il barone Fefé placido assassino di *Divorzio all'italiana*.

## L'anti-Connery

Questa sottomissione continua e programmata provoca certamente, nell'uomo

dentro l'attore, una frantumazione psicologica abbastanza pericolosa e, con ogni probabilità, uno stato costante di incertezza nevrotica. Per essere un attore così si diventa un uomo instabile e spaurito, glielo si legge in faccia. Ma se questa è una forza, come rinunciarvi? E

a quarant'anni suonati da qualche tempo (Mastroianni è nato nel 1923, a Fontana Liri in Ciociaria), non si rinuncia più a nulla, ovviamente.

Del resto, anche il successo divistico — ora notevole, in tutto il mondo — lo si spiega allo stesso modo. Ve-

diamo l'immagine di un debole che ha bisogno di affetto, i sentimenti materni non possono non essere solleticati, tanto carino e mite appare il bell'uomo sullo schermo. Fa tanta tenerezza. Non è difficile capire il meccanismo. E' il rovescio esatto di Sean Connery. Per di

più è un attore, sa come si sostiene il gioco senza annoiare.

**Fernaldo Di Giammatteo**

*Il Primo piano dedicato a Mastroianni va in onda venerdì 28 maggio, alle ore 21,15, sul Secondo Programma televisivo.*

Inizia alla TV una serie dedicata al noto regista francese

# Il cinema d'arte di Bresson

Il nome di Robert Bresson è legato alle esperienze più chiuse e severe del cinema francese, ai suoi tentativi meglio riusciti di inserire la Settima Arte nella parata nazionale, non solo quanto a temi ed argomenti, ma anche e soprattutto quanto a stile, lingua, cadenze.

Il suo, infatti, può essere senza alcuna riserva definito un cinema rigorosamente « letterario », non nel senso (negativo) che acconsente ai moduli della facile letteratura e della letterarietà, ma nel senso (indubbiamente positivo), che ha fatto proprie le forme, l'espressione, le costruzioni della letteratura. In modo così rigorosamente conseguente da non trovarsi, in tutta l'opera di Bresson, fin dai suoi esordi nel 1943 con *La conversa di Belfort*, un momento in cui questa impostazione sia venuta mai meno, anche se le tappe successive della sua carriera (lunga nel tempo, ma avara, perché esigentissima, di prodotti), hanno poi via via sempre meglio perfezionato e maturato questa sua conquista estetica.

## Senso del cinema

Una conquista estetica, diciamo subito, che è stata, ed è tuttora, anche una decisa conquista morale, perché Bresson, mettendosi, solitario come oggi in Italia Antonioni, sulla strada del cinema letterario, si è accorto fin quasi dagli inizi, che si vietava il consenso, se non della critica, almeno del grande pubblico. Tuttavia, nonostante le soddisfazioni che agli autori recano sempre i consensi e le lodi, nonostante la sua tecnica e il suo senso del cinema gli consentissero di realizzare anche spettacoli da cui avrebbe tratto l'unanimità delle approvazioni, egli preferì reprimere sempre queste sue possibilità, flagellarle, mortificarle, per ottenere, lungo vie più aspre, risultati più puri, più meditati, più sofferiti.

Di lui qualcuno, una volta, un po' superficialmente, disse: « Bresson è noioso, ma entusiasmato ».

Può entusiasmare la noia? Evidentemente no, quindi quell'entusiasmo che i film di Bresson suscitano anche in coloro che lo giudicano « noioso », è senza dubbio lo stesso « entusiasmo » dei greci antichi (entusiasmo = presenza del dio), un sentimento, cioè, che indica la presenza di qualcosa di eccelso, di misterioso, addirittura di sublime in quanto l'autore propone e che su-

scita, nel pubblico, una emozione intensissima.

Tanto più intensa quanto, nel caso di Bresson, è provocata solo da elementi per lunga consuetudine contrari alle emozioni esteriori; dai silenzi, cioè, dalle pause lungamente tenute, dalle cadenze narrative lentissime e raccolte, dalla osservazione minuta, dettagliata, precisa della realtà quotidiana, dalla documentazione attenta non solo dei fatti, ma anche, e particolarmente, dei personaggi, dei loro stati di animo, diciamo pure la parola, della loro « anima », una anima che Bresson, più di una volta, con il cinema, è riuscito quasi a radiografare, e a rendere visibile,

proiettabile, di fronte agli occhi attoniti, a volte perplessi, sempre commossi degli spettatori.

L'esempio più alto, in questo ambito, Bresson ce lo ha dato nel 1950, con il suo *Diario di un curato di campagna*, in cui il celebre tenente di Bernanos, restando letteratura, diventava anche cinema, con una ieraticità, una solennità, una nobiltà di ritmo e di immagini, una interiorità psicologica e spirituale da rimanere per sempre esemplare nella storia del cinema.

In seguito (1956) con *Un condannato a morte è fuggito*, Bresson ha voluto quasi vincere una scommessa contro il cinema « all'aria

aperta » e, scrivendoci un piccolo « poema in prosa » su di un prigioniero chiuso nella sua prigione, è riuscito a ottenere la poesia dalle pietre, dalle sbarre, dai gesti più trascurabili e dimessi, ottenendo in pari tempo la tensione del dramma soprattutto con elementi interiori, senza concedersi mai, neanche questa volta, quei momenti spettacolari che il cinema, di solito, pretende anche quando tratta di prigionieri chiusi in una cella; soprattutto se affronta il tema della loro evasione.

Anche più ambiziosi gli ultimi due film con cui, e neanche in tempi recenti, Robert Bresson si è presentato al giudizio del pubblico

*Pickpocket* (1959) e *Il processo di Giovanna d'Arco* (1962), entrambi tuttora inediti in Italia e doverosamente portati alla conoscenza del pubblico italiano solo per merito della televisione italiana che, per il ciclo a lui dedicato, in onda da questa settimana, li ha appositamente acquistati e doppiati, facendoli anche commentare dallo stesso regista, intervistato, per l'occasione, dal critico G. B. Cavallaro.

## Calore nell'aridità

Se il primo sembra quasi anticipare le conquiste più valide del cinema-verità, indagando nell'animo e nelle intenzioni di un bersaiolo, il secondo ritrova la stessa austerità, la stessa dignità, la stessa ieraticità, con cui Dreyer affrontò a suo tempo il sacrificio di Santa Giovanna nella sua *Passione di Giovanna d'Arco*. Bresson, ispirandosi quasi alla lettera agli atti del processo di condanna di Giovanna e a quello, venticinque anni dopo, della sua riabilitazione, ha opposto quasi costantemente la figura del protagonista a quella dei suoi giudici, cercando di far scaturire il clima drammatico soprattutto dalle risposte dell'accusata, riprodotte quasi integralmente, senza neanche ringiovanire (nell'edizione originale), il loro francese medievale. Questo clima a volte è molto intenso, grazie anche al ritmo volutamente statico della narrazione, che pretende una concentrazione costante su ogni scena, pur non raggiungendo sempre la dovuta tensione, data la rigidità cui il regista ha piegato l'azione e il personaggio, approfondendo non di rado ad una certa legnosità psicologica che, anziché ad un testo scenico, fa pensare qua e là ad un oratorio.

Ma se questo è, o può sembrare un difetto, l'atmosfera che ne emana è sempre così alta e rarefatta da suscitare ancora una volta l'attenzione quasi devota dello spettatore. E da meritare a Bresson un consenso quasi senza riserve da parte della critica. Anche, e soprattutto (giova ripeterlo), per la conseguenza di questa sua arte che persegue dagli esordi, in macerazione e mortificazione, sempre e soltanto un unico scopo: il calore nell'aridità, la poesia nell'annullamento.

Gian Luigi Rondi



Robert Bresson (a sinistra), con l'operatore Burel che ha collaborato alla realizzazione delle sue opere più importanti. In Italia, il pubblico conosce Bresson soprattutto per il film « Il diario di un curato di campagna » tratto da un notissimo libro di Bernanos

Il primo film della serie dedicata a Robert Bresson, *La conversa di Belfort*, va in onda lunedì 24 maggio, alle ore 21,15 sul Secondo Programma televisivo.



## Presentiamo la nuova macchina fotografica che in 10 secondi dà una foto pronta.

**Scattate.** Questa è la nuova macchina Polaroid Land. Ed è la sola macchina esistente che vi dà una foto già sviluppata in 10 secondi. Voi inquadrare, mettete a fuoco e scattate. Un occhio elettrico stabilisce automaticamente l'esposizione. Anche un principiante può ottenere delle foto perfette.

**Estraete.** Dopo aver scattato, estraete semplicemente la pellicola dalla macchina Polaroid. La foto si sviluppa al di fuori della macchina mentre la tenete in mano. Nessuna camera oscura. Niente sostanze chimiche che sporcano. E non dovete aspettare giorni interi per vedere i risultati.

**10 secondi dopo** ...staccate il positivo dal negativo ed ecco pronta una brillante foto in bianco e nero. Con pellicola a colori, potete avere splendide foto a colori in 60 secondi. Chiedete al vostro negoziante una dimostrazione.

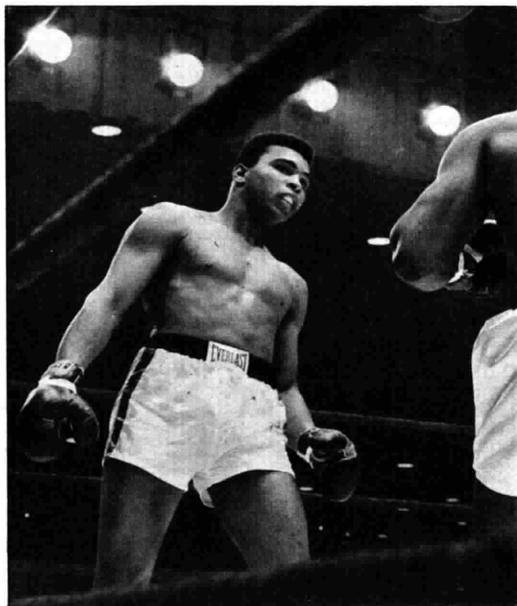
**La straordinaria  
nuova macchina  
fotografica Polaroid  
L. 49.500**





In TV il match per la corona

# LISTON E



Cassius Clay e « Sonny » Liston (di spalle) nel corso dell'incontro valido per il titolo mondiale dei « massimi », svoltosi a Miami Beach nel febbraio del '64, che vide lo spavaldo

**I**l 25 maggio, Clay e Liston metteranno la parola « fine » a tutte le polemiche nate intorno al titolo mondiale dei pesi massimi. Strano destino quello di questa categoria pugilistica: da quando Charles « Sonny » Liston è apparso sui quadrati americani, gli incontri vavevoli per il titolo hanno sempre fatto parlare molto per polemiche e colpi di scena pubblicitari; quasi mai sul piano più propriamente sportivo.

La storia è recente: dopo aver fatto fuori in quattro minuti e 12 secondi complessivi di combattimento l'ex campione Floyd Patterson, Liston ha trovato sul suo cammino la medaglia d'oro dei medio-massimi alle olimpiadi di Roma, Marcellus Cassius Clay, chiamato dagli amici « il labbro di Louisville », in omaggio alla sua loquacità.

Il primo incontro tra il campione e lo sfidante, non lo ha dimenticato nessuno. La sera del 25 febbraio del 1964 sul ring della « Convention Hall » di Miami Beach in Florida una folla strabocchevole, richiamata sul posto anche grazie ad una indovinata campagna pubblicitaria, assisteva a sei scialbe riprese, indegne di un combattimento a livello mondiale. Alla settima ripresa, Clay diventava il nuovo campione del mondo per il ri-

tiro di Liston che aveva accusato uno strappo alla spalla.

Alla fine di novembre del 1964 i due avrebbero dovuto incontrarsi per la rivincita. Nel frattempo l'F.B.I. si era interessato alla società che avrebbe dovuto organizzare il nuovo incontro, nella quale si diceva che Liston e Clay avessero la maggioranza. Durante gli allenamenti poi, Clay (già salito alla ribalta per i suoi rapporti con la setta religiosa dei « mussulmani neri ») non aveva fatto altro che sparlare di Liston giungendo a definirlo un « orso », e affermando sicuro di sé che dopo averlo maltrattato, lo avrebbe liquidato in poche battute.

Un attacco di appendicite fece ricoverare in ospedale Clay proprio alla vigilia del combattimento.

Così la rivincita è stata rinviata al 25 maggio. Anche questo incontro però sembra destinato a sollevare un vespaio di polemiche. Il « match » doveva svolgersi a Boston nello Stato americano del Massachusetts, ma poche settimane fa il procuratore della contea si è rivolto al tribunale per far vietare l'incontro, in quanto gli organizzatori non risultavano iscritti in quello Stato. Così il match, sempre alla stessa data, si svolgerà a Lewistone, nel Maine.

# terital®

Con «TERITAL®» nel Tessuto l'ABITO NON APPASSISCE!

Anche lavandolo e lavandolo, e portandolo ogni giorno, l'ABITO è INGUALCIBILE e INDEFORMABILE senza limiti di tempo. La sua ingualcibilità non è dovuta a trattamenti superficiali del tessuto: è innata nella fibra! Se c'è «TERITAL®» e cotone o «TERITAL®» e lino in mischia intima, l'ABITO non ha bisogno di cure: è ANTIMACCHIA, e SI STIRA DA SOLO.

Quando tutti gli altri sono già sfioriti, gli ABITI in «TERITAL®» - cotone e «TERITAL®» - lino sono ancora freschi!

«TERITAL®» SEMPLIFICA LA VITA!



Il marchio controlla la qualità.

**RHO DIA TO CE**

dei «massimi»

# CLAY



Clay vittorioso. I due pugili saranno di nuovo di fronte sul ring questa settimana

Ma le cose sono tutt'altro che chiare. Il deputato dello stato del Massachusetts, Richard Landry, ha chiesto alla magistratura di esaminare la questione « per chiarire — sono parole sue — quello che sembra essere il più grosso mistero di Boston da diverso tempo a questa parte ». « Ritengo — ha aggiunto Landry — che l'opinione pubblica abbia diritto di sapere come sono andate le cose ».

Intanto, a Chicopee, nel Massachusetts, Clay è entrato nella fase finale della preparazione. Il suo allenatore, Angelo Dundee, ha detto di non aver mai visto il suo pupillo così in forma. Ormai mancano pochi giorni al combattimento, e gli sportivi di tutto il mondo si augurano che finalmente, dopo tante parole, tante polemiche e tutto il chiasso che si è fatto intorno a quello che soltanto due anni fa era definito « il match del secolo », i due pugili si decidano a risolvere con i fatti la loro rivalità: a suon di pugni, cioè, e non con gli insulti né con le insinuazioni.

g. s.

La televisione, subito dopo l'incontro, trasmetterà un ampio filmato. Se sarà possibile, il collegamento con gli Stati Uniti avverrà tramite il satellite « Early Bird ».

OGGI LA

# neotis

“NUOVA VITA” per i Vostrì capelli

LA CASA CHE HA SCOPERTO IL TRICOSACCARIDE HA UNA “LINEA TRICOGENA” DOVE OGNI PRODOTTO E' STATO REALIZZATO PER ADEMPIERE AD UNA FUNZIONE SPECIFICA, SIA ESSA CURATIVA, IGIENICA OD ESTETICA SULLA CAPIGLIATURA

studio essebi



# LOXENE

LOZIONE

lozione polivalente al Tricosaccaride  
flacone da 150 cc. L. 1.700  
Per eliminare forfora, untuosità ed altri disturbi  
inestetici della capigliatura

# FOLTENE

SHAMPOO

shampoo ortodermico  
flacone da 6 dosi L. 1.000  
Per detergere e ridare al capello  
le sue caratteristiche naturali

# FOLTENE

FORTE

bioattivatore del bulbo capillifero al Tricosaccaride  
confezione da 15 fiale L. 8.900  
Per rinforzare il cuoio capelluto  
ed arrestare la caduta dei capelli

bioattivatore del bulbo capillifero al Tricosaccaride  
confezione da 15 fiale L. 12.000  
Cura radicale per riattivare le papille pilifere,  
arrestare la caduta e far crescere i capelli

NEOTIS  
Viale F.lli Rosselli, 14 - Como

nelle farmacie  
e nelle migliori profumerie

Paola Pitagora e Didi Perego in un nuovo varietà televisivo con il  
**E dopo «Studio Uno» ecco Dorelli**



A Roma comincia a far caldo: in un intervallo lasciato libero dalle riprese di « Johnny 7 », Paola Pitagora, Didi Perego e Johnny Dorelli han pensato bene di cercare un po' di frescura in una piscina della Capitale. La nuova edizione dello « show » di Dorelli non è stata tutta « registrata » in anticipo: per dar modo agli autori e agli interpreti di sfruttare l'attualità, ogni puntata sarà « realizzata » poco prima della trasmissione. Paola Pitagora, per questo suo « ritorno » televisivo, sarà impegnata in tutta una serie di caratterizzazioni: farà la radiocronista sportiva, ma anche l'avvocata, la speleologa e così via

# popolare cantante confidenziale «promosso» al gala del sabato sera nella terza edizione di «Johnny 7»

Johnny Dorelli deve una certa gratitudine all'olio d'oliva: le sue prime prestazioni canore avvennero infatti in un programma della stazione WOV di New York, patrocinato da una ditta importatrice d'olio. Ne sono stato testimone; ed ecco come.

Alla stazione suddetta incontravo spesso (parlo naturalmente di parecchi anni fa) il tenore Nino D'Aurelio che cantava, e con molto successo, in uno dei tanti programmi in lingua italiana per la nostra gente di New York; aveva sempre con sé un ragazzino biondo d'una decina d'anni, suo figlio, e si struggeva di farlo cantare in qualche trasmissione. Chiedeva, implorava tutti. «E' un fenomeno, ve l'assicuro; canta qualsiasi cosa, è intonatissimo».

## Johnny e l'olio

Ma, forse proprio per quelle paterne insistenze, non c'era verso: nei programmi radiofonici italiani di New York, tutti drammoni infarciti di figli illegittimi e di madri abbandonate, sembrava che per i bambini prodigo proprio non ci fosse posto. Nino D'Aurelio ci faceva una malattia.

Un giorno mi disse: «Darej volentieri tutta la mia carriera pur di far posto a questo figliuolo».

E aveva ragione a prendersela: Johnny cantava veramente bene, con un misto di grazia e malizia. Finalmente la spuntò: il ragazzino fu assunto in un programma importante, quello della ditta Conti, importatrice dell'Italia di olio d'oliva; e credo che, più o meno, Johnny abbia cominciato così la sua carriera.

Anzi, più tardi, visto il buon successo alla radio, fu il più giovane cantante ad esibirsi alla locale televisione in lingua italiana, con un programma di varietà presentato da Edoardo Vergara Caffarelli (che poi qui in Italia fu il presentatore di *Itinerario Quiz* e che allora lavorava negli Stati Uniti).

Fu infatti Vergara a presentare Johnny sul piccolo schermo. Siamo, se la memoria non m'inganna, al principio del 1953; poco dopo, quando le cose cominciavano a camminare, Nino D'Aurelio, quasi con le lagrime agli occhi, m'informò che stava per far ritorno in Italia con tutta la famiglia: c'era di mezzo una faccenda di soggiorni, di visti, di permessi. Tanto per incoraggiarlo gli dissi: «Sarà la vostra fortuna».

Non mi ero sbagliato di molto. Nino D'Aurelio o meglio Giovanni Guidi (questo era il suo vero nome) ha



Il balletto di «Johnny 7» durante le prove. Le coreografie dello spettacolo sono affidate a Gino Landi. Fra le rubriche più «curiose» dello «show», quella che vedrà opposti ogni settimana in una gara sportiva due cantanti di grido

visto avverarsi proprio qui in Italia il gran sogno della sua vita: vedere suo figlio famoso; e immagino quale sarebbe oggi la sua gioia nell'assistere a un programma che porta il nome del suo ragazzo: *Johnny 7*.

«Una grossa responsabilità — dice ora Dorelli — tanto più che questa volta la trasmissione va in onda al sabato sera all'ora di punta».

Sì, responsabilità, ma anche soddisfazione di disporre di un pubblico così vasto e importante.

E diciamo subito che il regista Eros Macchi ha voluto dare alle sette puntate della terza serie di *Johnny 7* un'impronta e un tono del tutto diversi da quelli precedenti. Il programma sarà in gran parte in chiave di attualità. E' stato diviso in sezioni; una di queste, per esempio, avrà per titolo «La domenica sportiva» e consisterà in una gara (pallacanestro, lancio del peso, tiro a bersaglio, ginkana in bicicletta, ecc.) tra due noti cantanti: il perdente dovrà eseguire una canzone. Ma perché proprio il vincente? e non piuttosto il vincente? Perché quest'ultimo potrà tornare la settimana successiva per incontrarsi con un altro avversario; nel caso molto improbabile che lo stesso cantante dovesse vincere tutte le prove sino all'ultima puntata, lo udremo

cantare alla fine della serie; ma è una possibilità abbastanza remota.

La gara si svolgerà in un vero e proprio campo sportivo e avrà per giudici due noti campioni del momento; radiocronista dell'incontro: Paola Pitagora, che, con compiti diversi, apparirà in tutta la serie.

## Personaggi e rubriche

Attualità, dicevo poc'anzi: quale miglior attualità di offrire al pubblico ciò che desidera? Perciò un'altra rubrica sarà la «posta musicale»: risposte, cioè, al pubblico con brevi ritornelli e, con in più, una piccola trovata; i cantanti dovranno affrontare canzoni che esuleranno dal loro repertorio. Così Dorelli sarà costretto a esibirsi in una canzone urlata alla Celentano, e Celentano in un brano melodico alla Dorelli: vedremo come se la caveranno.

Macchi dice che un'importante porzione del programma sarà riservata al «Libro della settimana», che consisterà in alcune parodie dei più noti romanzi sceneggiati offerti ultimamente dalla televisione: *Margret*, il *Giornalino* di Giamburrasca, *Mark Twain*, *La Cittadella*, ecc. Questi bozzetti saranno recitati oltre che da Dorelli, dalla Pita-

gora e da Didi Perego, la seconda attrice fissa per tutte e sette le puntate. Interverranno anche alcuni degli attori che hanno preso parte alla edizione originale, parodiando così se stessi.

Chiedo a Macchi la ragione di un'edicolina di giornali riprodotta nello studio: mi spiega che servirà ad un'altra rubrica fissa intitolata «Le dispense». Chi è oggi giorno che non compra qualche pubblicazione? La malattia della cultura in pillole ha colpito, naturalmente, anche il nostro Johnny, il quale ha il pallino delle dispense di geografia. Reazioni? Canore, si capisce: Dorelli infatti ci accompagnerà in una specie di escursione turistico-musicale. In altre parole, paese che vai canzoni che trovi.

Poi ci sarà anche un gioco, anzi un vero e proprio «quiz». Un concorrente, una personalità appartenente ogni volta ad un campo diverso, rivolgerà alcune domande a una coppia nascosta (supponiamo, tanto per fare un esempio non reale, Ginger Rogers e Fred Astaire) e dalle risposte ottenute, magari con voce abilmente falsificata, dovrà indovinare di che coppia si tratta. Alla fine, abbia o non abbia il concorrente indovinato, la coppia si esibirà in un numero. E non mancheranno gli «ospiti

di onore; in questo caso saranno sempre femminili. Si sa già che intervengono Caterina Valente, France Gall e Connie Francis.

«Che cosa ne pensa della sua partecipazione a *Johnny 7*?» chiedo a Paola Pitagora. Mi risponde: «E' una partecipazione che definisco calealeontica: mi è stato affidato il «Quadro musicale» (un'altra rubrica del programma). In ogni puntata devo esercitare un mestiere femminile diverso: l'avvocata, la speleologa, la geisha, la ragazza dei fucili e tante altre professioni. Un'impresa che mi richiederà un certo impegno».

Il saluto finale di ogni puntata verrà dato al pubblico con un indovinello su una situazione da «giallo»: i telespettatori avranno una settimana di tempo per discutere tra loro sulla soluzione, la quale verrà rivelata nella puntata successiva.

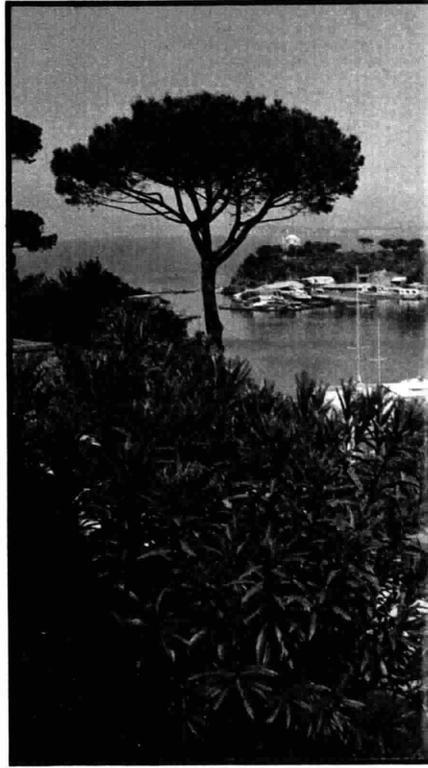
Resta da dire che le coreografie del nuovo *Johnny 7* sono state affidate a Gino Landi, le scene a Giorgio Aragno e i costumi a Colabucci. Le musiche originali sono di Pino Calvi.

Renzo Nissim

La prima puntata di *Johnny 7* va in onda sabato 29 maggio, alle ore 21, sul Programma Nazionale televisivo.

Un'immensa platea formata da duecentocinquanta milioni

# Camogli, Orvieto e Ischia



Tre immagini dalle città italiane che parteciperanno a «Gluochi senza frontiere». Da sinistra: un angolo del porticciolo di Camogli; l'incantevole mare di Ischia;

L'Euroguerra dunque ci sarà. A vent'anni giusti dall'ultimo vero colpo di cannone. E' capitato a me, un po' arrugginito generale di tanti Campanili Sera nazionali, di correre a Parigi a depositare nelle mani di Guy Lux, il più brillante presentatore di Francia, la dichiarazione (a 21 pollici) dell'imminente conflitto. La data è

già scelta: 9 giugno, sul fronte del Secondo Canale. Attaccheremo subito, per l'Italia, da Camogli. La Francia si batterà da Orange.

Le guerre, purtroppo — lo diceva anche Giulio Cesare — sono come le ciliegie. Dal momento che mi trovavo nei paraggi, ho presentato anche al Belgio e alla Germania analogo annuncio

di apertura delle ostilità. Forse ho esagerato. Ma Arnhem Dahl e Jean Claude Ménéssier, i presentatori delle Televisioni d'Amburgo e di Bruxelles, mi hanno stretto correttamente la mano, inchinandosi di fronte all'inevitabile. Da mesi, del resto, la situazione era, tesa: Belgio e Germania sapevano benissimo che avrebbero dovuto battersi, presto o tardi, con Ischia e con Orvieto. Ed ora, è proprio fatta. Indietro non si può tornare.

Scherzi a parte, sarà una curiosa guerra: con oltre duecentocinquanta milioni di spettatori, per esempio, e una nazione neutrale: la Svizzera, ovviamente, con funzioni di arbitro e fischietto per i «falli» eventuali. *Jeux sans frontières* finirà probabilmente con l'essere, al di là dei risultati, il più curioso esperimento di conoscenza reciproca fra cittadini dell'Europa. La televisione, con *Gluochi senza frontiere*, gioca lei stessa: e gioca una carta importante. Con oltre dieci anni di vita, la televisione continuava ad avere, in fatto di quiz, ancora i

calzoni corti: non aveva ancora saggiato per esempio, se non in minima parte, le meravigliose possibilità che una telecamera può offrire andando a spasso a domicilio tra i variopinti inquilini di quella casa comune che si chiama Europa.

Far giocare Monsieur Dupont con Herr Kunz, e Madame Van Looy con la signorina Brambilla significa, in definitiva, farli conoscere a vicenda, presentarli garbatamente l'uno all'altro, e far dire a Madame Van Looy: «Mica antipatici, dopotutto, quei Brambilla del piano di sotto...», oppure: «Quei Kunz, dopotutto... Ti dirò. Abbiamo fatto male, per cinquecento anni, a frequentarli così poco». Questo sarà dunque il primo euroquiz della giovane storia televisiva: e metterlo su è stato tutt'altro che uno scherzo.

## Le spie dell'Euroquiz

Da due mesi faccio la spola tra quattro capitali, e mi sto rendendo conto di quanto buon lavoro ci sia da fare,

ancora, perché i condomini di Casa Europa si conoscano davvero a fondo. Il simpatico borgomastro di Ciney, per esempio (la cui cittadina, belga, giocherà contro Ischia il 4 agosto), mi chiedeva con interesse: «E Ischia, mi dica, è molto lontana dal mare?». Così per tanti tedeschi Orvieto è, salvo errore, in Piemonte, e Camogli, per molti francesi, è ancora una ridente ma vaga cittadina dolomitica. E' evidente che le tre città italiane che nel torneo indosseranno la maglia «azzurra» un buon risultato l'hanno già all'attivo: si faranno conoscere, in modo chiaro e preciso, dalla platea di telespettatori più vasta che sia possibile desiderare.

Per il turismo, un colpo irripetibile. Del resto, confessiamolo: quanti italiani conoscono Orange, che sarà l'avversaria francese di Camogli? E quanti sanno dov'è Ciney, che se la vedrà con Ischia, o possono localizzare Lemgo, la cittadina tedesca che incrocerà i gantoni con Orvieto? L'Europa, per troppi europei, è ancora un con-

## CALENDARIO DEGLI INCONTRI

26 maggio: Dax (Francia) - Warendorf (Germania)

9 giugno: Camogli (Italia) - Orange (Francia)

23 giugno: Binche (Belgio) - Siegbourg (Germania)

7 luglio: St. Amand les Eaux (Francia) - Stavelot (Belgio)

21 luglio: Lemgo (Germania) - Orvieto (Italia)

4 agosto: Ciney (Belgio) - Ischia (Italia)

### SEMIFINALI

18 agosto: Germania - Belgio

1° settembre: Francia - Italia

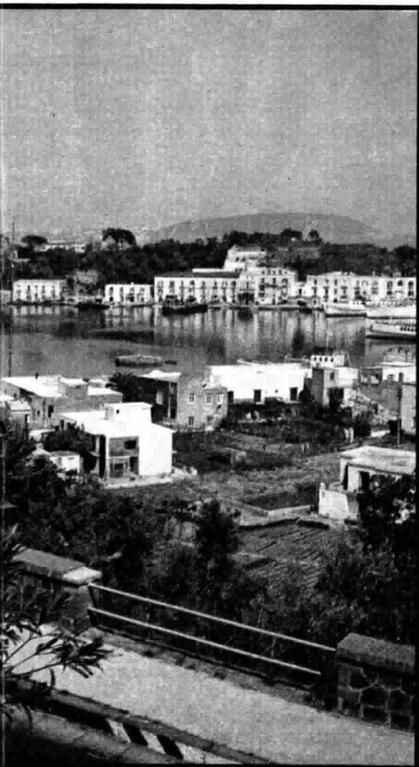
### FINALISSIMA

15 settembre

N.B. - Alle semifinali parteciperà la città che, nei precedenti incontri, avrà totalizzato maggior punteggio.

di spettatori assisterà alla TV ai «Giochi senza frontiere»

# sono in campo per l'Italia



e infine, il Palazzo dei Papi ad Orvieto. Le tre avversarie delle nostre città saranno rispettivamente Orange (Francia), Ciney (Belgio) e Lemgo (Germania)

tinente misterioso che aspetta il suo Marco Polo. Quando, a Parigi, ci siamo incontrati tutti e quattro noi presentatori per una amichevole conversazione prima del « conflitto », abbiamo deciso di giocare soprattutto sorridendo: è più importante, ci siamo detti a tavolino, fare amicizia che vincere.

Ma si mentiva un po', tutti e quattro. Vincere fa piacere. E non sarò certo io, che dai « campi » nazionali di Mondovì, di Castel Franco Veneto, di Monreale e di Marostica ho fatto balzi da canguro quando la « mia » città vinceva, a nascondermi l'importanza della posta in gioco. Del resto il clima, il tono della vigilia me lo danno in questi giorni le lettere più divertenti che io abbia mai ricevute. Sono degli italiani che vivono in Francia, in Belgio o in Germania.

Da Orange, da Ciney e da Lemgo mi arrivano, è incredibile, decine e decine di missive: sono gli italiani che vivono e lavorano laggiù, e che mi informano minutamente (un operaio di Lemgo mi manda addirittura sei pa-

gine di fitta relazione) su come si allenano, si preparano, trascorrono la vigilia i Paesi « avversari ». Non è commovente? Sono affettuose Mata Hari del video, spie internazionali dell'Euroquiz, agenti 007 dell'indovinello.

## Piani segreti

A meno che non si tratti di un trucco del Controspionaggio nemico (ho valutato anche questa ghiacciante ipotesi) la tattica dei « rivali » non dovrebbe avere grossi segreti. Piuttosto, con la bella stagione e con i turisti in arrivo, facciamo attenzione agli amici di Camogli, di Orvieto e di Ischia: sotto una biondona in Volkswagen o in Citroën che ammira il tramonto, può celarsi l'operazione Cicero.

Una strana guerra, conveniente. Perché, è inutile nascondere, i nostri « piani » modestamente, li abbiamo. Soltanto, se è consentito a Edmondo Fabbri, commissario della Nazionale di calcio, mantenere il più rigoroso silenzio sulla formazione sino a dieci minuti dal calcio

d'inizio, non vedo proprio perché dovrei parlare io, con tutti i rischi del caso. Il nemico, se non ci ascolta, in questo caso può darsi che ci legga. Anche sul *Radiocorriere-TV*. Dirò quindi l'essenziale: sei prove sportive sono previste per ogni incontro. Tre da svolgersi in una città, e tre nella città avversaria.

Ogni città sfrutterà, come cornice delle prove, l'ambiente naturale che le è proprio. E dal punto di vista del fascino del panorama, è chiaro che l'Italia non sarà certo svantaggiata.

Non chiedetemi di più. Il Mercato Comune ha mille orecchie. Alle prove sportive, poi, si aggiungeranno due prove mnemoniche: ogni città in gara dovrà presentare due concorrenti in grado di rispondere a domande di carattere culturale: sul turismo europeo, magari, o su argomenti che interessino il nostro vecchio ma piacevole continente.

Occorreva anche, per dare dimensione e respiro più vasti alla trasmissione (si pensi che durante un incontro

Italia-Belgio assisteranno al programma anche milioni di spettatori di altre nazioni, non direttamente interessate al match), snellire al massimo il programma, eliminare ogni intoppo e abolire ogni eccesso di « parlato », si è quindi rinunciato ai mastodontici « pensati » per dare più sfogo alle prove sportive.

A Giulio Marchetti, d'altronde, toccherà il non facile compito di seguire l'intero calendario degli incontri per tradurre ai telespettatori italiani le vicende del torneo delle quattro nazioni. Anche le sorprese e le partecipazioni degli « ospiti d'onore » avranno, nei limiti del possibile, interesse e colore fuori dal comune. So che ad Ischia, per esempio, il solerte comitato organizzatore è al lavoro per fare, la sera del debutto dell'isola, un grosso regalo ai telespettatori europei: presentare Sophia Loren.

E in Belgio so che il Sindaco di Ciney, per parare il colpo, ha già fatto i passi necessari a Corte per prenotare una spettatrice d'eccezione: la principessa Paola. Due

parole ora, se me lo permettete, sui presentatori che mi troverò di fronte: tutti e tre di consumatissima, diabolica abilità.

Guy Lux: il numero uno di Francia. Velocissimo, capace di mitragliare parole a velocità supersonica: « force de frappe », lo chiamano gli amici. Arnim Dahl: non c'è tedesco, anche non in regola col canone d'abbigliamento, che non lo conosca e non lo ammiri. Herr Dahl infatti, oltre che presentatore, è un audace acrobata.

Jean Claude Ménessier: un ironico, amabile gentiluomo bruxellese. Fuma sigari ciclopici, non perde mai la calma e possiede, dicono, un sincero ammiratore perfino in Re Baldovino.

Quanto a me, sapete tutto. O forse questo non lo sapevate: ho una sottile, inedita sensazione. L'eurofifa.

Enzo Tortora

Il primo incontro di Giochi senza frontiere, va in onda mercoledì 26 maggio, alle ore 22.30, sul Secondo Programma televisivo.

# CINCILLA

## reddito facile per tutti

L'allevamento del cincilla è una delle poche attività che non abbiano accusato una flessione in seguito all'attuale crisi economica. Sembra anzi che la congiuntura abbia indotto parecchie persone appartenenti a tutti i ceti ad investire i loro risparmi in questo settore che ha dimostrato di poter garantire nel tempo il valore del capitale impiegato, oltre ad assicurare un reddito continuo di gran lunga superiore a qualsiasi altra forma di investimento. Come si spiegherebbe altrimenti il successo che il cincilla sta raccogliendo in ogni regione del nostro Paese? Pare di essere tornati nella Lombardia del primo Novecento, quando in ogni casolare si allevava il baco da seta. Né il raffronto sembra azzardato, se si pensa alle affinità che esistono tra i due tipi di allevamento: quanto a preziosità del prodotto ottenuto, ed alla facilità di conduzione, con la differenza che il cincilla è ancor più facile da allevare, occorrendo pochissimo spazio (un locale o parte di un locale anche in un appartamento di città, una rimessa, una cantina abbastanza illuminata, e non impegnando che in misura modestissima il tempo dell'allevatore.

### VISITA A UN GRANDE ALLEVAMENTO

Allo scopo di fare il punto della situazione, abbiamo voluto visitare un grande allevamento di Genova — quello della The Champion Chinchilla Ranch S. p. A., Corso Europa 357 — che funge da centro propulsore di innumerevoli allevamenti di medie e piccole dimensioni, disseminati in tutta Italia. E' da qui, infatti, che partono i riproduttori destinati al popolamento dei centri minori ed è qui che affluiscono i cuccioli provenienti da ogni parte per essere inseriti in un mercato di proporzioni tanto vaste da interessare diversi Paesi stranieri. La nostra visita ci ha permesso innanzitutto di conoscere da vicino il cincilla, che è un piccolo e simpatico roditore dal pelo color cenerino pallido, originario della Cordigliera delle Ande. La sua pelliccia, morbidissima e vaporosa, è l'unica che la tecnica industriale non si sia curata a riprodurre artificialmente, ciò che la rende ancor più preziosa. La richiesta mondiale di pelli è in continuo aumento, ma la produzione è tuttora assai inferiore al fabbisogno. Ciò spiega come l'allevamento di animali destinati alla riproduzione abbia subito sia da noi sia all'estero un notevole impulso.

A parte queste considerazioni di carattere generale, abbiamo voluto accertare che cosa debba fare in pratica l'allevatore, visita che ci ha permesso di un animale tanto prezioso ci era sorto il sospetto che si trattasse di qualcosa di molto delicato. Ed ecco brevemente riassunte le operazioni. La pulizia è presto fatta; basta rimuovere il sottofondo delle gabbie, contenente gli escrementi e gli avanzi del cibo, versarlo e rimetterlo al suo posto. Particolare importante: nessun cattivo odore emana dagli escrementi o dagli animali, che sono pulitissimi ed assolutamente esenti da parassiti.

Quanto all'alimentazione, tutto si limita ad introdurre nelle gabbiette il mangime già pronto e a rifornire ogni giorno di acqua fresca i beverini. Quando la femmina va in calore, il che accade due volte all'anno, il maschio che ha libero accesso alle varie femmine (mentre queste non si posso-

no allontanare dalle rispettive gabbiette), provvede all'accoppiamento. Alorché la femmina sta per partorire, si introduce un apposito nido prefabbricato e la partorienti farà tutto da sola, senza l'aiuto dell'allevatore.

### E' PIACEVOLE ALLEVARLI

Come si vede, è tutto semplicissimo. Facendo un po' di conti, occorrerà all'incirca una mezz'ora al giorno per accudire a un gruppo di una decina di unità, il che permette di svolgere contemporaneamente la propria abituale attività. Il costo di gestione è ridottissimo, in quanto il costo del mangime incide mediamente in cinque-sei lire giornalieri per capo. Oltre a ciò, bisogna considerare il piacere che si prova nel trattare con i cincilla, quando si avvicina alla rete della gabbia con eleganti e simpatiche movenze, in attesa del cibo; quando si rizzano sulle zampe posteriori per afferrare un filo di fieno che porge loro dalle sbarre; quando escono in gridolini di gioia; quando si lasciano accarezzare. Non è un lavoro questo, è un piacevole "hobby", un quotidiano quarto d'ora di divertimento.

Per tutti i piccoli problemi che dovessero eventualmente

sorgere per il principiante il rimedio è semplice: basta rivolgersi alla The Champion Chinchilla Ranch o ai suoi agenti sparsi un po' dovunque, per avere la più completa assistenza, frutto di una pluriennale esperienza nell'allevamento del cincilla su vasta scala.



sorgere per il principiante il rimedio è semplice: basta rivolgersi alla The Champion Chinchilla Ranch o ai suoi agenti sparsi un po' dovunque, per avere la più completa assistenza, frutto di una pluriennale esperienza nell'allevamento del cincilla su vasta scala.

A questo punto si imponeva una logica domanda. L'allevamento del cincilla è facile, come abbiamo constatato, ha un costo di esercizio limitatissimo, ma qual è il capitale che bisogna investire e, in secondo luogo, qual è il reddito che se ne può ricavare? Il prezzo di una coppia, necessaria per iniziare l'allevamento, ammonta a 400.000 lire in avanti, secondo la graduazione dell'animale (ogni animale è corredato di un regolare pedigree che ne attesta la graduazione e la provenienza). Chi inizia il proprio allevamento con una coppia deve tener presente che il cincilla prolifica per 10-12 anni consecutivi, con una media di due parti all'anno, che il numero dei nati per figliata è normalmente di due, sebbene si verifichino con una certa frequenza anche parti quadrigemi. Un'interessante variazione dal punto di vista economico consiste nell'affiancare al maschio quattro o cinque femmine, il che consente di accrescere il numero di animali in minor tempo e con una spesa inferiore.

### RAPIDO RIMBORSO DEL CAPITALE

Quanto al reddito dell'allevamento, esso è costituito dal ricavato della vendita dei cuccioli ed a questo riguardo, anzi, la The Champion Chinchilla Ranch S.p.A. evita all'allevatore qualsiasi fastidio o preoccupazione, consegnandogli subito un regolare contratto col quale acquista i piccoli nati pagandolo il 50% del prezzo di un animale adulto e permettendo così il recupero dei soldi pagati in breve tempo. Va da sé che chi vende subito i suoi cuccioli dovrà contare, nell'anno successivo, soltanto sulle nascite della coppia o del gruppo poligamo originariamente acquistato, mentre chi differisce la vendita di qualche tempo avrà a disposizione un maggior numero di fattrici che gli permetteranno di vendere molti più cuccioli. E, per la verità, quest'ultima tendenza va rapidamente estendendosi, dopo che gli allevatori più avveduti ne hanno compreso la convenienza economica.

### COMPLETA ASSISTENZA E GARANZIA

A conclusione della nostra visita, abbiamo chiesto quali garanzie, oltre naturalmente a quelle bancarie, la The Chinchilla Ranch offre a chi intende acquistare uno o più dei cincilla da allevamento.

Abbiamo così saputo che, in caso di morte di un animale, nel limite di un anno dal ritiro, l'animale deceduto viene sostituito gratuitamente con altro di pari graduazione. Inoltre c'è la garanzia di due anni per la ste-

rità, che comporta anch'essa la sostituzione dell'animale.

Abbiamo appreso da ultimo di un'interessante iniziativa destinata a incontrare molto successo nell'ambiente degli allevatori. Si tratta nientemeno che di un "Cincilla d'oro" che viene offerto in omaggio a chi segna il primo successo. E' la stessa simpatica usanza che viene attuata da alcuni sodalizi di importanza nazionale, per la presentazione di nuovi soci, solo che qui la posta in gioco è molto più ambita consistendo in un dono prezioso. Tale iniziativa rientra nel quadro delle varie attività promosse dalla The Champion Chinchilla Ranch allo scopo di creare fra tutti i suoi allevatori una grande famiglia, fondata sulla reciproca fiducia e che possa garantire una durevole e proficua collaborazione.

### INFORMAZIONI GRATUITE A TUTTI

Abbiamo riportato da questa visita un'ottima impressione, che ci consente di affermare che l'allevamento del cincilla in Italia, grazie ad una organizzazione come la The Champion Chinchilla Ranch, poggia su basi veramente solide ed offre le più rassicuranti garanzie. Nell'accontentarci dai nostri cortesi ospiti riceviamo un dono gradito, un esauriente libro a colori sulla vita e l'allevamento del cincilla. Il libro che la The Champion Chinchilla Ranch S. p. A. - Corso Europa 357, Genova - invia gratuitamente a chiunque voglia interessarsi ulteriormente all'argomento o a chi desiderasse segnalare una persona che intende iniziare l'allevamento e guadagnarsi così il "Cincilla d'oro". M. R.

# GIUGNO RADIO TV 65



Tra i nuovi abbonati alla radio o alla televisione del periodo 15 maggio - 30 giugno saranno sorteggiate 16 automobili

- 16 giugno - Alfa Romeo Giulietta
- 17 giugno - Fiat 1100 D
- 18 giugno - Autobianchi Primula
- 19 giugno - Innocenti i4
- 20 giugno - Lancia Fulvia
- 21 giugno - Alfa Romeo Giulietta
- 22 giugno - Fiat 1100 D
- 23 giugno - Autobianchi Primula
- 24 giugno - Innocenti i4
- 25 giugno - Lancia Fulvia
- 26 giugno - Alfa Romeo Giulietta
- 27 giugno - Fiat 1100 D
- 28 giugno - Autobianchi Primula
- 29 giugno - Innocenti i4
- 30 giugno - Lancia Fulvia
- 9 luglio - Alfa Romeo Giulia T.I.



Per partecipare al concorso nessuna formalità è richiesta basta abbonarsi alla radio o alla televisione

Sul Radiocorriere-TV il regolamento del concorso



A tutti i nuovi abbonati alla radio del Giugno Radio TV verrà offerto l'abbonamento gratuito al Radiocorriere-TV per il trimestre luglio - agosto - settembre

RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Inter contro Benfica il 27 maggio dallo Stadio di San Siro a Milano

# In Eurovisione l'appassionante finale della Coppa dei Campioni

**L**a decima edizione calcistica della Coppa Europea dei Campioni è giunta al suo epilogo. Giovedì 27 maggio, lo stadio di San Siro a Milano ospiterà la finalissima che vedrà di fronte Internazionale e Benfica di Lisbona. Si chiuderà in questa occasione, salvo — si comprende — l'eventuale necessità d'una «bella» in campo neutro, un altro ciclo della Coppa che da anni desta attenzione ed entusiasmo in tutta Europa. In autunno si avrà poi il doppio confronto intercontinentale e l'Inter oppure la Benfica, se la dovrà vedere nel corso di due partite con gli argentini dell'Indipendente, allargando così la sfera d'interesse al mondo intero.

Più snella e più pratica sotto ogni punto di vista, rispetto ai consueti confronti internazionali il cui scopo è la preparazione ai quadriennali campionati del mondo, questa competizione mondiale fra squadre di «clubs» ci tiene continuamente aggiornati sull'effettivo valore calcistico del centinaio circa di nazioni praticanti lo sport della palla rotonda. Le folle ne sono entusiaste, la desiderano ardentemente. La società che vince, oltre al prestigio e alla fama, può contare dopo le fatiche sostenute e lo spettacolo offerto su incassi dell'ordine di varie decine di milioni.

Questa buona sorte toccò per cinque stagioni consecutive al Real Madrid, che girò il mondo intero accumulando vittorie e dollari a palate. Poi fu la volta del Benfica, campione per due annate consecutive, spodestato successivamente dal Milan e dall'Inter. Queste due squadre italiane ebbero anch'esse prestigio e guadagno, ma non nella misura della spagnola e della portoghese, essendo impediti nel viaggiare a causa dei logoranti impegni di campionato e della necessità di fornire i migliori elementi durante le convocazioni per la Nazionale.

L'Inter, comunque, incontrando il Liverpool a Milano ha incassato circa 174 milioni di lire, record assoluto nel mondo per spettacoli sportivi, e molti di più ne metterà in sacoccia giocando, sempre a San Siro, la finalissima col Benfica.

Dieci anni addietro il torneo aveva preso l'avvio fra molte diffidenze. Ora, tutti vi partecipano, s'impegnano anima e corpo per poterlo vincere. Il caso più tipico ce lo ha offerto in questa stagione il Liverpool. Vinci-



La squadra del Benfica che incontrerà l'Inter il 27 maggio ha vinto per due volte la «Coppa dei Campioni». Sarà un'avversaria formidabile per la compagine milanese, anche perché non ha dovuto faticare troppo per giungere in finale



La squadra dell'Inter nella formazione che ha affrontato e battuto il Liverpool la sera del 12 maggio. I neroazzurri, anche per i logoranti impegni di campionato, dovranno dare fondo a tutte le loro energie per imporsi sui loro avversari

# Momenti della

tore dell'ambitissima Coppa d'Inghilterra, tre giorni dopo aver conseguito questo traguardo ha piegato nettamente all'Anfield i nerazzurri milanesi. La città di Liverpool — e meglio sarebbe dire tutta l'Inghilterra — esplose con un entusiasmo ed una frenesia ad altissimi livelli, del tutto irrimediabilmente per il temperamento anglosassone. Giocatori, dirigenti e soprattutto il « manager » Shankly, culandosi nel più roseo dei sogni ed elargendo dichiarazioni di fuoco, assicurarono di poter piegare l'Inter come un fucile. Attraverso il Liverpool, il calcio inglese si riprometteva di stabilire una nuova e come un tempo solida egemonia calcistica nel continente europeo. La realtà di San Siro fu invece molto amara per i « diavoli rossi », che dovettero rientrare a domicilio sconfitti ed anche umiliati.

Ora siamo quindi alla partita decisiva per la conquista della Coppa, e sono due le nazioni latine a contendersela. Il Benfica, per giungere a San Siro, a parte i due scontri con l'ormai anziano ma velleitario Real Madrid, non ha dovuto faticare troppo; avversari gli sono stati il lussemburghese Aris, lo svizzero La Chaux-de-Fonds e l'ungherese Vasas. L'Inter, entrata d'autorità nel girone finale perché detentricessa della Coppa, sbarazzatasi con assoluta facilità della Dynamo di Bucarest, ha dovuto lottare duramente con gli scozzesi dei Rangers e con il Liverpool.

Il Benfica si presenta ora a San Siro con ampie credenziali di squadra dotata sia sul piano tecnico che su quello atletico. La sua punta di diamante è Eusebio, un uomo di colore del Mozambico. Altri elementi di valore eccezionale sono il portiere Costa Pereira, il mediano Coluña, gli attaccanti Augusto e Simoes. L'impegno per l'Inter, anche questa volta, è tutt'altro che facile. E sarà assolutamente necessario che, assieme a Suarez, Corso, Guarneri e Picchi, tutta la squadra giochi con tenacia, fermezza e volontà: qualità, queste, impiegate contro il Liverpool. I nerazzurri, guidati da Herrera chiamato ormai « il mago pigliatutto », insieme al consistente livello tecnico godono in questa circostanza dell'eccezionale favore del pubblico. Quel pubblico generoso ed appassionato che rimmerà con potenziale ancor più alto l'entusiasmo e l'incitamento della recente indimenticabile serata che vide gli inglesi nettamente sconfitti.

Nicolò Carosio

La finale della « Coppa dei Campioni » viene trasmessa alla radio sul Programma Nazionale e alla TV sul Nazionale, alle ore 21,25 di giovedì 27 maggio.

**C**inquant'anni sono tanti. Sono tanti, e sembrano di più perché in mezzo ci sono state due guerre, e tra le due guerre quel ventennio fascista che per alcuni — non troppi — degli italiani ha voluto dire una specie di sospensione del tempo in attesa degli eventi che l'avrebbero risolto, e per gli altri la partecipazione a una forma di vita assurda di cui poco è rimasto dopo la sconfitta se non un gusto amaro in bocca.

## Diari e lettere

Per un altro verso però qualcosa della prima guerra mondiale ha perdurato, e proprio perché sembrò che la vittoria del 1918 non risolvesse i problemi che la guerra aveva fatto sorgere. Ce li siamo ritrovati davanti nel 1940, nel '45, negli anni seguenti. Trieste ha conosciuto altri anni, o per lo meno momenti, di passione. La Resistenza, come aveva fatto la prima guerra, ha evocato spiriti risorgimentali. I tedeschi sono stati di nuovo, dopo l'8 settembre, il nemi-

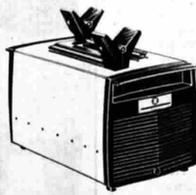
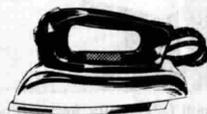
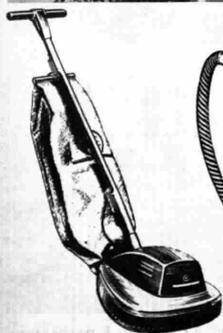
co. Capovolte le alleanze, ci siamo affiancati nello stesso schieramento del '15. E il modo di morire in guerra, e la giovinezza del sangue sparso, e la pena e il lutto delle famiglie non mutano.

La distanza permette di ricordare quei fatti, quel tempo, di risentire quelle voci senza la passione polemica che allora ne storceva il significato; senza parteggiare, per esempio, per i neutralisti o per gli interventisti. Mentre l'identità di certe posizioni mentali, di certi « toni » psichici si avvicina l'animo di chi si esprimeva allora con la foga del suo entusiasmo o cercava coll'intelligenza di antivedere le linee e le dimensioni del futuro che la guerra — crogiuolo di possibilità — veniva preparando. L'esperienza umana, d'altronde, primeggia su tutto. Diari, lettere e scritti che risentono del suo contatto immediato sono vivi oggi come quando l'inchostro non era ancora asciutto, ma per le circostanze speciali in cui s'esplicò e che, quelle, sono irripetibili — si pensi, ad esempio, al « fenomeno »

della guerra in trincea, durata, per la prima e per l'ultima volta nella storia, tutti quei quatt'anni — l'esperienza d'allora è unica, ed è, ormai, matura per il ricordo e degna di venir commemorata.

## Voci di testimoni

Le trasmissioni del Programma Nazionale radiofonico che rievocando, nel suo cinquantenario, la prima Guerra Mondiale e la (non dimentichiamolo: volontaria; nessuno ci aggredi) partecipazione italiana, si valgono di un'abbondante raccolta di scritti, specialmente, ma non unicamente, di scritti di caduti, che la più parte avevano già visto la luce prima che la guerra terminasse; a cui si sono aggiunti più tardi racconti e memorie di personaggi investiti di funzioni importanti nella condotta della guerra o di semplici combattenti, ed anche recriminazioni polemiche. Si è cercato più che altro di mettere in campo la viva voce del testimone, facendo rias-



**Lucidatrice aspirante LC 440** - Mentre lucida aspira ogni granello di polvere. Corredata di nove spazzole per tutti gli impieghi. Avviamento automatico e condensatore antisturbo Radio e TV.

**Aspirapolvere AP 320** - Agile e potente, arriva dovunque. Corpo in polistirolo antiurto. 2 tubi rigidi e uno flessibile. 4 bocchette. Ruote e slitta.

**Tostapane TP 321** - Sempre nuovo perché tutto in acciaio inossidabile. Tosta al punto giusto fette di pane e tramezzini.

**Ferro da stiro a vapore F 70** - Basta premere un pulsante per stirare a vapore o a secco. Il termostato incorporato lo rende adatto per stirare in tutta sicurezza anche le fibre sintetiche.

## un lavoro che riposa,

**Radio RT 243** - 9 transistor e 5 diodi assicurano ore e ore di piacevole ascolto forte e nitido. Onde medie e modulazione di frequenza.

**CGE il mondo del**

# vita di guerra

sumere invece dai « narratori » i punti di vista analitici e teorici, le diverse e magari contrastanti « spiegazioni » delle cause e dei fatti. Non si è voluto tuttavia fare una ragionata esposizione dell'andamento di quella lunga e terribile guerra; e meno che mai giungere a una delucidazione conclusiva del decorso bellico, dei « nodi » su cui magari ancora insistono le diatribe, come per esempio il dramma di Caporetto.

## L'orrore della trincea

L'animo del combattente e l'animo del Paese, come questo si avviò alla guerra, come vi preparò i suoi soldati, quali furono le loro prime esperienze e sorprese. Poi, a poco a poco, la « rivelazione » della guerra di posizione — tanto diversa da quella che i più ardimentosi si aspettavano — e il suo irrigidimento, la sua trasformazione, per tutto il fronte europeo, in guerra di trincea. Il disagio, la pena, l'orrore della trincea, il suo prolun-

garsi incredibile, gli effetti di stanchezza, tra le truppe e tra la popolazione, che si ripercuotevano a vicenda e che, nell'estate del 1917, potevano far balenare il timore che si fosse giunti a un punto di rottura. E la rottura venne, a Caporetto. Dopo la rottura, la ripresa; la difesa sul Grappa e sul Piave, la battaglia del giugno; rapidamente, con le parole di chi le vide, si riaffacciano tutte queste scene, fino alla vittoria finale. Non si è voluto evitare di descrivere (sempre con le parole di chi, colpito, vi reagiva) scene lugubri e forse sordide, che desteranno — più negli ignari che in chi se ne ricorda — raccapriccio. Così è la guerra. Non avrebbe senso, senza tale confronto, esaltare, o semplicemente rammentare i sacrifici eroici.

Umberto Morra

*La seconda puntata di Momenti della vita di guerra va in onda venerdì 28 maggio, alle ore 20,30 sul Programma Nazionale radiofonico.*



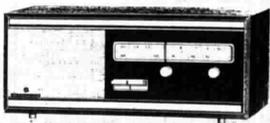
In trincea: un fante scrive alla famiglia. E' di documenti autentici, come appunto lettere di soldati, che si avvale la trasmissione « Momenti della vita di guerra », per gettar luce sull'animo dei combattenti e del Paese durante il primo conflitto mondiale



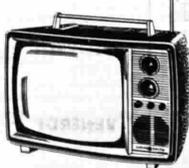
## un riposo che entusiasma con la perfezione CGE

**Radio RV 341** - Un « pezzo » elegante del vostro arredamento per il suo mobile in legno pregiato di linea moderna, 6 valvole, onde medie e modulazione di frequenza.

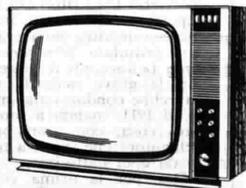
**Radiofonografo RF 342** - Giradischi a 4 velocità per una fedele riproduzione della musica che preferite, 6 valvole, onde medie e modulazione di frequenza.



**Televisore portatile « Personal »** - Affascinante novità General Electric, 11 pollici. Antenna incorporata per 1° e 2° programma. Conveniente, pratico, maneggevole, pesa solo 6 Kg. Lo portate con voi dove preferite.



**Televisore TX 247** - Televisore di gran lusso con regolazione automatica dei sincronismi e delle tonalità. Le sue 41 funzioni valvolari vi assicurano immagini e suoni sempre perfetti.



COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITÀ  
MILANO

GENERAL ELECTRIC

progresso in casa vostra

## Musica - lexicon

HAYDN

Sinfonia n. 95 in do minore

Franz Joseph Haydn compose la sinfonia n. 95 nel 1791 durante il suo primo viaggio in Inghilterra: gli era stata commissionata, come altre rimaste più celebri (« Il miracolo », il « Rullo dei timpani », ecc.) dall'imprenditore e violinista Johann Peter Salomon (1745-1815), figura singolare di musicista e di organizzatore, il cui nome è legato, fra l'altro, alla nascita nel 1813 della celebre Società Filarmónica di Londra. La Sinfonia n. 95 in do minore è appunto la terza che Haydn compose per i concerti di Salomon.

Si racconta che Mozart, salutando Haydn in partenza per Londra, gli abbia detto che forse il suo non era un arriverci ma un addio: il grande salisburghese, difatti, morì nel dicembre del 1791. Ma l'arte di Mozart era presente nella fantasia di Haydn, e anche questa Sinfonia n. 95 in do minore è di struttura mozartiana, secondo un processo che in quegli anni faceva dire negli ambienti musicali viennesi: « Il lunedì Mozart compone come Haydn, e il martedì Haydn come Mozart ». La Sinfonia n. 95 si divide in quattro tempi (Allegro moderato, Andante cantabile, Minuetto e Finale), nei quali l'ossatura compositiva è sostenuta prevalentemente dagli strumenti ad arco, spesso trattati con trasparenza e mobilità quartettistica. Nell'Andante cantabile, ad esempio, esposto nella tonalità di mi bemolle maggiore, i fiati entrano — e con grande calibratura — soltanto nella ripresa del minore. Tutta la Sinfonia si avvale di un gustoso senso di sorpresa armonica, ricorrendo a frequenti passaggi dalla tonalità fondamentale minore a quelle maggiori.

Nell'organico, che non annovera fra i « legni » il clarinetto, c'è un solo flauto, con due oboi, due fagotti, due corni, due trombe e timpani, oltre al quintetto degli archi. (Ma i contrabbassi, com'è caratteristico delle musiche di quel tempo, leggono la stessa parte dei violoncelli).

Fra le edizioni discografiche, in numero piuttosto limitato rispetto ad altre Sinfonie di Haydn, da segnalare quelle dirette da Reiner e Scherchen.

l. pin.

La Sinfonia n. 95 in do minore di Haydn va in onda martedì alle ore 17,25 sul Programma Nazionale.

Una novità assoluta per l'Italia

## I «RACCONTI D'ESTATE» DI SUK

Nelle enciclopedie e nei dizionari musicali, anche accreditati, il nome di Josef Suk non ha largo spazio. Ciò dipende, sia detto subito, più dalla scarsa conoscenza delle sue opere che da un'avvenuta e avveduta classificazione critica. Alla voce Suk si leggono, di solito, magre notizie: geniale del famoso « Quartetto Boemo », autore di musica da camera e di opere per orchestra, fra cui una *Serenata per complesso d'archi* op. 6. In più, le date essenziali: 4 gennaio 1874-9 maggio 1935.

Oggi, però, a trent'anni dalla morte, s'incomincia a considerare Suk con occhio nuovo, con un interesse che prelude a un più serio discorso: anche se occorrerà ancora, prima di poter giudicare la sua arte con la sicurezza con la quale si giudica quella di un Dvořák, un commento, un giudizio e insomma uno studio meditato di ciascuna delle sue musiche.

## Piaceva a Mahler

Nella vita di Josef Suk, di là dai crescenti consensi, meritati come esecutore, dalle molte soddisfazioni professionali, vi sono travagliate vicende: il pensiero della morte, sempre presente, gli divenne ossessivo e dominante dopo l'immaturo scomparsa della moglie, l'amatissima Ottilia Dvořák. L'aveva conosciuta mentre studiava composizione al Conservatorio di Praga: un sentimento tenace, profondo a cui l'ammirazione per Dvořák, suo maestro, aggiungeva altri armonici affettivi. In pochi mesi, il 1904, perdettero entrambi: il maestro, la moglie. Sconvolto, ancora una volta cercò, nella musica, la riva. Scrisse un poema sinfonico, ispirato alla Sacra Scrittura, che intitolò *Asrael*, l'Angelo della Morte, per onorare la famiglia Dvořák: e riuscì a erigere un monumento perenne. Si parla, a proposito di questo *Asrael*, di tecnica magistrale, di perfezione formale, e di veemente ispirazione.

Quest'opera — e ciò si ricava dall'epistolario mahleriano — colpì profondamente Mahler che intendeva iscriverla fra i titoli del suo repertorio di concerti, insieme con un'altra partitura di Suk intitolata *Sommermärchen* (« Racconti d'estate »). Ma la grave malattia che l'avrebbe condotto alla morte, il 1911, mandò a monte ogni cosa, con gran pena nell'autore che sperava molto da quel battesimo.

Ora, per la prima volta, *Sommermärchen* affronta il

giudizio del pubblico italiano. Il merito, è bene dirlo, spetta anzitutto a Zoltán Fekete, fervente apostolo di Suk del quale difende e difonde il verbo con zelo agiografico. Questo direttore di orchestra ungherese-americano ha compiuto fra l'altro lunghe ricerche a Praga, la città dove Suk scrisse l'opera nel 1908 e dove vive sino alla fine dei suoi giorni.

Suddivisa in cinque movimenti, *Sommermärchen* reca l'indicazione programmatica: « Voci della vita e della consolazione ». Dopo le cupe atmosfere di *Asrael*, le tempeste si placano in una trasfigurazione del dolore, in una guarigione d'anima che si manifesta nel sereno « re maggiore » con cui si conclude il brano. Il secondo movimento ha per sottotitolo « Mezzogiorno » (o « Canto del Sole »). E' un pezzo di originalissima fattura, tutto in « maggiore », che suggerisce una sorta di luminosa, panica felicità, la beatitudine dell'individuo nel cuore stesso della natura. Segue un *Intermezzo* in « fa minore » che s'intitola « I menestrelli ciechi »: due corni inglesi

dialogano, spicanti sul fondo dell'orchestra. Il quarto movimento, di undici minuti, è un brano assai singolare, un grandioso « Scherzo » che Suk indicò così: *Im Banne der Wahngelilde* (« In balia delle allucinazioni »). Un breve *adagio* prelude a una pagina di viva pulsazione ritmica, con accenti grotteschi, agitati, e timbri strumentali insoliti. Al *Trio* segue la ripresa liberamente variata, ove l'agitazione raggiunge la sua punta scarlatta: dopo di che, alcune battute tranquille menano al Finale, un *adagio* che Suk chiamò « Notte ». Anche qui l'indicazione suggerisce l'immagine: e qualcuno parla di una notte trasfigurata, in cui l'anima assorta leva fervide preghiere, rievoca la vita passata, i trascorsi dolori. Il brano termina « su una nota di fede e di armonia ».

Di là da queste libere interpretazioni — arrischiata a dispetto dei precisi suggerimenti dell'autore — brucia in queste pagine un rogo di passione « mahleriana »; qui, come in Mahler, nell'ampiezza della costruzione sin-

fonica ecco irrompere, accanto all'affettuosa grazia di un « melos » suggestivo e tenero, deliranti cromatismi, violenze strumentali, che denunciano un dramma umano vissuto allo spasimo, confidato all'arte, ma non tutto risolto nella serenità di essa.

## Nuova valutazione

Ciò che Zoltán Fekete, nel presentare *Sommermärchen*, tiene a precisare è che quest'opera, del 1908, ha precedenza cronologica sulla *Nona* di Mahler e sul *Lied von der Erde*: la qual cosa stabilisce priorità su cui converrebbe soffermarsi. L'ascolto di *Sommermärchen* può essere dunque, anche per gli specialisti, il punto di partenza per una nuova valutazione di tutta l'opera di Suk: per situarla infine in una giusta prospettiva estetica.

Laura Padellaro

Il poema sinfonico *Sommermärchen* viene trasmesso sabato alle ore 21,30 sul Terzo Programma.

## ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA SINFONICA E DA CAMERA

**DOMENICA** 13,30, Rete Tre - Klemperer, il vecchio mago della bacchetta, in alcune sue note interpretazioni: il *Coriolano* di Beethoven, *La pendola* di Haydn, *La Quarta* di Mahler e *le Metamorfosi* di Strauss.

21,20, Progr. Naz. - Un interessante concerto del Sestetto italiano « Luca Marenzio ». In programma: *Triaca musicale a sette voci miste*, di Giovanni Croce. Si tratta di una composizione profana del Croce (1557-1609) in dialetto veneziano.

**LUNEDÌ** 14,45, Rete Tre - Paul Tortelier in un « recital » che comprende varia musica tratta dalla letteratura violoncellistica (Valentini, F. Couperin, Fauré, Debussy, Ciaikovski). Collabora il pianista Luciano Giarbella.

20,10, Progr. Naz. - Il concerto che celebra il cinquantennio anniversario dell'intervento dell'Italia alla 1<sup>a</sup> Guerra Mondiale avverrà nel piazzale della Terza Armata a Redipuglia. L'orchestra è quella Sinfonica di Milano della RAI. Partecipano i solisti Gabriella Tucci, Giovanna Fioroni, Franco Tagliavini, Ruggero Raimondi, Coro di Milano della RAI e Coro Stabile del Teatro Massimo di Palermo. Il Direttore è Franco Caracciolo.

**MARTEDÌ** 17,25, Progr. Naz. - Massimo Pradella sul podio della « Scarlatti ». Al concerto partecipano i solisti di canto Lilia Teresita Reyes e Leonardo Monreale, il violinista Giuseppe Prencipe, il flautista Jean Claude Masi. I nomi degli autori sono Bach, Haydn, Ghedini.

**MERCOLEDÌ** 14,45, Rete Tre - *Les Béatitudes*, di Cesar Franck. L'oratorio, in un prologo e otto parti, per soli, coro e orchestra occupò il musicista per un decennio: dal 1869 al '79. Si ispira alle « Beatitudini » evangeliche: spiccano, tra gli altri, il quarto brano (in cui un tenore solista deplora la schiavitù del vizio) e l'ultimo (il lamento della Vergine ai piedi della Croce).

**GIOVEDÌ** 14, Rete Tre - Protagonisti l'orchestra e il coro di Roma della RAI, nell'odierno concerto sinfonico. I direttori sono La Rosa Parodi e Carlo Maria Giulini.

**VENERDÌ** 21, Progr. Naz. - Uno fra i più noti direttori d'oggi, Wolfgang Sawallisch dirige due sinfonie beethoveniane: la Quinta e la Pastorale.

## Discoteche private

LAURI-VOLPI  
E LA TETRAZZINI

Il mese di maggio, per Discoteche private, si conclude ancora una volta a Roma. Venerdì è di scena il signor *Lirico Cocci*, il quale — nel corso del programma — presenterà le seguenti incisioni:

— Giacomo Lauri-Volpi, tenore - « Quando nascesti tu » da « *Lo Schiavo* » di C. Gomez - Voce del Padrone DB 1438

— Giovanni Zenatello (tenore) / Apollo Granforte (baritono) - « Si, pe'l ciel » da « *Otello* » di G. Verdi - Voce del Padrone DB 1007

— Antonio Magini-Coletti, baritono - « O monumento » da « *La Gioconda* » di A. Ponchielli - Fonotopia 92042

— Luisa Tetrazzini, soprano - « Serenata » di G. Braga - provino inedito

— Cesare Formichi, baritono - « Urna fatale » da « *La forza del destino* » di G. Verdi - Columbia CO 1146

— Frieda Hempel, soprano - « La barcarola » (lied) di F. Schubert - Voix de son Matre ORA 1088

— Nicola Fusati (tenore) / Ester Mazzoleni (soprano) - « O qual soave anello » da « *Un ballo in maschera* » di G. Verdi - Fonotopia 69361

— Mattia Battistini, baritono - « Ah, non avea più lacrime » da « *Maria di Rudenz* » di G. Donizetti - Voce del Padrone M 86654

Iniziata nel 1927, la collezione del signor *Cocci* — dallo stadio iniziale dell'entusiasmo e del « sacro fuoco » — è passata attraverso varie fasi successive, in cui molte parte hanno giocato l'esperienza e il progresso tecnico. Dalla raccolta originale, tutta di 78 giri, con il tempo egli si è orientato verso le riedizioni in microscopio di dischi storici, che non per questo il loro valore sia artistico che collezionistico. Oggi, quasi tutte queste riedizioni (stampate a tiratura limitata) sono fuori catalogo e costituiscono oggetto di ricerca come gli originali di cui sono composte. Ma non per questo tutta la vecchia e gloriosa discoteca del signor *Cocci*, ha ceduto il passo al microscopio. E proprio da alcuni dei dischi più antichi ha scelto i brani da presentare.

Tutte voci di valore e livello eccezionale, incisioni di rilievo storico come il disco del soprano *Luisa Tetrazzini*, provino inedito e per ciò stesso poco noto al pubblico degli intenditori e degli amatori; o l'aria cantata da *Mattia Battistini* che, con *Antonio Magini-Coletti* e *Cesare Formichi* forma la triade dei baritoni da signor *Cocci* scelti a rappresentare il tipo di voce che egli sopra ogni altra predilige. E ancora la *Hempel*, *Lauri-Volpi*, *Zenatello*, *Granforte*, e il tenore *Nicola Fusati* (in duetto con la famosa *Ester Mazzoleni*).

g. m.

Discoteche private va in onda ogni venerdì alle 17,25 sul Nazionale.

Il «Siemion Kotko» del compositore russo Sergei Prokofiev

## OPERA DISCUSSA E CONTRASTATA



Prokofiev, una delle personalità più vive e geniali della musica contemporanea. La sua opera « Siemion Kotko » sarà trasmessa per la prima volta alla radio domenica

La trasmissione dell'opera *Siemion Kotko* di Prokofiev, rimasta sinora sconosciuta e rappresentata al Teatro San Carlo di Napoli lo scorso 5 marzo, colma una lacuna nella conoscenza della produzione musicale di questo musicista. Rappresentata per la prima volta al Teatro Stanislavsky di Mosca il 23 giugno 1940, *Siemion Kotko* aveva avuto accoglienze contrastanti. Chi ci vide uniformità e monotonia, chi la trovò attraente e lirica. Tutti furono concordi nel convenire che Prokofiev aveva mancato alla finalità di fare un'opera sovietica, pur rimanendo da chiarire che cosa dovesse intendersi per musica sovietica. Solo il Miaskovsky, musicista di primo piano, aderì incondizionatamente all'opera di Prokofiev, di cui era strenuo sostenitore.

## Il parere di Nestiev

In generale fu trovato che su *Siemion Kotko* gravavano fondamentali difetti del libretto, sovrabbondante di declamati e locuzioni dialettali e mancante di svolgimento omogeneo. Di questo avviso fu anche il Nestiev, il più diffuso biografo di Prokofiev (I. Nestiev, *Prokofiev*, trad. inglese di Florence Jonas, Stanford University Press 1960).

vitati e ammazzano tutti i patrioti del villaggio. Incendiano la casa di Siemion e percuotono spietatamente la madre e la sorellina Frossia.

Costrizioni  
e suggestioni

Siemion riesce a fuggire e raggiunge i partigiani. Ma gli giunge notizia che Tkacenko ha destinato la figlia sposa a un ricco proprietario terriero, Klembovski, e proprio mentre se ne stanno celebrando le nozze, irrompe nella chiesa e rapisce la sposa. L'avventura volge al tragico perché cade nelle mani del nemico e sta sul punto di essere passato per le armi quando è liberato dai partigiani. Si delinea, quindi, un conflitto tra due gruppi: i buoni, da un lato, che combattono per la rivoluzione e la pace, tra i quali sono allineati Siemion, Sofia, Frossia e i due bolscevichi Remenuik e Tzariov, e i cattivi, dall'altro, tra cui i proprietari, Tkacenko e Klembovski, gli occupanti tedeschi e i controrivoluzionari. La musica anche prende partito e si effonde con lirica dolcezza, dal sentimento dei primi, mentre si manifesta aspramente e rude, senza satirica ironia dalla parte degli altri. L'elemento melodico si espande con maggior calore nelle parti di Siemion e Frossia, del marinaio Tzariov e della sua fidanzata Liubka.

Prevalgono, nell'opera, accenti di carattere popolare; ma il canto popolare, introdotto alla lettera, dà all'insieme addirittura l'aspetto di una antologia di etnofonia ucraina. Non come in Mussorgsky che è radicato nella musica popolare russa come un antico aedo, tanto da non potersi distinguere da essa. Nel *Siemion Kotko* si avverte come il tradursi

in pratica di un proposito al quale non sono estranee costrizioni e suggestioni di carattere esterno, date le condizioni politiche dello Stato sovietico. Col passare degli anni queste condizioni si aggravano e nel 1948 Prokofiev fu costretto a mortificanti ritrazioni onde il suo spirito di libero artista rimase profondamente turbato.

Più d'una volta, nel corso dell'opera, il prevalere dell'elemento popolare, anche se può liricamente attrarre, riesce d'impedimento alla rappresentazione drammatica. Valga d'esempio il delirio di Liubka che perde il senno perché le hanno ucciso il fidanzato, ma l'idea fissa della sua delirante ossessione non viene espressa in musica che con la monotonia, ostinata ripetizione di uno stesso motivo, la quale è la riproduzione sonora di uno stato d'animo angosciato ma non la lirica ricreazione di esso in immagine musicale.

## Accenti solenni

Ma il leone non tarda a far sentire la sua unghia, in un momento che è il migliore dell'opera e sopra ogni altro si eleva per vigore di concezione, pervaso di un senso d'intima religiosità e fa pensare a taluni accenti solenni dell'*Alexander Nevsky*. E' la scena corale all'inizio del quarto atto (terzo, secondo la divisione in tre atti) durante il martirio di due patrioti uccisi dal nemico. L'opera di Prokofiev è presentata nell'esecuzione dell'Opera nazionale di Sofia. Dirige Michail Anghelov.

Guido Pannain

L'opera *Siemion Kotko* viene trasmessa domenica 23 maggio alle ore 21,20 sul Terzo Programma

## ALTRE TRASMISSIONI DI MUSICA LIRICA

## LUNEDI'

13,55, Rete Tre - Un'opera di autore contemporaneo, su argomento tratto da un « Nô » giapponese di Seami Motokio (1363-1444), liberamente adattato. Si tratta dell'atto unico di Orazio Fiume che ha per titolo *Il tamburo di panno*. Fu rappresentato la prima volta all'Opera di Roma nella stagione '61-'62. Narra l'amore di un umile giardiniere per la figlia dell'Imperatore, la quale promette di corrispondere ai sentimenti del giovane a un patto: appenderà ai rami di un albero, un tamburo. Se il giardiniere riuscirà a far giungere l'eco dello strumento fino al palazzo, lei gli concederà il suo cuore. In realtà è una beffa crudele: dal tamburo, di panno, non uscirà alcun suono. Il giardiniere morrà di dolore.

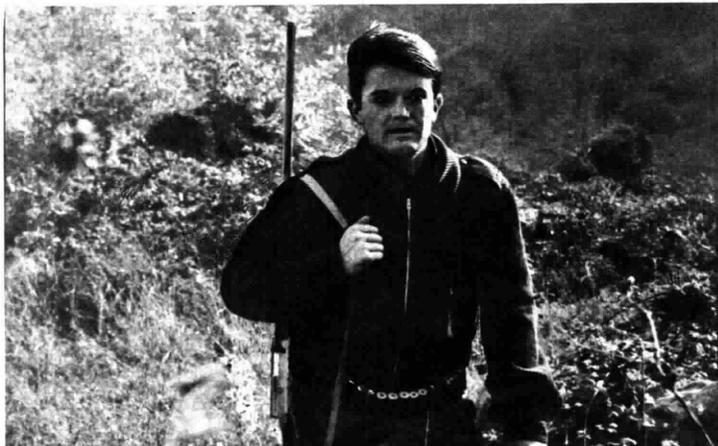
## MERCOLEDI'

20,30, Progr. Naz. - Una *Traviata* diretta da Mario Rossi e interpretata da Virginia Zeani, Alfredo è Luigi Infantino. Cantano inoltre, Nelly Pucci, Antonio Boyer, Giorgio Onesti.

## VENERDI'

13,45, Rete Tre - Tullio Serafin in un'eccezionale registrazione della *Norma* belliniana. Fra gli interpreti, nomi come Maria Callas, Ebe Stignani, Mario Del Monaco. L'orchestra e il coro sono quelli di Roma, della RAI.

# COME VA, GABRIELE?



La caccia è la grande passione di Antonini: è l'alba, Gabriele incomincia la battuta.

Roma, Via Teulada: al bar della Televisione trovo GABRIELE ANTONINI. Ha molto lavoro in questo periodo; tra riprese e registrazioni: ma è in forma lo stesso, in forma perfetta: allegro, sorridente, si vede che ha voglia di fare quattro chiacchiere. Ne approfitto subito.

D. - Per favore Gabriele come hai iniziato la tua carriera di attore?

R. - Ecco: è la cosa più strana del mondo. Ero studente a Roma ed ho partecipato ad un concorso per un film di Monicelli inviando la foto... della mia patente di guida. Era l'unica foto che avevo.

D. - Qual'è stato il tuo primo successo?

R. - In teatro con « Uno sguardo dal ponte » per la regia di Visconti ed in televisione con « Una tragedia americana ».

D. - Se nascessi un'altra volta cosa ti piacerebbe fare?

R. - Qualche cosa di molto movimentato. Forse il pilota di linea.

D. - Vuoi parlarci, Gabriele, dei tuoi hobby?

R. - Vado a caccia. Mi piace cammina-

re all'aperto e essere a contatto con la natura. Come vedi sono un ragazzo semplice.

D. - Come cacciatore, sei in gamba come a Teatro?

R. - Potrei dirti di sì, ma conoscendo i « racconti » dei cacciatori è molto difficile essere creduti... comunque ti dirò che non me la cavo male: una volta ha fatto un carriera che...

Basta così, Gabriele!

D. - Ammiri in particolare un attore straniero?

R. - Sì, Jerry Lewis, e vorrei interpretare, un giorno, un film molto divertente — come quelli di Lewis — anche per far ridere i bambini.

D. - Tua moglie è gelosa delle tue ammiratrici?

R. - Non potevi farmi un'altra domanda?

D. - E' vero, scusami; allora dimmi, Gabriele, come fai ad essere sempre così in ordine?

R. - Ho molto rispetto per i miei ammiratori e quindi curo molto la mia persona e in particolare i miei capelli. E per essere sempre modernamente pettinato, uso la BRILLANTINA LINETTI.

brillantina

## LINETTI

...e siete modernamente pettinati

L'uomo dinamico, moderno, ha bisogno della BRILLANTINA LINETTI. Capelli brillanti, composti, ordinati per essere più elegante. La nuova confezione «Spray» Vi dà una dose giusta ed uniforme e... consumate di meno!



liquida solida spray

radio

### CHIACCHIERANDO CON JULA DE PALMA

Jula De Palma presenta da qualche settimana alla radio un programma musicale dal tono confidenziale e dal ritmo veloce, denso di curiosità, di aneddoti e soprattutto di canzoni di ogni genere e Paese; per la televisione, invece, la « first lady » della nostra musica leggera ha in programma un paio d'interventi in uno spettacolo dal titolo Music Hall e la presentazione, al fianco di Pippo Baudo, di due puntate di uno show nel corso delle quali eseguirà una fantasia di motivi francesi e americani degli anni '20. Ma Jula De Palma ha riaperto un terzo fronte nel campo dello spettacolo: quello del teatro, col quale del resto la cantante flirta con trasporto fin dai suoi esordi; Jula debuttò infatti proprio come attrice di prosa nel febbraio del 1949 in un teatro milanese al fianco di Alberto Lionello).

Si tratta questa volta di un « teatro-cabaret », uno spettacolo dal titolo Centomulti che è stato ripreso, recentemente, anche per la televisione dal Teatro delle Arie di Roma.

Se a questo, dunque, aggiungete le incisioni (sta per terminare un « 33 giri » impegnativo), qualche puntata all'estero, e le solite « serate straordinarie », è chiaro che ben poco tempo rimane a Jula per spiegare quella che ella stessa definisce « la professione più importante »: quella di moglie e di mamma. Con una villa con piscina sulla Via Appia antica (poco distante da quella di Gina Lollobrigida e di Silvana Mangano), con un marito buon conversatore e per giunta musicista, e con una figliuola, poter trascorrere intere giornate con i suoi è diventato per Jula una specie di merito. Naturalmente il suo argomento preferito è la figlia. Sedici mesi, capelli castano chiari, vivacissima, occhi scuri come quelli della madre, Simonetta Lani è con cordemente, e con pessimo distacco, definita dai genitori « una impunita ». Dicono, per esempio, che è testarda, che ha uno straordinario orecchio musicale e che ha un amor proprio che la spinge a non piangere quasi mai. Simonetta è stata attesa per sette anni ed ora, dal momento che questa prima esperienza si sta dimostrando del tutto positiva, si vorrebbe darle quanto prima un fratellino. Che pensa Jula delle sue canzoni? Le è andata bene. Mille ragazzi fa, musicata dal marito, ora punta su una canzone composta da Enrico Polito dal titolo Se qualche volta. Torna, infine, a parlare della sua settimanale rubrica radiofonica: « Il titolo — Chiacchierando con Jula — è di per sé abbastanza significativo, ma, intendiamoci, non mi limito a « chiacchierare », canto io stessa e presento soprattutto colleghi e colleghi di ieri e di oggi, italiani e stranieri. Un programma, insomma, tutto da sentire ».

tab.

Chiacchierando con Jula va in onda mercoledì alle ore 9,35 sul Secondo Programma.

## IL TEATRO

Le reazioni del pubblico alla rappresentazione di una qualsiasi commedia non hanno, da quarant'anni a questa parte, nessun rapporto con le sistematiche e particolarissime reazioni degli spettatori italiani di fronte ad un atto unico di Achille Campanile. Anzitutto, è molto facile che lo spettatore, al termine dello spettacolo, si limiti ad un vago applauso di cortesia, all'educata indifferenza, quasi sempre, si apre in platea un campo di battaglia e il nome dell'autore diventa la bandiera che dalle opposte fazioni viene ferocemente calpesta o tenacemente difesa. Nel caso della commedia in tre atti invece il valore dei difensori, più scarsi, ha maggiori probabilità di essere costretto alla resa: L'amore fa fare questo ed altro, ad esempio, venne interrotta al secondo atto a furor di popolo e la compagnia, per placare gli animi esacerbati, dovette riaprire il sipario su di un'altra commedia. Posto che la perfetta misura di Achille Campanile è l'atto unico, resta da chiedersi come un prolungamento di « durata » possa provocare qualcosa di simile ad una rivolta in sala. La risposta è presto data ove si consideri che il teatro di Achille Campanile è di così alta intelligenza da spingersi, nel suo umorismo paradossale ed assurdo, fino ai limiti della credibilità. Pietro Panerazi, a proposito di quest'autore, scrisse — in senso elogiativo — che rideva « scemo » e Alfredo Gargiulo, di rincalzo, accostò certe pagine di Campanile al miglior Petrolini: ora, tutto il teatro di Campanile bussa con frequenza alla parete sottile dell'idiozia, e bussa forte, sicché lo spettatore, atterrito, si chiede fino a quando quel gioco pericoloso possa durare, quando si aprirà quel varco dal quale l'idiozia, sgorgando a fiotti, sommergerà pubblico e sala. La rivolta dello spettatore potrebbe essere dunque una forma di difesa. Altra ipotesi è quella che il pubblico, ad un certo punto, vuole capirci qualcosa, in quel teatro, e siccome si accorge che non c'è proprio nulla da capire finisce con l'irritarsi e l'irritazione aumenta in progressione geometrica rispetto alla durata dello spettacolo che gli viene offerto. Forse in conseguenza di ciò, Campanile ha creato le folgoranti tragedie in una o due battute: in quel caso, per lo spettatore o per il lettore, non c'è nessuna possibilità di prepararsi una difesa, vien già colpito a morte prima di rendersi conto di come la cosa sia avvenuta. Scherzi a parte, a leggere oggi con occhio sereno il teatro di Campanile c'è da restare stupefatti a constatarne il valore di anticipa-

prosa, culturali e varietà

## FOLGORANTE DI CAMPANILE

zione: certo «antiteatro» dell'avanguardia di questo dopoguerra è tutto lì, basterà per convincersene dare un'occhiata a quel capolavoro che è *Il ciambellone*. Gli appassionati dell'arte di Campanile avranno di che godersela con questo *Teatrino* che il regista Massimo Scaglione ha realizzato con la Compagnia di prosa di Torino. Si tratta di cinque brevi sketches intitolati *L'aspirante diva*, *Se va d'agosto*, *Era una notte scura e tempestosa*, *Dramma di mezzanotte*, *Il suicidio degli amanti*. Nel primo, una aspirante diva, particolarmente raccomandata da un produttore, viene, nel corso di un provino, incitata dal regista a fingere il pianto: l'attrice però non riesce e di conseguenza si mette a piangere davvero. Ma, portata in lacrime davanti alla macchina da presa, le viene da sorridere perché ha saputo piangere. Una via senza uscita. Nel secondo, uno strano cliente di un ristorante insiste per pagare più volte lo stesso conto, appel-

landosi al principio che il cliente va sempre soddisfatto, e dello stesso parere è il proprietario del ristorante. Il terzo è la drammatica narrazione di un naufragio, nel corso del quale il capitano della nave incappa in un lapsus e fa buttare in mare la scialuppa; al posto della scialuppa; il quarto invece narra delle dissertazioni filosofiche di un innamorato che si concludono solo con la morte della fidanzata, il cui cervello non regge a quelle sottili disquisizioni. L'ultimo sketch ha il tono del miglior Campanile: due nobili amanti, ostacolati nel loro amore, decidono di darsi morte violenta. Ma il loro progetto incontra molte difficoltà: e il finale è una di quelle invenzioni «provocatorie» di cui il nostro umorista è maestro.

a. cam.

L'aspirante diva per il «Teatrino di Achille Campanile» va in onda lunedì alle 22,45 sul Terzo Programma.



Marisa Bartoli, che nell'atto unico «L'aspirante diva» interpreterà la parte di Kara Mabella



## UN DISCO PER L'ESTATE CONCORSO RADIOFONICO A PREMI

In palio 5 gettoni d'oro,  
ciascuno di 500 grammi.

Ascoltate le trasmissioni di  
un disco per l'estate

Lunedì, Martedì, Giovedì, Venerdì, Sabato

Programma Nazionale ore 8.45

Secondo Programma ore 11.05 e 16.15

Mercoledì

Secondo Programma ore 20.00

Partecipate al  
concorso radiofonico a premi  
un disco per l'estate  
inviando alla RAI-Radiotelevisione Italiana - Casella Postale 400 - Torino, una cartolina postale con il titolo della canzone preferita e l'indicazione del nome, cognome e indirizzo del mittente.

RAI Radiotelevisione Italiana

### ALTRE TRASMISSIONI DI PROSA E CULTURALI

**DOMENICA** 16.15, Progr. Naz. - *La fame di Rosetta*, racconto di Alfredo Panzini. Lo scrittore emiliano fu celebre nel periodo fra le due guerre.

17.10, Terzo Progr. - *Il calzolaio di Messina* di Alessandro De Stefani. Compagnia di prosa di Torino con Mario Feliciani e Giuliana Lojodice. Regia di Ernesto Cortese. Un calzolaio crede di poter giudicare le colpe dei suoi simili: sua miseranda fine quando si accorge del suo peccato d'orgoglio.

**LUNEDÌ** 17.45, Sec. Progr. - *La coscienza di Zeno* di Italo Svevo. Adattamento di Franco Monicelli. Compagnia di prosa di Firenze, con Raoul Grassilli. Regia di Pietro Masserano Taricco. Terza puntata.

21.50, Terzo Progr. - *L'Europa tra le due guerre* - E' un vasto ciclo che esamina, particolarmente sotto l'aspetto diplomatico, la situazione politica dell'Europa dalla pace di Versailles allo scoppio della seconda guerra mondiale. A Mario Toscano è affidata la conversazione introduttiva.

**MARTEDÌ** 20.30, Progr. Naz. - *Quaderno proibito* di Alba De Cespedes. Interpreti principali: Andreina Pagnani e Antonio Battistella. Regia di Pietro Masserano Taricco. Una donna, costretta a recitare la parte di una sposa esemplare, per conservare la stima dei figli rinuncia al suo sogno di evasione.

**MERCOLEDÌ** 19, Terzo Progr. - *Nel panorama delle celebrazioni dantesche* Gianfranco Folena tratterà del «De Monarchia».

22, Terzo Progr. - *Letteratura da tre soldi* a cura di Lea Ritter Santini. Il ciclo è dedicato a un aspetto della narrativa tedesca di oggi. Nella trasmissione odierna viene analizzato il romanzo a sfondo patriottico locale, come elemento che ha contribuito a radicare nei tedeschi il sentimento nazionalistico.

**GIOVEDÌ** 17.45, Sec. Progr. - *La coscienza di Zeno* di Italo Svevo. Quarta puntata.

17, Terzo Progr. - *Sansone agonista* di Milton. Traduzione di Carlo Izzo. Con Salvo Randone e Anna Miserocchi. Regia di Vittorio Sermonni. Sansone - in questo dramma che formalmente si richiama alla tragedia greca - trova nella morte la liberazione da un'infelicità da lui stesso voluta.

22.45, Terzo Progr. - *Orsa Minore*. Per i «testimoni e interpreti del nostro tempo» è stato scelto Etienne Gilson, uno dei maggiori studiosi del medioevo cristiano. Al dibattito su Gilson partecipano Tullio Gregory, Raoul Manselli, Pietro Prini. Coordinatore: Girolamo Arnaldi.

**VENERDÌ** 18.10, Progr. Naz. - *Gli alligatori* di Molly Kazan, traduzione di Teresa Fiori. Compagnia di prosa di Firenze, regia di Umberto Benedetto. Un lavoro quasi giallo costruito secondo solide regole.

21.20, Terzo Progr. - *Agnese Bernauer* di Friedrich Hebbel. Traduzione di Elena Croce. Compagnia di prosa di Firenze con Carlo d'Angelo. Musiche originali di Firmino Sifonia. Regia di Pietro Masserano Taricco. Dramma potente sul contrasto fra il diritto dell'individuo e la ragion di Stato.

**SABATO** 19, Terzo Progr. - *Orientamenti critici: La neutralità italiana*, a cura di Brunello Vigezzi. Sempre nel quadro della Grande Guerra, viene esaminato il periodo luglio-agosto 1914.

## Le cinque guerre

Un libro buono e cattivo insieme, questo. *Le cinque guerre* (ed. Nuova Accademia), un'antologia di poesie e canti italiani, curata da un poeta, Renzo Laurano, e da uno studioso di sociologia, Gaetano Salvemini (e presentata da Salvatore Quasimodo). Buono e cattivo, sono termini di confidenzialità generica, per dire che l'antologia è da una parte un curioso e ricco documento di una realtà storica che ha cinquant'anni di svolgimento (dalla guerra italo-turca dell'11) e come tale si offre, nella sua ampiezza, alla lettura interessata cui l'introduzione del Salvemini vuol indirizzare, e dall'altra è frutto di una scelta piuttosto confusa, non sempre legittimata, storicamente maliscura. Il criterio generale è questo: prendete certe poesie o pretese poesie, dalla *Canzone dei Dardanelli* di Gabriele d'Annunzio a quelle (nate durante o nel tepore della memoria) della Resistenza, non badate se siano di autori degni o meno di apparire nella storia della letteratura contemporanea, accogliete accanto ai famosi gli ignoti, accanto alle personalità di artisti gli oscuri testi popolari, anche le più modeste canzoni, insomma usate di queste poesie come di testimonianze di un mutamento sentimentale, morale e sociale, dall'esaltazione o accettazione della guerra alla sua negazione passiva o radicale, violenta, al rifiuto della sua già pretesa e ineluttabilità. Pressappoco questo. Dunque, una poesia « impegnata » e sondata non sotto il profilo estetico ma sotto quello sociologico. Impegno e sondaggio cui si può accostare, che non possono nemmeno essere discutibili. Una ricerca da fare, utilissima, una tesi da svolgere, cui in parte, nella sua impostazione, si è accinto uno dei due compilatori, il sociologo, il Salvemini (il Laurano è troppo esclusivamente letterato; di lui esce oggi un'opera poetica quasi nuova, in edizione italo-inglese, *Calendars, the land slide*). Ma vi si è accinto in modo che lascia perplessi, anzi insoddisfatti, quanto più interessante appare l'indicazione del suo tema, nel quale è implicita una degna risultanza morale (quel ripudio dell'ineluttabilità della guerra). La sua introduzione è troppo gonfia di argomenti (per esempio, quello che è e quel che non è la guerra) non bene ricondotti alla loro precisa funzione; è troppo autocitricità per non dispiacere a chi ama una maggior discrezione. E fin qui è poco male. Ma i difetti sono nell'antologia stessa: nel disordine della collocazione storica dei testi, nel risul-

tare questi fatalmente avulsi dalla personalità più complessa, più dialettica, più sfumata di ciascun autore; spesso nel loro scarso significato, nella loro dubbia pertinenza (per fare un esempio solo: la poesia *Zaccaria* di Saba).

I legami col tema « guerre » sono così spesso lontani, o invisibili, o ambigui nei poeti! Il vero lavoro da fare sarebbe stato quello di commentare ogni poesia, solo col riportarla a quella sua disponibilità di documento di una spiritualità in via di evoluzione. Altrimenti questo lavoro è affidato al lettore, incerto nelle sue rea-

zioni e magari in contraddizione con i curatori.

Il lettore è contento di trovare in questa antologia la bella *Canzone di Lavizzari* di uno dei più singolari libri di poesia dell'altra guerra, *La buffa di Barni* (ne attendiamo la riedizione nel trionfo « Zibaldone »); è contento sì, ma che parte essa ha nel tracciato sociologico del Salvemini? Tocca, mi sembra, al Salvemini illustrarla al suo fine, sottolinearne il significato dimostrativo. Ancora: mancano date, riferimenti bibliografici. Ancora: se l'intento del Salvemini era « l'uso del testo poetico im-

piegato come strumento di ricerca, ed un contributo allo studio del fenomeno bellico visto sotto l'aspetto sociologico », insomma la poesia intesa come « test », non vedo perché la poesia non potesse essere intesa in senso più largo, anzi, senz'altro, perché l'antologia non potesse contenere versi e prose senza distinzione retorica al fine del Salvemini, l'Esame di coscienza di un letterato di R. Serra aveva molta importanza).

E tuttavia si segnala qui quest'antologia proprio perché ha un posto e un senso fra i libri utili, sui quali si richiama un'attenzione non evasiva, non dilettevole. E da notare anche la parte fatta alle poesie, ormai dimenticate o introvabili, delle guerre fasciste, ch'io non de-

sprezzerei affatto nemmeno nella loro ampollosità ingenua o astuta. (Si fanno scoperte curiose).

Infine (ma proprio in fine), un modestissimo caso personale. Sono citato anch'io come autore di una poesia, diremo così, popolare. Così anonima, che il primo a riportarne una strofa, come di una canzone di nessuno, che si cantava allora a Regina Coeli, fu Paolo Monelli in *Roma '43*. Non ci faccio molto bella figura come poeta, ma non protesto. Solamente, debbo ricordare che quei versicoli erano una costucitura scherzosa, di quelle che si scrivevano casualmente in compagnia, e in certe occasioni. Che valore di documento può avere? Null'altro che di ricordo personale.

Franco Antonicelli

## «I mistic», un'antologia di letteratura religiosa a cura di Elémire Zolla Dai testi orfici a San Giovanni della Croce

Nella presentazione del volume « I mistic » a cura di Elémire Zolla (Ed. Garzanti, pag. 1620 lire 7000) si legge: « È probabile che questa antologia, nella quale Elémire Zolla ha raccolto testi religiosi di tutti i tempi e di tutte le letterature, sia unica al mondo. Dai testi orfici al biblico-platonico Filone, da Seneca a Plutarco, dai testi ermetici a Giamblico, sulla fine della civiltà classica; i Padri della Chiesa, Clemente, D'Alessandria, Tertulliano, Evagrio, Agostino; il Medioevo occidentale e bizantino; e la grande rinascita del pensiero religioso nell'indiesimo e dodicesimo secolo, Pier Damiano, San Bonaventura, Gioacchino da Fiore, Hildegarde von Bingen, Mathilde von Magdeburg, San Francesco e i manichei. Poi, mentre si avvicina l'età moderna, le diverse tradizioni nazionali: la mistica tedesca da Bohme fino a Lutero, Silesius e Athanasius Kircher; i puritani inglesi, John Donne e Fludd; la quasi ignota futurista italiana da Santa Caterina da Siena alle correnti neoplatoniche, a S. Veronica Giuliani e Bartolomeo Cambi; Calvino, S. Francesco di Sales, Pascal, Bossuet e Pierre de Causade; S. Ignazio, S. Teresa, Rodriguez e S. Giovanni della Croce ».

Coni, si vede, ve n'è di tutti i gusti. Il curatore ha raccolto amorosamente ogni accento religioso del passato, sottoponendosi anche al molto meritorio

lavoro della traduzione dei testi, in parte della raccolta. Poiché le omissioni, fra le quali la più notevole quella di Juan de Valdes, il cui « Alfabeto cristiano » influì in maniera determinante sulla Riforma italiana. Per tornare sulla traduzione, diremo che Elémire Zolla « i cui nomi avevano per patria la Cornovaglia, il Kent, la Lombardia e l'Alsazia », come dice sempre la presentazione, e che possiede perfettamente la lingua italiana — nel 1956 col *Minuetto* — all'inferno ottenne il premio Strega —, ha voluto dar la prova, in questo volume, di come un lavoro apparentemente secondario sia in realtà un lavoro essenziale. Quando si leggono le traduzioni, infatti, spesso da fastidio la forma sciatta ed approssimativa, che raramente si allontana dal modo di periodare proprio della lingua tradotta, sicché se ne ricava l'impressione di un qualcosa di bastardo. Il merito principale di un traduttore dovrebbe consistere invece nel saper riscrivere nella propria lingua (imprimendo il ritmo peculiare di questa lingua) ciò che ha letto, senza lasciarsi trasportare dal testo: ma per fare ciò conviene essere scrittore, come lo è Zolla. Sarebbe tempo che nelle nostre scuole universitarie si creasse una specialità diretta a tal fine, di presentare gli autori stranieri in degna veste italiana.

Chi sono, o meglio chi sono stati i mistic, atteso che la

grande tradizione mistica sembra esaurirsi verso la metà del XVIII secolo e non è rinverdiata, se non a tratti, nell'epoca contemporanea? Forse il carattere essenziale dei mistic è di aver creduto fermamente nella possibilità di un rapporto diretto dell'uomo con Dio, il quale parla al fondo dell'animo umano. In questo senso i mistic sono stati sempre creatori, anche quando era gente apparentemente dappoco. Ne deriva una spontaneità d'accento, che è inconfondibile, nel colloquio diretto fra creatura e creatore, un abbandono alla volontà divina, una perpetua allegrezza che è il risultato dell'amore per tutto ciò che ci circonda, in cui è riflessa l'immagine del Sommo bene. Si legga, come segno di tale placidezza d'animo, la laude di Jacopone da Todì alla povertà: « O amor de novellate, renno de tranquillitate! Povertate, va secura, / non ha lite né paura; / de latron non ha rancura; / ne de nulla tempestate. Povertate more en pace, / nullo testamento face; / larga el mio cuore iace; / e la gente concordate ».

A confronto con i mistic propriamente detti, sono i cabalisti, coloro che non hanno trovato pace, ma ricercano la verità nel simbolo, convinti che « ve' una chiave magica a aprire l'intimo », non la pietra filosofale, ma una scienza riposta che s'incontra per caso e che conviene evocare con opportune sollecitazioni. Anche di costoro v'è una ricca esemplificazione nella raccolta di Zolla, da Pitagora a Ermete Trismegisto, da Tommaso Campanella a Raimondo Lullo.

Infine, fra i mistic Zolla pone quelli che noi più propriamente chiameremo maestri di vita morale, come Sant'Ignazio di Loyola, S. Francesco di Sales, S. Alfonso Maria de' Liguori: uomini attivi, la cui vita fu una continua milizia, e che, esercitando appunto questa milizia, trovarono il modo di insegnare ad altri come comportarsi nelle vicende che richiedono prudenza carità e fermezza d'animo.

In occasione del ventennale della fine della seconda guerra mondiale e delle celebrazioni per la Resistenza l'editore Canesi ha voluto ripubblicare « Le fosse ardeatine » di Attilio Accarelli (pag. 204, lire 2000); tutto ciò che si poteva dire su quell'orrendo episodio. Ha scritto il Capo dello Stato, Giuseppe Saragat, nella prefazione al volume: « Di quell'eccidio si ebbe profonda eco nelle coscienze degli uomini e la sua memoria tuttora dura nelle generazioni di allora. Il perché è che quell'eccidio, pur inserendosi come un mero episodio nella sciagurata catena di ignominie consumate in sfregio dei diritti dell'umanità, assunse tuttavia come un valore di simbolo, quasi che in esso si distinguessero, ben demarcati, due mondi, intesi come contrapposte e inconciliabili concezioni morali: da un lato il mondo degli oppressori, della ferocia, della forza ebraica, delle aberrazioni ideologiche portate fino al delitto; dall'altro il mondo della pietà, così stragumentemente rappresentato dalle innocenti e inconsapevoli vittime, prese a caso e alla cieca, e spietatamente condotte alla morte, il mondo degli uomini liberi, della ferocezza, della dignità ».

« Io credo sia ben questo lo spirito con cui i promotori delle celebrazioni per il ventennale della Resistenza hanno voluto ripubblicare il presente volume. Se ciò è servito a queste parole, come mi si chiede, di introduzione. Poiché è bene che la memoria di un fatto così significante si prolunghi nel tempo e che se ne faccia testimonianza non solo presso le generazioni di ieri, ma anche di oggi e di domani ».

Il volume contiene anche il resoconto del processo Kappler, che è la storia dell'occupazione di Roma e degli episodi che la caratterizzarono, con particolare riferimento alla strage delle Ardeatine, e qualche illustrazione.

I. d. F.

## I libri della settimana

### in vetrina

**Fiabe popolari. Giambattista Basile: « Il Pentamerone ».** Giambattista Basile ebbe l'idea di raccogliere le fiabe popolari di antica tradizione che si raccontavano a Napoli sul finire del XVI secolo e di farne un volume a somiglianza del *Decamerone* di Boccaccio, perché

le storie, cinquanta in tutto, si raccontavano dieci alla volta, in cinque giorni. Il « Pentamerone » fu definito da Benedetto Croce il più bel libro italiano barocco. La scelta presentata da Silvia Croce nella collana « Primo scalfale » comprende undici favole, oltre alla Introduzione e alla Conclusione che l'attuale edizione riproduce integralmente. (Ed. « La Nuova Italia », 84 pagine, 8 tavole fuori testo, 500 lire).

## NON E' MAI TROPPO TARDI

risponde  
Alberto Manzi



Quando ha parlato dell'uomo contro la fame, ha letto una magnifica poesia del contadino che parla a Dio. Potrebbe ripetermela? (A. B. - Roma).

Il contadino parla a Dio, del poeta jugoslavo Alojz Gradnik, è tratta dal volume *Orfeo*, ed. Sansoni.

Ecco il testo della poesia:

Mietei con la mia falce la tua messe,  
bagnai con il mio sangue la tua vigna;  
ormai è sera: illumina le stelle.  
Onorai col silenzio l'uva e l'erbe  
e le falci, la mucca, la cantina.  
A Te ora i miei occhi sono aperti.  
Coll'aratro i tuoi campi ho già solcato,  
col tuo dito hai solcato già il mio volto.  
Al mio desco c'è un posto che l'attende:  
ora siediti e dividiti la mia cena.  
Dopo riceverai quel che ti debbo  
e sarà fatta la tua volontà.

## IL TUO DOMANI

rispondono  
Francesco Deidda  
e Fabio Cosentini



« Ristedo a Gioia del Colle, ed ho un figlio di 16 anni, che quest'anno dovrebbe prendere il diploma di terza media. Non riesce molto bene nella scuola, sono indeciso tra il fargli proseguire gli studi e l'avviarlo ad imparare un mestiere. Mi potrebbe indicare un Centro di Orientamento vicino alla mia città, per

un consiglio in proposito? Grazie. (Francesco C. - Gioia del Colle).

Sceglia, fra i seguenti Centri di Orientamento Professionale e consulenza scolastica, quello per Lei più facilmente accessibile, e vi si rivolga con la massima fiducia: Bari - Corso Vittorio Emanuele 193; Taranto - Via Matteotti 31; Matera - Via Pupino 21. Non dovrà sostenere nessuna spesa, in quanto tutti gli accertamenti sono gratuiti.

« Siamo diplomate dell'Istituto Tecnico femminile, e vorremmo sapere a quali facoltà universitarie possiamo accedere col nostro titolo di studio. (Rosanna e Gina B. - Perfugas (Sassari). Gemma C. - Cosenza).

Le diplomate degli Istituti tecnici femminili possono accedere alla Facoltà di lingue e letterature straniere dell'Istituto Universitario di Venezia, ed all'Istituto Superiore Orientale di Napoli, per la laurea in lingue, letterature ed istituzioni dell'Europa Orientale, e per quella in lingue, letterature ed istituzioni dell'Europa Occidentale. Inoltre, le diplomate degli Istituti tecnici femminili possono iscriversi agli Istituti superiori di educazione fisica, per il conseguimento del relativo diploma che consente l'insegnamento della educazione fisica nelle scuole di ogni ordine e grado.

« Ho un figlio di 20 anni in possesso della licenza di scuola media e che successivamente ha frequentato presso il "Villaggio del Fanciullo" di Bologna un corso di addestramento professionale ottenendo la qualifica di "tornitore". Nel luglio dello scorso anno mio figlio è stato assunto, in qualità di apprendista, da una azienda e per un giorno alla settimana è obbligato a frequentare dei corsi teorici. La frequenza di tali corsi è obbligatoria? » (F. P. - Potenza).

L'apprendistato è uno speciale rapporto di lavoro, in forza del quale l'imprenditore è obbligato ad impartire o a far impartire, nella sua impresa, all'apprendista assunto alle sue dipendenze, l'insegnamento necessario perché possa conseguire la capacità tecnica per diventare lavoratore qualificato, utilizzando l'opera nell'impresa medesima.

Oltre all'addestramento pratico effettuato nell'ambito aziendale, la legge che disciplina l'apprendistato prevede un insegnamento teorico-complementare che viene impartito (per alcune ore in ciascuna settimana) in appositi corsi, istituti e finanziati dal Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale.

La frequenza di tali corsi è di massima obbligatoria per tutti coloro che hanno la qualifica di apprendisti.

La legge però ammette alcuni casi di esonero dall'obbligo della frequenza; ad esempio per:

— coloro che hanno conseguito presso un Istituto professionale o una scuola tecnica un attestato di qualifica nel settore professionale corrispondente a quello prescelto in qualità di apprendisti;

— coloro che essendo in possesso di licenza di scuola secondaria di primo grado, hanno frequentato, superando la relativa prova finale, un corso di addestramento professionale corrispondente a quello prescelto per l'acquisizione della qualifica.

Riteniamo quindi che il figlio del nostro ascoltatore sia in possesso dei requisiti richiesti dalla legge per ottenere l'esonero dai corsi.

Facciamo presente che tale esonero ha luogo a seguito di richiesta scritta dell'interessato al competente Ufficio del Lavoro.

Le ore destinate all'insegnamento teorico-complementare, dal quale gli apprendisti sono stati esonerati, vengono utilizzate per l'addestramento pratico nell'ambito aziendale.

## ALLE SOGLIE DELLA SCIENZA

risponde  
Giordano Reposi



« Siamo due studenti liceali intenzionati a intraprendere la carriera dell'astronomo e pertanto vorremmo sapere se nella rubrica Alle soglie della scienza verranno trattati anche argomenti riguardanti il Sole » (Teodoro B. e Giuseppe D. - Udine).

Sarete contentissimi. In occasione del programma internazionale di ricerche che ha preso il nome di « Anno del Sole quieto », Alle soglie della scienza nel suo nuovo ciclo di lezioni ne dedicherà tre al Sole. La prima di queste lezioni riguarderà « la fornace solare », la seconda « l'attività solare » e la terza « il plasma solare ». Le lezioni saranno tenute dal prof. Guglielmo Righini direttore dell'osservatorio astrofisico di Arcetri dell'Università di Firenze.

.....Ecco l'automatica per il sistema RAPID

16 fotogrammi 24x24  
.....  
Automatico l'inserimento della pellicola, ed automatica l'esposizione. Straordinario il prezzo: 22.800 lire  
.....

Agfa  
Agfacolor  
Negativfilm UNIVERSAL  
RAPID

AGFACOLOR  
CN 17 'Universal'  
.....  
Una sola pellicola per bianconero e colore!  
.....

AGFA - GEVAERT, A G

la donna & la casa

## MODA

# MARIOLINA BOVO

## Gazzettino dell'Appetito

Ecco le ricette  
che **Lisa Biondi**

ha preparato per voi  
(dal 17 al 22 maggio)

### A tavola con Gradina

**PISELLI PRIMAVERA** — In un tegame fate scogliere 80 gr. di margarina GRADINA poi disponetevi la parte tenera di 2 o 3 ceppi di lattuga, 4 carote novelle tagliate a listerelle, cipolline fresche a pezzi, dei piselli sgranati (1 kg. con il guscio) e mezza tazza di brodo. Coprite e lasciate cuocere lentamente finché le verdure saranno cotte. Il liquido dovrà essere quasi completamente assorbito. Servitele così oppure, se preferite un piatto più ricco, versate sulle verdure mezza tazza di panna scaldata a parte.

**SCALOPPINE AL MARSALA CON FUNGHI** — In 50 gr. di margarina GRADINA imbrodita fate dorare dalle due parti 400 gr. di scaloppine di vitello leggermente infarinate, aggiungete 50 gr. di funghi secchi ammollati oppure 400 gr. di funghi coltivati tagliati a fettine sottili, sale, pepe e lasciate cuocere per circa 20 minuti. Unite il succo di mezzo limone e mezzo bicchiere di marsala e tenete sul fuoco per altri 5 minuti.

**POLLO CON PISELLI** — Preparate un pollo tenero per la cottura, battetelo, faielo rosolare in 40 gr. di margarina GRADINA che avrete imbrodita con la cipolla (quest'ultima potrete toglierla se lo preferite). Versatevi della salsa diluita in brodo e 500 gr. di piselli sgranati, coprite e lasciate cuocere. Pochi minuti prima della fine della cottura mescolatevi del prezzemolo tritato.

### Sapori con Calvé

**INSALATA DI POLLO** — Dissalate e tagliate a listerelle il pollo bollito: unitelo a metà del suo peso di sedano tagliato a fetti, alcune uova sode a spicchi e cetriolini a fettine e sale. Conditte con maionese CALVÉ e disponete il composto su foglie d'insalata messe sul piatto di portata. Guarnite con fette di uovo sodo, spicchi di pomodori e olive verdi intere. Tenete in frigorifero prima di servire.

**LESSO CON MAIONESE** — Affettate la carne lessata fredda e disponete le fette sovrappo-  
nendole leggermente sul piatto da portata. Copritele con maionese CALVÉ mescolata con un trito di prezzemolo, capperi, cetriolini e, a piacere, con pezzetti di tonno. Guarnite il piatto con foglie di insalata verde e spicchi di pomodoro.

**CAPRICCIO DI VERDURE** — Lessate separatamente delle verdure come patate, fagiolini, carote, piselli. Quando saranno fredde tagliatele a fette o a pezzetti. Su un piatto da portata rotondo, con le diverse verdure tenute separate, formate degli strati che alternerete con maionese CALVÉ mescolata a pezzetti di tonno sott'olio e cetriolini sott'aceto. Infine coprite tutta la superficie con maionese e guarnite con fette di uovo sodo o strisce di peperone rosso cotto e olive nere.

GRATIS

altre ricette scrivendo al  
« Servizio Lisa Biondi »  
Milano

L.B.

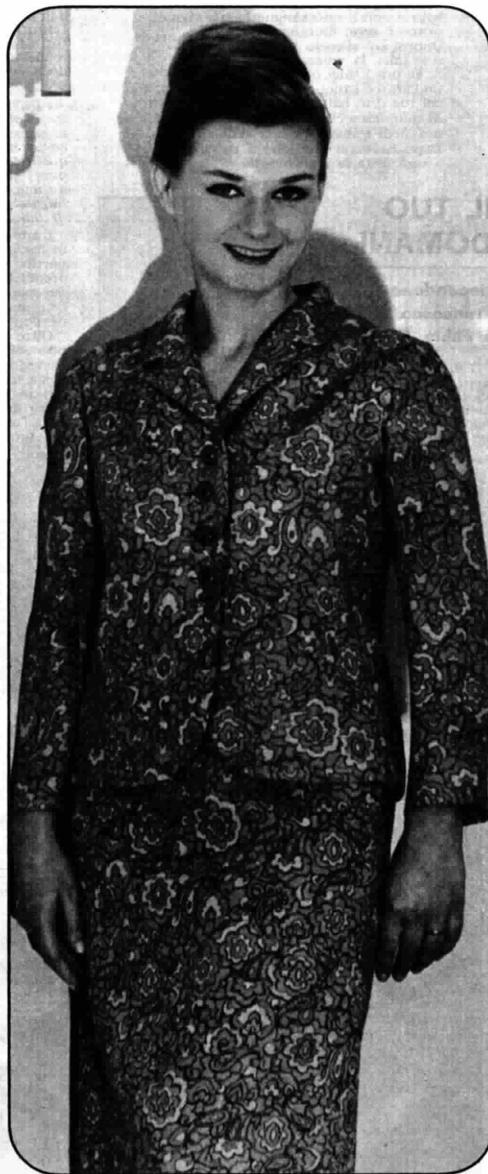
**D**ieci anni di carriera ed ha fatto di tutto: rivista, teatro, cinema, televisione. Nel mondo artistico l'ha introdotta la sorella Brunella, scoperta da De Sica con *Miracolo a Milano*. Allora Mariolina era ancora una ragazzina, ma la passione la aveva anche lei nel san-

gue. Ha frequentato il Centro sperimentale; poi, il primo contatto con la macchina da presa in *Tre storie proibite* di Genina. Ma non si è fermata al cinema: con Rascal ha lavorato in *Alvaro piuttosto corsaro*, poi, in prosa, nelle compagnie Pagnani-Masiero-Lionello e Olga Vil-

li-Santuccio. Graziosa, bionda, con gli occhi « liquidi » verde-mare, Mariolina è ora diventata familiare anche in TV. Ha preso parte a molti lavori teatrali e di varietà. La abbiamo vista in *Una tragedia americana*, in *Processo a Gesù*, ne *La ragazza di fabbrica*, in *Deme-*



In fresco lino verde con collo bianco sovrapposto e polsi pure bianchi, questo tailleur con la giacca assottigliata da cuciture e taschini verticali. Gonna diritta



Adatto per le più slanciate questo tailleur in canapa stampata in azzurro, giallo e rosa. Piccolo collo a uomo. Allacciatura alta

# INDOSSATRICE PER VOI \* \*

trio Pianelli con Stoppa, ne i grandi camaleonti. La vedremo ora in *David Copperfield* e nelle vesti di una attivissima segretaria, accanto a Carlo Dapporto in *Rotocarolo*, una rivista in sei puntate nella quale il notissimo comico sostiene la parte di direttore, caporedattore, redat-

tore e factotum del « rotocalco » intitolato al suo nome.

Mariolina è molto apprezzata dai suoi colleghi, oltre che per la sua bravura, anche per il suo carattere allegro, per il suo sorriso sempre pronto. La bella attrice è sposata e non dimentica, negli intervalli del suo

lavoro, di occuparsi dei suoi due bellissimoi bambini, Alessandro e Maria Emma, dei quali parla sempre con molto entusiasmo.

In queste pagine ha accettato di posare come indossatrice per presentare alcuni modelli di Max Mara.

r. m.



Un tailleur molto giovanile e pratico senza maniche in piqué diagonale rosa. Collo a uomo, taschine applicate, gonna leggermente svasata



Il soprabito bianco, in lana lavorata, è di linea scivolata. Le tasche sono inserite nei tagli verticali. Collo a uomo, maniche tre quarti

## Il Dott. Nico suggerisce UNA BELLEZZA TUTTA SEMPLICITÀ

(ritagliate e conservate)

1) ... Ho la pelle lucida e vorrei un cosmetico che la renda attraente...

Lydia A. (anni 16) - Randazzo

Non hai l'età... per i cosmetici. Ti consiglio un prodotto raffinato, che le amiche ti invidieranno. Chiedi in farmacia il « Sapone di Cupra Permivo » a L. 600. Ha un formato particolare, una durata inconsueta. Restituirà alla pelle la morbidezza ed il profumo della tua fresca età.

2) ... Il disegno della mia bocca è ben delineato, però per colpa dei denti sorrido poco...

Mariangela B. (anni 23) - Bra

Una donna che sfoggi un bel sorriso conquista. Ridia splendore ai suoi denti, fascino alla sua simpatica bocca. Sappia che la donna moderna usa abbinare un dentifricio in pasta ed uno liquido. Il suo farmacista potrà confermarLe il successo della « Pasta del Capitano », che dà denti bianchissimi. Lo usi più volte al giorno. L'« Elisir del Capitano » è un dentifricio liquido, costa L. 1000 in farmacia, dura a lungo. Un igienico sciacquo perfeziona la pulizia: la bocca è fresca e profumata, il respiro pulito e gradevole.

3) ... Sul mio viso di ventenne ho già solchi di rughe attorno agli occhi ed alla bocca. Non voglio diventare una mummia precoce! Mi aiuti!

Zenaide V. - Lodi

Nutra molto bene la pelle, con una crema a base di cera vergine d'api. In farmacia troverà l'ottima « Cera di Cupra » a L. 500 il tubo e a L. 1000 l'elegante vaso. Questo prodotto naturale assicura la salute della pelle, la mantiene morbida e ben idratata, luminosa.

4) ... Il mio fidanzato s'infuria se al cinema mi sfilo le scarpe. Ma io ho i piedi indolenziti!

Marisa B. (anni 22) - Bologna

Massaggi con il « Balsamo Riposo » venduto in farmacia a L. 400. Dà fresco sollievo, piedi riposati, caviglie snelle. Il « Balsamo Riposo » è usato dagli atleti.

5) ... Non tollero i cattivi odori, soprattutto quello delle estremità sudate! Le mie!

Cesare R. - Castelfidardo

Sollievo sicuro è dato dall'uso di una polvere salutare, che asciuga il sudore e fa sparire il cattivo odore. Chieda in farmacia 100 gr. di « Esatimodore » (con Polvere di Timo) del Dottor Ciccarelli » a L. 400.

6) ... Da brave sorelline abbiamo in comune un fondo per le spese di bellezza. Non è molto e non sappiamo da dove cominciare...

Alida e Valentina F. - Roma

Prima regola di bellezza: curare la pulizia della pelle. In farmacia troverete il « Latte di Cupra » e il « Tonico di Cupra ». Il « Latte di Cupra » asporta le impurità, deterge a fondo. Il « Tonico di Cupra » evita la pelle untuosa, la dilatazione dei pori, dona un aspetto levigato e compatto.

Dott. NICO  
chimico-farmacista

Se il calligrafo Ciccarelli usar non vuoi perdi i denari e i calli restan tuoi

Un pizzico di...

**SUPER  
BIANCO**

S. & F. Cappellato 2



**imbianca  
il bianco**

## personalità e scrittura

*inverba di strobata troppo  
aff. nobili prende prevedend.*

**Mistezza 1954** — Lei è donna di gran merito per avere saputo vincere le disavventure fisiche e morali, con quella forza di volontà che compie miracoli, ed è giusto che ne abbia ora il compenso. La scrittura rivela l'intelligenza talvolta più efficace della cultura, e la capacità di reagire coraggiosamente, di lottare e di difendersi non solo dalle contrarietà esteriori, ma dalle insidie più sottili e nascoste del suo spirito, non sempre ugualmente disposto ad accettare la prova di una sorte adombrata in partenza. Ha la fortuna di un marito comprensivo, di buona indole, caldo di animo ed amante dell'atmosfera familiare. Non impone la propria autorità, disposto magari a darne facoltà alla moglie, più battaglierà di lui, e pronta a sostenere il peso maggiore delle responsabilità. È un uomo paziente e coscienzioso più che dinamico, si compiace di essere valutato e trova sempre il modo di farsi voler bene per necessità di sentimento. Qualche scaramuccia può nascere fra loro nei momenti in cui lei è di umore meno favorevole, ma per entrambi dev'essere una fonte continua di consolazione il sentirsi profondamente uniti nell'amore e nel bene, nel rispetto reciproco, nella sincerità degli intendimenti, nella pace, conquistata a caro prezzo. Quando sensi e cuore vivono all'unisono tutto il resto trova il suo giusto compimento.

*in coppia con l'auto suo solo*

**B. G. C.** — Abbiamo tutti un carattere unico che, tuttavia, può assumere aspetti diversi per molteplici e diverse circostanze. Le alterazioni che si producono sulla grafia sono sempre dovute a fenomeni transitori, non certo da sottovalutare, ma neppure da considerarsi come elementi stabilizzanti. Lei scrive abitualmente con andamento verticale essendo il metodo appreso sui banchi scolastici, ma le viene spontaneo il corsivo quando abbidisce inconsapevolmente alla sua natura passionale e sentimentale, con tendenza all'espansività affettiva e agli abbandoni dell'istinto. Il « lasciarsi andare » come fa talvolta rappresenta in certo qual modo uno sfogo del corpo e dello spirito, ma le giova molto per il necessario equilibrio l'atteggiamento acquisito del controllo, divenuto col tempo predominante, sotto la guida dell'educazione e della ragione. La scrittura diventa così lo specchio dei suoi moti interiori, contenuti o liberi, sereno o caratteristico, muti nelle sue forme basilari. Non credo sia segnato per un destino d'eccezione, lei stesso può rendersene conto, giudiziosamente puntando a scopi normali di carriera o di professione. Dal lato « amore » sia avveduto, non lasci briglia sciolta al temperamento quale si rivela quando scrive inclinatissimo.

*quanti di questi in*

**Alessandra 1920** — Nello scritto lei accenna a « vuoti » che si sarebbero prodotti nel corso della sua vita, in campo affettivo-sociale e di carriera. La grafia indurrebbe a considerarli piuttosto dei « limiti » a quella perfezione, nell'ordine ideale e pratico, a cui forse mirava. Direi, infatti, che le doti innate potevano, in partenza, far supporre uno spiegamento esteso di forze adatte a migliorare, completare, dirigere quelle disponibilità arricchendole man mano di esperienze vantaggiose. Invece, da quanto è, oggi, verificabile non c'è stata un'evoluzione piena e concreta, perché lei non poteva andar oltre la normale realizzazione di se stessa di fronte a qualsiasi evento che impegnasse l'intelligenza, i sentimenti, il temperamento, la volontà. Una larga partecipazione alla vita con animo aperto e con generose intenzioni non basta, in certi casi, ad affrancarsi dalle insidie sempre in agguato nell'amore, nel successo, nelle relazioni col mondo. Sotto tanti aspetti è rimasta una donna semplice, un po' sprovvista nel trionfare delle complicazioni che alterano il regolare andamento di onesti programmi, che costringono a giochi d'astuzia e di opportunismo, che impegnano a sforzi di acume, inconcepibili per le chiare esigenze della sua natura fondamentale.

*che riflette l'intelligenza protiva*

**Arno** — Giudicarsi convenientemente è opportuno e utile, ma l'auto-critica « spietata » e demotivatrice distrugge lo stimolo alla azione, toglie la fiducia in se stessi e la sicurezza di fronte al mondo. I tanti complessi che la disturbano (pur essendo già nell'età matura e non avendo nulla di anormale) sono proprio dovuti a quella puntigliosa volontà di sottovalutarsi, che poi non è altro se non un orgoglio alla rovescia. L'individuo che rifiuta di accettarsi com'è, che non si accontenta di realizzarsi nella sfera dei propri limiti, cercherà invano la quiete dello spirito e la forza del carattere indispensabili per vivere bene e con rendimento. Le varie asprezze di tratti e di forme che si notano nella scrittura rivelano l'individuo scontento, suscettibile, di scarso adattamento, con ambizioni non appagate, e tendenza a crearsi ostacoli per mancanza di flessibilità e di estroversione. Partendo dal presupposto che una persona di modesta istruzione è destinata a fallire nelle sue aspirazioni non si accorge che avrebbe da valorizzare con buon esito l'intelligenza naturale e una certa genialità creativa per compiti fuori del comune. Ha un cumulo di energie fisio-psichiche, le quali darebbero chissà quali frutti con una sufficiente carica di ottimismo.

**Lina Pangella**

Scrivere a « Radiocorriere-TV » « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino. Si risponde per lettera soltanto agli abbonati che accludono la fascetta del « Radiocorriere-TV ». Ai lettori non abbonati (con o senza indirizzo) si risponde sul giornale entro i limiti dello spazio disponibile e secondo l'ordine di arrivo delle lettere.

Ha mantenuto tutte le sue promesse!



**Il parere dei consumatori è quello che conta:** il sig. Giorgio Ficcardi di Roma (via Mascagni 2) dice: «CASSERA 2000 ha veramente tutte le doti che prometteva. È comoda ed elegante, ma soprattutto non si strapazza dopo un'ora che l'hai addosso e non si sporca solo a guardarla. Poi, dura tanto di quel tempo!» La signora a sua volta non ha dubbi: «E proprio la camicia che ci voleva! Si lava in due minuti e non c'è bisogno di stirla. Oltre alla fatica evitata, questo vuol dire anche un bel risparmio di spese di stiratura, no?»

# CASSERA 2000

IN *lilion* SNIA 102/104

LA CAMICIA FACILE PER L'UOMO DIFFICILE

Interni indeformabili MELLOSAN N/R ZERO della DUBIN-HASKELL-JACOBSON di New York



fra un istante lui ti guarderà?



**taft** con Seclair\*  
l'ultimo tocco  
che ti fa splendida

Oggi puoi osare la pettinatura piú affascinante: un soffio di taft... e sei perfetta... splendida! Sì, taft contiene Seclair\*, la cura di splendore dei capelli! taft con Seclair protegge i capelli, li avvolge in un sottile velo invisibile: li sentite morbidissimi. taft è la lacca studiata con piú cura. In tre tipi: verde - rosé - lilla.

Bombola normale L. 790, grande L. 950, super L. 1450

taft, l'unica lacca con Seclair—cura di splendore TESTANERA

\*Registrato Testanera

## la donna & la casa LAVORO

# Una

L'indossatrice di questa settimana è Angela, la cantante che con Wilma Roy, Sergio Renda e Ray Martino è una delle fedelissime della « Fiera dei sogni ». Angela è sposata con il maestro Aldo Paganini ed è mamma di una bellissima bambina di cinque anni, Raffaella. Ha inciso il suo primo disco «inque anni fa»; ha cantato anche oltre Oceano: Stati Uniti, Brasile, Argentina. Probabilmente tornerà in America la prossima estate.

**Occorrente:** 400 gr. di lana azzurra Olimpiade-Marzotto oppure Sport 6 Giorni-Marzotto.

1 uncinetto n. 3 1/2

**Punti impiegati:** punto basso - puntare l'uncinetto nella maglia di base, estrarre il filo e con il gettato chiudere la maglia.

**Punto alto** - 1 gettato sull'uncinetto; puntare l'uncinetto nella maglia di base, estrarre il filo; con 1 gettato passare attraverso 2 delle maglie che si trovano sull'uncinetto; con un altro gettato chiudere la maglia.

**Punto fantasia** - 1ª riga: \* 1 maglia di punto basso, 1 catenella, saltare 1 maglia di base, 1 maglia di punto alto, 1 catenella, saltare 1 maglia di base \*, 1 maglia di punto basso. 2ª riga: \* 1 m. di punto basso sulla maglia di punto basso della riga precedente, 1 catenella, 1 maglia di punto alto (eseguita nel modo seguente: 1 gettato sull'uncinetto, introdurre l'uncinetto da destra verso sinistra nella colonna di punto alto della riga precedente, estrarre il filo e completare la maglia di punto alto nel modo consueto), 1 catenella \*, 1 maglia di punto basso.

3ª riga: \* 1 m. di punto basso, 1 catenella, 1 m. di punto alto (eseguita nel modo seguente: entrare con l'uncinetto nella colonna di punto alto della riga precedente, da destra verso sinistra, dal dietro, cioè sul diritto del lavoro), 1 catenella \*, 1 maglia di punto basso.

Ripetere sempre la 2ª e la 3ª riga.

**Dietro:** avviare 1 catenella di 55 maglie e lavorare a punto fantasia con l'uncinetto n. 3 1/2 per cm. 45. Per lo scalfio, sospendere il lavoro sulle prime e sulle ultime 2 maglie e diminuire 1 maglia per parte ogni riga per quattro volte. A cm. 60 di lunghezza totale, per la scollatura, sospendere il lavoro su 11 maglie centrali e proseguire su un lato solo diminuendo ad ogni riga 3 maglie per 1 volta, 2 maglie per 1 volta, 1 maglia per 3 volte. A cm. 15 dello scalfio diminuire per la spalla 2 maglie ogni riga per 4 volte. Riprendere il lavoro lasciato in attesa e finire il dietro simmetricamente.

**Davanti:** avviare 1 catenella di 59 maglie e lavorare a punto fantasia per cm. 45. Per lo scalfio, sospendere il lavoro sulle prime e sulle ultime 4 maglie e diminuire 1 maglia per parte, ogni riga, per 4 volte. A cm. 58 di lunghezza totale, per la scollatura, sospendere il lavoro su 9 maglie centrali e proseguire su un lato solo diminuendo ad ogni riga 4 maglie per 1 volta, 1 maglia per 1 volta, 2 maglie per 1 volta, 1 maglia per 2 volte. A cm. 16 dallo scalfio, diminuire le maglie della spalla come nel dietro. Riprendere il lavoro lasciato in attesa e finire in modo simmetrico.

**Confezione:** unire le spalle e cucire i fianchi. Intorno alla scollatura e agli scalfi, eseguire 1 riga di punto basso. Stirare con panno umido.

(Mod. Bruna Mira - Milano)

## VI PARLA UN MEDICO

Dalla conversazione radiofonica del prof. Amos Foa, in onda lunedì 17 maggio, alle ore 17,55 sul Programma Nazionale.

L'igiene mentale è molto importante per lo sviluppo del bambino. Si ritiene perfino che esista uno « psichismo fetale », cioè che il nascituro già durante la gravidanza « senta » l'amore che lo circonda. Ma dopo la nascita, naturalmente, l'infusso dell'ambiente acquista il massimo valore. Da un lato vi è la costituzione ereditaria, ma con essa si intreccia l'azione dell'ambiente. L'ambiente che il bambino trova al suo nascere è decisivo non solo per l'accrescimento ma anche per lo sviluppo mentale ed affettivo.

Nei primi mesi ambiente e madre si identificano. Bambino e madre costituiscono una cosa sola, una unità non soltanto biologica attraverso l'allattamento ma anche psicologica attraverso le cure, l'assistenza, gli stimoli psichici; unità psicologica che, del resto, proprio per mezzo dell'allattamento viene conseguita, nel modo migliore se l'allattamento è naturale, ma quasi altrettanto bene anche se l'allattamento viene per necessità di cose, sia artificiale, a patto però che venga eseguito dalla madre stessa e con lo stesso amore.

Lo sviluppo psichico del bambino si fonda sulla formazione di riflessi condizionati, cioè di abitudini, e sull'imitazione di ciò che avviene intorno a lui: del resto sono que-

## Lo sviluppo psicomotorio del bambino

ste le basi anche per le età successive, per l'infanzia, l'adolescenza, fino al completo sviluppo della personalità. Consuetudini familiari, gusti, tendenze, tutto si imprime nel bambino. E anche gli stati emotivi: una madre apprensiva e irrequieta provoca nel lattante nervosismo, timore, impazienza.

I bambini abbandonati, appunto perché ricevono dall'ambiente stimoli psichici insufficienti, ne risentono nel carattere e nell'intelligenza. Ma altrettanto dannosi sono gli stimoli psichici eccessivi o anche solo superflui, come accade spesso ai figli unici, ai molto attesi. Perciò ai primi occorre dare affetto e calore umano mediante un personale d'assistenza ben preparato, e favorire al più presto la sistemazione in una famiglia adottiva; ai secondi creare un ambiente di affetto, senza premure eccessive, e metterli a contatto con coetanei.

Non bisogna poi dimenticare che ogni bambino è un'individualità. Pertanto una moderna igiene mentale — ha concluso il prof. Foa — deve tendere a individualizzare al massimo i piccoli soggetti, considerando che già, anzi proprio nella primissima infanzia, è indispensabile provvedere ad una profilassi mentale.

Dottor Benassis

# casacchina senza maniche



## ARREDARE

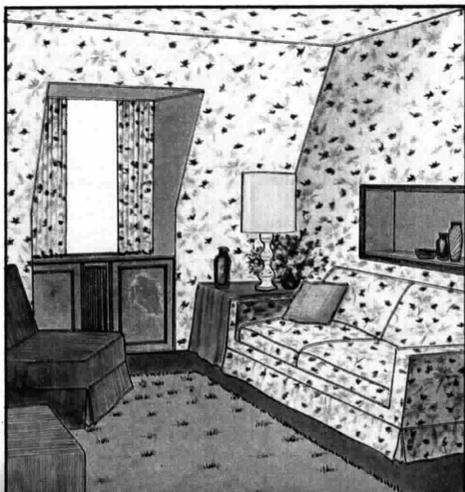
## Una mansarda

La camera qui illustrata ha funzioni di letto-soggiorno. E' stata ricavata da un sottotetto e comunica con l'alloggio di cui è una specie di « dépendance » per mezzo di una scaletta a chiocciola. Poiché la mansarda è dotata di un piccolo bagno completo e di uno spogliatoio, forma quasi un piccolo alloggio autonomo, l'ideale, quindi,

per una persona giovane che, pur vivendo in famiglia, desidera godere di un certo isolamento. Si è scelta, prima di tutto, una carta a disegni di fiori, nei toni verde, azzurro, turchese su fondo bianco, che è servita a tappezzare tutta la camera, soffitto compreso. Soltanto lo sguscio della finestra è stato verniciato in tinta unita ad accentuare

la pendenza della parete. Il divano trasformabile è stato rivestito con un tessuto di cotone che ripete il motivo della tappezzeria di carta: nello stesso tessuto sono state eseguite le tende della finestra. Di fianco al divano un tavolo quadrato, « vestito » con un panama turchese unito, serve da appoggio ad una lampada di opaline con paralume in cintz giallo, e a vasi ed oggetti vari. Nel vano sottostante la finestra è stato inserito un mobiletto in noce, il cui interno è utilizzato per riporvi le scarpe. Sul pavimento in linoleum blu scuro è steso un tappeto in lana a pelo lungo di color verde « chartreuse »: il contrasto tra i due colori risulta di grande effetto decorativo, accentuato dalle due poltrone, ricoperte in velluto a coste azzurro, che completano l'arredamento della stanza. L'uniformità delle pareti, completata fiorite, è interrotta in un solo punto, al di sopra del divano: una piccola nicchia incorniciata da una sottile striscia di noce, foderata internamente con tessuto unito. Piccoli oggetti, vasi colorati, formano una graziosa decorazione nell'interno della nicchia, che, illuminata internamente, ha anche la funzione di fonte di luce supplementare.

Achille Molteni



# di giorno



10/65

# di notte



# duosleep®



Da divano a letto matrimoniale e da letto a divano premendo un piccolo pedale automatico senza scostarlo dal muro.

Un ampio vano portacoperte è posto sotto il piano sedile ed il massimo comfort è assicurato dalle imbottiture interamente in "gommapiuma schiumadoro" l'unica, vera gommapiuma IRELLI SAPSA autenticata da questo marchio:

Inoltre un certificato di garanzia numerato accompagna i due materassi e ne garantisce la durata per 20 anni.



**BUSNELLI  
EXPORT**  
Meda tel. 70698



Tutte le imbottiture della Serie "MODERNO" sono interamente in "gommapiuma schiumadoro" IRELLI SAPSA

ascoltate questa sera in

# CAROSSELLO

la 'centralinista' di

# FRANCA VALERI



nel programma **TOPAZIO** offerto da L'OLIO DI SEMI CHE NON IMPREGNA DI GRASSO I CIBI

**ORGANIZZAZIONE BAGNINI**  
per la vendita in tutta Italia di articoli di grandi marche con garanzia originale ANCHE A RATE SENZA ANTICIPO minimo L. 650 mensili

**RADIO**  
da tavolo e portatili, autoradio, radiofonografi, fonovaligie, registratori

**FOTO-CINE BINOCOLI PRISMATICI**  
apparecchi fotografici, cineprese, proiettori, titolatrici, moviole, schermi, ingranditori, lampeggiatori, treppiedi, esposimetri ecc.

**RASOI ELETTRICI**  
frullatori, lucidatrici, ferri da stiro, aspirapolvere, lampade solari, ventilatori, frigoriferi, lavatrici ecc.

**FISARMONICHE PIANOLE ELETTRICHE**  
ALCUNI ESEMPLI DI PREZZI  
24 BASSI L. 9.900 - 48 BASSI L. 19.900  
80 BASSI L. 21.700 - 120 BASSI L. 30.900  
ASTUCCIO E METODO IN REGALO

**CATALOGO GRATIS**  
RICHIEDETELO SENZA IMPEGNO PRECISANDO GLI ARTICOLI CHE INTERESSANO A:

**ORGANIZZAZIONE BAGNINI**  
Piazza di Spagna 102 - ROMA

## Sollievo ai PIEDI doloranti



grazie a questo efficace trattamento

Un pediluvio ossigenato ai Saltrati Rodell dona un sollievo immediato. Questa acqua lattiginosa toglie il dolore e «rilassa» i vostri piedi. Il gonfiore sparisce. Calli e callosità sono ammorbiditi. Questa sera stesate tonificate i vostri piedi con un buon pediluvio ai Saltrati Rodell. Per un doppio effetto benefico dopo il pediluvio ai Saltrati Rodell, massaggiatelo i piedi con la Crema Saltrati antisettica. Chiedetelo al vostro farmacista.

# TV DOMENICA

## NAZIONALE

**10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

**11 — Dalla Basilica di S. Criogono in Roma SANTA MESSA**

**11,45-12,15 LA SCOPERTA DEL REGNO**

Quarta trasmissione Il raccoglitore a cura di Gustavo Boyer La trasmissione, come la precedente, è dedicata ancora alla figura di Mosè e alle tradizioni del popolo ebraico riguardanti la preistoria della salvezza

## Pomeriggio sportivo

**15,30 — 48° GIRO D'ITALIA**

organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »

Reggio Calabria: Telecronaca dell'arrivo della 9ª tappa Catanzaro - Reggio Calabria

Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA** condotto da Sergio Zavoli Ripresa televisiva di Mario Conti

**17,30 SEGNALE ORARIO GIROTONDO**

(Merenda Citterio - Tè Star - Aia per lavatrici Extra - Algidia)

## La TV dei ragazzi

Scenette, attrazioni e canzoni con

**IL VARIETINO**

Piccola varietà della domenica per grandi e bambini

Testi di D'Onofrio e Nelli, Francesco Luzi e Carlo Manzoni

Partecipano Maria Pia Arcangeli, Ettore Conti, Mimmo Craig, Liliana Feldman, Adolfo Fenoglio, Franco Sportelli, Carlo Sposito, Sandro Tuminelli, Pupazzi di Federico Giolli e numeri di attrazione

## Pomeriggio alla TV

**18,30 FOTO RICORDO**

Racconto sceneggiato - Regia di Richard Irving Prod.: M.C.A.-TV

Int.: Hugh O'Brian, Buddy Ebsen, Stella Stevens, Tommy Nolan

**19 —**

**TELEGIORNALE**

della sera - 1ª edizione

**GONG**

(Manetti & Roberts - Lava-piatti Roi)

**CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

## Ribalta accesa

**19,55 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Autoradio Autovox - Prodotti Woltz - Succhi di frutta Gò - Eno - Brillantina Cubana - Ace)

**SEGNALE ORARIO**

**CRONACHE DEI PARTITI**

a cura di Biagio Agnes, Franco Amadini e Villy De Luca

**ARCOBALENO**

(Bebè Galbani - Carne di maiale magro - Pneumatici Michelin - Chlorodont - Prodotti Moulinex - Rosso Antico)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

**CAROSSELLO**

(1) Ente Fiuggi - (2) Pirelli-Sapsa - (3) Olio Topazio - (4) Lavatrice Philco - (5) Biscotto Montefiore

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Roberto Gavioli - 3) Produzione Montagnana - 4) General Film - 5) Roberto Gavioli

**21 —**

**I SUPERSTITI**

di Claude Spaak

Personaggi ed interpreti:

Geltrude Van Arnsberg  
Valentina Fortunato  
Karl Ritter

Giancarlo Sbragia

Anna Hilde Aurich  
Gianna Pacetti  
Maria Luisa Bettoni

Il professore  
Eugenio Cappabianca  
Conrad Ernst  
Francesco Massari

Bruno Smith  
La voce della casa  
Silvano Tranquilli

Scene di Maurizio Mammì

Costumi di Marilù Alianello

Regia di Giandomenico Giagni

**22,15 LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

**TELEGIORNALE**

della notte

## LA «PETITE



Rossini al tempo della Petite Messe Solennelle

## PRIMA PAGINA:

secondo: ore 21,15

Sin dalla prima puntata, il servizio Viaggio in Germania di Furio Colombo presenta subito il suo lato più caratteristico: quello cioè di lasciare che siano i protagonisti stessi di questo viaggio, i tedeschi, a farsi un autoritratto, presentandosi da sé, parlando di tutto, spontaneamente. Loro stessi, insomma, hanno analizzato quanto nella Germania d'oggi resti del nazismo e della Resistenza tedesca, i due argomenti principali della puntata di questa sera. Molte sono le personalità chiamate ad esaminare il passato, a formulare un giudizio, e a parlare del rapporto psicologico, morale e pratico tra ebrei e tedeschi. Tra le personalità di maggiore spicco intervistate da Colombo, ricordiamo Neven

## I «CETRA»

secondo: ore 22,15

Music-Land bandisce un premio letterario, e l'esperto paroliere Giacobetti premierà il testo di una canzone che verrà eseguita da Dalida. Si passerà poi al Festival cinematografico, che avrà una sezione retrospettiva, il che offre modo di passare in rassegna tutto il cinema, dal muto ad oggi, pretesto per una puntuale satira. Enzo Garinei nello sketch «Le condoglianze» celebrerà il decesso di una canzone. Il Quartetto Cetra eseguirà Però mi vuole bene, una sua canzone di successo. Apparirà quindi l'ospite 008, mentre ai «Due caffè» rivaleggeranno due complessi vocali, quello dei Marcellos Ferial, ed il quartetto femminile «Le snob». Al Cetra-Club il Quartetto eseguirà una canzone impegnata, dal titolo L'uomo la donna il fiore. Quindi trampolino di lancio per quattro cantanti giovanissimi: Milena, Gianni Casanova, Franca Siciliano e Monica Sandri.

# 23 MAGGIO

## MESSE SOLENNELLE»

secondo: ore 18

Gioacchino Rossini scrisse la *Petite Messe Solennelle* a 71 anni, nel 1863. Dopo il noto «lungo silenzio» (l'ultimo suo lavoro teatrale, il *Guglielmo Tell*, risale al 1829 e lo *Stabat Mater* è del 1842) Rossini amò tornare alla musica con un pizzico del suo tipico buon umore, nonché di ironia... almeno nel titolo: egli pone infatti la parola «messa» tra due aggettivi («piccola» e «solenne»), che maliziosamente si contraddicono. Doveva essere l'ultima sua composizione. E Rossini sembra divertirsi nel corso della *Messa* con forme e formule antiche, ma plasmandole qua e là secondo l'estro e secondo le nuove avventurose esperienze dei contemporanei.

La *Petite Messe Solennelle* fu eseguita per la prima volta il 14 marzo 1864 a Parigi, nel salotto della contessa Pillet-Will, con la partecipazione di quattro cantanti di grande fama: le sorelle Marchisio, il tenore Gardoni, il basso Agnesi; mentre all'armonium sedeva il futuro celebre musicologo Albert Lavignac. Fra i presenti si notavano Meyerbeer, Thomas e Auber.

L'originalità della partitura è senz'altro data dalla voluta «povertà» dell'organico strumentale. «La preferisco — disse Rossini a Barbara Marchisio — con accompagnamento di solo piano e armonium, come l'abbiamo eseguita; ma siccome sono sicuro che dopo la mia morte la faranno strumentare da un altro, sarà meglio che la strumenti da me». La nuova versione fu eseguita al Théâtre-Italien il 28 febbraio 1869.

La *Petite Messe Solennelle* sarà ora presentata ai telespettatori secondo l'originale «per soli, coro, due pianoforti e armonium» sotto la direzione di Gino Nucci, stimato maestro-istruttore del Coro dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia.

## VIAGGIO IN GERMANIA

Dumont, direttore della TV di Amburgo; Joachim Besser, direttore del *Kölnstadt Anzeiger* e Walter Rudolph Leonard, direttore dello *Zeit* di Amburgo, due dei più quotati giornali tedeschi. Tra i personaggi più interessanti, tuttavia, sarà senza dubbio von Baudessin. Esponente della Resistenza tedesca sotto Hitler, dopo la caduta del dittatore, diventò Capo di Stato Maggiore delle tre armi, incarico che lasciò soltanto dopo aver ricostruito l'esercito tedesco su basi moderne ed efficienti, facendone uno dei più organizzati d'Europa. Due esponenti politici, infine, il democristiano Eric Blumenfeld e Fritz Eriker del partito socialdemocratico, introdurranno il problema della linea Oder-Neisse, parleranno cioè dei territori ex-tedeschi.



Il generale von Baudessin che sarà intervistato da «Prima pagina»

## NEL PAESE DELLA MUSICA



Il balletto di Paul Steffen. Nella fotografia, da sinistra, appaiono Marisa Ancelli, Joe Gaglietti e Pamela Welmann

## SECONDO

### Pomeriggio alla TV

#### 18-19,15 «PETITE MESSE SOLENNELLE»

di Gioacchino Rossini per soli, coro, due pianoforti e armonium, con la partecipazione del soprano Maria Luisa Barducci e del mezzosoprano Anna Maria Rota e con il tenore Gino Sinimberghi e il basso Paolo Silveri

Direttore M' Gino Nucci Al pianoforte Maria Italia Biagi e Luisa De Sabbata All'organo Giovanni Zammerini

Coro dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni

Ripresa effettuata dall'Auditorium Pedrotti del Conservatorio Rossini di Pesaro

#### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

**TELEGIORNALE**  
tologia dalla Bibbia», a cura di Pasquale Colella, 20,15 Recentis paroles Pontificales, 20,30 Discografia di musica religiosa: La Scuola Organistica Spa-

rammi in trasmissione dal 23 al 29 maggio a cura di DAVIDO COVATTA, S. E. I. «Viaggio in Germania» di Furio Colombo  
Prima puntata

#### 22,15 Il Quartetto Cetra presenta:

#### IL PAESE DELLA MUSICA

Corrispondenze da Music Land

Testi di Faele, Jurgens, Giacobetti e Savona  
Scene di Gianni Villa  
Costumi di Sebastiano Soldati  
Coreografie di Paul Steffen  
Orchestra diretta da Gorni Kramer  
Regia di Gianfranco Bettini

#### programmi svizzeri

- 16,30 CINE-DOMENICA: a) «Il romanzo della scienza: Ambroise Paré, padre della chirurgia». Trasmissione a cura di Fernand Seguin - b) «Grangolio e Pietro». Disegni animati di William Hanna e Joseph Barbera - c) «Monsieur Ed». Telefilm in versione francese con Howard Wendell, Jason Johnson e il canile «Mister Ed». Regia di Rod Amateau
- 17,45 DOMENICA SPORT. Primi risultati
- 18 «CHRONACA REGISTRATA DI UN TEMPO DI UN INCONTRO DI DIV. NAZ. A 20 TELEGIORNALE
- 20,15 LA DOMENICA SPORTIVA. Riferiti i risultati dei principali avvenimenti sportivi nazionali e cantonali
- 20,40 LA DALLA AZZURRA. Lungometraggio in versione italiana interpretato da Alan Ladd, Veronica Lake e William Bendix. Regia di George Marshall
- 22,15 LA PAROLA DEL SIGNORE. Confezione evangelica del Pastore Guido Rivier
- 22,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo.

**DEKA** LA REGINA DELLE BILANCE

4 modelli da lire 2950 a lire 4750  
piatto pesabambini lire 1200

**DEKA TILL TORINO**  
in vendita nei migliori negozi

innocua

SCHULTZ

**LA MATERNITÀ NON DIPENDE PIÙ DAL CASO**

Oggi centinaia di migliaia di donne in tutto il mondo conoscono esattamente, grazie al C. D. INDICATOR, i pochi giorni di ogni mese favorevoli all'inizio di una maternità. Basato su un metodo approvato dalla Chiesa e raccomandato dai medici di 58 Paesi, il C. D. INDICATOR è indispensabile per una vita coniugale armoniosa e felice. Chiedete il nostro opuscolo gratuito (specie, riservato) e saprete ciò che ogni donna e uomo oggi debbono conoscere. Unire 2 francobolli da Lire 30.

Inviatemi il vostro opuscolo gratuito sul C. D. INDICATOR

Nome \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Spedire a: C. D. INDICATOR Dep. RC 9  
VIA BRAGADINO 8,5 - MILANO

**PREMIATA LA FOTOGRAFIA SPORTIVA DEL MESE**

L'Unione Stampa Sportiva Italiana comunica:  
Sotto il patrocinio dell'Unione Stampa Sportiva Italiana, si è riunita, nei giorni scorsi, la Commissione del Premio FotoFacis, costituita dai giornalisti Anselmo Rovelli, Giacomo Palumbo, Paolo Bertoldi, Angelo De Cesari.

La Commissione ha prescelto e pubblicata dai quotidiani e periodici sportivi di quotidiani e periodici lo scorso.

Secondo lo spirito del regolamento che suggerisce di prendere in considerazione fotografie estremamente significative, al fine di documentare la storia dello sport italiano, la Commissione ha premiato con L. 100.000 (unico e indivisibile) il fotografo Walfrido Chiarini, per una foto — scattata durante il derby calcistico di Milano — di vivissima forza drammatica.

Sono altresì da segnalare due foto scattate una da Mauro Galliniani, l'altra da Riccardo Carbone.

La FotoFacis del mese di marzo parteciperà alla selezione finale che a fine dicembre premierà la FotoFacis dell'anno.

# 23 maggio DOMENICA

## 1 NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani  
**6.35** Musiche del mattino  
Prima parte

**7.10** Almanacco - Previsioni del tempo

**7.15** Musiche del mattino  
Seconda parte

**7.35** (Motta)  
Ritrattini a matita

**7.40** Culto evangelico

**8** — Segnale orario - Giornale radio

**9** — **Sui giornali di stamane**, rass. della stampa italiana in collaboraz. con l'ANSA. - Prev. tempo - Boll. meteor.

**8.30** Vita nei campi

**9** — L'informatore dei commercianti

**9.10** Musica sacra

**9.30** SANTA MESSA  
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di P. Ferdinando Batazzi

**10.15** Dal mondo cattolico

**10.30** Trasmissione per le Forze Armate  
Cinquantesimo della I Guerra Mondiale

— Introduzione di Guido Del Pino

— 24 maggio radioscena di Giovanni Lume

— Omaggio all'Alpino a cura di Piero Jahier

Regia di Silvio Gigli

**11.10** (Milkana)

Passaggiato nel tempo

**11.25** Casa nostra: circolo dei genitori, a cura di Luciana Della Seta: *Una personaggio in casa: il telefono*

**11.50** Parla il programmatista

**12** — \* **Arcelcchino**

Negli interv. com. commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Bottoni)

Chi vuol esser lieto...

**13** Segnale orario - Giornale radio

**13.10** (Terme di San Pellegrino)

**48° Giro d'Italia**  
Notizie sulla tappa Catanzaro-Reggio Calabria

**13.15** Previsioni del tempo

**13.20** (Manetti e Roberts)

Carillon

Zig-Zag

**13.30** (Oro Pilla Brandy)

VOCI CONTRO VOCI

**14** — **Musica operistica**

frullatori, lucidatrici, ferri da stiro, aspirapolvere, lampade solari, ventilatori, frigoriferi, lavatrici ecc.

## 2 SECONDO

**7** — Voci d'Italiani all'estero

Saluti degli emigrati alle famiglie

**7.45** \* Musiche del mattino

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio

**8.40** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**8.55** Il Programmatista del Secondo

**14.30** Cori da tutto il mondo  
Un programma musicale di Enzo Bonagura

**15** — Segn. or. - Giorn. radio

**48° Giro d'Italia**

Notizie sulla tappa Catanzaro-Reggio Calabria

Prev. tempo - Boll. meteor.

**15.15** Giugno Radio-TV 1965

**15.20** Musica in piazza

**15.45** Canzoni d'ogni paese

**16.15** Il racconto del Nazionale: «La fame di Rosetta»

di Alfredo Panzini

**16.30** Natalino racconta

Biografia musicale redatta da Giorgio Calabrese

**17** — (Stock)

**Cronaca del secondo tempo di una partita di calcio**

Radiocronista Enrico Ameri

**17.50 ARTE DI TOSCANINI**

a cura di Mario Labroca

Trentaquattresima trasmissione Cimarosa: *Il Matrimonio segreto*: Ouverture; Berlioz: *Romeo e Giulietta*; Sinfonia drammatica op. 17 - parte II; Prokofiev: *Sinfonia n. 1 in re maggiore* op. 25 «Classica»; Mozart: *Concerto n. 1 in si bemolle maggiore K. 191* per fagotto e orchestra (sol. Leonard Sharrow - Orchest. Sinf. della National Broadcasting Corporation)

Interventi di Franco Ferrara raccolti da Virgilio Boccardi

**19.15** La giornata sportiva

Risultati, cronache, comm. di E. Danese e G. Moretti

**19.45** \* **Motivi in giostra**

Negli interv. com. commerc.

**19.53** (Antonetto)

Una canzone al giorno

**20** Segnale orario - Giornale radio

**48° Giro d'Italia**

Servizio speciale di Italo Gagliano

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)

Applausi a...

**20.25** **PARAPIGLIA**

Rivista senza briglia di Marco Visconti

Regia di Federico Sanguigni

**21.20** Concerto del Sestetto Italiano «Luca Marenzio»

Croce: *Prima musicale a sette voci miste* (Liliana Rossi, Margherita Baker, sopr.); Carlo Tosti, Pier Maria Capponi, fagotto; Guido Baldi, ten.; Giacomo Carini, bar.; Piero Cavalli, bs.)

**22.05** Il libro più bello del mondo, transmiss. di Monsignor Gianfranco Nelli

**22.20** \* **Musica da ballo**

**23** — Segnale orario - Giornale radio - Questo campionato di calcio, comm. di Eugenio Danese - Prev. tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonotte

**9** — (Omo)

Il giornale delle donne

Settimanale di note e notizie, a cura di Paola Ojetti

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** Abbiamo trasmesso

Prima parte

**10.20** Giugno Radio TV

**10.25** (Simmenthal)

La chiave del successo

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** (TV Sorrisi e Canzoni) Abbiamo trasmesso

Seconda parte

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**48° Giro d'Italia**

Partenza da Catanzaro per la tappa Catanzaro-Reggio Calabria

Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano

**11.35** \* **Voci alla ribalta**

Negli interv. com. commerciali

**12** — **Anteparia sport**

Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio, a cura di Paolo Valentini

**12.10-12.30** (Dash)

I dischi della settimana

**12.20-13** Trasmissioni regionali

**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**

**13** (A. Gazzoni e C.)

Su il sipario

03' (G. B. Pezziol)

Il mandarino ottimista

10' (Coca-Cola)

Tris d'arancio

20' (Galbani)

Si fa per ridere

25' (Palmolive)

Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio

**48° Giro d'Italia**

Notizie sulla tappa Catanzaro-Reggio Calabria

**13.45-14** (Mira Lanza)

**LO SCHIACCIAVOCI**

Microshow di Antonio Amurri - Presentato, recitato, cantato e parodiato da Alighiero Marchese - Allestimento di Osvaldo Guido Pasquini Calabria

Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA**

condotto da Sergio Zavoli

Ripresa televisiva di Mario **14.30** **48° Giro d'Italia**

Notizie sulla tappa Catanzaro-Reggio Calabria

**14.35** Voci dal mondo

Settimanale di attualità del Giornale Radio, a cura di Pia Moretti

**15** — **NOI DUE**

Cronache sentimentali a 45 giri di Mino Caudana

Regia di Riccardo Mantoni

**15.45** Panorama Italiano

(Terme di San Pellegrino)

**48° Giro d'Italia**

Tra le ore 15,50 e le ore 16,45 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Catanzaro-Reggio Calabria

Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**16.15** IL CLACSON

Musiche e notizie per gli automobilisti, di Piero Accolti - Programma realizzato con la collaborazione dell'ACI

**17** — (Esso Standard Italiana)

\* **MUSICA E SPORT**

Nel corso del programma: *Tipica: Dall'ippodromo di San Siro in Milano* - *Premio Ambrosiano* - *Predicazioni* di Alberto Giubilo

**Calcio al 90° minuto**, a cura di Enrico Ameri e Paolo Valentini

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** \* **I vostri preferiti**

Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segn. or. - Radiosera

**19.50** (Terme di San Pellegrino)

**48° Giro d'Italia**

Commenti ed interviste da Reggio Calabria di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**20** — Zig-Zag

**20.05** **Nascita di un personaggio**, a cura di Claudio Casini XXI - *Didone*

**21** — **DOMENICA SPORT**

Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini, Paolo Valentini e Baldo Moro

**21.30** Segn. or. - Giorn. radio

**21.40** Ta-pum

Rievocazione canora della prima Guerra Mondiale, a cura di Nino Piccinelli e Gianluigi Gazzetti

**22** — **POLTRONISSIMA**

Controsettimanale dello spettacolo, a cura di Mino Doleffi

Regia di Arturo Zanini

**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 3 RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma)

**9.30** **Antologia di interpreti**

Direttore Karl Elmendorff:

Richard Wagner: *L'Orò del Reno*; Ingresso degli Dei nel Waihalla; *La Walkiria*; Cavalcata delle Valchirie e Incantesimo del fuoco

Soprano Angelica Tuccari:

Ernest Bloch: *Trois Poèmes d'autonomie* per soprano e pianoforte; *La vagabonde* - *L'arbre* - *Involution*

Violinista Erich Rohn:

Franz Schubert: *Rondò in la maggiore* per violino e orchestra d'archi

Tenore George Thill:

Hector Berlioz: *Les Troyens*; «Inutile regrets»; Jules Massenet; *Le Cid*; «O noble ame étincelante» - «O Souverain: O Juge! O Pere!»

Direttore Henry Suoboda:

Bedrich Smetana: *Il Campo di Wallenstein*, poema sinfonico op. 14

Soprano Leontyne Price:

Giuseppe Verdi: *Aida*; «Ritorna vincitor» - «O Patria mia»

*Duo pianistico* Dario De Rosa-Franz Schubert: *Undici Ländler* - *Lebensstunde in la minore* op. 144

Cornista Myron Bloom:

Richard Strauss: *Concerto in mi bemolle maggiore* op. 11 per cori e orchestra

Basso Cesare Siepi:

Arrigo Bolo: *Mefistofele*: «Ave, Signor»

Direttore Fritz Reiner:

Franz Liszt: *Mefisto-Valzer*

**12** — **Musiche per organo**

**12** — **Un'ora con Giuseppe Martucci**

Quattro Pezzi per orchestra: *Notturmo* n. 70, 2 - *Novelletta* op. 82 -  *Gavotta* op. 55 n. 1 - *Giga*; *Concerto in si bemolle minore* op. 66 per pianof. e orch.

**13.30** **Concerto sinfonico diretto da Otto Klemperer**

Ludwig van Beethoven: *Coriolano*, ouverture op. 62; Franz Joseph Haydn: *Sinfonia n. 101 in re maggiore e La pendola*; Gustav Mahler: *Sinfonia n. 4 in sol maggiore e La vita celestiale* su testi tratti da «Des Knaben Wunderhorn», per soprano e orchestra (sol. Elisabeth Schwarzkopf); Richard Strauss: *Metamorfoosi*, studio per 23 strumenti ad arco (Orch. Philharmonia di Londra)

**15.35** Ernest Chausson

*Quartetto* per archi (incompiuto)

**16.05** **Musiche di ispirazione popolare**

Anonimi: *Due Canti popolari spagnoli*: *La caña* - *Bolero* (Angelica Tuccari, sopr.); *Maria Sangi* (chi.); *Bela Bartok*: *15 Canti pezzani ungheresi* (pf. Adriana Brugnolini)

## 4 TERZO

**16.30** Carl Nielsen

*Sinfonia n. 3* op. 27 «*Sinfonia espansiva*» (sol. Ellen Margrethe Eiler, Mogens Schmidt Johannesen - Orch. Sinf. della Radio Danese dir. da Milaades Carlidis) (Regia del Radio Danese)

**17.10** **IL CALZOLAIO DI MESSINA**

Tre atti di Alessandro De Stefani

Compagnia di prosa di Torino della Rai con Mario Feliciani e Giuliana Lojodice

Don Giovanni Scalmico, croata

Carlo Bagno

Mastro Carmelo, mercante

Iginio Bonazzi

Bastiano, scrivano pubblico

Gastone Ciappini

Una cittadina

Lina Bacci

Mastro Andrea Muzzi,

calcolajo

Mario Feliciani

Cecilia, sorella di Mastro

Andrea

Anna Caravaggi

Giuseppe Palvese

Fino Schiruzzi

Un marinaio

Enrico Alpestrè

Il ministro

Tino Bianchi

Il Principe

Nanni Bertorelli

Un araldo

Paolo Faggi

Un Gabelliere

Bob Marchese

Un cancelliere

Gianni Diotajuti

Rosa

Giuliana Lojodice

Conte Matteo Vetralli

Fiamma Fusatti Olga Fagnano

Don Pietro Banti

Natale Peretti

Marchese Della Bella

Tenzo Lori

Don Francesco del Sabbiosi

Giulio Oppi

Regia di Ernesto Cortese

**19** — **Franz Joseph Haydn**

«Miseri noi, misera patria»: cantata per soprano e orchestra

**19.15** **La Rassegna**

Cultura inglese

a cura di Masolino D'Amico

**19.30** \* **Concerto di ogni sera**

Johann Sebastian Bach (1685-1750): *Sonata n. 1 in sol minore* per violino solo; Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Quartetto in sol minore K 478* per pianoforte e archi; Paul Hindemith (1895-1962): *Sonata n. 1* op. 25 per viola sola

**20.30** **Rivista delle riviste**

**20.40** **Antonio Francesco Bonporti**

*Concerto in si bemolle maggiore* op. 11 n. 4, per violino, archi e clavicembalo (Revis. di G. Barban)

Carlo Tessarini

*Sonata n. 3* op. V per archi (Revis. di Guido Turchi)

**21** — **Il Giornale del Terzo**

**21.20** **SIEMON KOTKO**

# campionato di calcio

## SCHEDINA DEL TOTOCALCO n. 38

I pronostici di

Gabriella Farinon

Atalanta - Inter	1	2
Cagliari - Genova	2	X
Fiorantina - Catania	1	
Foggia - Juventus	2	
Mantova - Lazio	2	
Milan - Varese	1	
Roma - Lan. Vicoenza	2	
Sampdoria - Messina	X	1
Torino - Bologna	X	1
Palermo - Napoli	1	2
Parma - Lecce	2	X
Reggiana - Venezia	1	
Trani - Potenza	X	

## SERIE B

Bari - Spal		
Brescia - Verona		
Catanzaro - Modena		
Livorno - Alessandria		
Padova - Monza		
Pro Patria - Triestina		

## IV CONCORSO INTERNAZIONALE DI COMPOSIZIONE

La Società Italiana Musica Contemporanea, in collaborazione con la RAI, l'Ente Autonomo Teatro Comunale di Firenze e il Conservatorio di Musica S. Cecilia di Roma, ha indetto un concorso internazionale di composizione suddiviso in sei categorie, ciascuna delle quali è dotata di un premio in denaro.

Le categorie sono le seguenti: 1) opere in un atto o sinismlti; 2) coro e orchestra; 3) grande orchestra; 4) orchestra da camera; 5) complessi strumentali, vocali o misti; 6) musica da camera fino a cinque esecutori.

I concorrenti dovranno inviare le loro composizioni alla «SIMC» - Segreteria del Concorso - via Flaminia 141, Roma, entro il 31 dicembre 1965.

gnola (4ª trasm.). 21 S. Rosario. 21.15 Trasm. estere. 21.45 Cristo en vanguardia, progr. misional. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## esteri

### FRANCIA

FRANCE-CULTURE (Kc/s 663 - m. 348; Kc/s 1277 - m. 235)

19.30 Notiziario. 19.40 « Coulisnes du Théâtre de France », con la Compagnia Madeleine Renaud-Jean-Louis Barrault. 20.10 Il sistema economico », a cura di Jorge Semprun, con la collaborazione di Claude Frère. 22 « Tribuna dei critici », rassegna letteraria, artistica e drammatica di Pierre Barbier. 22.45 Dischi.

### GERMANIA

#### AMBURGO

(Kc/s 971 - m. 309)

19.30 Maestri inglesi antichi. Matthew Locke. Concerti n. 5 in sol minore: John Dowland: In darkness let me dwell; Henry Purcell: Fantasia in re; William Boyce: Sonata in fa maggiore per 2 violini e basso continuo. 20.30 Intermezzo di ballabini (Radioorchestra diretta da Johannes Fehring; solisti Udo Jürgen, cant.: Toni Stricker, violino). 21.30 Notiziario. 22 Music-Box Oriental: Musica dal Libano, Israele, Grecia, Siria e Giordania. Ospite: Robert Benayen di Gerusalemme. 22.45 Harald Banter e la sua Media-Band. 23 Musica leggera e da ballo.

### SVIZZERA

#### MONTECENERI

(Kc/s 557 - m. 539)

18.40 La giornata sportiva. 19 Hector Berlioz: Carnevale romano », ouverture op. 9. 19.15 Notiziario e Giornale sonoro della domenica. 20 Passerella di canzoni presentate da Giovanni Bertini. 20.30 Cronache del teatro a cura di Reto Roedel. 20.35 « Un sindaco per Dieciace », commedia in tre atti di Gino D'Alessandro. 22 Melodie e ritmi. 22.30 Notiziario. 22.40 Canti notturni dell'amore. 23-23.15 Musica di fine giornata.

teri e Mariano Fraguana - Anno IV n. 34. Comp. di prosa di Trieste della RAI con F. Russo e il suo complesso « Collaboraz. mus. di Giusi De Luca. Regia di Ugo Amodeo (Venezia 3).

## SECONDO TELEGIORNALE

21 - SEGNALE ORARIO

21,10 INTERMEZZO

(Yoga Massalombarda - Gi-viemme - Kek - Stilla)

21,15 Incontro con Robert Bresson

a cura di G. B. Cavallaro

15-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 - Gorizia 1 e staz. MF II della Regione).

## radio vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.)  
Kc/s. 6190 - m. 48,47 (O.C.)  
Kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

9.15 Messa Mariano: Canto alla Vergine. Meditazione di Don Virgilio Noé. La preghiera del Rosario. Giaculatoria. 9.30 Santa Messa in Rito Latino, in collegamento RAI, con breve omelia di P. Ferdinando Batuzzi. 11.50 Nasa medeleja s Kristuskom. 12.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.15 Weekly Concert of Sacred Music. 19.33 Orizzonti Cristiani: « Antologia della Bibbia », a cura di Pasquale Cotella. 20.15 Recent parole Pontificales. 20.30 Discografia di musica religiosa. La Scuola Organistica Spa-

Programmi in trasmissione sul IV ed V canale di Filodiffusione

dal 23 al 29 maggio dal 30 maggio al 5 giugno dal 6 al 12 giugno dal 13 al 19 giugno

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna dal 13 al 19 giugno Palermo - Cagliari - Trieste

## MUSICA LEGGERA (V Canale)

- 7 (13-19) Musica, dolce musica
- 7,45 (13,45-19,45) Luna park: breve giostra di motivi
- Reisdriff: Lurembour polka; Götz-Leonard-Pallavicini: Casanova baciami; Loesser: A woman in love; Mescoli-Pallavicini: Ed ora inasognami; Waldteufel: Eppur, Lecuna: No puedo quererte; Petty-Testoni: Wheels; Padilla: Ca c'est Paris; Richard-Gippli: Tell me; Frontini: Il piccolo montanaro
- 8,15 (14,15-20,15) Musica distensiva
- 8,39 (14,39-20,39) Melodie moderne
- Dumont-Deanti-Beretta: La nostra canzone; Gold-Udell-Leva: Sealed with a kiss; Hildebrand-Pallavicini-Abbate: He walks like a man; Kaye-Glover-Chiosso: Two rose per Valentina; Isola-Simoni: Vai con lui; Bernstein-Devilli: Tonight; Antony M.-Pallavicini: Ho perso la bussola; Kramer-Pallavicini: Relax
- 9,03 (15,03-21,03) Cantare è un poco sognare
- 9,27 (15,27-21,27) Musiche di Jay Livingston
- Livingston-Evans: Mona Lisa; Livingston-Evans-Skinner: Tammy; Livingston-Evans: Never let me go - Bonanza - A thousand auting - Que sera sera - To each his own - Bing, bang, bong!
- 9,51 (15,51-21,51) Canzoni napoletane
- 10,15 (16,15-22,15) Firmamento musicale
- 10,39 (16,39-22,39) Complessi caratteristici
- 11,03 (17,03-23,03) Canta Petula Clark
- Clark-Delanoe: Il n'a chanté qu'un soir; Götz-Pallavicini: Monieur; Lojacquo-Martini: Amor; Clark-Aber: Prig-David à toi; Mellier-Medini: La frontiera; Goodwin-Fishman: My friend the sea; Stole-Plante-Del Roma: Chariot; Bacharach-David-Cassia: Anyone who had a heart; Stolz-Kennedy: Salomé (Abat-jour)
- 11,27 (17,27-23,27) Musica senza passaporto
- 11,51 (17,51-28,51) Panoramica nel mondo del jazz
- 12,15 (18,15-01,15) Archi in vacanza
- 12,39 (18,39-01,39) Concertino

## notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su Kc/s. 6060 pari a m. 2920 e su Kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22,45 Concerto di apertura

23,15 Musica, dolce musica

24 Luna park: breve giostra di motivi

0,36 Panoramica nel mondo del jazz

1,06 Melodie moderne

1,36 Cantare è un poco sognare: un programma di canzoni

2,06 Musiche di Eldo Di Lazzaro

2,36 Canzoni napoletane

3,06 Firmamento musicale

3,36 Complessi caratteristici

4,06 Canta Ella Fitzgerald

4,36 Musica senza passaporto

5,06 Musica distensiva

5,36 Archi in vacanza

6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

Vedere alle pagine 68-69 le trasmissioni della Regione Trentino-Alto Adige e quelle in lingua slovena.

### ABRUZZI E MOLISE

12.30-13 «Pe' la Majella» (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e staz. MF II della Regione).

### CALABRIA

13 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

### CAMPANIA

7.10-7.50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.17 International and Sport News - 7.17-7.35 Music for relaxed listening - 7.35-7.50 Religious program (Napoli 3).

### SARDEGNA

8.30 Il settimanale degli agricoltori, a cura del Gazzettino sardo (Ca-

gliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

12 Costellazione sarda - 12.05 Giraronda di ritmi e canzoni (Cagliari 1)

12.30 Taccuino dell'ascoltatore: appunti sui programmi locali della settimana - 12.35 Musiche e voci del fioritore sardo - 12.50 Già che ci dice della Sardegna, rassegna della stampa a cura di Aldo Cesaraccio (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e staz. MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14.15-14.30 Motivi di successo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19.45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1).

9.30 Vita agricola regionale, a cura della redazione triestina del Giornale radio con la collaborazione delle istituzioni agrarie delle province di Trieste, Udine e Gorizia, coordinamento di Pino Missori - 9.45 Incontri dello Spirito, trasmissione a cura di Digianni di Trieste - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11 Musiche per orch. Farchy - 11.10-11.25 Motivi popolari triestini - Orch. dir. Alberto Casamassima (Trieste 1).

12 I programmi della settimana, ind Giradisco - 12.15 « Oggi negli stadi » - Avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani a cura di Mario Giacomini (Trieste 1).

12.30 Asterisco musicale - 12.40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia con la rubrica « Una settimana di Friuli e Venezie » di Vittorio Meloni (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e staz. MF II della Reg.).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - « Notiziario » Sette giorni - La settimana politica italiana - 13.30 Musica richiesta - 14-14.30 Cari stornelli - Settimanale parlato e cantato di Lino Carpin-

## FILODIFFUSIONE

I programmi stereofonici sottoindicati sono trasmessi separatamente anche per mezzo degli appositi trasmettitori stereo a modulazione di frequenza di Roma (Mc/s 100,3), Milano (Mc/s 102,2), Torino (Mc/s 101,8) e Napoli (Mc/s 103,9) con tre riprese giornaliere, rispettivamente alle ore 11, 15,30 e 21. (In quest'ultima ripresa viene trasmesso il programma previsto anche in filodiffusione per il giorno seguente).

### AUDITORIUM (IV Canale)

- 8 (17) Sonate del Settecento
- 8,35 (17,35) Musiche concertanti
- P. R. FRUCKER: Rapsodia concertante per violino e orchestra - sol. H. Szeryng, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. H. Rosbau
- 9 (18) Pagine da opere di Ambroise Thomas e Léo Delibes
- A. THOMAS: Mignon: Ouverture - Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi, dir. A. Fistioulari - Mignon; Je suis Patricia - sopr. M. Callas, Orch. Nazionale della Radiodiffusione Francese, dir. G. Prêtre - Le Caid; Je comprends que la belle - bs. F. Corena, Orch. della Suisse Romande, dir. J. Walker - Cortège-d'opéra - mes fleurs - sopr. J. Sutherland, Orch. del Teatro Covent Garden di Londra, dir. F. Molinari Pradelli - L. Desjars: Lakmé: C'est le dieu de la jeunesse - sopr. M. Robin, ten. L. De Luca, Orch. del Teatro dell'Opera-Comique di Parigi, dir. C. Sebastian - Lakmé: Triptis donne le plus doux réve - sopr. M. Robin, ten. L. De Luca, bar. J. Borthayre, Orch. del Teatro dell'Opera-Comique di Parigi, dir. G. Sebastian - Le Roi s'amuse: Set Aris di danza per la scena del ballo - Royal Philharmonic Orchestra, dir. T. Beecham
- 9,55 (18,55) Tril per pianoforte e archi
- L. VAN BETHOVEN: Trio in sol maggiore op. 1 n. 8 per pianoforte, violino e violoncello
- Trio di Vienna: F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Trio in re minore op. 49 per pianoforte, violino e violoncello
- 11 (20) Un'ora con Gian Francesco Malipiero
- Duetto per clavicembalo e orchestra (Quasi concerto) - sol. I. Nef, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. F. Verizzi - Sette Canzoni, sette espressioni drammatiche dalla trilogia « L'Orfeide » - L. D'Amico: orchestra - sopr. E. Orell, ten. F. Andreoli, bar. S. Bruscia, Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro N. Antonellini

11,55 (20,55) Concerto sinfonico: Solista Zino Francescatti

F. MENDELSSOHN-BARTHOLDY: Concerto in mi minore op. 64 per violino e orchestra - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos; C. SAINT-SAENS: Concerto in si minore op. 61 per violino e orchestra - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos; E. LAJO: Sinfonia spagnola op. 21 per violino e orchestra - Orch. Filarmonica di New York, dir. D. Mitropoulos

13,15-15 (22,15-24) Musiche cameristiche di Franz Schubert

Sonata in do maggiore (incompiuta) - pf. S. Richter - Quattro Lieder: Der Wenderer, op. 4 n. 1; Nacht und Träume, op. 43 n. 2; Aurlung; Die Forelle, op. 32 - msop. G. Eumby, pf. S. Peschko - Quintetto in la maggiore op. 114 « Della trota » per pianoforte e archi - Strumentisti dell'Otetto di Vienna

15,30-16,45 Musica lirica in stereofonia

IL QUADRO DELLE MERAVIGLIE, intermezzo ballato, mimato, parlato e cantato - Libera riduzione in un atto di A. Camilleri dall'omonima opera di Cervantes - Musica di F. Mannino

FRANZ SCHUBERT e interpreti:

- Chanfala R. Garzanti
- Chrinos S. Meletti
- Suonatore P. Montarsolo
- Benito Repollo A. Annaloro
- Juan Castro G. Mazzini
- Pedro Capacho E. Di Stasio
- Teressa Capacho E. Ravaglia
- Juana Castro V. Magrini
- Il capitano A. La Porta

Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI, dir. F. Mannino, M° del Coro G. Piccillo

COMMEDIA SUL PONTE, opera in un atto su testo di V. Jaclov Klopner - Musica di B. Martinu

Personaggi e interpreti:

- Popelka A. Meneghelli
- Sikos S. Carroli
- Il capitano G. Mazzini
- Badron V. Brunetti
- Il maestro E. Consuma
- Prima sentinella R. Campese
- Seconda sentinella E. Molazzini
- Il capitano C. Cassinelli

Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. M. Pradella

DOPO "LE COLLINE"



I FAVOLOSI

# MINSTRELS

PRESENTANO IL LORO  
NUOVO DISCO

## STASERA GLI ANGELI NON VOLANO

DISCO 1348



LIBERATEVI PER SEMPRE DALLA  
**FORFORA E SEBORREA**  
ED ARRESTATE DEFINITIVAMENTE LA  
**CADUTA DEI CAPELLI**  
CON UNA CURA RAPIDA, SICURA E POCO COSTOSA

**KIOVIT**

IN VENDITA NELLE FARMACIE  
FARMACIA S.p.A. - Via della Spina, 150  
in franchese (per info) e  
**GRATIS**

KIOVIT: cc. Via Roberto Scotti 80 - Roma (10)



**NOVITA' SENSAZIONALE!**  
**LA CALCOLATRICE DA TASCHINO**  
più piccola del mondo!

**Il Boom della Fiera di Milano**

Esegue addizione, sottrazione, moltiplicazione e divisione fino a un miliardo. Perfettissima. Prestazioni identiche alle normali calcolatrici. Indispensabile a studenti, professionisti, commercianti e a tutti coloro che vogliono risparmiare tempo. Chiedetela subito inviando L. 1.000, oppure in contrassegno, più spese postali. Vi verrà spedita in elegante astuccio in vimpa.

Indirizzare a: **SASCOL EUROPEAN R** Via Gargano, 34 - Roma. La SASCOL EUROPEAN rimborserà l'importo se le prestazioni dello strumento non risponderanno a quanto dichiarato.

finalmente felice  
con la dentiera



Mangiate, ridete, parlate senza preoccupazione: la vostra dentiera non si muoverà! Cospargetela semplicemente ogni mattina con polvere Wernet's. Grazie alla finezza delle sue gomme vegetali, lo strato Wernet's forma una saldatura ermetica tra la dentiera e le gengive, determinando un'aderenza perfetta. Acquistate oggi stesso un flacone di Wernet's.

**WERNET'S**

LA POLVERE ADESIVA PER DENTIERE

solo in farmacia, nei formati da L. 300 - 650 - 1100

# TV

# LUNEDÌ

**11,30** Segnale orario - notizie del Giornale radio

**48° Giro d'Italia**  
Partenza da Catanzaro per la tappa Catanzaro-Reggio Calabria  
Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano

**11,35** \* **Voci alla ribalta**  
Negli interv. con. commerciali

**12** - **Anteprima sport**  
Notizie e anticipazioni sugli avvenimenti del pomeriggio, a cura di Paolo Valenti

**12,10-12,30** (Dash)  
I dischi della settimana

**2,20-13** Trasmissioni regionali

**9,45-10,10** **Matematica**  
Prof.a Liliانا Ragusa Gilli

**10,35-11** **Appl. Tecniche**  
Prof. Gaetano De Gregorio

**Seconda classe:**

**9,20-9,45** **Matematica**  
Prof.a Liliانا Artusi Chini

**10,10-10,35** **Educazione Artistica**  
Prof. Franco Bagni

**11-11,25** **Educazione Artistica**  
Prof. Franco Bagni

**12,40-12,55** **Religione**  
Fratel Anselmo

**Terza classe:**

**12,15-12,40** **Italiano**  
Prof.a Fausta Monelli

**12,55-13,20** **Matematica**  
Prof.a Liliانا Ragusa Gilli

**13,20-13,45** **Appl. Tecniche**  
Prof. Gaetano De Gregorio

**13,45-14** **Religione**  
Fratel Anselmo

Allestimento televisivo di Lydia Cattani Roffi

**11,30-12,15** 50° anniversario dell'entrata dell'Italia nel primo conflitto mondiale

**ROMA: SOLENNE CERIMONIA ALL'ALTARE DELLA PATRIA ALLA PRESENZA DEL CAPO DELLO STATO**

**15,45-17,30** — **48° GIRO D'ITALIA**  
organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »  
**Palermo: Telecronaca dell'arrivo della 10ª tappa Messina-Palermo**  
Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

**18** — **SEGNALE ORARIO**

**GIROTONDO**  
(Formaggio Dofocrem - Biancozero - Salumi Negroni - Tanara)

### La TV dei ragazzi

**a) ATLETICA LEGGERA**  
Serie televisiva realizzata in collaborazione con il C.O.N.I. e con la F.I.D.A.L.  
**Seconda puntata**  
**Le corse veloci**  
Presenta Giorgio Oberwegher - Testo e regia di Bruno Beneck

**b) SOOTY, L'ORSETTO BURATTINO - L'astronauta**  
Distr.: Talbot TV

### Ritorno a casa

**19** — **TELEGIORNALE**  
della sera - 1ª edizione

**GONG**  
(Set di Pantèn - Prodotti Giovenzana)

**19,15 SEGNALIBRO**  
Programma settimanale di Luigi Silori a cura di Giulio Nascimbeni  
Redattori Giancarlo Buzzi, Enzo Fabiani, Sergio Minniusi  
Regia di Enzo Convalli

**19,35 IN FAMIGLIA**  
a cura di Padre Mariano

### Ribalta accessa

**19,55 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**  
(Cynar - Milkana - Triumph - Materasso a molle Simmons - Veramon - Gibbs Fluoruro)

**SEGNALE ORARIO**  
**CRONACHE ITALIANE**  
**LA GIORNATA PARLAMENTARE**  
**ARCOBALENO**  
(Carne Montana - Cadum - Prodotti Melin - Alka Seltzer - Pneumatici Goodyear - Lavatrici Philips)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**  
**TELEGIORNALE**  
della sera - 2ª edizione  
**CAROSELLO**

(1) Punt e Mes Carpano - (2) Supercortemaggiore - (3) Kraft - (4) Coca-Cola - (5) Lama Bolzano

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Errefilm - 2) Unionfilm - 3) Film-Iris - 4) Roberto Gavioli - 5) Ondatelegramma

**21** — **REDIPUGLIA:**  
**Cinquantenario dell'intervento dell'Italia nella 1ª Guerra Mondiale**  
Dal piazzale della Terza Armata a Redipuglia  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da Franco Caracciolo

con la partecipazione del soprano Gabriella Tucci, del mezzosoprano Giovanna Fioroni, del tenore Franco Tagliavini e del basso Ruggero Raimondi  
Giuseppe Verdi: *Messa di requiem*, per soli, coro e orchestra, prima parte: a) Requiem e Kyrie, b) Dies irae, c) Domine Jesu

Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana

Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana e Coro stabile del Teatro Massimo di Palermo  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Regia di Anton Giulio Majano

**22** — **TV 7 - SETTIMANALE TELEVISIVO**  
diretto da Giorgio Vecchietti

**23** — **TELEGIORNALE**  
della notte



Renée Faure è la protagonista del film di Bresson

### L'ATTUALITA',

nazionale: ore 22

Il numero di TV7 andato in onda lunedì 10 maggio ha dato ancora una volta la misura di quanto possa essere tempestiva e interessante una rubrica televisiva di attualità.

Come tutti ricordarono, il pezzo forte di quella puntata era un servizio speciale dedicato all'eccezionale intervento chirurgico grazie al quale Giuseppina e Santina Foglia non sono più sorelle siamesi. Avvalendosi delle possibilità offerte dal mezzo televisivo, da Roma Sergio Zavoli chiese notizie dell'intervento ai medici convenuti in uno studio della sede RAI di Torino. Tutti appresso



Franco Caracciolo dirigerà il concerto sinfonico da Redipuglia per il cinquantesimo anniversario dell'intervento italiano nella 1ª Guerra Mondiale

## LA CONVERSA DI BELFORT

secondo: ore 21,15

La *conversa di Belfort* (Les anges du pèché, 1944) apre questa sera il ciclo dedicato a Robert Bresson di cui si parla ampiamente in altra parte del giornale. È il primo film del grande regista francese che, come ha scritto Cocteau, « est à part dans ce monde terrible ». Realizzato durante la guerra in difficilissime condizioni, presenta alcuni temi fondamentali dell'opera di Bresson, quali la « conversione di un'anima » e la « Grazia », ed appare già dotato di uno stile rigoroso, di una severità che si stempera in elegia. Anna Maria, una ragazza di buona famiglia, ha deciso, seguendo la sua vocazione religiosa, di entrare come novizia in un convento di domenicane che si dedicano all'assistenza spirituale delle carcerate durante una visita alle prigioni. Conosce Teresa che, proclamandosi innocente e vittima dell'altra, malvagità, respinge sdegnosamente le parole affettuose e consolatrici della suora. Quando Teresa esce di carcere, Anna Maria le propone di entrare in convento, ma la donna rifiuta. Va in cerca dell'uomo che l'ha tradita e lo uccide; poi, per sfuggire alla polizia, si presenta dalle suore e chiede di prendere il velo. Nonostante la diffidenza della Madre Vicaria, Anna Maria accoglie con grande gioia Teresa e le dedica cure amorevoli. Accade poi che non volendo sottostare ad una penitenza che crede ingiusta, Anna Maria debba lasciare il convento. Ella viene tuttavia ogni notte a pregare nel cimitero dove una mattina le suore la trovano priva di sensi, in fin di vita, per essere stata lungamente esposta alla pioggia e al vento. Ricoverata nell'infermeria viene assistita da Teresa. Morendo Anna Maria pronuncia i voti. Teresa che, temendo di essere scoperta, aveva già deciso di fuggire, appare toccata dalla Grazia e si consegna alla polizia. Oltre ai bravissimi interpreti (Renée Faure, Jany Holt e Sylvie) sono da sottolineare la bella fotografia di Philippe Agostini e i dialoghi letterariamente pregevoli di Jean Giraudoux.

## FORZA DI «TV 7»

così i particolari della difficile operazione a sole poche ore di distanza. Dal racconto del professor Luigi Solerio e dei suoi collaboratori che rispondevano attraverso il monitor alle domande di Zavoli, pur con la riservatezza imposta dall'eccezionalità del caso, milioni di telespettatori furono informati sull'avvenimento che aveva profondamente commosso l'opinione pubblica italiana e internazionale.

Accanto all'attualità, l'altro punto di forza di TV 7 è la continua scoperta di lati singolari, sconosciuti ma tradizionali di casa nostra. Tra i servizi in preparazione per esempio, ve n'è uno sui « masi chiusi », un ti-

po del tutto particolare di proprietà contadina sopravvissuto ai secoli nelle montagne dell'Alto Adige. Si tratta di piccoli appezzamenti, con casa, stalla e locale di deposito. Una tradizione, legalizzata sino al 1918 da un editto di Maria Teresa, vuole che alla morte del padre il fondo passi integralmente al maggiore dei figli, che indennizzerà poi i « cadetti » con una qualsiasi somma di denaro di cui possa disporre. L'essenziale infatti è che il fondo non sia diviso. Così TV 7 scoprirà un altro angolo d'Italia più patriarcale che medioevale; ma soprattutto un modo interessante e non convenzionale per parlare dell'Alto Adige.

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

**21,10 INTERMEZZO**  
(Yoga Massalombarda - Gi-viemme - Kek - Stilla)

**21,15 Incontro con Robert Bresson**  
a cura di G. B. Cavallaro  
**LA CONVERSA DI BELFORT**

Film - Regia di Robert Bresson  
Prod.: Les Filmes Roger Roché  
Int.: Renée Faure, Sylvie, Jany Holt

**22,40 QUINDICI MINUTI CON MARY, ANTONIO E CORRADO**

Presenta Flora Lillo

**22,55 Notte sport**



In «La conversa di Belfort», vedremo l'attrice Sylvie che interpreta la parte della Madre Vicaria

## «MESSA DI REQUIEM» DI VERDI

nazionale: ore 21

Verdi cominciò a pensare ad una *Messa di Requiem* alla morte di Gioacchino Rossini, nel 1868. Avrebbe voluto che le cinque parti dell'opera fossero assegnate a compositori diversi, riservando a se stesso l'ultimo movimento, il *Libera me Domine*. I maggiori compositori dell'epoca aderirono al progetto verdiano ma furono ostacolati nella loro realizzazione dall'indifferenza del Consiglio Municipale di Pesaro (la città natale di Rossini). In tal modo i piani di Verdi andarono in fumo. Soltanto cinque anni più tardi, nel 1873, alla morte di Alessandro Manzoni il Maestro di Busseto riprese il *Libera me Domine*, aggiungendovi gli altri movimenti: il *Requiem-Kyrie* di suggestiva interiorità, il drammatico *Dies irae* (del quale il celebre musicologo Hans Joachim Moser disse: « In un movimento nello stile dell'*Inferno* di Dante, il grande compositore dà il meglio di se stesso. Questa è forse la musica più nobile che egli abbia mai scritto »), il calmo *Offertorium* e il *Sanctus* che dimostra le notevoli capacità tecniche di Verdi in una grande Fuga per doppio coro, posta quasi a introduzione del commovente *Agnus Dei*.

La prima esecuzione del *Requiem* ebbe luogo il 22 maggio 1874 nella chiesa di San Marco a Milano con solisti quali lo Stolz, la Waldmann, il Capponi, ed il Maini, con un'orchestra di cento strumentisti ed un coro di centoventi voci. Dirigeva Verdi stesso. La *Messa di Requiem* di Verdi fu un avvenimento eccezionale per tutta l'Europa. La gente accorse numerosa dall'Austria, dalla Germania, dalla Francia, tanto che la chiesa non poteva accoglierla tutta. Alcuni giornalisti dovettero accontentarsi di entrare nella tribuna dell'organo. Si organizzarono perciò altre tre audizioni alla Scala, dove l'opera ebbe le più entusiastiche accoglienze.

### programmi svizzeri

- 17 In Eurovisione da Stoccarda: LA VISTA IN GERMANIA DI S. M. ELISABETTA IL D'INGHILTERRA. Spettacolo folcloristico offerto in onore della Regina. Ripresa diretta dalla Schwäbische Halle. Cronista: Marco Blaser
- 19,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo
- 19,30 OBIETTIVO SPORT. Patti, cronache, avvenimenti nazionali e cantonali a cura del servizio sportivo della TSI
- 19,55 TELESPOT
- 20 TELEGIORNALE. 1<sup>a</sup> edizione
- 20,15 TELESPOT
- 20,20 I PAZZI DELLA MOTO. Telefilm in versione italiana della serie IL PERICOLO È IL MIO MESTIERE. Regia di William Morrison
- 20,40 TELESPOT
- 20,45 LA GRANDE GUERRA (15). Rivoluzione del primo conflitto mondiale a cura della BBC. Redazione italiana di Giancarlo Meda
- 21,10 TOKIO SHOW. Canzoni e danze del music-hall nipponico. Commento di Nicola Franzoni. Regia di Michael Prie-garth. 2<sup>a</sup> parte
- 21,55 FUORISACCO - Zibaldone d'attualità romande a cura di Dario Bertoni
- 22,10 TELEGIORNALE. 2<sup>a</sup> edizione.

# NOVITÀ CARPANO

confezione appuntamento  
contiene:

1 BOTTIGLIA DI PUNT E MES  
1 BOTTIGLIA DI CARPANO BIANCO

2 gotti regalo



STUDIO TESTA

### RAI NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani  
**6.35** Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini  
**7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino  
 Al termine: (Motta)  
 Ritrattini a matita  
 Le Borse in Italia e all'estero  
**8** - Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. meteor. Domenica sport  
**8.30** (Palmolive)  
 Il nostro buongiorno  
**8.45** (Chlorodone)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano Nico Fidenco, Franca Siciliano, Little Tony, Claudio Villa e Iva Zanicchi  
**9.05** Nicola D'Amico: Casa nostra. La posta del Circolo dei Genitori  
**9.10** Pagine di musica  
**9.40** Mario Tedeschi: Viaggio fra quattro pareti  
**9.45** (Dieterba)  
 Canzoni, canzoni  
 Album di canzoni dell'anno  
**10** - (Liebig Nono)  
 Antologia operistica  
**10.30** La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari)  
 Il gioco del teatro (da Cosetta), a cura di Anna Maria Romagnoli e con la collaborazione della Radiosquadra - Regia di A. M. Romagnoli  
**11** - (Gradina)  
 Passeggiare nel tempo  
**11.15** (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)  
 Musica e divagazioni turistiche  
**11.30** \* Georg Friedrich Haendel  
 Concerto grosso in la maggiore op. 6, n. 9  
**11.45** (Triplez S.p.A.)  
 Musica per archi  
**12** - Segn. or. - Giorn. radio  
**12.05** (Prodotti Alimentari Arignoni)  
 Gli amici della 12  
**12.20** \* Arlecchino  
 Negli interv. com. commerciali  
**12.55** (Vecchia Romagna Buoni)  
 Chi vuol esser lieto...  
**13** - Segn. or. - Giorn. radio  
**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Messina-Palermo  
**13.15** Previsioni del tempo  
**13.20** (Manetti e Roberts)  
 Carillon  
 Zig-Zag  
**13.30** (Ecco)  
 NUOVE LEVE  
**13.55-14** Giorno per giorno  
 14-14.55 Trasmissioni regionali  
 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
 14.5 «Gazzettino regionale» per: Basilicata  
 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari - Calтанissetta 1)  
**14.55** Il tempo sui mari italiani  
**15** Segn. or. - Giorn. radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Messina-Palermo  
 Prev. tempo - Boll. meteor.  
**15.15** Le novità da vedere  
 Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi  
**15.30** (Bluebell)  
 Album discografico

**15.45** Quadrante economico  
**16** - Progr. per i ragazzi  
**Sul cavallo della giostra**  
 Settimanale a cura di Franca Caprino, Anna Luisa Meneghini e Renata Pacarici  
 Regia di Lorenzo Ferrero  
**16.30** Progr. per i ragazzi  
**Parliamo di musica**  
 a cura di Giorgio Graziosi  
**17** - Segn. or. - Giorn. radio  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.25** Ta-pum  
 Rievocazione canora della prima Guerra Mondiale, a cura di Nino Piccinelli e Gian Luigi Gazzetti  
**17.45** William Assandri e la sua fiasconata  
**17.55** Vi parla un medico  
 Alessandro Beretta Anguissola: La malattia reumatica I. Importanza sociale e fattori causali  
**18.05** Corrado presenta  
**LA TROTTOLA**  
 Spettacolo musicale di Perretta e Corima con Sandra Mondaini - Orchestra diretta da Marcello De Martino - Regia di Riccardo Mantoni (Regio dal Secondo Progr.)  
**19.05** L'Informatore degli artigiani  
**19.15** Itinerari musicali  
 Un progr. di Dino De Palma  
**19.30** \*Giugno Radio-TV 1965  
**19.35** \*Motivi in giostra  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno  
**20** Segnale orario - Giornale  
**20.10** Cinquantenario dell'intervento dell'Italia nella I guerra mondiale  
 Dal Piazzale della Terza Armata a Redipuglia  
**CONCERTO SINFONICO**  
 diretto da FRANCO CARACCIOLLO  
 con la partecipazione del soprano Gabriella Tucci, del mezzosoprano Giovanna Fioroni, del tenore Franco Tagliavini e del basso Ruggero Raimondi  
 Giuseppe Verdi: Messa di requiem, per soli, coro e orchestra; a) Requiem e Kyrie, b) Dies irae, c) Domine Jesu, d) Sanctus, e) Agnus Dei, f) Lux aeterna, g) Libera me  
 Orch. Sinf. di Milano della RAI - Coro di Milano della RAI e Coro stabile del Teatro Massimo di Palermo - M. del Coro Ruggero Maghini  
**21.30** Giovanni Battista Viotti  
 Quartetto in do minore (Jean Pierre Rampal, fl.; Robert Genere, vl.; Roger Lapeau, vln.; Robert Bex, vc.)  
**21.45** Dora Musumeci al pianoforte  
**22** - Musica leggera in Europa  
 Programmi allestiti in collaborazione fra le Radii aderenti all'Unione Europea di Radiodiffusione (UER)  
 Austria  
**22.30** L'APPRODO  
 Settimanale radiofonico di lettere ed arti  
 Libero Bigiaretti: Ricordo di Quarantotti Gambini - Mariella Bettiarrini: Poesie presentate da Diego Valeri - Note e rassegne: Aldo Rossi: Rassegna di poesia - Oreste Macri: Rass. di letteratura spagnola  
**23** - Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. met. - I progr. di domani - Buonanotte

### SECONDO

**7.30** Benvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri  
**8** - \*Musiche del mattino  
**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA**  
**8.40** (Palmolive)  
 a) Andante con moto  
**8.50** (Cera Grey)  
 b) Allegretto ma non troppo  
 c) Scherzo a danza  
**9.15** (Pladtsch)  
 d) Allegro molto vivace  
**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**9.35** (Ono)  
**LA BANCA DELLA CANZONE**  
 Divertimento musicale del lunedì di Clai Calleri  
**DISCO VOLANTE**  
 Incontri e musiche all'aeroporto, di Mario Salinelli  
 Gazzettino dell'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**10.35** Giugno Radio-TV 1965  
**10.40** Festa della Fanteria  
 Banda dell'Esercito diretta dal M° Amleto Lacerenza  
**11** - Il mondo di lei  
**11.05** (Simmenthal)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano Fred Bongusto, Lalla Castellano, Peppino Di Capri, Armando Docoetti, Johnny Dorelli, Gesy Sebeana e Bobby Solo  
**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Passaggio da Patti  
 Servizio speciale di Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano  
**11.35** (Milkana)  
 Il favolista  
 Il portacanzone  
**12-12.20** (Doppio Brodo Star)  
 Crescendo di voci  
**12.20-13** Trasmissioni regionali  
 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
 12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria  
 (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)  
 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria  
**L'APPUNTAMENTO DELLE 13**  
 (A. Gazzoni e C.)  
 Su il sipario  
**03'** (G. B. Pezzoli)  
 Il mandarino ottimista  
**10'** (Palqui)  
 Tre lettere  
**20'** (Galbani)  
 Si fa per ridere  
**25'** (Palmolive)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segnale orario - Giornale radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Messina-Palermo  
 Media delle valute  
**45'** (Simmenthal)  
 La chiave del successo  
**50'** (Dash)  
 Il disco del giorno  
**55'** (Caffè Lavazza)  
 Buono a sapersi  
**14** - Voci alla ribalta  
 Negli interv. com. commerciali  
**14.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Messina-Palermo  
 Listino Borsa di Milano

**14.45** (Dischi Ricordi)  
 Tavolozza musicale  
**15** - Aria di casa nostra  
 CANTI e danze del popolo italiano  
**15.15** (RI-FI Record)  
 Selezione discografica  
**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**15.35** UN DISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Noris De Stefani, John Foster, Peppino Gagliardi e Ornella Vanoni  
 (Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
 Tra le ore 15.50 e le ore 16.45 radioaccesa diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Messina-Palermo  
 Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti  
**15.50** Ritmi e melodie  
**16** - (Henkel Italiana)  
**Rapsodia**  
 - Sentimentali ma non troppo  
 - Sempre in voga  
 - Dieci minuti ancora  
**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**16.35** Tre minuti per te  
 a cura di Padre Virgilio Rotondi  
**16.38** Girotondo  
 Un programma musicale di Anton Giulio Perugini per i più piccoli  
**16.50** Concerto operistico  
 Soprano Magda Olivero  
 Tenore Salvatore Giolla  
 Bellini: La Sonnambula; «Fren- di l'aneli ti dono»; Massenet: Manon; «Restiam, poiché convien»; Donizetti: L'Elisir d'amore; «Una furtiva lacrima»; Puccini: Manon Lescaut; «In quelle trine morbide»; Berlioz: La Damnazione di Faust; «Danza delle fucille»; Massenet: Manon; «Il sogno»; Catalani: La Wally; «Ebben ne andrò lontana»; Gilels: L'Arlecchino; «Lamento di Federico»; Giordano: Andrea Chénier; «La mamma morta»  
 Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Ferruccio Scaglia  
**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**17.35** NON TUTTO MA DI PICCOLA  
 Piccola enciclopedia popolare  
**17.45** (Manetti e Roberts)  
 Radiosalotto  
**LA COSCIENZA DI ZENO**  
 di Italo Svevo  
 Adattamento radiofonico di Franco Monteleone  
 Compagnia di Prosa di Firenze della RAI con la partecipazione di Raul Grassilli  
 Terzo episodio:  
 Zeno Raoul Grassilli  
 Malferiti Angelo Zamboni  
 La cameriera Grazia Radicchi  
 Augusta Giuliana Corbellini  
 La madre Vanna Polverosi  
 Ada Stella Aliquo  
 Alberta Anna Rosa Gerardi  
 Anna Ornella Grassi  
 Guido Corrado Gappa  
 ed inoltre: Aldo Massasso, Corrado De Cristoforo  
 Regia di Pietro Masserano Taricco  
**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**18.35** CLASSE UNICA  
 Bruno Nice - I grandi navigatori. Le navigazioni polari  
**18.50** I vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.30** Segn. or. - Radiosera

**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
 Commenti e interviste da Palermo di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti  
**20** - Zig-Zag  
**20.05** CACCIA AL TITOLO  
 Giuoco musicale di Tullio Formosa  
 Regia di Silvio Gigli  
**21** - Meridiano di Roma  
 Quindicinale di attualità  
**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** Cavalcata della canzone americana, di Giancarlo Testoni  
**22.15** Stephan Grappelli e il suo complesso  
**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

### 3 RETE TRE

(Stazioni a M.F. del Terzo Programma. Dopo le 17 anche stazioni a onda media)  
**10** - Musica sacra  
 Giovanni Pierluigi da Palestrina: «Vos qui reliquistis»; «Benedictus»; antifona (Nicholas Danby); «The Renaissance Singers» dir. da Michael Howard); Claudio Monteverdi; Magnificat a sei voci (Colin Mawby, org. - Coro della «Carmelite Priory» di Londra dir. da George Malcolm); Lorenzo Perosi; Cinque Canti sacri, per cor e cappella: Adoramus Te - Tu es Petrus - Oremus pro Pontifice - Sanctissima anima - Benedictus (Coro della Cappella Sistina dir. da Domenico Bartolucci)  
**10.55** Sonate moderne  
 Karol Szymanowski: Sonata in re minore op. 9 per violino e pianoforte; Allegro moderato - Andantino tranquillo e dolce - Allegro molto, quasi presto (David Oistrakh, vl.; Vladimir Yampolsky, pf.); Paul Hindemith: Sonata per violoncello e pianoforte; Pastorale (Klaus Schnell - Passacaglia (Enrico Mainardi, vc.; Armando Renzi, pf.)  
**11.45** Sinfonie di Franz Schubert  
 Sinfonia n. 4 in do minore «Tragica»; Adagio molto, Allegro vivace - Andante - Minuetto (Allegro vivace) - Adagio (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Fritz Rieger)  
**12.15** Piccoli complessi  
 Carl Philipp Emanuel Bach: Quartetto in sol maggiore per clavicembalo, flauto, viola e violoncello; Allegretto - Adagio - Presto (Irmgard Lechner, clav.; Kurt Redel, fl.; George Schmidt, vla.; Martin Boehmann, vc.); Henk Badings: Otetto; Allegro - Scherzo (Vivace) - Tema con variazioni (Otetto di Vienna)  
**12.55** Un'ora con Frédéric Chopin  
 Cinque Mazurke: in do minore op. 56 n. 3 - in do maggiore op. 56 n. 2 - in si bemolle maggiore op. postuma - in la bemolle maggiore op. postuma - in do diesis minore op. 50 n. 3 (pf. Regina Smendziakna); Otetto Melodie glucke dall'op. 74 post.: Moja piezoka - Poset - Pons ka Htwiska - Wlosna - Zyczenie - Nie ma zreg teusza - Sliczny chotlic - Lec liesz drzewe (Stefania Woytowicz, sopr.; Wanda Klimowicz, pf.); Due Scherzi in do diesis minore op. 39 - in mi maggiore op. 54 (pf. Tamas Vasary)  
**13.55** IL TAMBURO DI PANNO  
 Atto unico da un «Nò» giapponese del secolo XIV liberamente adattamenti di testo e musica di Orazio Fiume  
 Il Vegliante Enzo Vtaro  
 Il giardinere Aldo Bertocci  
 Il giardiniere Aldo Bertocci  
 La Principessa Lucilla Udovich  
 Il Cortigiano Walter Artoli  
 Orchestra Filarmonica di Trieste e Coro del Teatro

Verdi di Trieste diretti da Ferruccio Scaglia  
Maestro del Coro Giorgio Kirschner

**14.45 Recital del violoncellista Paul Tortelier con la collaborazione del pianista Luciano Garbellia**

Giuseppe Valentini: *Sonata in mi maggiore* (Realiz. di Alfredo Piatti); Grave, Allegro - Allegro (Tempo di Gavotta) - Largo - Allegro; François Couperin: *Pièces en concert*; Prélude - Sicilienne - La trombe - Air du diable; Gabriel Fauré: *Sonata n. 2 in sol minore op. 117*; Allegro - Andante - Allegro vivo; Claude Debussy: *Sonata*; Frédéric Chopin: *Finale*; Peter Iljich Ciaikovski: *Variazioni su un tema rococò*, op. 33

**16 — Trascrizioni**

Ignoto: *Partita* (trascrizione per pianoforte) di Roberto Lupi (pf. Ornella Nannucci Trévese); Johann Sebastian Bach: *Clavicola* (trascrizione per orchestra di Alfredo Casella) (Orch. Sinf. della RAI dir. da Dimitri Mitropoulos)

**16.30 Variazioni**

Franz Schubert: *Variazioni su "Troickie Blumen"*, op. 160 (Karl Böhm); Hans Altmann, pf.; Niccolò Paganini: *Variazioni su "Dal tuo stellato sopito"*, dal "Mose" di Reini (Salvatore Accardo, vt., Antonio Beltrami, pf.)

**17 — L'avvocato di tutti**

Rubrica di questi legali a cura dell'avv. Antonio Guarino

**17.10 Chiara fontana**

Un programma di musica folklorica italiana

**17.25 Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

**17.35 Alban Berg**  
Kammerkonzert per pianoforte, violino e tredici strumenti; Tema scherzoso con variazioni - Adagio - Rondò ritmico con introduzione (Pierre Boulez, pf.; Christian Ferras, vl., Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da Georges Prêtre)

**18.05 Corso di lingua francese** a cura di H. Arcaini (Replica dal Progr. Nazionale)

**TERZO**

**18.30 La Rassegna**

Cultura nordamericana a cura di Mario Picchi

**18.45 Bruno Bettinelli**

Fantasia, Preambolo - Ritmico - Notturno - Intermezzo - Fugato (pf. Chiaralberto Pastorelli)

**19 — Gli americani in Arcadia** di Angela Bianchini e Regina Soria  
Ultima trasmissione  
Vita veneziana di Howells e James

**19.30 \* Concerto di ogni sera**

Francesco Geminali (1687-1762); *Concerto grosso in sol minore op. 3 n. 2*; *Più toso* - Allegro assai - Andante risoluto - Allegro (Orch. d'archi del Festival di Lucerna dir. Rudolf Baumgartner); Anton Dvorak (1841-1904); *Concerto in si minore op. 104 per violoncello e orchestra*; Allegro - Adagio ma non troppo - Allegro moderato (Finale) (soltanto Sergio Piatigorsky - Orch. Sinf. di Lucerna dir. da Charles Münch); Igor Strawinsky (1882); *Scherzo alla russa* (1944) (Orch. Sinf. Roma della RAI dir. da Bruno Maderna)

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Johannes Brahms**  
*Sonata n. 3 in re minore op. 101* per violino e pianoforte; Allegro - Adagio - Un poco presto e con sentimento - Presto agitato (Leonide Kogan, vl., André Mitnik, pf.)

**21 — Il Giornale del Terzo**

**21.20 Il madrigale drammatico**

a cura di Mario Messini  
Il *Alessandro Striggio*

**21.50 L'Europa tra le due guerre**  
Conversazione introduttiva di Mario Tesano

**22.25 Charles Ives**

*Three places in New England*: In S. Gaudenzio nei giardini di Boston - Il campo del Generale Putnam a Redding (Connecticut) - Dalla poesia "Il fiume Housatonic a Stockbridge" (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Massimo Pradella)

**22.45 Orsa minore**

**TEATRINO**  
di **Achille Campanile**  
Compagnia di Prosa di Torino della RAI con Umberto Melnati

*L'aspirante diva*  
Il regista **Umberto Melnati**  
L'operatore **Natale Peretti**  
L'elettricista **Giorgio Bandiera**  
Kara **Mabella Marisa Bartoli**  
La custode **Misa Mordeglia Mari**

*Sera d'agosto*  
Un signore mingherlino e spiritato **Umberto Melnati**  
Un cameriere **Alberto Marchè**  
Il proprietario **Renzo Lori**  
Un vigile **Giorgio Bandiera**  
Un signore grasso, congestionato e dolente **Iginio Bonazzi**

*Era una notte scura e tempestosa*  
Un signore **Giulio Oppi**  
Un altro signore **Giulio Oppi**  
Il *Giulio Oppi* **Giulio Oppi**  
Il *Giulio Oppi* **Giulio Oppi**  
Dramma di mezzanotte, ovvero *Il pensatore innamorato*  
Lui **Giovanni Moretti**  
Lei **Carla Torrore**  
Il *suicidio degli innamorati*  
Lei **Irene Aloisi**  
Lui **Franco Alpestre**  
Il domestico **Giovanni Moretti**  
Regia di **Massimo Scaglione**

*radiostereofonia*

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s), Milano (102,2 Mc/s), Napoli (103,9 Mc/s), Torino (104,8 Mc/s).

Ore 11-12 Musica da camera - ore 15.30-16.30 Musica da camera - ore 21-22 Musica leggera.

**notturno**

**notturno**

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Catanesetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 4950 e su kc/s. 9515 pari a m. 3153

22,45 Concerto di apertura - 23,15 Fantasia musicale - 24 Le grandi orchestre da ballo - 0,36 Successi d'oltreoceano - 1,06 Istantanee musicali - 1,36 Giro del mondo in microscopio - 2,06 Appuntamenti con l'Autore: Gilbert Bécand - 2,36 Motivi italiani e stranieri - 3,06 Selezione di operette - 3,36 Grandi melodie di tutti i tempi - 4,06 Nostalgia di Napoli - 4,36 Sogniamo in musica - 5,06 Cantiamo insieme - 5,36 Incontro con Neil Sedaka - 6,06 Concertino. Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

**locali**

**ABRUZZI E MOLISE**  
7.15-7.35 Vecchie e nuove musiche (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CALABRIA**  
12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

**CAMPANIA**  
7.10-7.50 "Good morning from Naples", trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 Naples Daily Occurrences Music by request - 7.20-7.30 International and Sport News - 7.30-7.50 Italian Customs, Traditions and Folk Stories; Music by request (Napoli 3).

**PIEMONTE**  
10-11 Dalla Basilica S. Maria Assiulatrice in Valdocco, *Messa solenne* in occasione della festa di Maria Assiulatrice (Torino 3).

**SARDEGNA**  
12.20 Castellazione sarda - 12.25 Motivi e canzoni di ieri e di oggi - 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF I della Regione).

**14 Gazzettino sardo e Gazzettino sport** - 14.20 Incontri sotto il campanile, coordinati da Marcello Seleni (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Piccoli complessi** - 19.45 Gazzettino sard (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA**  
7.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e staz. MF I della Reg.)

**FRUILI-VENEZIA GIULIA**  
7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.05-12.20** I programmi del pomeriggio, indì Giradisco (Trieste 1).

**12.20 Asterisco musicale** - 12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio

**12.30-13.15 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia** (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e staz. MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica di Montecarlo, CAI di Trieste, frontiera - Appuntamento con l'opera lirica: Pagine Verdiiane - 13.15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - 13.30 Bersagliero a cento penne - Coro A. Illersberg della Società Alpina di Montecarlo

**13.30-14.24** Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13.20-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**13.30-14.24** maggio del 1915 - di Biagio Marini - 13.30 - *Canti della guerra 1915-18* - Coro "Ermas Grion" del Popolovoro C.R.D.A. di Montebelluna

**19.30 Orizzonti Cristiani**: Notiziario - "Dialoghi della Fede" a cura di Titta Zatta - "Istantanee sul cinema" di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 20,15 Sacramenti e vie liturgiche. 20,45 Worte des Heiligen Vaters. 21 **Santo Rosario**, 21,15 Trasmissioni radiofoniche. 21,30 **Attualità vespertina**. 21,45 **La Chiesa** ed il mondo. 22,30 **Replica di Orizzonti Cristiani**.

**esteri**

**FRANCIA**

**FRANCE-CULTURE**

**19.30 Notiziario**. 19.40 "Inchieste e commenti", rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 Concerto diretto da Georges Tzipine. Schubert: Sinfonia n. 1 in re maggiore; Henri Tomasi: Concerto per trombone e organo (solista: Maurice Suzan); Jean Rivier: Ouverture per un' "Orchestra Chisciotte"; Roger Duclos: Poema sinfonico "Sul nome di Gabriel Fauré"; Sergio Prokofiev: Sinfonia n. 7 op. 131. 21,45 Colloqui con André Marissal presentati da André Beucler. 22,05 "La settimana letteraria" rassegna dell'attualità "Romani e poesia" a cura di Roger Vrigny. 22,25 Dischi.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

**19.30 Notiziario**. 19.30 Concerto sinfonico della Radiorchestra sinfonica di Colonia diretta da Ferdinand Leitner con la partecipazione del soprano Liselotte Rebbmann, L. van Beethoven: Sinfonia n. 6 in fa maggiore, op. 68 (Pastorale); Gottfried von Einem: Ballata per orchestra; Hermann Reutter: Andalusiana; Arie e intermezzi su poesie di F. G. Lorca per soprano e orchestra; Musica delle lavandine da Yerma; "Dorf", Piccola ballata dei tre fiumi - Campa dei morti - Campa del mattino. Maurice Lavel: Bolero. Nell'intervallo: La nuova Cronaca musicale. 21,30 Notiziario. 22 Jazz con Kurt Edshagen. 23 Musica leggera. 0,20 Musica da ballo. 1,05 Musica fino al mattino da Berlino.

**SVIZZERA**

**MONTECENERI**

**18.15 "Cuba oggi"**, a cura di Lohengrin Filippello. 18,45 Appuntamenti con la cultura. 19 Ritmi moderni. 19,15 Notiziario. 19,40 Catherine Spaak. 20 Tribuna delle voci - dibattiti di varia attualità. 20,30 "Ariana" - intreccio di scene musicali per soli, coro e orchestra, di Benedetto Marcello, diretto da Angelo Ephraïm. 20,30 Notiziario. 22,25 Piccolo bar con Giovanni Basso. 23-23,15 Musiche di fine giornata.

**radio vaticana**

7 Mese Mariano: Canto alla Vergine - Meditaz. di Don V. Noè - "I misteri gaudiosi" - Giuculatoria - S. Messa. 14,30 Radiogiorno. 15,15 Trasmissioni estere. 19,15 The Field Near and Far.

**FILODIFFUSIONE**

**AUDITORIUM (IV Canale)**

**8 (17) Antologia di interpreti**  
Dir. Franco Caracciolo; sopr. Graziella Sciuti; vl. Arthur Grumiaux e p. Riccardo Schicagione; ten. Franco Corelli; Trio Ebert; pf. G. Ebert; vl. L. Ebert; vc. W. Ebert; sopr. Margherita Carosio; pf. Rodolfo Caporali; bar. Robert Merrill; Karl Richter; sopr. Gré Brouwenstijn; dir. Karl Münchinger

**10,30 (19,30) Musiche per organo**  
G. CAVAZONZI: Due Inni dalla "Intavolatura per organo" - org. L. F. Tagliavini; F. MARCONI: Due Concerti (revista di L. F. Tagliavini); Canzon 21, Canzon detta "La Capriola" - org. L. F. Tagliavini; J. S. BACH: *Quattro Corali* org. F. Vignanelli; ANTONINO CORRI: *Altera*. Gott in der Höhe sei Ehr.; org. W. Supper

**11 (20) Un'ora con Emmanuel Chabrier**  
*Gwendoline: Overture* - Orch. del Concerti Lamoureux di Parigi, dir. J. Fournet - *Quattro Liriche* - bar. J. Jansen, pf. J. Bouneau - *Dieci pezzi per pianoforte* - pf. M. Meyer - *Souvenir de Munich*, quadrille sur les thèmes favoris de "Tristan et Isolde" de Wagner - *Organ* - Orch. di Torino della RAI, dir. A. La Rosa Parodi

**12 (21) Concerto sinfonico: Karajan interpreta Brahms**  
Sinfonia n. 1 in do minore op. 68 - Orch. del Filarmomonici di Berlino - Sinfonia n. 3 in fa maggiore op. 90 - Orch. del Filarmomonici di Berlino

**13,20 (22,20) Musica da camera**  
F. CHOPIN: *Sonata in si minore op. 58 per pianoforte* - sol. J. Ekier; E. BARTOK: *Quartetto n. 5 per archi* - Quartetto d'archi ungherese

**14,15-15 (23,15-24) Musiche di ispirazione popolare**  
F. DELLUS: *Appalachia*, variazioni su un tema popolare slavo per orchestra e coro - *Orch. Royal Philharmonic e Coro*, dir. T. Beecham

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F. CHOPIN: *Rondò in do magg. op. 73*, per due pianoforti - duo pf. K. Bauer-H. Burg R. Casadesu; *Nonetto in mi bem. magg. op. 45* - pf. R. Casadesu, Quartetto d'archi Psalci; vl. J. Dumont e M. Crut, vl. A. L. Pascal, vc. R. Sales, H. A. Sagnier, ob. L. Debray, cl. M. Jean, ob. G. Tantom

**15,30-16,30 Musica da camera in stereofonia**  
J. BRAHMS: *Sonata in mi min. op. 28*, per violoncello e pianoforte - vc. L. Parnas, pf. M. Michels; F

# UN TELEVISORE DI NUOVA CONCEZIONE PRESENTATO A MILANO

Su iniziativa della Società Ultravox, in una simpatica tavola rotonda tenutasi in un noto locale cittadino, Bruno Munari ha diretto una conversazione sul disegno industriale in occasione della presentazione al pubblico di un interessante televisore di questa importante industria: si tratta dell'Hi-Decor (alto arredamento) realizzato dagli architetti Forges Davanzati e Ranzani.

Al dibattito hanno partecipato personaggi assai noti fra architetti, industrial designers e artisti milanesi. E' stata riconosciuta la validità dei concetti che stanno alla base di questo televisore che è stato giudicato unanimemente fra quanto di più valido è stato finora prodotto anche dal punto di vista estetico.

All'eleganza formale si aggiungono la funzionalità, la semplificazione dei comandi ottenuta attraverso interessanti automatismi, l'inseribilità in qualsiasi tipo di arredamento. E' un televisore bello ed essenziale destinato al successo presso un pubblico di cultura e di alto livello.

# TV MARTEDI

## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

- SCUOLA MEDIA**
- Prima classe:**  
12,15-12,40 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola  
13,05-13,30 *Oss. elem. scien. nat.*  
Prof.a Donvina Magagnoli  
13,30-13,55 *Geografia*  
Prof.a Maria Bonzano Strona  
13,55-14,10 *Religione*  
Fratel Anselmo  
14,10-14,30 *Ed. Fisica (f. e m.)*  
Prof.a Matilde Trombetta  
Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

- Seconda classe:**  
8,30-8,55 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini  
8,55-9,20 *Inglese*  
Prof.a Enrichetta Perotti  
9,45-10,10 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
10,35-11 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
11,25-11,50 *Storia*  
Prof. Claudio Degasperis

- Terza classe:**  
9,20-9,45 *Latino*  
Prof. Gino Zennaro  
10,10-10,35 *Geografia*  
Prof.a Maria Bonzano Strona  
11-11,25 *Italiano*  
Prof.a Fausta Monelli  
11,50-12,15 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini  
12,40-13,05 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato  
Allestimento televisivo di Bianca Lia Brunori

### 16-17,30 — 48° GIRO D'ITALIA

organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »  
Agrigento: **Telecronaca dell'arrivo dell'11° tappa Palermo-Agrigento**  
Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

### 18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Algha - Merenda Citterio - *The Star - Ava per lavatrici Extra*)

### La TV dei ragazzi

a) **RASSEGNA INTERNAZIONALE DEL DOCUMENTARIO PER RAGAZZI**  
**Svezia - La Sveriges Radio Television** presenta:  
**L'ARCOBALENO**  
Realizzazione di Kristina e Kjell Sjöberg

b) Dal Giardino Zoologico in Roma  
**OGGI, ALLO ZOO**  
a cura di Ermanno Bronzini

Collaborazione di Sergio Dionisi  
Presenta Cino Tortorella  
Regia di Fernanda Turvani

### Ritorno a casa

### 19 — TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione  
**GONG**  
(*Infestat Perego - Cera Grey*)

### 19,15 LE TRE ARTI

Rassegna di pittura, scultura e architettura  
Redattori Gabriele Fantuzzi, Emilio Garroni, Garibaldi Marussi, Giorgio Mascherpa, Marco Valsecchi

Presenta Rosanna Vaudetti  
Regia di Maria Maddalena Yon

### Ribalta accesa

### 19,55 TELEGIORNALE SPOT

**TIC-TAC**  
(*De Rica - Sapone Sole - Café Paulista - Sali Andrews - Pellicole Ferrania - Prodotti Squibb*)

### SEGNALE ORARIO CRONACHE ITALIANE

**LA GIORNATA PARLAMENTARE**

### ARCOBALENO

(*Locatelli - Sidol - Ava per lavatrici Extra - Dufour caramelle - Olio di semi OIO - Prodotti Singer*)

### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20,30 TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione  
**CAROSELLO**

- (1) Lanerossi - (2) Lady Sàiva - (3) Ramazzotti - (4) Supersucco Lombardi - (5) L'Oréal Paris

*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Afra Italiana - 2) Art Film - 3) Ondatelerama - 4) Roberto Gavioli - 5) Studio K

21 — I grandi interpreti del cinema: **Alec Guinness**  
a cura di Tino Ranieri

### UNO STRANO DETECTIVE

Film - Regia di Robert Hamer

Distr.: CEIAD  
Int.: Alec Guinness, Joan Greenwood, Peter Finch, Cecil Parker

### 22,30 L'APPRODO

Settimanale di lettere ed arti a cura di Giuseppe Lisi con la collaborazione di Alfonso Gatto e Silvano Giannelli

Realizzazione di Siro Marcellini  
**Numero speciale dedicato all'educazione musicale in Italia**

### 23 — TELEGIORNALE della notte

## «UNO STRANO

nazionale: ore 21

Tratto da un romanzo di Chesterton, *Uno strano detective* (Padre Brown, 1954) è la storia di un arguto parroco che ha la passione delle indagini poliziesche. Quello che interessa a Padre Brown non è la scoperta e la cattura dei ladri, ma la conquista delle loro anime. Un giorno si accorge che è stata rubata nella sua chiesa una antichissima, preziosa croce. Autore del colpo è un celebre ladro internazionale conosciuto con il nome di Flambeau. Tutte le polizie d'Europa sono mobilitate, ma Padre Brown, invece di dar loro mano forte, ne ostacola i piani. Egli teme infatti di non poter più salvare l'anima del furtivo se la polizia riuscisse a catturarlo prima di lui. Decide allora di porsi da solo all'inseguimento di Flambeau ed ingaggia con questi una lunga lotta di astuzie che si concluderà, inaspettatamente, a favore dell'improvvisato detective dopo che egli aveva perso ogni speranza di vincere. Film piacevole, garbato, ironico, nel solco della migliore tradizione dello humour inglese.

## L'EDUCAZIONE

nazionale: ore 22,30

A Serravalle di Bibbiena, un gruppo di case arrampicate sulla cima di una collina, succede un fatto curioso: ogni abitante, sia contadino o muratore, appena sente accennare un motivo musicale, di canzonetta o di repertorio classico, riesce immediatamente a riprodurlo sotto forma di solfeggio, con la esatta indicazione delle note musicali. E' l'effetto di una educazione capillare introdotta nelle suore atenei adottando un metodo pratico rivoluzionario di insegnamento, il « metodo word ». Il piccolo centro di Serravalle di Bibbiena è oggi di esempio a tutta l'Italia, e dimo-

## TERMINANO LE

secondo: ore 21,15

Terminano questa settimana le avventure di Enrico Venutti, il capellaio romano che la volta scorsa avevamo lasciato sgomento, all'annuncio dello scoppio della prima guerra mondiale. La terra puntata ha inizio nel 1921. Il figlio di Enrico, Vincenzo, è già tenente, e ha sposato Anna Sbrini, figlia della sigarista che suo padre aveva amato in gioventù.

Sui primi del 1944, troviamo Enrico Venutti che nonostante i suoi 83 anni suonati, dà un contributo alla lotta di liberazione: nasconde in casa un vecchio amico ebreo, distribuisce armi, volantini, giornali clandestini. L'ultima parte della commedia musicale arriva così ai nostri giorni, facendo scorrere sul filo d'una tiritera satirica gli avvenimenti salienti degli ultimi vent'anni di vita italiana. Ed Enrico Venutti, festeggiato da tutti (a sua adorata nipotina è già fidanzata), celebra il suo centenario.

STUDIO POGGI

## THE KING OF CHINCHILLA

■ UN NOME CHE DETERMINA UN MERCATO INTERPELLANDO TUTTI CI PREFERIRETE

■ GARANZIA AL 100% GRATUITA CONTRO MORTALITÀ E STERILITÀ - VALIDITÀ UN ANNO

■ ACQUISTIAMO ANCHE I CUCCIOLI PROVENIENTI DA RIPRODUTTORI VENDUTI DALLA CONCORRENZA

■ ACQUISTATE IL TRATTATO INDISPENSABILE AGLI ALLEVATORI: "L'ALLEVAMENTO MODERNO DEL CHINCHILLA, DI J. D. W. CLARKE. L. 2.500

■ RICHIEDETE INFORMAZIONI BANCARIE SULLA CONSISTENZA E SULL'ANIMAZIONE DEL VENDITORE

FONDATA NEL 1932  
**NICOLO' LANATA**  
S.p.A.  
GENOVA - VIA S. AGNESE, 7 - TEL. 281.927 - 205.954 - 207.871

## XII Festival Internazionale del film pubblicitario

Cannes, 14-19 giugno 1965

Le numerosissime domande d'iscrizione al Festival suddetto, che pervengono quotidianamente alla Direzione di Londra — 35, Piccadilly - London W.1. — sia per quanto concerne i films che per i Delegati, lasciano supporre che la partecipazione di quest'anno ugualgerà se non addirittura supererà quelle degli anni precedenti.

Tutti coloro che desiderano partecipare al Festival sono invitati a indirizzare le loro richieste all'indirizzo suddetto entro il 14 maggio; dopo il 17 maggio qualsiasi richiesta dovrà essere fatta pervenire al seguente indirizzo: Boite Postale No. 253 - Cannes (A.M.).

Il Consiglio della S.A.W.A. ha deciso di tener conto della sempre più stretta collaborazione tra le Agenzie di Pubblicità e le Case di Produzione e pertanto ha stabilito di assegnare quest'anno, per la prima volta, quando si presenti il caso, tutti i premi di categoria e i due Grandis Prix (Cinema e Televisione) sia all'Agenzia di Pubblicità che al Produttore.

Inoltre è previsto per quest'anno un nuovo sistema di distribuzione dei premi. Infatti, oltre al 1° premio assegnato abitualmente nelle singole categorie, verranno assegnati un 2°, un 3° e un 4° premio nelle grandi categorie, secondo la seguente scala:

Files iscritti per categoria	Premi
da 1 a 15 films	Soltanto un 1° premio
da 16 a 30 films	1° e 2° premio
da 31 a 60 films	1°, 2° e 3° premio
oltre 60 films	1°, 2°, 3° e 4° premio

Come per il passato, ci saranno ugualmente dei Diplomi che verranno assegnati nel caso in cui la Giuria lo ritenga appropriato.

Queste disposizioni, come per l'aumento del numero delle categorie portato da 12 a 14 per ogni singolo gruppo, permetteranno non solo una più equa e maggiore distribuzione di premi ma intensificheranno pure lo spirito di competizione che ha sempre caratterizzato il Festival Internazionale del Film Pubblicitario.

# 25 MAGGIO

## DETECTIVE» CON GUINNESS



Peter Finch è fra gli interpreti di « Uno strano detective », in programma per la serie dedicata ad Alec Guinness

## MUSICALE IN ITALIA

stra come l'educazione musicale non sia un fatto di élite ma possa diventare patrimonio, come forse era un tempo, di tutta la comunità. E' questa la prospettiva dell'inchiesta che *L'Approdo* ha condotto sull'insegnamento del canto e della musica nelle scuole, dedicando all'argomento un intero numero speciale, realizzato a cura di Franco Falcone, con la consulenza di Guido Turchi. L'inchiesta era già stata annunciata alcune settimane fa, e la sua messa in onda è stata ritardata per consentire di ampliare il raggio delle interviste e degli interventi a tutti gli ambienti interessati. In Italia esistono programmi soddisfacenti per l'educazione

musicale dei giovani, che è obbligatoria nelle elementari, nelle magistrali, nel primo anno della media unificata, ma spesso gli strumenti risultano inadeguati e i metodi superati. E' una diagnosi ripetuta da maestri, professori, presidi di ogni ordine di scuole, che lamentano come assai spesso agli studenti si impartisca un insegnamento soprattutto astratto, abituandoli a conoscere ad esempio la teoria musicale ma non a cantare con la giusta intonazione. Per il prof. Colarizzi, direttore del Centro didattico per l'educazione artistica, si è alla vigilia di una crisi risolutiva, destinata ad imporre l'esperienza di noi nuovi e più funzionali criteri di insegnamento.

## AVVENTURE DI «ENRICO '61»



Enrico Venutti (Renato Rascel) e la moglie (Clelia Matania) alle prese con i tedeschi, durante la lotta di liberazione. E' una scena dell'ultima puntata di « Enrico '61 »

## SECONDO

**21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE**

**21,10 INTERMEZZO**  
(Olita Star - Atkinsons - Ale- magna - Pond's Crema V)

### SERATA BIS

Rassegna di spettacoli di maggior successo

**21,15** Garinei e Giovannini presentano

Renato Rascel in

### ENRICO '61

Commedia musicale di Garinei e Giovannini con Aurora Banfi, Alberto Bonucci, Pierpaola Bucchi, Ombretta De Carlo, Gino Latilla, Clelia Matania, Luciano Melani, Gloria Paul  
Musiche di Rascel  
Scene e costumi di Giulio Coltellacci

Coreografie di Ralph Beaumont

Orchestra diretta da Mariano Rossi

Regia degli autori

Ripresa televisiva di Carla Regionieri

Terza puntata

**22,45 EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

JUGOSLAVIA: Lubiana  
**INCONTRO DI PALLACANESTRO JUGOSLAVIA - ITALIA**

(Cronaca registrata)

Al termine:

— **Notte sport**

## programmi svizzeri

19,25 **INFORMAZIONE SERA.** Notizie brevi dal mondo.

19,30 **DISEGNI ANIMATI**

19,40 **CINEMA/TOMBOLE.** La storia dell'automobile attraverso il cinema. Documenti filmati raccolti da Jean-Jacques Sirakis. 3° episodio: « L'automobile e mobilità »

19,55 **TELESPOT**

20 **TELEGIORNALE.** 1° edizione

20,15 **TELESPOT**

20,20 **IL REGIONALE.** Rassegna di avvenimenti della Svizzera Italiana a cura del servizio attualità della TSI

20,40 **TELESPOT**

20,45 **CHISSA' COME...** Manuale del curioso a cura di Sergio Geni. Realizzazione di Sergio Locatelli

21 **LA PAROLA AI GIOVANI:** « LA FAMIGLIA ». Dibattito a cura di Sergio Geni

21,50 « **SONDOS NEGROS** », presentano uno spettacolo di canti e danze flamenco con i ballerini Lidia Torca, Lola Moreno, Isabel Soler, Antonia Motos, Teresita La Tana, Pilar Romero, Jesus Romero, El Tupe e El Vito; i chitarristi Emilio Bonet, Pedro Solar e Pepe De Badajoz e i cantanti Pedro De Puenle Genil, Jesus Matias « El Chozas » e Jacinto Almaden

22,20 **TELEGIORNALE.** 2° edizione.



## AL SERVIZIO DEI SORDI

Affidate il problema del vostro udito ad Amplifon, la più importante organizzazione europea per l'applicazione di protesi acustiche.

- 18 FILIALI NELLE PRINCIPALI CITTÀ
- 500 CENTRI ACUSTICI IN TUTTA ITALIA

Visitateci, telefonate oppure richiedete l'invio. GRATIS e senza impegno, di un libro illustrato sulla sordità.



MILANO VIA DURINI 26  
TEL. 705292/792707  
709796/793071/781840

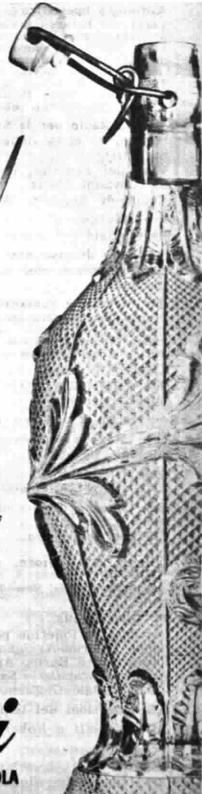


date personalità alla vostra casa con mobili svedesi componibili  
**FRATELLI BERTOLI**



tinelli - studi - camere  
**fraber MOBILI**  
OMEGA 1 (Novara)  
tel. 61253

## REGALI



In ogni scatola 3 punti per magnifici regali. Chiedete a:

**ALBERANI C. P. 96 BOLOGNA**

il nuovissimo Catalogo Regali. Vi verrà spedito gratis.

**POLVERI Alberani**  
LE MIGLIORI PER ACQUA DA TAVOLA



- 12.50 Musica per arpa**  
Alexei Hajeff: *Eglogue* «La Nouvelle Saison» per arpa e orchestra (sol. Maria Selmi Donzellini - Orch. del Teatro La Fenice di Venezia dir. da Ferruccio Scaglia)
- 13 - Un'ora con Felix Mendelssohn-Bartholdy**  
Quartetto n. 2, in la minore op. 2 per pianoforte e archi (Ornella Pultti Santoliquido, pf.; Arrigo Pelliccia, vl.; Franco Antonioni, vcl.; Massimo Amfitheatov, vc.); *La Prima Notte di Walpurga* da Wolfgang Goethe, op. 60, per soli, coro e orchestra (Luisa Ribba, ten.; Ugo Trama, bs. - Orch. Alessandro Scarlatti di Napoli della Rai e Coro della Società «A. Scarlatti» di Napoli dir. da Peter Maag, M° del Coro Emilia Gubitosi)
- 14 Festival del pianista Rudolf Firkusny**  
Wolfgang Amadeus Mozart: *Nove Variazioni in re minore* op. 9, Minuetto di Dupont, op. 73, Robert Schumann: *Deutscherliedchen*, op. 6; Maurice Ravel: *Jeux d'eau* - *Alborada del gracioso* da «El Bolero»; Bohuslav Martinu: *Fantasia e Toccata*; Bedrich Smetana: *Quattro Danze cèke*; Modesto Mussorgski: *Quadri di una esposizione*
- 15.50 Poemi sinfonici**  
Jean-Louis Martinet: *Orphée*, poema sinfonico in tre parti: *Orphée devant Euridice* - *La descente aux Enfers* - *La mort d'Orphée* (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Rudolf Albert)
- 16.25 Momenti musicali**  
Muzio Clementi: *Sei Valse* in forma di Rondò (pf. Lya De Barberis); Eugène Ysaÿe: *Sonata in re minore* op. 27 n. 3 «Sonata-Ballata» (violino); Franz Liszt: *Polacca* da Eugenio Onieghin (pf. György Cziffra)
- 17 - Place de l'Etoile**  
Istantanea dalla Francia
- 17.15 Vita musicale del Nuovo mondo**
- 17.35 Dante e gli Stati Uniti d'Europa**  
Conversazione di Gioacchino Forzano
- 17.45 Louis De Maester**  
Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra (sol. Paulette Stevens - Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Massimo Pradella)
- 18.05 Corso di lingua inglese**, a cura di A. Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

Ferraresi, vl.; Antonio Beltrami, pf.)  
**Giuseppe Torelli**  
Concerto grosso in la minore op. VIII n. 2 (Revis. di R. Nielsen) (Orch. Sinf. di Roma dir. da Mario Rossi)

**21 - Il Giornale del Terzo**  
**21.20 Musica cameristica di Haydn**  
a cura di Luigi Magnani  
IX. *Haydn e Mozart*

**22 Racconti della prima guerra mondiale**  
II. *Addio alla Tina* di Gianì Stupich

**22.45 Orsa minore**  
**LA MUSICA, OGGI**  
Milan Ristic: *Concerto per orchestra*; Moderato - Lento - Allegro vivace (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Fulvio Vernizzi) (Opera presentata dalla Radio Jugoslava alla Tribuna Internaz. del Compositore 1964 indetta dall'Unesco); Henry Sauguet: *Deux Moments pour archi* (alla memoria di Paul Inilson) (Orch. Nazionale della Radiodiffusion Television Française dir. da Eugène Bigot) (Programma scambio con l'O.R.T.F.)

**14 Festival del pianista Rudolf Firkusny**  
Wolfgang Amadeus Mozart: *Nove Variazioni in re minore* op. 9, Minuetto di Dupont, op. 73, Robert Schumann: *Deutscherliedchen*, op. 6; Maurice Ravel: *Jeux d'eau* - *Alborada del gracioso* da «El Bolero»; Bohuslav Martinu: *Fantasia e Toccata*; Bedrich Smetana: *Quattro Danze cèke*; Modesto Mussorgski: *Quadri di una esposizione*

**radiostereofonia**

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s) ore 11-12 **Musica leggera** - ore 15.30-16.30 **Musica leggera** - ore 21-22 **Musica sinfonica**

**notturno**

Dalle ore 22.45 alle 6.25: **Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 parti a m. 49,50 e su kc/s. 9515 parti a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 600 parti a m. 31,53**

22.45 Concerto di apertura - 23.15 I dischi del collezionista - 24 Arcobaleno: voci, orchestre e solisti nei mondi della musica leggera 0,36 Successi e novità musicali - 1,06 Colonna sonora - 1,36 Divagazioni musicali - 2,06 Made in Italy: canzoni italiane all'estero - 3,36 Fantasia cromatica - 3,86 Complessi d'archi - 3,36 Marechiaro: un programma di melodie napoletane - 4,06 Musica per

tutte le ore - 4,36 Orchestre e musica - 5,06 Musica operettistica - 5,36 Voci alla ribalta - 6,06 Concertino.  
Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

**21 - Il Giornale del Terzo**  
**21.20 Musica cameristica di Haydn**  
a cura di Luigi Magnani  
IX. *Haydn e Mozart*

**22 Racconti della prima guerra mondiale**  
II. *Addio alla Tina* di Gianì Stupich

**22.45 Orsa minore**  
**LA MUSICA, OGGI**  
Milan Ristic: *Concerto per orchestra*; Moderato - Lento - Allegro vivace (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Fulvio Vernizzi) (Opera presentata dalla Radio Jugoslava alla Tribuna Internaz. del Compositore 1964 indetta dall'Unesco); Henry Sauguet: *Deux Moments pour archi* (alla memoria di Paul Inilson) (Orch. Nazionale della Radiodiffusion Television Française dir. da Eugène Bigot) (Programma scambio con l'O.R.T.F.)

**14 Festival del pianista Rudolf Firkusny**  
Wolfgang Amadeus Mozart: *Nove Variazioni in re minore* op. 9, Minuetto di Dupont, op. 73, Robert Schumann: *Deutscherliedchen*, op. 6; Maurice Ravel: *Jeux d'eau* - *Alborada del gracioso* da «El Bolero»; Bohuslav Martinu: *Fantasia e Toccata*; Bedrich Smetana: *Quattro Danze cèke*; Modesto Mussorgski: *Quadri di una esposizione*

**15.50 Poemi sinfonici**  
Jean-Louis Martinet: *Orphée*, poema sinfonico in tre parti: *Orphée devant Euridice* - *La descente aux Enfers* - *La mort d'Orphée* (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Rudolf Albert)

**16.25 Momenti musicali**  
Muzio Clementi: *Sei Valse* in forma di Rondò (pf. Lya De Barberis); Eugène Ysaÿe: *Sonata in re minore* op. 27 n. 3 «Sonata-Ballata» (violino); Franz Liszt: *Polacca* da Eugenio Onieghin (pf. György Cziffra)

**17 - Place de l'Etoile**  
Istantanea dalla Francia

**17.15 Vita musicale del Nuovo mondo**

**17.35 Dante e gli Stati Uniti d'Europa**  
Conversazione di Gioacchino Forzano

**17.45 Louis De Maester**  
Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra (sol. Paulette Stevens - Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Massimo Pradella)

**18.05 Corso di lingua inglese**, a cura di A. Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

Ferraresi, vl.; Antonio Beltrami, pf.)  
**Giuseppe Torelli**  
Concerto grosso in la minore op. VIII n. 2 (Revis. di R. Nielsen) (Orch. Sinf. di Roma dir. da Mario Rossi)

**21 - Il Giornale del Terzo**  
**21.20 Musica cameristica di Haydn**  
a cura di Luigi Magnani  
IX. *Haydn e Mozart*

**22 Racconti della prima guerra mondiale**  
II. *Addio alla Tina* di Gianì Stupich

**22.45 Orsa minore**  
**LA MUSICA, OGGI**  
Milan Ristic: *Concerto per orchestra*; Moderato - Lento - Allegro vivace (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Fulvio Vernizzi) (Opera presentata dalla Radio Jugoslava alla Tribuna Internaz. del Compositore 1964 indetta dall'Unesco); Henry Sauguet: *Deux Moments pour archi* (alla memoria di Paul Inilson) (Orch. Nazionale della Radiodiffusion Television Française dir. da Eugène Bigot) (Programma scambio con l'O.R.T.F.)

**14 Festival del pianista Rudolf Firkusny**  
Wolfgang Amadeus Mozart: *Nove Variazioni in re minore* op. 9, Minuetto di Dupont, op. 73, Robert Schumann: *Deutscherliedchen*, op. 6; Maurice Ravel: *Jeux d'eau* - *Alborada del gracioso* da «El Bolero»; Bohuslav Martinu: *Fantasia e Toccata*; Bedrich Smetana: *Quattro Danze cèke*; Modesto Mussorgski: *Quadri di una esposizione*

**15.50 Poemi sinfonici**  
Jean-Louis Martinet: *Orphée*, poema sinfonico in tre parti: *Orphée devant Euridice* - *La descente aux Enfers* - *La mort d'Orphée* (Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Rudolf Albert)

**16.25 Momenti musicali**  
Muzio Clementi: *Sei Valse* in forma di Rondò (pf. Lya De Barberis); Eugène Ysaÿe: *Sonata in re minore* op. 27 n. 3 «Sonata-Ballata» (violino); Franz Liszt: *Polacca* da Eugenio Onieghin (pf. György Cziffra)

**17 - Place de l'Etoile**  
Istantanea dalla Francia

**17.15 Vita musicale del Nuovo mondo**

**17.35 Dante e gli Stati Uniti d'Europa**  
Conversazione di Gioacchino Forzano

**17.45 Louis De Maester**  
Concerto n. 2 per pianoforte e orchestra (sol. Paulette Stevens - Orch. Sinf. di Torino della Rai dir. da Massimo Pradella)

**18.05 Corso di lingua inglese**, a cura di A. Powell (Replica dal Progr. Nazionale)

Ferraresi, vl.; Antonio Beltrami, pf.)  
**Giuseppe Torelli**  
Concerto grosso in la minore op. VIII n. 2 (Revis. di R. Nielsen) (Orch. Sinf. di Roma dir. da Mario Rossi)

**21 - Il Giornale del Terzo**  
**21.20 Musica cameristica di Haydn**  
a cura di Luigi Magnani  
IX. *Haydn e Mozart*

**22 Racconti della prima guerra mondiale**  
II. *Addio alla Tina* di Gianì Stupich

**12.20 Asterisco musicale** - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale Radio - 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli - Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**13 L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Colonna sonora: musiche da film e riviste - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Il pensiero religioso - Rassegna della stampa italiana (Venezia 3)

**13.20 Come un juke-box** - I dischi dei nostri ragazzi - 13,45 - **Un testamento bizzarro** - di Giulio Cesare - Adattamento di Nini Peroni - 3ª puntata - Compagnia di artisti di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Personaggi e interpreti: Lucio Appiani; Claudio Luttini; Laura Giannelli; Maria Pia Bellizzi; Amedeo; Dario Penne; Zia Paulina; Lia Corradi; Federico; Luciano Dei Mestri; ed inoltre: Gianpiero Bisson, Franco Furani, Werner Di Donato, Franco Jesurim, Sergio Pieri, Glaucio Turk e Silvio Cusani - Regia di Ugo Amodeo

**14.20 Orchestra diretta da Gianni Saffred** - Repertorio '65 - Canzoni di Russo, Brosolo, de Leitenburg, Casamassima, Marzetti e Vierzoli - 14,40-14,55 «Defoe, Joyce e l'università Popolare di Trieste» di Stello Giallino (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Oggi alla Regione** indì Segnamario - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Doici musiche** - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**14. Gazzettino sardo** - 14,15 - Selezione del folklore musicale sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Doici musiche** - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**14. Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14. Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**FRUII - VENEZIA GIULIA**  
7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.05-12.20** I programmi del pomeriggio - indì Girardisco (Trieste 1).

**15.30-16.30 Musica leggera in stereofonia**  
Concerto di musica leggera in stereo. Partecipano: le orch. di B. Goodman, D. Rose, R. Hayman e la Circus Band di Chicago; Steve Lasker; G. Mulligan al sax baritone, M. Ferguson alla tromba, B. Rich e M. Roach alla batteria e le 50 chitarre di T. Garrett; i cantanti J. Ballyday, Jackie e R. Krai e L. A. del Parana con Los Paraguayos

**7 (13-19) I dischi del collezionista**  
7,45 (13,45-19,45) **Made in Italy: canzoni italiane all'estero**  
Migliacci-Modugno: *Nei blu, dipinto di blu*; Larius-Modugno: *Resta cu' mme*; Russo-Di Capua: *Maria, Mari*; Plante-Rossi: *Stamotte*

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) I dischi del collezionista  
7,45 (13,45-19,45) **Made in Italy: canzoni italiane all'estero**  
Migliacci-Modugno: *Nei blu, dipinto di blu*; Larius-Modugno: *Resta cu' mme*; Russo-Di Capua: *Maria, Mari*; Plante-Rossi: *Stamotte*

**15.30-16.30 Musica leggera in stereofonia**  
Concerto di musica leggera in stereo. Partecipano: le orch. di B. Goodman, D. Rose, R. Hayman e la Circus Band di Chicago; Steve Lasker; G. Mulligan al sax baritone, M. Ferguson alla tromba, B. Rich e M. Roach alla batteria e le 50 chitarre di T. Garrett; i cantanti J. Ballyday, Jackie e R. Krai e L. A. del Parana con Los Paraguayos

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) I dischi del collezionista  
7,45 (13,45-19,45) **Made in Italy: canzoni italiane all'estero**  
Migliacci-Modugno: *Nei blu, dipinto di blu*; Larius-Modugno: *Resta cu' mme*; Russo-Di Capua: *Maria, Mari*; Plante-Rossi: *Stamotte*

**esteri**  
**FRANCIA**  
**FRANCE-CULTURE**

**19.30 Notiziario**, 19,40 «Inchieste e commenti»; rassegna di attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 **Alberca de Guillard**: Sonata per violino e pianoforte, eseguita da Francis Adriaumeau e Nadine Desouches; P. O. Ferroud: Trio per fiati, eseguito da Trio d'Arches de France; Claude Delvincourt: «Ce monde de rosée», melodia interpretata dalla cantante Edith Selig e dal pianista André Quartet per archi, eseguito dal Quartetto dell'O.R.T.F. 21,25 «La vita segreta dei provinciali»; a cura di Claude Mourthe. 22 Il mantello di Pierre-Alain Touchard e René Wilmet. 22,45 Dischi.

**19.30 Notiziario**, 19,40 «Inchieste e commenti»; rassegna di attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 **Alberca de Guillard**: Sonata per violino e pianoforte, eseguita da Francis Adriaumeau e Nadine Desouches; P. O. Ferroud: Trio per fiati, eseguito da Trio d'Arches de France; Claude Delvincourt: «Ce monde de rosée», melodia interpretata dalla cantante Edith Selig e dal pianista André Quartet per archi, eseguito dal Quartetto dell'O.R.T.F. 21,25 «La vita segreta dei provinciali»; a cura di Claude Mourthe. 22 Il mantello di Pierre-Alain Touchard e René Wilmet. 22,45 Dischi.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
17,05 Varietà musicale dopo il lavoro. 17,30 Notiziario. 18,30 Hit di oggi. 21 «Il giovane Kleiber», dischi. 21,30 Notiziario. 23,15 Musica del nostro tempo. 23,45 «Dierke, Schönbach e Orchesterband 4». «Entré»; Claude Debussy: *Chansons de Bilitis* su testi di Pierre Louys per una voce recitante e 5 strumenti; Earle Brown: «From here» per coro e orchestra da camera; Nicolò Castiglioni: *Sincomia* per orchestra, (Madecine Remy, Marcel Dieter, Hans-Jürgen Möhring e Josef Heck, flauti; Dora Wagner e Rudolf Schmidt, arpa; Annemarie Bohne, celesta); Direttore: Maurice Kagel; Radio-coro di Colonia: direttori Herbert Scherunz e Earle Brown; Radiorchestra sinfonica di Colonia: diretta da Peter Ronnefeld, Bruno Maderna e Witold Rowicki. 0,20 Danze nella notte. 1,05 Musica fino al mattino con notizie e Cronaca sportiva da Boston.

**19.30 Oggi alla Regione** indì Segnamario - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Doici musiche** - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**14. Gazzettino sardo** - 14,15 - Selezione del folklore musicale sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Doici musiche** - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**14. Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.20-12.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**14. Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

**19.30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**FRUII - VENEZIA GIULIA**  
7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

**12.05-12.20** I programmi del pomeriggio - indì Girardisco (Trieste 1).

**15.30-16.30 Musica leggera in stereofonia**  
Concerto di musica leggera in stereo. Partecipano: le orch. di B. Goodman, D. Rose, R. Hayman e la Circus Band di Chicago; Steve Lasker; G. Mulligan al sax baritone, M. Ferguson alla tromba, B. Rich e M. Roach alla batteria e le 50 chitarre di T. Garrett; i cantanti J. Ballyday, Jackie e R. Krai e L. A. del Parana con Los Paraguayos

**7 (13-19) I dischi del collezionista**  
7,45 (13,45-19,45) **Made in Italy: canzoni italiane all'estero**  
Migliacci-Modugno: *Nei blu, dipinto di blu*; Larius-Modugno: *Resta cu' mme*; Russo-Di Capua: *Maria, Mari*; Plante-Rossi: *Stamotte*

**15.30-16.30 Musica leggera in stereofonia**  
Concerto di musica leggera in stereo. Partecipano: le orch. di B. Goodman, D. Rose, R. Hayman e la Circus Band di Chicago; Steve Lasker; G. Mulligan al sax baritone, M. Ferguson alla tromba, B. Rich e M. Roach alla batteria e le 50 chitarre di T. Garrett; i cantanti J. Ballyday, Jackie e R. Krai e L. A. del Parana con Los Paraguayos

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) I dischi del collezionista  
7,45 (13,45-19,45) **Made in Italy: canzoni italiane all'estero**  
Migliacci-Modugno: *Nei blu, dipinto di blu*; Larius-Modugno: *Resta cu' mme*; Russo-Di Capua: *Maria, Mari*; Plante-Rossi: *Stamotte*

**TERZO**

AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Musica pianistiche**  
L. VAN BEEHOVEN: *Sonata in mi bemolle maggiore op. 81: Les adieux* - pf. W. Backhaus; R. SCHUMANN: *Humoresque in si bemolle maggiore op. 20 pf. S. Richter*; M. RAVEL: *Gaspard de la nuit*, tre poemi di Tristan Klingsor - pf. W. Gieseking

**9,05 (18,05) Dalle radio estere: Registrazione della Radio Russa**  
V. SUBENJANZ: *Nella pinacoteca*, miniature sinfoniche - Orch. Sinf. della Radio Armena, dir. A. Katanian; N. MIASKOWSKI: *Schizzi* per orchestra - Orch. Sinf. della Radio Pansovietica, dir. L. Ginsburg

**9,45 (18,45) Quintetti per archi**  
W. A. MOZART: *Quintetto in do maggiore K. 515 - Quartetto Griller*; A. DVORAK: *Quintetto in mi bemolle maggiore op. 97 - Quartetto di Budapest*

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

**10,55 (19,55) Un'ora con Alessandro e Domenico Scarlatti**  
A. SCARLATTI: *Concerto n. 1 in fa minore* - Orch. da Camera della Rai, dir. E. Maderna - *Sonata a quattro in do minore - vli V. Emanuele e D. Sentuti*, vli E. Berengo Gardin, vc. E. Morselli - *Concerto in fa maggiore* per archi e clavicembalo (Rev. di F. M. Napolitano) - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della Rai, dir. F. Caracciolo; D. SCARLATTI: *Sei Sonate per clavicembalo - clav. R. Kirkpatrick* - «*Pur nel sonno admen*» cantata per soprano, archi e basso continuo - sopr. S. Cutupolo, Compl. «Arsa Cantantini», dir. L. Bianchi

NORIS DE STEFANI

PRESENTA

AL DISCO PER L'ESTATE

# LA' - LALALA'

DISCO COMBO

N. 7001



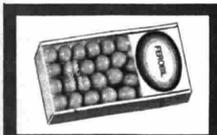
**italcima**  
il cioccolato che piace

## Facile metodo per ringiovanire

I capelli grigi o bianchi invecchiano qualunque persona. Usate anche voi la famosa brillantina vegetale RI-NO-VA (liquida o solida) composta su formula americana. Entro pochi giorni i capelli bianchi, grigi o scoloriti ritorneranno al loro primitivo colore naturale di gioventù. Sia esso stato castano, bruno o nero.

Non è una tintura, quindi è innocua. Si usa come una comune brillantina, rinforza i capelli rendendoli lucidi, morbidi, giovanili. Per chi preferisce una crema per capelli consigliamo RI-NO-VA FLUID CREAM che non unge, mantiene la pettinatura ed elimina i capelli grigi.

In vendita nelle profumerie e farmacie.



Certi giorni anche la sigaretta non ha più il suo sapore, ci sentiamo gonfi e svegliati, la testa pesante, la bocca cattiva: l'intestino non è a posto. Per combattere la stitichezza senza irritare l'intestino occorre un farmaco che agisca regolando le funzioni dell'organismo. Il FEROBIL, il verde confetto lassativo agisce sia sul fegato che sull'intestino: sblocca i condotti biliari e la bile può raggiungere così l'intestino dove insieme alle altre sostanze contenute nel FEROBIL, ne promuove la normale funzione. Il FEROBIL è efficace senza disturbare. Si vende nelle farmacie a L. 350 nella confezione da 24 confetti.

REG. N. 19037-7  
AUT. MIN. SAN. DEC. N. 1909-5-05

**OROLOGI SVIZZERI**  
di grandi marche e per ogni esigenza garantiti 10 anni  
**SENZA ANTICIPO L. 500**  
FILA minima mensile  
SPEDIZIONE OVUNQUE A NOSTRO RISCHIO  
PROVA GRATUITA A DOMICILIO  
richiedeteci senza impegno ricco  
**CATALOGO GRATUITO**  
**DITTA BAGNINI**  
VIA BABUINO 104 - ROMA

## Come rendere i vostri Piedi più sani più giovani più belli

grazie a questo efficace trattamento



È così semplice! Per rendere più belli e più giovani i vostri piedi massaggiateli con la Crema Saltrati antisettica. Essi si sollevano ai vostri piedi stanchi: elimina l'irritazione e la pelle umida e bianca tra le dita; cicatrizza le vescichette. La pelle diventa morbida e liscia, i vostri piedi più resistenti. La Crema Saltrati rinfresca i piedi. Non macchia, non unge. Per un doppio effetto benefico fate, prima del massaggio con la Crema Saltrati antisettica, un pediluvio ossigenato ai Saltrati Rodell. Chiedeteli al vostro farmacista.

# TV

# MERCOLE

## NAZIONALE

### Telescuola

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

#### SCUOLA MEDIA

**Prima classe:**  
8.30-8.55 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola  
8.55-9.20 *Matematica*  
Prof. Lilianna Ragusa Gilli  
9.45-10.10 *Storia*  
Prof. Maria Bonzano Strona  
10.35-11 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini  
11.25-11.50 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato

#### Seconda classe:

9.20-9.45 *Oss. elem. scien. nat.*  
Prof. Ivola Vollaro  
10.10-10.35 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
11-11.25 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
12.15-12.40 *Geografia*  
Prof. Claudio Degasperi

#### Terza classe:

11.50-12.15 *Italiano*  
Prof. Fausta Monelli  
12.40-13.05 *Storia*  
Prof. Maria Bonzano Strona  
13.05-13.30 *Oss. Scientifiche*  
Prof. Donvina Magagnoli  
13.30-13.55 *Latino*  
Prof. Gino Zennaro  
13.55-14.20 *Appl. Tecniche*  
Prof. Gaetano De Gregorio

### 15.30-17.30 — 48° GIRO D'ITALIA

organizzato dalla «Gazzetta dello Sport»

Siracusa: Telecronaca dell'arrivo della 12ª tappa Agrigento-Siracusa

Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

### — PROCESSO ALLA TAPPA

condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

### 18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO

(Tanara - Formaggino Dofoerem - Biancozero - Salumi Negroni)

## La TV dei ragazzi

### a) PICCOLE STORIE

#### Hip!

Programma per i più piccini a cura di Guido Stagnaro

Pupazzi di Ennio Di Majo  
Regia di Guido Stagnaro

### b) I GIUOCHI DEL CIRCO

Acrobazie e numeri di attrazione

## Ritorno a casa

### 19 —

#### TELEGIORNALE

della sera - 1ª edizione

#### GONG

(Alka Seltzer - Ace)

**19.15 QUINDICI MINUTI CON BEPPE CARDILE E NORIS DE STEFANI**  
Presenta Laura Rizzoli

### 19.30 UNA RISPOSTA PER VOI

Colloqui di Alessandro Cutolo con i telespettatori

## Ribalta accesa

### 19.55 TELEGIORNALE SPORT

#### TIC-TAC

(Succhi di frutta Jolly - Prodotti per bambini Johnson & Johnson - Ola Mattie - Pasta Agnesi - Shell Italiana - Frigoriferi Indesit)

#### SEGNALE ORARIO

#### CRONACHE ITALIANE

### LA GIORNATA PARLAMENTARE

#### ARCOBALENO

(Confezioni Marsotto - Williams Leetric Shave - Biscotti Nipiol - Oransoda - Vim - Pneumatici Pirelli)

#### PREVISIONI DEL TEMPO

### 20.30

#### TELEGIORNALE

della sera - 2ª edizione

#### CAROSELLO

(1) *Caffettiera Moka Express* - (2) *Mar Meyer* - (3) *Fratelli Branca Distillerie* - (4) *Olio Bertolli* - (5) *Algida*

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paul Film - 2) Errefilm - 3) Studio K - 4) Studio K - 5) I.F.S.

### 21 —

#### ALMANACCO

di storia, scienza e varia umanità a cura di Nicola Adelfi e Paolo Gonnelli  
Realizzazione di Pier Paolo Ruggerini

### 22 — LO SCERIFFO DI DODGE CITY

#### Il pioniere

Racconto sceneggiato - Regia di Charles Marquis Warren

Distri.: C.B.S.  
Int.: James Arness, Dennis Weaver, Amanda Blake

### 22.25 I DIBATTITI DEL TELEGIORNALE

Ricerca scientifica e progresso economico

Al termine:

#### TELEGIORNALE

della notte



Lucilla Morlacchi, nel romanzo sceneggiato «La figlia del capitano», interpreta la parte di Mascia

## LO SCERIFFO DI

### nazionale: ore 22

Dodge City, la città dello sceriffo Matt Dillon, sta diventando un posto abbastanza tranquillo. Sono finiti i tempi dei pionieri; adesso, i contadini hanno costruito le loro fattorie nei dintorni di Dodge City e hanno deciso di lasciare in pace gli indiani. Ma, ogni tanto in città torna a farsi vivo qualcuno della vecchia guardia che, come negli anni eroici del West, pensa sia suo diritto fare a pugni con chi gli è antipatico e trattare gli indiani al modo di esseri inferiori. Jase Murdock è uno di questi pionieri del bel tempo antico. Tira avanti vendendo pelli di bisonte a un commerciante della zona. Ma i bisonti, un tempo molto numerosi nel West e base prima della primitiva economia indiana, sono ormai ridotti a ben pochi. Ucciderne altri per fini di guadagno significherebbe portare la carestia tra gli indiani delle riserve. Per impedire che tale eventualità si verifichi, Matt Dillon affronterà con le armi in pugno il vecchio pioniere.

## L'ALPINISMO

### nazionale: ore 21

Le incertezze, le incomprensioni, i dissensi, nella drammatica storia dell'alpinismo, che *Almanacco* racconterà a partire da questa settimana, sorgono solo intorno alle imprese di puro ardimento, compiute all'insegna del rischio: la vetta più impervia raggiunta nella stagione peggiore, nelle condizioni più difficili, per la strada più pericolosa, mettendo a repentaglio la vita soltanto per vincere una partita individuale e diretta con la natura. La storia dell'alpinismo è tutta mossa da queste due forze che possono coesistere o agire indipendentemente: da una parte il desi-



Beppe Cardile che, con Noris De Stefani, apparso nel programma delle 19,15

# DI 26 MAGGIO

## LA FIGLIA DEL CAPITANO

secondo: ore 21,15

In seguito alla trasmissione della teleconferenza diretta dell'incontro di calcio Inter-Liverpool, avvenuta il 12 maggio, il teleoromano *La figlia del capitano*, che avevamo presentato sul Radiocorriere-TV numero 19, è stato rinviato di una settimana. Stasera dunque, anziché a terza, andrà in onda a seconda puntata. Per comodità dei nostri lettori, riportiamo il riassunto dei primi due episodi. La vicenda si svolge in Russia, nel 1777, sotto l'Impero di Caterina II. Peter Grinev, figlio di un vecchio, severissimo generale, intria la carriera delle armi. Il padre, che ha scorto in lui preoccupanti e romantiche tendenze letterarie, vuole farne un vero soldato, allontanarlo dalle «mollezze» ed esporlo ai disagi per forgiare il suo carattere. Destinazione di Peter sarà quindi un lontano avamposto, sperduto nella steppa: Bielogorsk. Il viaggio è lungo e avventuroso; Peter è colpito soprattutto da un incontro con un gigantesco contadino miseramente vestito, che egli aiuta generosamente. Giunto alla fortezza, il giovane ufficiale vi si trova meglio di quanto non s'aspettasse; e non soltanto per l'atmosfera familiare che vi è stata instaurata dal comandante della piccola guarnigione, capitano Mironov, e da sua moglie, ma anche perché nasce un delicato sentimento fra lui e Mascia, la graziosa figlia di Mironov. Ma l'amore fra i due ragazzi desta il risentimento di un altro ufficiale, Svabrin, anch'egli innamorato di Mascia ma senza fortuna. Svabrin (che ha già dei pericolosi precedenti: è stato confinato a Bielogorsk per aver ucciso in duello un compagno d'armi) provoca ripetutamente Peter; e questi, offeso nel suo onore, lo sfida a duello, in contrasto con i regolamenti militari. Un primo scontro fra i due viene evitato da un tempestivo intervento del capitano Mironov; un secondo invece rischia di avere conseguenze tragiche. Intanto, attorno a Bielogorsk si addensano nubi minacciose; i cosacchi sono in rivolta e circondano la fortezza. Li comanda una vecchia conoscenza di Peter.

## DODGE CITY: «IL PIONIERE»



Amanda Blake è tra gli interpreti del racconto sceneggiato «Il pioniere» in programma stasera sul Nazionale

## IN ALMANACCO

derio dell'esplorazione, la spinta della ricerca scientifica; dall'altra, la passione sportiva spesso arricchita da motivi spirituali. La prima puntata della storia dell'alpinismo inizierà con la conquista del Monte Bianco avvenuta nel 1786 ad opera di Jacques Balmat e Michel Paccard, per poi presentare alcune tra le più significative tappe dell'alpinismo nel secolo scorso: il Cervino, espugnato da Edward Whymper nel 1865 in drammatiche circostanze; la vetta Kibo del Kilimangiaro, cima del continente africano, conquistata da Hans Meyer nel 1885; l'Aconcagua, la più alta vetta delle due Americhe, raggiunta da Zurbriggen e Vines, nel 1897.

### programmi svizzeri

- 19.15 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo
- 19.20 TELESLOT
- 19.25 CRONACA DIRETTA AVVENIMENTI D'ATTUALITÀ
- 20.15 TELEGIORNALE. 1ª edizione
- 20.25 TELESLOT
- 20.30 CRONACA DIRETTA AVVENIMENTI D'ATTUALITÀ
- 21.15 IL CANZONIERO. Divagazioni musicali presentate da Roberto Brivio. Partecipano: Richard Moser, Gianni Magagnoli, Lino Patruino, Nanni Svampa, Cobi e Renato e Marisa Frigerio. Regia di Fausto Sassi
- 21.40 In Eurovisione: GIOCHI SENZA FRONTIERE. Incontri e scontri in un torneo televisivo internazionale. In gara: l'ex contro Warendorf. Realizzazione a cura delle reti televisive belga, francese, italiana e tedesca
- 22.55 TELEGIORNALE. 2ª edizione.

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

#### 21.10 INTERMEZZO

(Società del Plasmon - Testanera - Cracker Saitwa - Ava per lavatrici Extra)

#### 21.15

### LA FIGLIA DEL CAPITANO

di Aleksandr Puskin con **Amedeo Nazzari** Riduzione, sceneggiatura e dialoghi di Fulvio Palmieri e Leonardo Cortese

Seconda puntata

Personaggi ed interpreti:

(in ordine di apparizione)

Marja Ivanovna (Mascia)

Lucilla Morlacchi

Palaska Mara Berni

La sposa Della Valle

Lo sposo Ciro D'Angelo

Vasilissa Egorovna

Lilla Brignone

Il capitano Ivan Mironov

Andrea Checchi

Peter Andreic Grinev

Umberto Orsini

Il tenente Svabrin Aldo Giuffrè

Il tenente Ivan Ignatic

Mario Maranzana

Savelic Aldo Rendine

Un chirurgo Rino Castelli

Maksimyc Walter Mestosi

Julai Renato Chiantoni

Un sottufficiale

Giuseppe Mancini

Il pope Gerasim

Manlio Busoni

Adulina Vittoria di Silberio

Il sergente Paramonov

Aldo Barberito

Il baschio muto

Agatino Tomaselli

Un sergente Pino Cuomo

Beloborodov

Germano Longo

Lo sconosciuto

Amedeo Nazzari

Naumic Ennio Balbo

Chlopusa Ivano Staccioli

Un cosacco Pompeo De Vito

Maestro di scherma

Vittorio Bassetti

Musiche originali di Piero Piccioni

Scene di Nicola Rubertelli

Costumi di Giulia Mafai

Arredamento di Gerardo Viggiani

Delegato alla produzione

Andrea Camilleri

Regia di Leonardo Cortese

### 22.30 La ORF, la ADR, la RTB, la RAT e la SSR presentano:

#### GIOCHI SENZA FRONTIERE

Torneo di giochi tra Francia, Germania Federale, Belgio, Italia

1º incontro: Dax (Francia) - Warendorf (Germania Federale)

Presentano per la Francia: Guy Lux, Simone Garnier, Léon Zitronne

per la Germania Federale: Arnim Dahl, Lilo Katzke, Camillo Felgen

Telecronista per l'Italia Giulio Marchetti

Realizzazione di Roger Pradines, Fred Kraus e André Bergamant

Al termine:

— Notte sport

## CLASSICI DELLA DURATA



L. 475.000

**MOSTRA MOBILI ETERNI IMEA CARRARA.** Visitate. Aperta anche festivi. Vasto assortimento. Consegna ovunque gratuita. Sconti premio anche con pagamento rateale. Concorso spese viaggio agli acquirenti. Chiedete nuovo catalogo a colori RC/21 inviando L. 200 in francobolli alla

### MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA



## BALBUZIE

eliminata in pochi giorni con il metodo psico-fonico del Dottor **VINCENZO MASTRANGELI** (balbuziente anch'egli fino al 18° anno).

Dal 1° aprile al 30 settembre due corsi mensili di 12 giorni l'uno.

Ambiente signorile, ogni comodità e comfort. Posizione tra le più panoramiche del Golfo del Tigullio.

Richiedete programmi gratuiti a:

**ISTITUTO INTERNAZIONALE - Villa Benia - Rapallo Tel. 53.349**

(Aut. Ministero Pubblica Istruzione del 3-2-1949)

Dite con 10 parole quello che gli altri dicono con 100!

# LA TREMENDA FORZA DELLE PAROLE

Niente più parole stanche. Niente più periodi di tortuosi. Scriverete in maniera efficace, convincente - ogni vostra parola avrà incisività e potenza. Rendereste ogni vostra idea con limpidezza e scioltezza. Questo è ciò che vi dà lo stile. Lo stile per convincere chi vi legge, lo stile che vi farà imporre le vostre idee, realizzare i vostri desideri, persuadere, interessare, avvincere, commuovere. Sì! Finalante, in Italia, un Corso moderno di redazione:

**L'ITALIANO CORRETTO - L'ITALIANO EFFICACE**

Due parti distinte. Nella prima, il metodo sicuro (poche regole, niente schemi: questa non è una grammatica) per evitare ogni errore d'italiano, di ortografia, di grammatica e di sintassi. Un repertorio di 400 errori più comuni. Nella seconda parte, la guida rapida allo stile efficace ed incisivo dell'italiano giornalistico. E consigli specifici: come si scrive un articolo, come si scrive una lettera, come si scrive una relazione di lavoro, come si scrive un racconto, come si scrive un romanzo, ecc. Ed esercizi: esercizi di autocorrezione talmente divertenti che vi verrà voglia di farli subito! Un libro originale, nuovo, con cento idee in ogni pagina. Un libro che ha mille insegnamenti da darvi. Il libro: **L'italiano corretto - L'italiano efficace** di G. L. Pierotti - rilegato in tela LIT. - sovraccoperta a colori - oltre 250 pagine - L. 2.900.

**RICHIEDETELO SUBITO IN VISIONE, SENZA IMPEGNO**

Vi prego di inviarmi, senza mio impegno, il volume **L'italiano corretto - L'italiano efficace**. Ve lo restituirò entro 8 giorni, oppure versando l'importo di L. 2.900 per l'acquisto a suo tempo, quando riceverò il vostro avviso.

Nome ..... Cognome .....

Via ..... N. ....

Città ..... Prov. ....

Da compilare, ritagliare e spedire a:

**DE VECCHIA EDITORE - Via dei Grimaldi 4 - Milano. RC 9**

# LA RADIO

## 26 maggio

### MERCOLEDÌ

## RAI NAZIONALE

- 6.30** Il tempo sui mari italiani  
**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Fellis
- 7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \*Musiche del mattino  
 Al termine: (Motta)  
 Ritrattini a matita Ieri al Parlamento
- 8** — Segn. or. - Giorn. radio  
 Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteorologico
- 8.30** (Palmolive)  
 Il nostro buongiorno
- 8.45** (Chlorodont)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano Fred Bongusto, Sandro Gerardi, Louise, Gianni Sanjust e Little Tony
- 9.05** Massimo Alberini: A tavola col gastronomo
- 9.10** Pagine di musica
- 9.40** Angelo Boglione: Le divagazioni del naturalista
- 9.45** (Dieterba)  
 Canzoni, canzoni  
 Album di canzoni dell'anno
- 10** — (Liebig Novo)  
 Antologia operistica  
 Mozart: Le Nozze di Figaro: «Aprite un po' quegli occhi»; Bellini: Norma: «Ah, sì, fa così»; Smetana: La Sposa venduta: Danza dei commedianti; Beethoven: «Per amor di Gesù»; Costantini: Le Nozze di Figaro: Sinfonia
- 10.30** La Radio per le Scuole  
 Per tutte le classi delle Elementari  
 La Bibbia a colori (I discepoli di Emmaus), trasmissione-concorso a cura di Stefania Plona  
 Regia di Ruggero Winter
- 11** — (Gradina)  
 Passeggiare nel tempo
- 11.15** (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)  
 Musica e divagazioni turistiche
- 11.30** \* Pablo De Sarasate  
 Dalle 5 Danze spagnole: a) Habanera, b) Jota navarra, c) Playera, d) Zapateado (p. Brooks Smith)
- 11.45** (Triplex S.p.A.)  
 Musica per archi
- 12** — Segn. or. - Giorn. radio
- 12.05** (Prodotti Alimentari Arignoni)  
 Gli amici delle 12
- 12.20** Arlecchino  
 Negli interv. com. commerciali
- 12.55** (Vecchia Romagna Buton)  
 Chi vuol esser lieto...
- 13** Segn. or. - Giorn. radio
- 13.10** (Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Agrigento-Siracusa
- 13.15** Previsioni tempo
- 13.20** (Manetti e Roberts)  
 Carillon  
 Zig-Zag
- 13.30** (Vermouths Gancia)  
 I SOLISTI DELLA MUSICA LEGGERA
- 13.55-14** Giorno per giorno  
 14-14.55 Trasmissioni regionali  
 14 e Gazzettino regionali » per: Basilicata, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte
- 14,25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
 14,40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari l. - Calтанissetta l.)
- 14.55** Il tempo sui mari italiani  
**15** — Segn. or. - Giorn. radio  
**48° Giro d'Italia**  
 Notizie sulla tappa Agrigento-Siracusa  
 Prev. tempo - Boll. meteor.
- 15.15** Le novità da vedere  
 Le prime del cinema e del teatro, presentate da Franco Calderoli, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi
- 15.30** (C.G.D. e C.G.D. Internazionale)  
 Parata di successi
- 15.45** Quadrante economico  
**16** — Progr. per i piccoli  
**L'orologio a cucù**  
 Radiofiaba di Gabriella Scaramella  
 Regia di Ugo Amodeo  
 Sulla nave di Bobbiù  
 Radiofiaba di Maria Luisa Bari  
 Regia di A. M. Romagnoli
- 16.30** Musiche presentate dal Sindacato Musicisti Italiani  
 Ramous: Quartetto per archi: a) Contrappunto (sostenuto), b) Aria (lento e sereno), c) Scherzo (molto mosso e misterioso), d) Finale (allegro assai, marcato) (Quartetto d'Arch. di Torino della RAI)  
 Ercole Giacomone, Luigi Pocaterra, v.l.; Carlo Pozzi, v.l.a.; Giuseppe Petrini, v.c.; Caporioni: Quattro Briches: a) Narciso al fonte, b) Il vento scrive, c) Abbandono, d) Gabbiani (Maria Vittoria Romano, sopr.; Mario Caporioni, pf.)
- 17** — Segn. or. - Giorn. radio  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.25** Il Settecento fra clavicembalo e pianoforte  
 a cura di Pietro Rattalino  
 Ottava trasmissione  
 Mattia Vento: a) Sonata n. 1 in sol maggiore: Andante, allegro; b) Sonata n. 4 in mi bemolle maggiore: Allegretto, grazioso; c) Sonata n. 6 in do maggiore: Allegro, andantino
- 18** — Bellusguardo  
 Mussolini il rivoluzionario, di Renzo De Felice, a cura di Nanni Saba e Bruno Widmar
- 18.15** Ta-pum  
 Rievocazione canora della prima Guerra Mondiale, a cura di Nino Piccinelli e Gian Luigi Gazzetti
- 18.35** Una cartolina da Napoli  
 Album di melodie famose scelte e illustrate da Giovanni Sarno
- Porcellane di Capodimonte**  
 Presentano Anna Maria D'Amore e Vittorio Artesi
- 19.05** Il settimanale dell'agricoltura
- 19.15** Il giornale di bordo  
 Il mare, le navi, gli uomini del mare
- 19.30** \* Motivi in giostra  
 Negli interv. com. commerciali
- 19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno
- 20** Segn. or. - Giorn. radio  
 Radiosport  
**48° Giro d'Italia**  
 Servizio speciale di Italo Gagliano
- 20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi a...  
 Il paese del bel canto
- 20.25** Giorno Radio-TV 1965

**20.30** La lirica alla Radio  
**LA TRAVIATA**  
 Opera in quattro atti di Francesco Maria Piave  
 Musica di GIUSEPPE VERDI  
 Violetta Valery Virginia Zeani  
 Flora Bervoys Nelly Pucci  
 Annina Luciana Palombi  
 Alfredo Germont  
 Luigi Infantino  
 Giorgio Germont Antonio Boyer  
 Gastone Tommaso Frascati  
 Barone Douphol  
 Giorgio Onesti  
 Marchese d'Obigny  
 Andrea Mineo  
 Dottor Grenvil  
 Alfredo Colella  
 Direttore Mario Rossi

## S SECONDO

- 7.30** Benvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri
- 8** — \*Musiche del mattino
- 8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA**
- 8.40** (Palmolive)  
 a) Andante con moto  
**8.50** (Cera Grey)  
 b) Allegretto ma non troppo  
**9** — (Invernizzi)  
 c) Scherzo a danza  
**9.15** (Pludtuch)  
 d) Allegro molto vivace
- 9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 9.35** (Omo)  
**— CHIACCHIERANDO CON**  
**JULIA**  
 Musiche d'ogni paese presentate da Julia De Palma  
 Testi di Franco Moccagatta - Regia di Silvio Gigli
- MUSIC-HALL**  
 Un programma musicale di Giorgio Zinzi  
 Gazzettino dell'Appetito
- 10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 10.35** Giorno Radio-TV 1965
- 10.40** (Coca-Cola)  
 Le nuove canzoni italiane  
 Album di canzoni dell'anno
- 11** — Il mondo di lei
- 11.05** (Simmenthal)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano John Foster, Pepino Gagliardi, Isabella Iannetti Claudio Lippi, Memo Regini, Tony Rossi e Gesy Sebena
- 11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 48° Giro d'Italia**  
 Partenza da Agrigento per la tappa Agrigento-Siracusa  
 Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano
- 11.35** (Milkang)  
 Il favolista
- 11.40** (Mira Lanza)  
 Il portacanzoni
- 12-12.20** (Doppio Brodo Star)  
 Tema in brio
- 12-12.13** Trasmissioni regionali  
 12,20 «Gazzettino regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
 12,30 «Gazzettino regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)  
 12,40 «Gazzettino regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria
- L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**  
**13** (A. Gazzoni e C.)  
 Su il sipario  
 03' (G. R. Pezzoli)  
 Il mandarino ottimista

Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della RAI (Edizione Ricordi)  
 Negli intervalli:  
 1) \*Celebrazioni dantesche  
 Divina Commedia: Purgatorio - Canto II  
 Presentazione di Natalino Sapegno - Lettura di Antonio Crast  
 2) Scene e platee romane: Teatro Valle  
 Conversazione di Massimo Fiocco  
 Al termine:  
**Oggi al Parlamento - Giornale radio** - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonnotte

- 18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 18.35** CLASSE UNICA  
 Aurelio Roncaglia - Il romanzo cavalleresco. La nascita del romanzo europeo e la cavalleria
- 18.50** \* I vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali
- 19.30** Segn. or. - Radiosera
- 19.50** (Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
 Commenti e interviste da Siracusa di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti
- 20** — Zig-Zag
- 20.05** UN DISCO PER L'ESTATE  
 Talò-Valle: Quando verrat per il tuo perdono; Locatelli-Migliacci-Palumba: Il mare quest'estate; Testa-Cassano: Sono tanto innamorata; Zanfagnano-Conte: Bellissima; Testa-Carapezzi: Quello sbagliaio; Palavacini-Bargoni: Accrezzi amore; Del Monaco-Morricone: Tu non potrai; Pallavicini-Kramer: Un gioco d'estate; Mogol-Fidenco: La voglia di ballare; Rosettini-Milini-Zauli: Il biglietto; Donagò-Donagò: Fensa solo a me; Cappelletti-Beretta-Anelli: Tu sei quello; Pinchi-Mazzocchi: Non devi piangere; Pallavicini-Leone: Divertiti così  
 Cantano Orietta Berti, Paola Bertoni, Fred Bongusto, Tony Del Monaco, Pino Donagò, Nino Fidenco, Isabella Iannetti, Gianni La Commare, Le Amiche, Tony Rossi, Gesy Sebena, Bobby Solo, Franco Talò, Iva Zanicchi
- 21** — No all'alfabetismo  
 Inchiesta di Rino Icardi
- 21.30** Segn. or. - Giorn. radio
- 21.40** Giuoco e fuori giuoco
- 21.50** LA VOCE DEI POETI  
 Presentazione di dischi letterari, di Vincenzo Talicchio
- 22.10** (Camomilla Sogni d'Oro)  
 Musica nella sera
- 22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 3 RETE TRE

- 10** — Musiche pianistiche  
 Ludwig van Beethoven: Sonata in fa minore, op. 57 «Appassionata»; Robert Schumann: Carnaval, op. 9
- 10.50** Musiche di Francesco Manfredini  
 (Realizzazioni di Napoleone Annovazzi)  
 Sinfonia n. 5; Sinfonia n. 6 in sol minore; Sinfonia n. 7 in do minore; Sinfonia n. 8 in sol maggiore (Orch. «A. Scazzari» di Napoli, Xaver Richter. Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1 (Quartetto di Amsterdam; Nap. de Klyn e Gys Betsa, v.l.; Gerard Raymen, v.l.; Maurits Frank, v.c.); Anton Dvorak: Quintetto in mi bemolle maggiore op. 97 (Quartetto di Budapest, Joseph Roisman e Jac. Gorodetzky, v.l.; Boris Kroyt, v.a.; Mischa Schneider, v.c.; Milton Katims, altro v.l.)
- 11.20** Frederick Dellus  
 Appalatchia, variazioni su tema popolare slavo, per orchestra e Coro (Royal Philharmonic Orchestra e Coro dir. da Thomas Beecham)
- 12** — Complessi per archi  
 Arcangelo Corelli: Sonata a tre in mi minore op. 2 n. 4 (Revis. di Riccardo Altort) (Aldo Redditi e Margherita Ceradini-Vacchelli, v.l.); Roberto Casiani, v.c.; Nazoz Xaver Richter: Quartetto in do maggiore op. 5 n. 1 (Quartetto di Amsterdam; Nap. de Klyn e Gys Betsa, v.l.; Gerard Raymen, v.l.; Maurits Frank, v.c.); Anton Dvorak: Quintetto in mi bemolle maggiore op. 97 (Quartetto di Budapest, Joseph Roisman e Jac. Gorodetzky, v.l.; Boris Kroyt, v.a.; Mischa Schneider, v.c.; Milton Katims, altro v.l.)
- 13** — Un'ora con Edward Elgar  
 Serenata in mi minore op. 20 per orchestra d'archi (Orch. «A. Scazzari» di Napoli della RAI dir. da Franz Gracchiolo); Sinfonia n. 2 in mi bemolle maggiore op. 63 (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da William Steinberg)

(Terme di San Pellegrino)  
**48° Giro d'Italia**  
 Tra le ore 15,50 e le ore 16,45 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Agrigento-Siracusa  
 Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

- 15.50** Ritmi e melodie  
**16** — (Henkel Italiana)  
**Rapsodia**  
 — Spensieramente  
 — Un po' di nostalgia  
 — Giro di valzer
- 16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 16.35** Tre minuti per te  
 a cura di Padre Virginio Rondani
- 16.38** Dischi dell'ultima ora
- 17** — LA BANCARELLA DEL DISCO  
 Un programma musicale di Lea Calabresi
- 17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio
- 17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO  
 Piccola enciclopedia popolare
- 17.45** (Manetti e Roberts)  
 Radiosalotto  
**ROTOCALCO MUSICALE**  
 di Adriano Mazzeotti e Luigi Grillo

**14** — **Concerto sinfonico: Sostituti Duo Arthur Gold e Robert Fizdale**

Wolfgang Amadeus Mozart: *Concerto in mi bemolle maggiore K. 365 per due pianoforti e orchestra: Allegro - Andante - Rondò (Allegro)* (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Pietro Argento); Francis Poulenc: *Concerto in re minore per due pianoforti e orchestra: Allegro ma non troppo - Larghetto - Finale* (Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Peter Maag)

**14.45 César Franck: Les béatitudes**, oratorio in un prologo e otto parti, per soli, coro e orchestra (Sena Jurinaš, sopr.; Cloe Elmo e Amalia Pini, msopri; Petre Munteanu e Mario Carlin, ten.; Scipio Colombo e Ivan Serdi, b.t.; Mario Petri e Renato Carosone, b.a.) (Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI diretti da Vittorio Gui)

Maestro del Coro Ruggero Maghini

**17** — **Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)**

Theodosius Dobzhansky: *Evoluzione biologica e evoluzione culturale*

**17.10 Jan Sibelius** *Sinfonia n. 5 in mi bemolle maggiore op. 82*

**17.40 La Nuova Scuola Media** Incontri con gli insegnanti *Valutazione*

Prof. Liana Serpico Perico, Giovanni Esposito, Domenico Di Maggio

**18.05 Corso di lingua tedesca**, a cura A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

**11 TERZO**

**18.30 La Rassegna** *Cultura tedesca* a cura di Marianello Marianelli

**18.45 Lars Erik Larsson** *Concertino op. 45 per contrabbasso e archi: Ballata - Arioso - Finale* (sol. Luciano Amadeo) (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

**19** — **Celebrazioni dantesche** *Il «De Monarchia»* a cura di Gustavo Vinay

**19.30 \* Concerto di ogni sera** Georg Friedrich Haendel (1686-1759): *Sonata in re maggiore op. 1 n. 13 per violino e continuo - Adagio - Allegro - Largo* (Viol. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Franco Caracciolo)

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Vittorio Rieti** *Partita per flauto, oboe, quartetto d'archi e clavicembalo obbligato: Introduzione e Pastorale variano - Scherzino - Andante mesto - Fuga cromatica - Giga (clav.) - Sinfonia* (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Luigi Colonna)

**21** — **Il Giornale del Terzo**

**21.20 Costume** Fatti e personaggi visti da Paolo Monelli

**21.30 Gustav Mahler** *Kindertotenlieder* (su testi di Rückert) (sopr. Lucretia West - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Paul Strauss)

**22** — **La letteratura da tre soldi: un aspetto della narrativa tedesca d'oggi** di Lea Ritter Santini II. *Il romanzo patria - montagne - boschi*

**22.30 Panorama della musica in Europa al tempo della prima guerra mondiale** a cura di Leonardo Pinzuti Terza e ultima trasmissione

**radiostereofonia**

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonico-corale - ore 15-30-16,30 Musica sinfonico-corale - ore 21-22 Musica leggera.

**notturno**

Dalle ore 22.45 alle 6.25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta, C.G. su kc/s. 698 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53.

22.45 Concerto di apertura - 23.15 *Panorama musicale* - 24 *Fuochi d'artificio: 30 minuti di musica brillante - 0,36 Musica per orchestra - 0,6 Folloriale in musica - 1,36 Cavalcata della canzone - 2,06 Fogli d'album - 2,36 Due voci e un'orchestra - 3,06 Mosaico: programma di musica varia - 3,36 Melodie senza età - 4,06 Musica leggera e jazz - 4,36 Complessi vocali - 5,06 Gli interpreti del jazz - 5,36 Incantesimo musicale - 6,06 Concertino.*

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiz. in italiano, inglese, francese e tedesco.

**locali**

**ABRUZZI E MOLISE** 7.15-7.35 *Vecchie e nuove musiche*, programma di musica a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**FILODIFFUSIONE**

**AUDITORIUM (IV Canale)** 8 (17) *Musiche clavicembalistiche* F. F. HAENDL: *Corrente in do minore - clav.* (sopr. M. P. Urbietta, pf. G. Favaretto); P. DE BIANCHI: *Zingaresco - vl. Z. Francescatti, pf. R. Wobitach, R. Chapi; La Revoltosa: Ouverture - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. A. Argenta, M. DE FALLA: Tre melodie nei testi di T. Gautier - sopr. A. Tuccillo, pf. L. De Barberis - Prologo della Cantata sicana «Atlantida» (versione ritmica italiana di E. Montale) - var. J. Sidorova; Bianca C. Fasoli, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini; J. TURINA: *Sonata spagnola n. 2 per violino e pianoforte - vl. V. Brun, pf. M. Maghini; Polmerna: Concertino per orchestra d'archi - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. O. Alonso; J. Nin: Sei canzoni popolari spagnole - ten. E. Nucci; J. ROSSINI: *Zarabanda lejana y Villancico - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI, dir. F. Scaglia***

11 (20) *Un'ora con Franz Joseph Haydn* *Notturno in do maggiore, per orchestra - D. Orch. Filarmónica di Amburgo, dir. G. Di Bella - Sonata in fa maggiore per violino e*

**CALABRIA** 12.20-12.40 *Musiche richieste* (Stazioni MF II della Regione).

**CAMPANIA** 7.10-7.50 *Good morning from Naples*, trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 *Naples Daily Occurrences: Music by request - 7.20-7.30 International and Sport News - 7.30-7.50 Museums, Churches and Public Buildings, Public Streets, Life stories of famous Italians: Music by request (Napoli 3).*

**SARDEGNA** 12.20 *Costellazione sarda - 12.25 Billy May e la sua orchestra - 12.50 Notiziario della Sardegna* (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2) e stazioni MF II della Regione).

14 *Gazzettino sardo - 14.15 Poeti di Sardegna, piccola antologia della lirica sarda, realizzata da Manlio Brigaglia - 14.30 Musica in prima mano* (1965, divagazioni musicali a cura di Aldo Anici (Cagliari 1) - Nuoro 1 - Sassari 1) e stazioni MF I della Regione).

19.30 *Due di chitarre Portoghesa - 19.45 Gazzettino sardo* (Cagliari 1) - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**SICILIA** 7.15 *Gazzettino della Sicilia* (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2) e stazioni MF II della Regione).

12.20-12.30 *Gazzettino della Sicilia* (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 *Gazzettino della Sicilia* (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1) e stazioni MF I della Regione).

19.30 *Gazzettino della Sicilia* (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA** 7.15-7.30 *Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

**12.05-12.20** *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

**esteri**

**FRANCIA** FRANCE-CULTURE

18.45 *Canfi e ritmi dei popoli*, presentati da Paul Arma. 19 «In buona compagnia» a cura di André Fraigneau e Jean Mol. 19.30 *Notiziario*. 19.40 «Inchieste e commenti» rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhal. 20 «Il teatro e l'università», a cura di Éléonore Cramer. Dibattito diretto da Philippe Descharre e Marcel Graudel. 22 *Rassegna scientifica* a cura di François Le Lionnais, con la collaborazione di Michel Rouzé e la partecipazione di G. Charbonnier.

**GERMANIA** AMBURGO

17.30 *Wiener Philharmoniker* diretti da Karl Böhm e da Clemens Krauss con la partecipazione del pianista Wilhelm Backhaus, Ludwig van Beethoven, Concerto n. 4 in sol maggiore per pianoforte e orchestra; Franz Schubert: Sinfonia n. 8 in si minore (Incompiuta); Concerto per violino. 19.30 *Musica da ballo* dell'orchestra Kurt Edelhagen. 20 «Gilles De Rais», radiomusical di Blaise Cendrars con musiche di Kurt Haentgen. 21.30 *Notiziario*. 22 Johannes Brahms: Quartetto in do minore per pianoforte, violino, viola e violoncello, op. 60 (Kammermusikvereinigung der Bamberger Symphoniker; Ernst Gröschel, pianoforte; Ernesto Mancuso, violino; Paul Pisinger, viola; Hans Melzer, violoncello). 22.45 Vesco D'Orio e il suo complesso. 23 *Musica leggera*

**SVIZZERA** MONTECENERI

20 «Le inchieste del Commissario Paron» di Louis C. Thomas. Traduzione e adattamento scenico di Roberto ortese. XX «Troppo parlare nuoce». 20.45 *Interpretazioni dell'organista Victor Togni*. Concerto: Toccata per l'Evangelione (dalla Messa degli Apostoli); Capriccio sul cucù; Buxtehude: Preludio e fuga in re maggiore; Bach: Concerto, Wern. wv. 445 «Le otto Nöfen sein»; Preludio e fuga in re maggiore; Healy Willam; Aria e fuga; Frederick Karam; Diversimenti. César Franck: Pastorale; Jean Jacques Grunenwald: «Jubilante Duo»; Improvvisazione sopra un tema di Strauss; «La sinistra dei libri»; panorama di poesia, narrativa, prosa e saggistica a cura di Eros Belloni. 22.15 *Melodie e ritmi*. 22.30 *Notiziario*. 22.35 *Buona notte*.

**radio vaticana**

7 Mese mariano: Canto alla Vergine - Meditazione di Don Virgilio Noé: «I Misteri gloriosi» - *Giaculatoria - Santa Messa*. 14.30 *Radiogiornale*. 15.15 *Trasmissioni estere*. 19.15 *Vital christian doctrine*. 19.33 *Orizzonti*. 19.50 *Notiziario*. «Protestantesimo, oggi», di Brunero Gherardini - Lettere d'oltrecortina - Pensiero della sera. 20.15 *Le pèlerinage international de militaire à Lourdes*. 20.45 *Sie fragen wir antwortet*. 21.00 *Santo Rosa*. 21.15 *Trasmissioni estere*. 21.45 *Estudios y colaboraciones*. 22.30 *Replica di Orizzonti Cristiani*.

Programmi in trasmissione su IV e V canale di Filodiffusione dal 23 al 29 maggio dal 30 maggio al 5 giugno dal 6 al 12 giugno dal 13 al 19 giugno

Roma - Torino - Milano Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 *L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalisti dedicate agli italiani di oltre frontiera*

12.05-12.20 *Programmi del pomeriggio - ind. Girasole* (Trieste 1).

12.20 *Asterisco musicale - 12.25 Terza pagina cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12.40-13.10 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia* (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

8.15 (14,15-20,15) *Musica per orchestra*

8.39 (14,39-20,39) *Strumenti celebri*

9.03 (15,03-21,03) *Cavalcata della canzone* Schreier-Bottero: *Il tango delle rose*; Marti-Mascheroni: *Amami di più*; Dobbington: *Amami di più*; *Wololo bene*; Miglicci-Parris-Modugno: *Nel blu dipinto di blu*; Chiosso-Buscagnolo: *Eri piccola così*; Davis-Faccin: *Murru*; Per sempre con me; Strass; Marchetti: *La tua bocca stasera*; Gentile-Mesciolini: *Donna di latte*; Marti-Endrigo: *La rosa bianca*; D'Olbia-Caruzana-Mari: *Di giorno niente mare*

9.27 (15,27-21,27) *Fogli d'album*

9.51 (15,51-21,51) *Due voci e un'orchestra*: Rino Salviati, Myriam Del Mare e Ray Martin

Gentile-Simone-Lavagnino: *Canzone di Liza*; Inigo-Tesla-Gallo: *Dimmelo tu*; Rodgers: *Bali ha I*; Clervo-Scafojogio: *Te souvenir di Roma*; Vancheri: *Vorrei polare*; Terry-Powell: *Big Dipper*; Arrigotti-Allegretti: *Portofino*; Pallavicini-Rossi: *Le mille bolle blu*; Davis: *Silhouette in the sand*

10.15 (16,15-22,15) *Mosaico: programma di musica varia*

10.39 (16,39-22,39) *Melodie senza età* Sherman: *Pop for you*; Bovio-Lava: *Silenzo cantatore*; Cherubini-Bixio: *Violino tzigano*; Zapponi-Romeo: *Buona notte Roma*; Loujgov: *La vie en rose*; Bonagura-Cioffi: *Acqua santa*; Santos: *Sunny ray*; Mirakri: *Paradis*

11.03 (17,03-23,03) *Musica leggera e jazz*

11.27 (17,27-23,27) *Complessi vocali*

11.51 (17,51-23,51) *GH interpreti del jazz*

12.15 (18,15-01,15) *Incantesimo musicale*

12.39 (18,39-01,39) *Concertino*

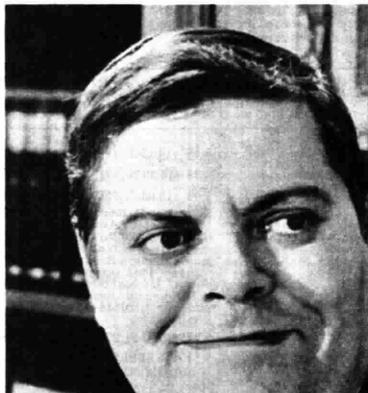
# VALL'ESUSA

vi dà

appuntamento  
domani sera  
alle ore 21,10  
sul 2° canale TV  
con

## INTERMEZZO

## BUAZZELLI



un grande attore presenta  
questa sera alla TV  
il carosello

# APEROL

l'aperitivo poco alcolico

# TV

# GIOVEDÌ

## NAZIONALE

**11-11,45 IX Giornata Nazionale dell'Infermiere**

Dalla Chiesa del Centro Traumatologico Ortopedico dell'INAIL in Roma

**SANTA MESSA**  
celebrata da P. Alfredo Valler, Consulente Ecclesiastico Centrale dell'Unione Cattolica Infermieri

## Pomeriggio sportivo

**15 — EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee  
ITALIA: Taormina

**48° GIRO D'ITALIA**  
organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »

**Taormina: Telecronaca dell'arrivo della 13ª tappa a cronometro Catania-Taormina**

Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

**— PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

**17 — RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

**18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO**

(Asa per lavatrici Extra - Algida - Merenda Citterio - Tè Star)

## La TV dei ragazzi

Fatti, notizie, curiosità e cartoni animati in

**GIRAMONDO**  
Cinegiornale dei ragazzi a cura di Aldo Novelli  
Realizzazione di Gianfranco Manganella

## Pomeriggio alla TV

**19 —**

**TELEGIORNALE**

della sera - 1ª edizione

**GONG**  
(Rimmel Cosmetics - Crackers soda Pavesi)

**19,15 QUATTROSTAGIONI**

Settimanale della produzione agricola e dei consumi alimentari

a cura di Carlo Fuscagni  
Consulenza tecnica di Giovanni Visco  
Realizzazione di Piero Schivazappa

## Ribalta accesa

**19,50 TELEGIORNALE SPORT**

**TIC-TAC**

(Lebole Eurocofan - Erbadol - Timor - Binaca - Prodotti Mental - Stock 84)

**SEGNALE ORARIO**

**CRONACHE ITALIANE**

**LA GIORNATA PARLAMENTARE**

**ARCOBALENO**

(Lavatrici CGE - Doppio brodo Star - Esso Autotrazione - Oia - Pasta Barilla - Ferrero Industria Dolciaria)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**

della sera - 2ª edizione

**20,50**

**TRIBUNA POLITICA**

a cura di Jader Jacobelli  
**Venti domande al Segretario politico del P.S.I., onorevole Francesco De Martino**

**21,25 EUROVISIONE**

Collegamento tra le reti televisive europee

ITALIA: Milano

**INCONTRO DI CALCIO**

**INTER - BENFICA**

Finale per la Coppa Campioni d'Europa  
Telecronista Nicolò Carosio

Nell'intervallo (ore 22,15):

**CAROSELLO**

(1) Eldorado - (2) Polenghi Lombardo - (3) Ape-rol - (4) Manetti & Roberts - (5) Simmenthal  
*I cortometraggi sono stati realizzati da:* 1) Organizzazione Pagot - 2) Recta Film - 3) Cinetelevisione - 4) Paul Film - 5) Errefilm

**23,15**

**TELEGIORNALE**

della notte

## FRANCE GALL

**secondo: ore 22**

« La piccola bambola francese » è il soprannome di France Gall, biondina minuta tutto pepe, nuovo idolo dei dissonanti francesi da qualche tempo è in testa alle classifiche in Francia). Anche noi l'abbiamo vista, dal momento che ha vinto il Gran Premio Eurovisivo con la canzone *Poupée de cire, poupée de son*, con cui ha guadagnato per il Lussemburgo. Ora ne ha imparato il testo anche in italiano, ed è con questa canzone che si presenterà alla trasmissione di Mike Bongiorno. Per France Gall l'ingresso nel mondo della musica è stato facile: un fatto di nascita e di ambiente, più che altro. Infatti è figlia del celebre compositore Robert Gall (autore di *La mamma di Aznavour*) ed ha cominciato a cantare fin da piccolina. L'altra ospite della Fiera è una nota attrice: si tratta di Catherine Spaak. E' reduce dal Giappone, dove ha presentato il suo ultimo film *Tre notti d'amore*. Al ritorno è passata per l'America, dove ha inciso e ha suscitato ampie reazioni positive. Molte però le lettere che lamentano le difficoltà e i limiti posti all'adozione di un figlio dall'attuale ordinamento legislativo nel nostro Paese. « Per svolgere tutte le pratiche richieste » afferma uno scrivente da Bari « dovrei avere a disposizione un intero mese di ferie ». « Dovremmo aspettare dieci anni » chiede una coppia di giovani sposi di Bari « per poter dare il nostro nome alla creatura che già da tempo vive con noi, che ci è stata affidata da un istituto di bimbi abbandonati? ». Infatti l'attuale legge prescrive un minimo di qua-

## UN ACCORATO

**secondo: ore 21,15**

L'accorato appello lanciato da Bonicelli alle madri e ai padri che non possono avere figli propri, affinché non disperino, ma cerchino di riversare il loro affetto su un figlio adottivo, ha suscitato ampie reazioni positive. Molte però le lettere che lamentano le difficoltà e i limiti posti all'adozione di un figlio dall'attuale ordinamento legislativo nel nostro Paese. « Per svolgere tutte le pratiche richieste » afferma uno scrivente da Bari « dovrei avere a disposizione un intero mese di ferie ». « Dovremmo aspettare dieci anni » chiede una coppia di giovani sposi di Bari « per poter dare il nostro nome alla creatura che già da tempo vive con noi, che ci è stata affidata da un istituto di bimbi abbandonati? ». Infatti l'attuale legge prescrive un minimo di qua-

## IL MITO DELLA

**nazionale: ore 19,15**

Dopo aver esaminato, sull'esempio delle arance, i problemi della distribuzione della frutta dal produttore al consumatore, *Quattrostagioni* dà un primo sguardo, questa sera, al mondo della carne bovina. Negli ultimi venti anni, noi italiani abbiamo aumentato di quattro volte il consumo della carne rispetto all'anteguerra; in questa fase di rapido aumento si è formato un mito: la bistecca. Tutti vogliamo la nostra bistecca quotidiana (meglio se di giovane vitella); la riteniamo più nutriente, più tenera, più facile da cucinare e siamo disposti, per essa, a pagare le



Stasera va in onda la finale della Coppa dei Campioni: l'Inter incontrerà il Benfica. Nella foto, Peirò (al centro) realizza la seconda rete nell'incontro Inter-Liverpool

# 27 MAGGIO

ALLA «FIERA DEI SOGNI»



France Gall, la vincitrice del Gran Premio Eurovisivo, si presenterà questa sera alla « Fiera dei sogni »: interpreterà — stavolta in italiano — la canzone « Io sì, tu no »

## APPELLO DI «CORDIALMENTE»

rant'anni di età per rendere valida l'adozione da parte di una coppia di coniugi. Rincalza una sposa di Roma: « Sono troppo giovane per adottare un bambino, ma allora vorrei chiedere ai nostri legislatori, a quaranta o cinquant'anni avrò ancora la vitalità, il desiderio di dare affetto che ho ora, sarà insomma una madre migliore di adesso per un bimbo di pochi mesi? ».

Il problema è largamente sentito, e viene ripreso da una copiosa corrispondenza che auspica una pronta approvazione di un nuovo progetto di legge destinato a rimuovere ostacoli e barriere che appaiono non solo superati ma, in alcuni casi, addirittura inumani.

« Mio figlio è fuggito di casa, da cinque anni non ho più sue notizie, ma io non dispero di ritrovarlo » scrive una madre di Bari, chiedendo a *Cordialmente* di aiutarla. I redattori

stanno cercando altri casi analoghi, per aprire una breve inchiesta sul drammatico argomento.

Perché gli italiani hanno spesso così scarsa cura dell'ambiente in cui vivono, perché le nostre strade, le radure da week-end, le spiagge sono ingombre di cartacce abbandonate con scarso spirito di civismo? E' colpa loro o delle autorità che non si curano di dare una educazione all'ordine e alla pulizia, come avviene negli altri Paesi, dove grandi cartelloni murali e appositi cestini per raccogliere rifiuti sono un continuo invito ad un comportamento più decente? ».

Queste alcune delle lettere alle quali *Cordialmente* cercherà di rispondere, con appositi servizi che sono in via di realizzazione e che si spera di poter presentare al pubblico nei prossimi numeri della rubrica.

## SECONDO

### 21 — SEGNALE ORARIO TELEGIORNALE

**21,10 INTERMEZZO**  
(Gillette - Rogù Manzotin - Innocenti - Oro Pilla brandy)

**21,15 CORDIALMENTE**  
Settimanale di corrispondenza e dialogo con il pubblico a cura di Vittorio Bonicelli

con la collaborazione di Bartolo Ciccardini e Franco Simongini  
Presenta Enza Sampò  
Realizzazione di Salvatore Nocita

### 22 — LA FIERA DEI SOGNI

Trasmissione a premi presentata da Mike Bongiorno Compresso diretto da Tony De Vita  
Regia di Romolo Siena

### 23,15 Notte sport



Maria Doris, che partecipa alla puntata odierna della « Fiera dei sogni »

## programmi svizzeri

10,35 In Eurovisione da Berlino: LA VISTA IN GERMANIA DI S. M. ELISABETTA II D'INGHILTERRA. Biretta diretta dell'arrivo della Regina nell'ex capitale tedesca. Cronista: Marco Blaser

15 In Eurovisione da Taormina: 48° GIRO CICLISTICO D'ITALIA. Cronaca diretta delle ultime fasi e dell'arrivo della 13ª tappa: CATANIA-TAORMINA

17 In Eurovisione da Berlino: LA VISTA IN GERMANIA DI S. M. ELISABETTA II D'INGHILTERRA. Vista di Berlino. Cronista: Marco Blaser

20 TELEGIORNALE

20,15 I DAIACHI. Visita ad una tribù nell'isola di Borneo. Documentario della serie « Avventure »

20,35 AVVOCATO D'UFFICIO. Telefilm in versione italiana della serie « La parola alla difesa ». Regia di Buzz Kulik

21,25 In Eurovisione da Milano: FINALE DELLA COPPA EUROPEA DEI CAMPIONI. Cronaca diretta

23,15 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo e replica Telegiornale.

## Records italiani in Australia

Il maggior compratore del mondo di lane finissime e selezionate è stato anche quest'anno alla fine dell'annata lanaria australiana che sta ultimando in questi giorni le aste, una azienda italiana: il lanificio Ermenegildo Zegna di Trivero.

Le famose « aste » australiane hanno luogo in cinque mercati ben distinti: Tasmania, Geelong, Sydney, Newcastle, Goulburn. In tre di questi mercati Ermenegildo Zegna ha pagato i prezzi record stagionali per assicurarsi la lana migliore. Con questi sono 36 i prezzi record battuti da Ermenegildo Zegna negli ultimi dieci anni. In una sola asta in Tasmania, dove era concentrato il meglio della lana fine esistente al mondo, Ermenegildo Zegna ha acquistato il 70% delle lane extra offerte.

**POESIE** da musicare e **CANZONI** inedite per eventuale stampa e diffusione esamina **Soc. MELODIE MODERNE** r.l. per il repertorio proprie **EDIZIONI MUSICALI AVIETA**. Scrivere a: **MELODIE MODERNE, ROMA** - Viale Giustiniano, 274. Unire francobollo.

## FOTOGRAFIE PER LA MODA ITALIANA

L'Ente Italiano della Moda, per contribuire alla diffusione e alla conoscenza della produzione italiana dell'abbigliamento, provvede, a mezzo del proprio « Servizio Fotografico »: a) ad allestire documentazioni fotografiche di alta classe dei prodotti prescelti per essere valorizzati, corredate dalla descrizione dei manufatti e dal nome dei produttori; b) a distribuire dette documentazioni fotografiche alla stampa specializzata italiana ed estera. L'E.I.M. accoglie, a suo insindacabile giudizio, le richieste dei produttori interessati e svolge gratuitamente il Servizio Fotografico sia nei confronti dei conferenti gli articoli, sia degli organi di stampa. Per maggiore informazione rivolgersi all'Ente Italiano della Moda, Corso Vittorio Emanuele, 6 - Torino.

# dimagrite

dove volete



Un metodo naturale, sano, rapido, simpatico! Basta con le privazioni, la ginnastica, le medicine... si pensa il Bowman a farvi dimagrire proprio dove occorre. Pochi giorni e l'intensificata auto-irradiazione, (vero bagno di vapore localizzato) avrà eliminato il grasso superfluo, la cellulite e tante tossine!

Nessun ingombro, nessun disturbo! Un indumento assorbente sotto, il Bowman sopra, e i vostri vestiti di tutti i giorni... Meraviglioso! Dimagrite in segreto con gli indumenti Bowman (potete portarli anche di notte): privi di cuciture, sono così sottili e morbidi che vi scorderete di averli indossati!

14 modelli, e che prezzi convenienti!  
Culotte a sole L. 2.750; Combinette L. 5.000; Cintura L. 2.250; Mutandina L. 3.500 ecc. Incredibile! Perché non approfittarne subito?

Venite a vedere le lettere entusiaste ricevute da Stephanie Bowman; essa vi attende per consultazioni in Viale Coni Zegna 17, Milano (tel. 46.795); orario 9-12, 14,30 - 18; sabato 9-12.

...oppure chiedete oggi stesso la documentazione gratuita (senza impegno) inviando il buono in calce o la sua copia. Non tardate!

### STEPHANIE BOWMAN

(Servizio RC 21)

Viale Coni Zegna, 17 - Milano

Inviatemi gratuitamente e senza impegno d'acquisto il vostro opuscolo illustrato.

Nome .....

Indirizzo .....

(in stampatello)

Esigete la garanzia del nome

# STEPHANIE BOWMAN

## RAI NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani

**6.35** Musiche del mattino  
Prima parte

**7.10** Almanacco - Previsioni del tempo

**7.15** Musiche del mattino  
Seconda parte  
Al termine:  
(Motta)

Ritrattini a matita  
Ieri al Parlamento

**7.40** Culto evangelico

**8** — Segn. or. - Giorn. radio  
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteorologico

**8.30** (Palmolive)  
Il nostro buongiorno  
Brever: Vibraphobia; Woody: The whistling organ; Waldeufel: Estudantina; Mercer-Raskin: Laura; Bing: Miss Melanie

**8.45** (Invernizzi)  
UN DISCO PER L'ESTATE  
Cantano Armando Docetti, Gianni La Commare, Anna Maria Parise, Bobby Solo e Salvatore Vinciguerra

**9.05** Edoardo Calderà: Alle origini delle cose

**9.10** Musica sacra

**9.30** SANTA MESSA  
in collegamento con la Radio Vaticana con breve omelia di Padre Ferdinando Batuzzi

**10.15** (Lavabiancheria Candy)  
Antologia operistica  
Donizetti: La figlia del reggimento; Sinfonia; Verdi: Otello; «Gia nella notte densa»; Cilea: L'Arlesiana; «Lamento di Federico»; Puccini: Tosca; «Tre sbirri, una carrozza»; Reife: Ciccio; «Grado, sorelle»; Gounod: Faust; Valzer di Margherita

**11** — (Milkana)  
Passegiate nel tempo

**11.15** Aria di casa nostra  
Canti e danze del popolo italiano

**11.30** \*Peter Ilyich Ciaikowski  
da Suite op. 20 «Il lago dei cigni»: a) Valzer, b) Danza dei piccoli cigni, c) Passos due (Orch. de la Suisse Romande dir. da Ernest Ansermet)

**11.45** (Formaggino Presepe)  
Musica per archi  
Hart B. Lester: Street scene for strings; Larue-Auric: Sur le pavé de Paris; Piazzolla: Sens unique; Luter: Soft lights of Rome

**12** (Manetti e Roberts)  
Gli amici delle 12

**12.20** Arlecchino  
Negli interv. com. commerciali

**12.55** (Vecchia Romagna Buton)  
Chi vuol esser lieto...

**13** Segn. or. - Giorn. radio

**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
48° Giro d'Italia  
Notizie sulla tappa Catania-Taormina

**13.15** Previsioni del tempo

**13.20** (Manetti e Roberts)  
Carillon  
Zip-Zag

**13.30** (Sali Andrews)  
MUSICHE DAL PALCOSCE-  
NICO E DALLO SCHERMO

Fidenco-Tassone: I had a girl (dal film «Appuntamento a Dallas»); Newley-Bricosse-Barry: Goldfinger (dal film «A.M. missione»); Merrill-Styne: People (dalla comm. mus. «Fanny girl»); Galdieri-Cacciò: Io so che tu mi insegni (dalla comm. music. «I trionfi»); David-Bacharach: Rome will never leave me (dalla trasm. telev. «Dr. Kildare»); SHILMAN-Antitheatrof: To be with you (dal film «Sierra charriba»); Langdon-Previn: Goudy e Charlie (dal film «Ciao Charlie»); Gold: It's a mad, mad, mad, mad world (dal film «Questo pazzo, pazzo, pazzo mondo»)

**14** — Fantasia musicale

**14.55** Il tempo sui mari italiani

**15** — Segn. or. - Giorn. radio  
48° Giro d'Italia  
Notizie sulla tappa Catania-Taormina

Prev. tempo - Boll. meteor.

**15.15** Divertimento per orchestra

**15.30** (Fonit Cetra S.p.A.)  
I nostri successi

**15.45** Musiche per due continenti  
Canto Hugo Montenegro, Gianni Ferrio, Timi Yuro, Gene Pitney, Wilma Goich e Fausto Cigliano

**16.30** CONCERTO SINFONICO  
diretto da GASTONE TOSATO

con la partecipazione del soprano Doris Carral e del mezzosoprano Elena Zilio  
Lotti: Missa Septimiae Sanctorum, per soli, coro e sei voci e orchestra; Hassel: Te Deum Laudamus per soli, coro e orchestra  
Complesso Strumentale e Coro Polifonico Romano  
(Registraz. effett. il 21-12-1964 dall'Oratorio del Gonfalone in Roma)

**17.45** Piccolo concerto  
Orchestra diretta da Enrico Simonetti

**18.10** \*Musica da ballo

**19.30** \*Motivi in giostra  
Negli interv. com. commerciali

**19.53** (Antonetto)  
Una canzone al giorno

**20** Segn. or. - Giorn. radio  
Radiosport

48° Giro d'Italia  
Servizio speciale di Italo Gagliano

**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
Applausi a...

**20.25** Giugno Radio-TV 1965

**20.30** Musica per orchestra

**20.50** TRIBUNA POLITICA  
Venti domande al Segretario Politico del P.S.I., Onorevole Francesco De Martino

**21.25** Milano: FINALISSIMA  
DELLA COPPA DEI CAMPIONI INTER-BENIFICA  
Radiocronaca di Enrico Ameri

Al termine: Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. I progr. di domani - Buonotte

## SECONDO

**7.30** Musiche del mattino

**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA

**8.40** (Palmolive)  
a) Andante con moto

**8.50** (Cera Grey)  
b) Allegretto ma non troppo

**9** — (Supertrim)  
c) Scherzo a danza

**9.15** (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)  
d) Allegro molto vivace

**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**9.35** (Omo)  
— UN MOMENTO  
NELLA VITA  
Incontri col personaggio presentati da Renato Tagliani  
LEGGI MOTIVI  
Gazzettino dell'Appetito

**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**10.35** Giugno Radio-TV 1965

**10.40** (Coca-Cola)  
Musica per un giorno di festa

**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
48° Giro d'Italia  
Partenza da Catania per la tappa Catania-Taormina  
Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano

**11.35** Voci alla ribalta  
Negli interv. com. commerciali

**12.30** Orchestra dirette da Richard Hayman e Hugo Wintherhalter  
L'APPUNTAMENTO  
DELLE 13:

**13** (A. Gazzoni e C.)  
Su il sipario  
03' (G. B. Pezzoli)  
Il mandarino ottimista

10' (Bialelli)  
Specchio a tre luci

20' (Galbani)  
Si fa per ridere

25' (Palmolive)  
Musica tra le quinte

**13.30** Segn. or. - Giorn. radio  
48° Giro d'Italia  
Notizie sulla tappa Catania-Taormina

45' (Simmenthal)  
La chiave del successo

50' (Dash)  
Il disco del giorno

55' (Cauff Lavazza)  
Bonne a sapersi

**14** — UN DISCO PER L'ESTATE  
Cantano Fred Bongusto, il Quartetto Crema, Tony Dallara, Tony Del Monaco, Nico Fidenco, Anna Marchetti e Franca Scialoja

**14.30** 48° Giro d'Italia  
Notizie sulla tappa Catania-Taormina

**14.35** Ritmi e melodie

**14.45** (Phonocolor)  
Novità discografiche

**15** — Momento musicale

**15.15** Ruote e motori  
Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

**15.30** UN DISCO PER L'ESTATE  
Cantano Paola Bertoni, Noris De Stefani, Jimmy Fontana e Mario Zelinotti

**15.45** Parata d'orchestra

(Terme di San Pellegrino)

**48° Giro d'Italia**  
Tra le ore 15,50 e le ore 16,45 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa a cronometro Catania-Taormina

Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**16** (Henkel Italiana)  
Rapsodia  
— Cantiamo in italiano  
— Sempre insieme  
— In cerca di novità

**16.35** IL PARODISTA  
Fatti e personaggi visti da Gaio Fratini  
Regia di Riccardo Mantoni

**17.15** Cantiamo insieme  
**17.45** (Manetti e Roberts)  
Radicalotti

**LA COSCIENZA DI ZENO DI Italo Svevo**  
Adattamento radiofonico di Franco Monicelli  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI con la partecipazione di Raoul Garasilli

**Quarto episodio**  
Zeno Raoul Grassilli  
Alberta Anna Rosa Garatti  
Augusta Giuliana Corbellini  
Maifanti Angelo Zanobini  
La madre Wanda Polverosi  
Ada Stella Aliquo  
Guido Corrado Gaipa  
Marina Anna Sacchi  
Olivi Carlo Ratti  
Enrico Dante Biagiotti

Un ferroviere  
Giuseppe Becherelli  
ed inoltre: Aldo Massaso, Corrado De Cristoforo, Grazia Radicchi

Regia di Pietro Masserano Tarlico

**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**18.35** Musiche popolari italiane

**18.50** I vostri preferiti  
Negli interv. com. commerciali

**19.30** Segn. or. - Radiosera

**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
48° Giro d'Italia  
Commenti e interviste da Taormina di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti

**20** — Zip-Zag

**20.05** Ciak  
Rotocalcio del cinema a cura di Lello Bersani e Sandro Diogati

**21** Divagazioni sul teatro lirico, a cura di Mario Rinaldi

**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** (Camomilla Sogni d'Oro)  
Musica nella sera

**22.15** L'angolo del jazz  
Quarant'anni di jazz in Italia

**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

**3 RETE TRE**

**10** — Edvard Grieg  
Sonata in la minore op. 36 per violoncello e pianoforte (Ludwig Hoelscher, vc.); Hans Richter-Hauser, pf.)

**10.30** Concerti per orchestra  
Henrico Albicastro: Concerto in fa maggiore op. 7 (Orch. d'archi della Academy of St. Martin-in-the-Fields, dir. da Neville Marriner); Arthur Meulmans: Concerto per orchestra (Orch. Nazionale Belgica dir. da Leonce Gras)

**11** Pagine da opere di Wolfgang Amadeus Mozart  
Il Ratto del Serraglio: a) Ouverture (Orch. Filarmónica di Berlino dir. da Wilhelm Furtwängler); b) «Marten aller Arlen» (sopr. Joan Sutherland - Orch. del Teatro Covent Garden di Londra dir. da Francesco Molinari Pradelli); Così fan tutte: a) Ouverture (Orch. Sinf. dir. da Bruno Walter);

b) «Di scrivermi ogni giorno» (Lisa Della Casa - Christa Ludwig, sopr.; Anton Dermota, ten.); Erich Kunz, bar.; Paul Schoeffler, bs. - Orch. dell'Opera di Vienna dir. da Karl Böhm); Idomeneo: «Se il padre perde!» (sopr. Teresa Stich-Randow, Orch. del Teatro del Champs-Élysées di Parigi dir. da André Cluytens); Il Flauto magico: a) Ouverture (Orch. Filarmónica di Berlino dir. da Fritz Lehmann); b) «In diesen heil'gen Hallen» (bs. Jessie Greindl); Don Giovanni: a) «Sì o no» (sopr. Renée Fleming, duetto (Irmgard Seefried, sopr.; Dietrich Fischer-Dieskau, bar. - Orch. Sinf. di Berlino dir. da Ferenc Fricsay); b) «Questo è il fin», finale dell'opera (Suzanne Danco, Lisa Della Casa e Hilde Guesdon, sopr.; Anton Dermota, ten.; Walter Berry e Fernando Corena, bs. - Orch. Filarmónica di Vienna dir. da Claudio Abbado)

**11.50** Complessi per pianoforte e archi  
Franz Schubert: Quintetto in la maggiore op. 114 «Della traviata» (Strumentale dell'Orchestra di Vienna: Willi Boskovsky, vl.; Günther Breitenbach, vla.; Nikolaus Hübner, vc.); Johann Krummpholtz: Concerto per pianoforte, pf.; Ernest Bloch: Quintetto: Agitato - Andante mistico - Allegro energico (Quintetto di Vienna: Sergio Lorenzi, pf.; Riccardo Brendola e Mario Benvenuti, vl.; Giovanni Leone, vla.; Lino Filippini, vc.)

**13** — Un'ora con Claudio Debussy  
Prélude à l'après-midi d'un faune (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Sergio Galle); Cinq Poèmes de Charles Baudelaire, per soprano e pianoforte: Le balcon - Harmonie du soir - Le feu - Recueillement - La mort des amants (Colette Herzog, sopr.; Jacques Février, pf.); Les Morts de Saint-Sébastien suite dalle Musiche di scena per il Mistero di Gabriele D'Annunzio: La mort des lys - Le feu - Recueillement - La Passion - Le Bon Pasteur (London Symphony Orchestra dir. da Pierre Monteux)

**14** — Concerto sinfonico: Orchestra Sinfonica e Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Alfredo Casella: Concerto op. 40, bis, per archi: Sinfonia Siciliana - Minuetto, Recitativo, Aria - Canzone (Dir. Armando La Rosa Parodi); Goffredo Petrassi: Salmo IX, per coro e orchestra (Dir. Armando La Rosa Parodi - Maestro del Coro Nino Antonellini); Franz Schubert: Messa n. 6 in mi bemolle maggiore, per soli, coro e orchestra: Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei (Ruth Putz, sopr.; Maria Rota-Mogor; Herbert Handt, v. ugo Benelli, ten.; Carlo Cava, bs. - Carlo Maria Giulini, Maestro del Coro Nino Antonellini)

**16.05** Musiche cameristiche di Ottorino Respighi  
Il Tramonto, per voce e quartetto d'archi (sopr. Sanna Jurand - Quartetto d'archi: Barryll; Walter Barryll e Otto Strasser, vl.; Rudolf Streng, vla.; Richard G. Crottschak, vc.); Quartetto in re maggiore per archi: Allegro moderato - Tema con variazioni - Intermezzo (Lenko, Allegretto - Vivaldi) - Finale (Allegro vivace) (Lorenzo Lugli e Arnaldo Zanetti, vl.; Luciano Motta, vla.; Pietro Nava, vc.)

**17** — SANSEONE AGONISTA  
Poema drammatico di John Milton  
Traduzione di Carlo Izzo Sansone  
Salvo Randone  
Manoè Aldo Silvani  
Della Anna Mischak, vc.; Harata Roberto Bertea  
Pubblico ufficiale  
Renato Cominetti  
Riccardo Cucchiola  
Rolf Tasma  
Cesare Bernini  
Regia di Vittorio Sermonetti (Registrazione)

(Stazioni a M. F. del Terzo Programma)

**17** — SANSEONE AGONISTA  
Poema drammatico di John Milton  
Traduzione di Carlo Izzo Sansone  
Salvo Randone  
Manoè Aldo Silvani  
Della Anna Mischak, vc.; Harata Roberto Bertea  
Pubblico ufficiale  
Renato Cominetti  
Riccardo Cucchiola  
Rolf Tasma  
Cesare Bernini  
Regia di Vittorio Sermonetti (Registrazione)

Il messo  
Coro  
Regia di Vittorio Sermonetti (Registrazione)

**18.15 Claudio Monteverdi**  
Lamento di Arianna (dal VI Libro dei Madrigali): Lasciatemi morire « O Teso, Teso mio » Dove, dove è la fede - Ah! ch'è non più risponde. (Coro Polifonico di Roma dir. da Nino Anonelli).  
(Registraz. effett. il 30 agosto dalla Loggia Grimani del Palazzo Ducale in Venezia in occasione delle «Vacanze Musicali 1964»)

**18.30 La Rassegna**  
Arte figurativa  
a cura di Nello Pontene

**18.45 Witold Lutoslawski**  
Bukoliki (Pianista Armando Renzi); Vlodzimierz Kotonski: Concerto per quattro, per arpa, chitarra, cembalo, pianoforte e orchestra da camera (Orch. Filarmonica di Cracovia dir. da Andrzej Markowski)

**19 - Le frontiere dell'universo**  
di Alberto Masani  
IV. Il principio cosmologico e i modelli relativistici dell'Universo

**19.30 «Concerto di ogni sera»**  
Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791): *Marchia in do maggiore K. 408/A* (Complesso «Mozart» di Vienna dir. da Witold Lutoslawski); Felix Mendelssohn-Bartholdy (1809-1847): *Concerto in mi minore op. 64* per violino e orchestra: Allegro molto appassionato - Andante - Allegro molto vivace (Solista Nathan Milstein - Orch. Sinf. di Pittsburgh dir. da William Steinberg); Igor Strawinsky (1882): *Apollon Musagète*, balletto in 2 quadri per orchestra (Orch. della Suisse Romande dir. da Ernest Ansermet)

**20.30 Rivista delle riviste**

**20.40 Robert Schumann**  
Kleist da *das Land* (Magda Laszlo, sopr.; Giorgio Favaretto, pf.); *Andante con variazioni op. 46* per due pianoforti (dir. pf. Gino Gorini-Sergio Lorenzi)

**21 - Il Giornale del Terzo**

**21.20 Dimitri Sciostakovic**  
Quartetto n. 8 op. 110 (Quartetto Loewenguth); Alfred Loewenguth; Jacques Gotovsky, v.l.; Roger Roche, v.t.a.; Roger Loewenguth, v.c.)

**21.50 La non violenza: principi e tecniche**  
I. *Il problema della non violenza*, di Sergio Cotta

**22.25 László Lajtha**  
Sinfonietta (Orch. Sinf. di Stato Ungherese dir. da János Ferencsik).  
(Registraz. effett. il 29 settembre dalla Radio Ungherese in occasione delle «Settimane Musicali di Budapest 1964»)

**22.45 Orsa minore**  
**TESTIMONI E INTERPRETI DEL NOSTRO TEMPO**  
Etienne Gilson  
con la partecipazione di Tullio Gregory, Raoul Manselli e Pietro Prini  
Coordinatore Girolamo Analdi

**radiostereofonia**

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,8 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s) ore 11-12 Musica leggera - ore 15-16,30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

**notturno**

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Catanzaretta O.C. su kc/s. 9050 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9511 pari a m. 51,53.  
22,45 Concerto di apertura - 23,15 Invito alla musica - 24 Music hall: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri - 0,36 Musica ritmica - 1,06 Chtari musicale - 1,36 Ritorno all'opera - 2,06 Vedettes internazionali: Gilbert Beaud e Mina - 2,36 Tastiera per pianoforte - 3,06 I grandi successi americani - 3,36 Musiche dallo schermo - 4,06 Motivi in voga - 4,36 Voci, chitarre e ritmi - 5,06 Sinfonia d'archi - 5,36 Gli assi della canzone - 6,06 Concertino.  
Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

**locali**

**CAMPANIA**  
7,10-7,50 « Good morning from Naples », trasmissione in lingua inglese - 7,10-7,20 Naples Daily Occurrences; Music by request - 7,20-

7,30 International and Sport News - 7,30-7,50 Historical, Archeological and Cultural Works; Music by request (Napoli 3).

**SARDEGNA**  
12,20 Costellazione grande - 12,25-13 Sottovoce, musica e chiacchiere con le ascoltrici (Cagliari 1).  
19,30 Canzoni in voga (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Appuntamento con l'opera lirica - 13,15 Almanacco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - 13,30 Musica richiesta 13,45-14 Note sulla vita politica jugoslava - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

19,30-20 Segarimò (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

**radio vaticana**

9,15 Mese Mariano: Canto alla Vergine - Meditazione di Don Virgilio Noè: Le Litanie - Giaculatoria - 9,30 Santa Messa in rito Latino in collegamento RAI con breve omelia di P. Ferdinando Batuzzi. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17 Concerto del Giovedì: Musiche di Stradella, Scarlatti, Debussy, Patti con la pianista Clelia Arcella. 18,45 Porcellia s katoiskaja sveta. 19,15 Timely Words from the Popes. 19,33 Orizzonti Cristiani; Notiziario - « A colloquio col Sacerdote » di P. Raimondo Spiazzi - Silografia - Pensiero della sera. 20,15 L'ascensione a Roma. 20,45 Fragen des Konzils. Antwoorten der Weltkirche. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,45 Actualidad. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

**esteri**

**FRANCIA**  
**FRANCE-CULTURE**  
16,30 « Les Musigrains ». Partita educativa ideata e presentata da Genevieve Arbeau-Bonnepuy. 17,30 « Il francese universale », a cura di Alain Guillemeau. 18 José Pi-

vin presenta: « Fomez vos cahiers ». 18,30 « Scacco al caso » di Jean Yocco. 19 « Eco. Israël ». 19,30 Notiziario. 19,40 Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral. 20 Concerto sinfonico diretto da Lovre von Matelic. 21,45 Rassegna musicale a cura di Daniel Lesur e Michel Hofman. 22 « L'Amor e la storia », rassegna di saggi di Pierre Sipirot. 22,45 Dischi.

**GERMANIA**

**AMBURGO**  
19,15 Concerto della sera. Franz Schubert: Ouverture in si bemolle maggiore; Luigi Boccherini: Concerto in si bemolle maggiore per violoncello e orchestra; W. A. Mozart: Sei danze tedesche, K 509; Gaetano Donizetti: Sinfonia concertata in re maggiore; Sergej Rachmaninov: Rapsodia su un tema di Paganini per pianoforte e orchestra; Claude Debussy: Marcia (scienze) su un tema popolare. (Daniel Wayenberg, pianoforte; Antonio Janigro, violoncello e la Radiorchestra sinfonica di Colonia diretta da Christoph von Dohnanyi; da Wilhelm Schüchter. 21,30 Notiziario. 21,40 Di melodia in melodia. 0,15 Concerto notturno. Sergej Prokofiev: Tre tempi della suite « L'Amor e la speranza ». op. 33a; Alexander Glazunov: Concerto in la minore per violino e orchestra, op. 82; Modest Mussorgski: Una notte sul Monte Calvo, fantasia per orchestra (op. postuma), terminata e strumentata da N. Rimsky-Korsakov (Radiorchestra sinfonica di Colonia diretta da Roberto Benzi); (solista violinista Christiane Edinger). 1,05 Musica fino al mattino da Monaco.

**SVIZZERA**

**MONTECENERI**  
16 Il giornale del 16. 16,10 Gli scacciapensieri di « Baranovs ». 16,25 Orchestra Cedric Dumont. 17 « Notizie da mondo novo », quindicinale d'informazione scientifica. 17,30 Interpretazioni della pianista Loredeana Franceschini. Franco Marzulli. 18,15 Concerto di Luciano Chailly: Due istantanee: a) Epigrafe per Daniela; b) Prime pagine di Riccardo; Armando Renzi; Novellista: Mario Castelnuovo Tedesco: Due « Films-Studies »: a) Charlot; b) Mickey Mouse. 18 « La briciola », settimanale di cultura diretto da Eros Bellinelli. 18,30 Souvenir di Roma. 18,45 Appuntamento con la cultura. 19 Strumen- solisti. 19,15 Notiziario. 19,45 Voci in coro. 20 « La primavera con l'impermeabile », radiolaudio di Giuseppe Biscossa. 21,15 Orchestra Radiosa. 21,45 Negro spirituali interpretati dal soprano Fanny Jones e dal pianista Luciano Spriazi. 22,15 Corso serale. 22,30 Notiziario. 22,35 Galleria del jazz a cura di Flavio Ambrosetti. 23,15 Musiche di fine giornata.

**FILODIFFUSIONE**

**AUDITORIUM (IV Canale)**  
**8 (17) Cantate profane**  
M. R. LALANDE: *Les fontaines de Versailles* (realizz. di Henri Sarlit) - sopr. J. Goetz, C. Collart, B. Montmar, contr. M. T. Kahn, ten. M. Sénéchal, bar. J. Dutey, bs. B. Cottet, X. Deprez. Orch. da Camera « M. Hewitt », dir. M. Hewitt.  
**8,40 (17,40) Musiche romantiche**  
F. SCHUBERT: *Te ouvertures: Ouverture in re maggiore « nello stile italiano », Il diavolo fa l'indiano, Ouverture in do maggiore « nello stile italiano »* - Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI, dir. E. Gracis; C. M. von Weber: *Grande concerto in mi bemolle maggiore* op. 32 per pianoforte e orchestra - sol. L. De Barberis, Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. T. Bloomfield.  
**9,25 (18,25) Compositori italiani**  
V. TOSATTI: *Requiem*, per soli, coro e orchestra - sopr. R. Motta, v. E. Montanari, Orch. Sinf. e Coro di Milano della RAI, dir. M. Pradella, M° del Coro G. Bertola.  
**10,10 (19,20) Musiche di balletto**  
P. I. CIAROVSKI: *La bella addormentata* suite dal balletto op. 66 a) v. E. Montanari, Orch. della Suisse Romande, dir. E. Ansermet.  
**10,55 (19,55) Un'ora con Karol Szymanowski**  
*Nove preludi op. 1* per pianoforte - sol. M. Bogianckino - *Canti del Muziczin folle*, op. 42 in testi di J. Iwaszkiewicz e pianoforte - ten. P. Monteau, D. A. Beltrami - *Sonata in re minore op. 9* per violino e pianoforte - vl. M. Avdor, pf. M. Caporali.  
**11,55 (20,55) LA VOIEME**, quattro atti di G. Giacomini e L. Illica - Musica di G. Puccini Personaggi e interpreti: Mimì M. Freni

Rodolfo Musella; Marcello Colline; Schaufard; C. Berti; Alcindo Pargino; Un doganiere; Venditore di prugne; Orch. e Coro del Teatro dell'Opera di Roma, dir. T. Schippers, M° del Coro G. Lazzari.  
**13,45-15 (22,45-24) Serenata**  
G. BASSIS: *Serenata in re maggiore op. 11* - Orch. da camera, dir. T. Scherman; A. CASSELLA: *Serenata op. 46* a) per piccola orchestra - Orch. Sinf. della Radio di Lipsia, dir. H. Kegel.

**15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia**  
In programma C. Hawkins e i suoi solisti; i cantanti P. Boone, J. Christy e il Trio Ike Isaacs; e infine « Parata d'orchestre » con F. Chaksfield, E. Bernstein e W. Herman

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
**7 (13-19) Invito alla musica**  
**7,45 (13,45-19,45) Motivi in voga**  
Migliacci-Mecchia-Umiliani: *Sole, non calare mai*; Pallési-Pinchi-Maizoni: *Mamaia*; Nisa-Pallavicini-Massara: *Permettete signorina*; Fisanò: *Ballata della tromba*; Dallara-Garay: *Norma*; Brighetti-Martino: *Preziosissimo*; Simeonetta-Gaber: *Trani a giorno*; Testa-Mogol-Renzi: *Uno per te*; Calabrese-Rossi: *E se domani*; Leva-Reverberi:

Se mi vuoi lasciare; Terzoli-Zapponi-Kramer: *Dimmelo sottovoce*  
**8,15 (14,15-20,15) Musica ritmica**  
**8,39 (14,39-20,39) Cocktail musicale**  
**9,03 (15,03-21,03) Ritorno all'opera**  
Kunneke: *Glückliche Reise*; Fantasia; Lehar: *Federica*; « O dolce fantasia »; Pietri: *Rompicollo*; Fantasia di motivi; Sullivan: *The pirates of Penzance*; « Climbing over rocky mountains »  
**9,27 (15,27-21,27) Vedettes internazionali**  
**9,51 (15,51-21,51) Tastiera per pianoforte**  
**10,15 (16,15-22,15) Antologia di successi italiani**  
Testoni-Fanciulli: *Io sono il vento*; Di Paola-Bertini-Taccari: *La verità*; Panzeri: *Lettera a Pinocchio*; Polito: *Cercami*; Rossi-Vianello: *La partita di pallone*; Buffoli-Pallavicini-Massara: *Amorepote*; Rossi: *Le mille bolle blu*; Ricciardi: *Amore*.  
**10,39 (16,39-22,39) Musica dallo schermo**  
**11,03 (17,03-23,03) Music hall**: parata settimanale di orchestre, cantanti e solisti celebri  
**11,27 (17,27-23,27) Voci, chitarre e ritmi**  
**11,51 (17,51-23,51) Sinfonia d'archi**  
**12,15 (18,15-0,15) Dischi per la gioventù**  
Paoli: *Ché cosa c'è*; Migliacci-Zambirini: *In ginocchio da te*; Pallavicini-Samy; *Quelli della mia età*; Anthony-Randazzo: *Locomotion*; Rust; Rossi-Mann; *Heint*; Barciotti-Paoli: *Lei sta con te*; Mecchia: *Chiedo scusa*; chiodo; Rossi-Alicata-Vianello: *Tremarella*; Pallavicini-Massara: *Giaccio bollente*.  
**12,39 (18,39-0,39) Concertino**

« un disco per l'estate 1965 »  
testo: ELMALURIZ  
musica: GALLO-ATERRANO  
canta: ANNAMARIA PARISE  
Distribuzione:  
PHONOTYPE RECORD  
Via E. De Marinis, 4 - Napoli



**TELEVISIONE**

SIGNORI...  
.....SIGNORINI

QUESTA SERA  
tutti davanti al televisore per un  
"INTERMEZZO"  
di buon umore con  
IO ME "CROC"

**TALMONE**



**TALMONE** Vi augura buon divertimento  
con "CROC"  
e buona colazione  
buon dessert  
buon tè  
con i deliziosi WAFER TANTACREMA

**CROC CANTI**



SEMPRE OCCASIONE

**TALMONE**

**NAZIONALE**

**Telescuola**

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA**

Prima classe:  
9,20-9,45 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola  
10,10-10,35 *Ed. Artistica*  
Prof. Franco Bagni  
11-11,25 *Ed. Artistica*  
Prof. Franco Bagni

Seconda classe:  
11,25-12,15 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
12,40-13,05 *Matematica*  
Prof.a Liliana Artusi Chini  
13,30-13,55 *Appl. Tecniche*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
13,55-14,15 *Ed. Fisica (f. e m.)*  
Prof.a Matilde Trombetta  
Franzini e Prof. Alberto Mezzetti

Terza classe:  
8,30-9,20 *Matematica*  
Prof.a Liliana Ragusa Gilli  
9,45-10,10 *Italiano*  
Prof.a Fausta Monelli  
10,35-11 *Ed. Tecnica*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
12,15-12,40 *Ed. Artistica*  
Prof. Franco Bagni  
13,05-13,30 *Ed. Artistica*  
Prof. Franco Bagni

**18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO**  
(Salumi Negrone - Tanara - Formaggino Dofocrem - Biancozero)

**La TV dei ragazzi**

a) **IL CAMPIONE**  
Incontri con i campioni di ieri e di oggi a cura di Bruno Raschi  
Regia di Elisa Quattrocolo  
b) **TELEBUM**  
Programma di giochi a premi presentato da Silvio Noto

**Ritorno a casa**

**19 — TELEGIORNALE**  
della sera - 1ª edizione  
**GONG**  
(Rexona - Frigoriferi Kelvinator)

**19,15 LE SINFONIE DI ROSSINI**  
Quinto concerto  
diretto da Massimo Pradella  
**Guglielmo Tell**  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana  
Ripresa televisiva di Elisa Quattrocolo

**19,30 TEMPO LIBERO**  
Settimanale per i lavoratori a cura di Emilio Sanna e Vincenzo Incisa

**Ribalta accesa**

**19,55 TELEGIORNALE SPORT TIC-TAC**  
(Sapone Palmolive - Prodotti Ideali Standard - Etnerev materasso a molle - Motta - Persil 3 - Pasta Buitoni)

**TV VENERDI**

**LA VETRINA DI**



Nunzio Filogamo che presenta la «vetrina» di «Un disco per l'estate»

**PRIMO PIANO:**

secondo: ore 21,15

Marcello Mastroianni rifiutava da anni di apparire in televisione in un programma interamente dedicato a lui; temeva l'invasione delle macchine da presa e dei registatori nella sua vita privata (che ha sempre difeso gelosamente dalla curiosità dei giornalisti); temeva la perdita di tempo inevitabile... e rifiutava. Aveva detto di no agli italiani, ai francesi, persino ai grandi organismi televisivi americani. Tutto questo finché il caso non gli ha fatto incontrare, sul set di una trasmissione televisiva dedicata a Fellini, il regista Antonello Branchi. Fra una ripresa e l'altra Branchi chiese a Mastroianni se accettava di farsi dedicare un «Primo piano» e si sentì puntualmente rispondere di no.

**«ANTEPRIMA»:**

nazionale: ore 22,30

Il numero di stasera di Anteprima va in onda a Festival di Cannes concluso da un giorno: una buona occasione per un bilancio il più possibile completo e per un consuntivo non affrettato della diciottesima manifestazione internazionale sulla Croisette. Sono ancora efficaci i festival per propagandare il buon cinema? Che cosa rappresentano oggi: una fiera delle vanità, un trampolino di lancio per le divette, una sicura pista di decollo per gli autentici artisti? Il destino delle rassegne internazionali di cinema, nella valutazione dei talenti, è singolare. Su alcuni registi, come Germi, (che pure non se lo meritava) l'attenzione della critica e della giuria non si è mai fermata nel modo dovuto: e così film come *Il ferroviere* e *L'uomo di paglia* sono passati a Cannes,

**SEGNALE ORARIO CRONACHE ITALIANE LA GIORNATA PARLAMETARE**

**ARCOBALENO**  
(Vermouth Cinzano - Total Dash - Zoppas - Carne Rio - Doria Biscotti)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30**

**TELEGIORNALE**  
della sera - 2ª edizione

**CAROSELLO**  
(1) Pomito Rebaudengo - (2) Terme S. Pellegrino - (3) Linetti Profumi - (4) Formaggino Prealpino - (5) Olivetti

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Rolfilm - 2) T.C.A. - 3) Vision Film - 4) Roberto Gavioli - 5) Studio Monte-Olimpino

**21 —**

**SULLA VIA MAESTRA**

di Anton Cechov  
Traduzione di Carlo Grabher  
Personaggi ed interpreti:  
Tichon Ievstigniev - Gastone Bartolucci  
Siemiòn Sierghievic Borzòv - Alberto Lionello  
Maria Iegorovna - Isa Crescenzi

Sàvva - Ferdinando Tamberlani  
Nasàrovnna - Maria Zanoli  
Iefimovna - Gina Sammarco  
Fiedia - Fabrizio Capucci  
Iegòr Mèrik Luigi Casellato  
Kusmà - Lino Troisi  
Il cochiere di Maria Iegorovna - Alberto Carloni  
Un vecchio Guido Verdiani  
Un postiglione Mario Pucci  
Scene di Mariano Mercuri  
Costumi di Emma Calderini  
Regia di Italo Alfaro  
(Replica dal Secondo Programma)

**22 — SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**

a cura di Jader Jacobelli  
Realizzazione di Armando Dossena

**22,30 ANTEPRIMA**

Settimanale dello spettacolo a cura di Pietro Pintus con la collaborazione di Mario R. Cimnaghi  
Regia di Stefano Canzio

**23,10**

**TELEGIORNALE**  
della notte



Il maestro Massimo Pradella dirige, alle 19,15, il quinto concerto dedicato alle sinfonie di Rossini

## «UN DISCO PER L'ESTATE»

secondo: ore 22,05

La seconda parte della «Vetrina» televisiva dedicata alle canzoni partecipanti al concorso radiofonico *Un disco per l'estate* sarà presentata da Nunzio Filogamo. I brani in programma questa settimana sono 15 (come sapete, le canzoni del concorso sono in tutto 44), e vengono eseguiti da alcuni cantanti assai quotati (come Claudio Villa, Little Tony, Domenico Modugno, Nico Fidenco, Pino Donaggio, ecc.) e da un gruppetto molto agguerrito di giovani elementi.

E' noto che quest'anno il concorso radiofonico *Un disco per l'estate* si avvale anche della televisione per presentare al pubblico, che sarà giudice della competizione, le canzoni in gara. Così, prima della «finalissima» di Saint Vincent, i telespettatori, come i radioascoltatori, potranno rendersi conto dei valori in campo. La trasmissione di stasera è la seconda della serie: venerdì scorso erano stati presentati quattordici motivi; la settimana prossima verranno presentati gli ultimi quindici. Canterà per primo Little Tony (*Viene la notte*). Quindi, ascolteremo le canzoni di Villa, Fidenco e Modugno (sono, nell'ordine, *Sifolina*, *La voglia di ballare* e *Come si fa a non volerti bene*). Seguirà una piccola sfilata di giovani: Mario Zelinotti canterà *Lei dice*, Norris De Stefani *Lalalala*, il quartetto vocale «Le amiche» *Divertiamoci*, Gesy Sebena *Il biglietto*, Franca Siciliano *Tutta l'estate*, Tony Rossi *Non devi piangere*. A questo punto, si esibirà il clarinetista-cantante Gianni Sanjust in *Ti scorderai di me*. Poi sarà la volta di Pino Donaggio in *Penso solo a te*, Salvatore Vinciguerra in *Niente resterà* e Iva Zanicchi in *Accareziami amore*. Chiuderà la trasmissione Armando Dolcetti che canterà *La spiaggia sarà vuota*.

Le canzoni di *Un disco per l'estate*, com'è noto, vengono selezionate attraverso le cartoline-voto del pubblico. Le tre serate finali del concorso, che verranno trasmesse per radio e per televisione, si svolgeranno nel salone delle feste del Casino di Saint Vincent il 17, 18 e 19 giugno.

## MARCELLO MASTROIANNI

Incurante del rifiuto però qualche giorno dopo si presentò nei teatri di posa dove Mastroianni girava, sotto la direzione di Monticelli, il suo ultimo film *Casanova '70*.  
Insieme a Raffaele De Luca, suo diretto collaboratore, Branca incominciò a filmare l'attore suo malgrado. Se Mastroianni domandava che ne avrebbero fatto di tanta pellicola impressionata, i due rispondevano imperturbabili che gliene avrebbero fatto regalo per l'album di famiglia.

Così è cominciata una piccola caccia all'uomo, alla quale l'attore un po' per curiosità, un po' per pigrizia, ha finito col prestarsi sempre più di buon grado. Tanto che, quando si è trattato di ordinare e completare il materiale girato, ha accettato addirittura di far entrare le cineprese nel luogo da

lui più gelosamente custodito (e rigorosamente precluso ai giornalisti): la sua casa di campagna di Lucca.

Si è divertito a commentare alcune sequenze del documentario con la sua voce, ironizzando su se stesso e sull'immagine che il pubblico (soprattutto quello femminile) si è fatto di lui. Insomma ha saputo stare al gioco, accettando sportivamente l'inevitabile, e lasciandosi andare a lunghe confessioni.

In questo senso va visto il «Primo piano-Mastroianni»: come un tentativo di indagine psicologica su un personaggio, realizzata attraverso un mosaico di impressioni, secondo una tecnica che *Primo piano* ha già sperimentato lo scorso anno con le trasmissioni su Juliette Gréco e Salvador Dalí.

## SECONDO

21 — SEGNALE ORARIO  
TELEGIORNALE

21,10 INTERMEZZO  
(Cotofificio Valle Susa - Super-Iride - Biscotti Talmone - Alberto VO5)

21,15  
PRIMO PIANO  
a cura di Carlo Tuzii  
Marcello Mastroianni - Un Casanova dei nostri tempi  
Regia di Antonello Branca

22,05 VETRINA DI «UN DISCO PER L'ESTATE»  
Presenta Nunzio Filogamo  
Regia di Lino Proccacci

22,55 Notte sport



Carlo Tuzii che cura la serie «Primo piano». La trasmissione di questa sera è dedicata all'attore Marcello Mastroianni

### programmi svizzeri

15 Da Berlino: CAMPIONATI EUROPEI DI PUGILATO. Semifinali e finali. Cronaca diretta.

17,30 In Eurovisione da Amburgo: LA VISITA IN GERMANIA DI S. M. ELISABETTA II D'INGHILTERRA. Visita del Porto di Amburgo e rivista della marina tedesca.

19,25 INFORMAZIONE SERA. Notizie brevi dal mondo.

19,30 GIORNONO. Divertimento per il mondo piccolo presentato da Masja Cantoni. Realizzazione di Mimma Pagnumenta.

19,55 TELESPOT

20 TELEGIORNALE. 1ª edizione

20,15 TELESPOT

20,20 IL REGIONALE. Rassegna di avvenimenti della Svizzera Italiana a cura del servizio attualità della TSI

20,40 TELESPOT

20,45 SPORT 65. Programma per gli sportivi a cura di Rinaldo Giambonini

21,35 Da Berlino: CAMPIONATI EUROPEI DI PUGILATO. Semifinali e finali. Cronaca diretta.

22,30 In Eurovisione da Amburgo: LA VISITA DI S. M. ELISABETTA II IN GERMANIA. Grande spettacolo pirotecnico e partenza della Regina. Cronista: Marco Blaser

23,15 TELEGIORNALE. 2ª edizione.

QUESTA SERA IN TV

Miranda Martino  
una voce  
inconfondibile  
presenta  
Bucaneve Doria  
un biscotto  
inconfondibile



# Doria



Mercedes Brignone  
vi ricorda  
i famosi biscotti  
della nonna



Questa sera in Carosello il maestro "BOMBAR-DONE" vi invita ad ascoltare una bella canzone

## LE COLLINE SONO IN FIORE

Si d'accordo, questa è una canzone conosciuta da molti, ma...

## IL CHINOTTO

# S.PELLEGRINO

lo conoscono tutti

## IL FESTIVAL DI CANNES

ingiustamente, pressoché inosservati. D'altro canto è proprio a Cannes che è esploso, con *Sorrisi di una notte d'estate*, il fenomeno Bergman: probabilmente se non ci fosse stata la sardonica grazia di quell'affascinante *marivaudage* a fiorire sulla «Passeggiata degli inglesi», in mezzo a tanti drammi e in tanti clienti sud-americani o a inoffensive commedie austriache, il nome del regista de *Il posto delle fragole* e de *Il silenzio sarebbe venuto fuori molto più tardi*. E fu proprio Cannes a rivelare l'indiano Satyajit Ray (con il *lamento del sentiero*), l'autore che avrebbe vinto due anni dopo il Leone d'oro a Venezia con *L'invitto*. Stasera dunque *Anteprima* tira un po' le somme, nella linea di questa prospettiva: con esemplificazioni filmate, inserti delle pellicole presentate in concorso, interviste e dichiarazioni di attori, registi e critici.



Gaia Germani, la presentatrice di «Anteprima»

# 28 maggio VENERDI

## NAZIONALE

- 6.30** Il tempo sui mari italiani  
**6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell  
**7** Segn. or. - Giornale radio  
 Prev. tempo - Almanacco -  
 \* Musiche del mattino  
 Al termine:  
 (Motta)  
 Ritrattini a matita  
 Ieri al Parlamento  
**8** — Segn. or. - Giorn. radio -  
 Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collab. con I.A.N.S.A. -  
 Prev. tempo - Boll. meteor.  
**8.30** (Palomine)  
 Il nostro buongiorno  
**8.45** (Chlorodont)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano Nicola Arigliano, Tony Del Monaco, Louiselle, Little Tony e Iva Zanicchi  
**9.05** La notizia della settimana  
**9.10** Pagine di musica  
 Guerrini: Variazioni sopra un'alemanda di John Bull (variazioni I, II, VI, VII) (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Pietro Argento); Kodaly: Danze di Galantha (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Laslo Gati)  
**9.40** Anna Maria Tedeschi: Appuntamento col sole  
**9.45** (Dieterba)  
 Canzoni, canzoni  
 Album di canzoni dell'anno  
**10** — (Liebig Novo)  
 Antologia operistica  
 Catalani: La Wally; Preludio; Verdi: Rigoletto; «Tutte le feste al tempio»; Puccini: Tu scendi; «Popolo di chichino»; Cilea: Adriana Lecouvreur; «Io son l'umile ancella»  
**10.30** La Radio per le Scuole (per tutte le classi delle Elementari)  
 Il giornalino di tutti, trasmissione-concorso a cura di Gian Francesco Luzi  
 Regia di Ruggero Winter  
**11** — (Gradina)  
 Passeggiate nel tempo  
**11.15** (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)  
 Musica e divagazioni turistiche  
**11.30** Melodie e romanze  
**11.45** (Triplex S.p.A.)  
 Musica per archi  
**12** — Segn. or. - Giorn. radio  
**12.05** (Prodotti Alimentari Arvigoni)  
 Gli amici delle 12  
**12.20** Arlecchino  
 Negli interv. com. commerciali  
**12.55** (Vecchia Romagna Buton)  
 Chi vuol esser lieto...  
**13** Segn. or. - Giorn. radio  
 Previsioni del tempo  
**13.15** (Manetti e Roberts)  
 Carillon  
 Zig-Zag  
**13.25** (Punt e Mes Carpano)  
 DUE VOCI E UN MICROFONO  
**13.55-14** Giornata per giorno  
 14-15.55 Trasmissioni regionali  
 14 «Gazzettini regionali» per: Emilia - Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
 14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)  
**14.55** Il tempo sui mari italiani  
**15** — Segn. or. - Giorn. radio  
 Prev. tempo - Boll. meteor.

- 15.15** Le novità da vedere  
 Le prime del cinema e del teatro presentate da Franco Calderoni, Ghigo De Chiara ed Emilio Pozzi  
**15.30** (Ariston Records S.r.l.)  
 Relax a 45 giri  
**15.45** Quadrante economico  
**16** — Progr. per i ragazzi  
 Gente allegra  
 a cura di Stefania Plona  
 II. India: Stolto ma onesto  
 Regia di Ruggero Winter  
**16.30** Corriere del disco: musica sinfonica, a cura di Carlo Marinelli  
**17** — Segn. or. - Giorn. radio  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.25** Discoteche private: incontri con collezionisti  
 a cura di Gastone Mannozi  
 Diciannovesima trasmissione  
**18** — Vaticano Secondo  
 Notizie e commenti sul Concilio Ecumenico, a cura di Mario Puccinelli  
**18.10** GLI ALLIGATORI  
 Un atto di Molly Kazan  
 Traduzione di Teresa Fiori  
 Compagnia di prosa di Firenze della RAI  
 Frances Salmeri Rosso Flint  
 Renata Negri  
 Harold Harmon Antonio Guidi  
 Il cameriere Bolo  
 Piero De Santis  
 Candy Simpson  
 Ghiuttana Corbellini  
 Tino Erler  
 Giampiero Becherelli  
 Una donna Wanda Pasquini  
 Un uomo Umberto Benedetto  
 Regia di Umberto Benedetto  
**19.10** La voce dei lavoratori  
**19.30** Motivi in giostra  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno  
**20** Segn. or. - Giorn. radio  
 Radiospot  
 48° Giro d'Italia  
 Servizio speciale di Italo Gagliano  
**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi a...  
**20.25** Giorno Radio-TV 1965  
**20.30** Momenti della vita di guerra  
 Programma a cura di Umberto Morra e Atanasio Mozzillo con la consulenza di Novello Papafava  
 II - La trincea, di Atanasio Mozzillo  
**21** — CONCERTO SINFONICO diretto da WOLFGANG SAWALLISCH  
 Beethoven: 1) Sinfonia n. 6 in fa maggiore op. 68 «Pastorale»; a) Allegro ma non troppo (Risveglio di sentimenti sereni all'arrivo in campagna); b) Andante molto mosso (Scena presso il ruscello); c) Scherzo (Allegro) (Allegro raduno di paesani); d) Allegro (Temporale); e) Allegretto (Canto di pastori lieti e grati sentimenti dopo la tempesta); 2) Sinfonia n. 5 in do minore op. 67; a) Allegro con brio; b) Andante con moto; c) Allegro (scherzo); d) Allegro (finale)  
 Orchestra Sinfonica di Roma della RAI  
 Nell'intervallo:  
 Giro del mondo  
 I libri della settimana  
 a cura di Aldo Trione  
**22.30** \* Musica da ballo  
**23** — Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giorn. radio - Prev. tempo - Boll. met. - I progr. di domani - Buonanotte

## SECONDO

- 7.30** Benvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri  
**8** — \* Musiche del mattino  
**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA**  
**8.40** (Palomine)  
 a) Andante con moto  
**8.50** (Cera Grey)  
 b) Allegretto ma non troppo  
**9** — (Invernizzi)  
 c) Scherzo a danza  
**9.15** (Pludtuch)  
 d) Allegro molto vivace  
**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**9.35** (Omo)  
**PIGMALIONE DOMESTICO**  
 Trattatello del ben parlare di Nicola Manzari  
 Regia di Raffaele Meloni  
**MODA E COSTUME**  
 di Franco Monicelli  
 Piccola fiera della vanità presentata da Nunzio Filogamo con Carla Comaschi  
 Realizzazione di Dino De Palma  
 Gazzettino dell'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**10.35** Giorno Radio-TV 1965  
**10.40** (Coca-Cola)  
 Le nuove canzoni italiane  
 Album di canzoni dell'anno  
**11** — Il mondo di lei  
**11.05** (Simmenthal)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano Lalla Castellano, Peppino Di Capri, Armando Docetti, Pino Donaggio, Gesy Sebena, Franco Talò e Franco Tozzi  
**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**11.35** (Milkana)  
 Il favolista  
**11.40** (Mira Lanza)  
 Il portacanzoni  
 Soprani: Non c'è più amore; Springer-Pace-Kay: Più si, che no; De André: Valzer per un amore; Nina Lentini: Se mi lascio baciar; Tammara-Bosselli: Parole; Tenco: Ho capito che ti amo; Clark: Il problema più importante  
**12-12.20** (Doppio Brodo Star)  
 Colonna sonora  
 12.20-13 Trasmissioni regionali  
 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia  
 12.30 «Gazzettini regionali» per: Molise, Veneto e Liguria (Per le città di Genova e Venezia la trasmissione viene effettuata rispettivamente con Genova 3 e Venezia 3)  
 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzi e Calabria  
**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**  
**13** (A. Gazzoni e C.)  
 Su il sipario  
 03' (G. B. Pezzoli)  
 Il mandarino ottimista  
 10' (Lebole)  
 Tre strumenti tre mondi  
 20' (Galbani)  
 Sì fa per ridere  
 25' (Palomine)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segn. or. - Giorn. radio -  
 Media delle valute  
 45' (Simmenthal)  
 La chiave del successo  
 50' (Dash)  
 Il disco del giorno  
 55' (Caffè Lavazza)  
 Buono a sapersi
- 14** — Voci alla ribalta  
 Negli interv. com. commerciali  
**14.30** Segn. or. - Giorn. radio -  
 Borsa di Milano  
**14.45** (R.C.A. Italiana)  
 Per gli amici del disco  
**15** — Aria di casa nostra  
 Canti e danze del popolo italiano  
**15.15** (Juke Box Edizioni Fotografiche)  
 Per la vostra discoteca  
**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**15.35** UN DISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Orietta Berti, Johnny Dorelli, Ornella Vanoni e Claudio Villa  
**15.50** Ritmi e melodie  
**16** — (Henkel Italiana)  
 Rapsodia  
 — Tempo di canzoni  
 — Dolci ricordi  
 — Temi nuovi  
**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**16.35** Tre minuti per te  
 a cura di Padre Virginio Rondini  
**16.38** Ridenti note  
 Piccola storia della musica leggera di Nelli e Vinti  
**17.05** Le cenerentole  
 Un programma musicale di Renzo Arbore  
**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**17.35** NON TUTTO MA DI TUTTO  
 Piccola enciclopedia popolare  
**17.45** (Manetti e Roberts)  
 Radiosalotto  
 — Gli strumenti della musica leggera  
 Storia illustrata da Renzo Nissim  
 — Giallo rosa e nero  
 Settimanale di cronaca e letteratura poliziesca di Enrico Roda  
 Regia di Federico Sanguigni  
**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**18.35** CLASSE UNICA  
 Aurelio Roncaglia - Il romanzo cavalleresco. Alessandro, personaggio romanzesco dall'antichità al Medioevo  
**18.50** I vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.30** Segn. or. - Radiosera  
**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Commenti e interviste da Taormina di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti  
**20** — Zig-Zag  
**20.05** (Henkel Italiana)  
 Corrado presenta:  
**LA TROTTOLA**  
 Spettacolo musicale di Perrella e Corima con Sandra Mondaini - Orchestra diretta da Marcello De Martino - Regia di Riccardo Mantoni  
**21** — Microfono sulla città: Spoleto  
 a cura di Aldo Salvo  
**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** Musica nella sera  
 Furber-Braham; Limehouse blues; Teicher-Ferrante; You

- re too much; Mendonca-Jobim; Meditation; Anonimo; Occhi neri; Anonimo; Deep river; Hamblen; I'm the one who loves you; Esperon-Cortazar; Cocula  
**22** — L'angolo del jazz  
 Attualità, retrospettive ed informazioni sul mondo del jazz  
 — Duke Ellington '65  
 — Ricordo di Todd Dameron  
 — Clarke Terry  
**22.30-22.40** Segnale orario -  
 Notizie del Giornale radio
- ### 3 RETE TRE
- 10** — Cantate profane  
 Sergej Prokofiev: «Alexander Nevski», cantata op. 78 per mezzosoprano, coro e orchestra - La Russia sotto il giogo mongolo - Canto per Alexander Nevski - I Crociati a Pskov - La Russia sotto il giogo mongolo - La battaglia sul ghiaccio - Il campo della morte - L'ingresso di Alexander Nevski in Pskov (sol. Anna Maria Irtarte - Orch. - Coro dell'Opera di Stato di Vienna dir. da Mario Rossi)  
**10.35** Johannes Brahms  
 Concerto n. 1 in re minore op. 15 per pianoforte e orchestra - Maestoso - Adagio - Rondò (Allegro non troppo) (sol. Wilhelm Backhaus - Orch. Filarmónica di Vienna dir. da Karl Böhm)  
**11.20** Compositori italiani  
 Guido Turchi: 1) Concerto per orchestra d'archi - Orch. Sinf. di Torino della RAI dir. da Nino Sanzogni; 2) Cinque Commentari alle Battaglie di Euripide: Introduzione - Danza I - Interludio - Recitativo e Danza II - Finale (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da William Steinberg)  
**12** — Musiche di balletto  
 Jean-Philippe Rameau: Pygmalion, acte de ballet (André Esposito, Claudine Collart e Edith Selig, sopr.); Eric Marior, ten.; Janine Heiss, clar. - Orch. da Camera dei Concerti Lamoureux di Parigi e Coro «Raymond Saint-Paul» dir. da Marcel Couraud - Maestro del Coro Roger List; André Grétry: Céphale et Procris, ou l'Amour conjugué; Ballette (Revis. di Felix Josef Mottl); Tambourin - Menuet - Gigue (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Luigi Colonna)  
**12.55** Un'ora con Nicolaj Rimski-Korsakov  
 Sinfonia n. 2 op. 9 «Antar» (Nuova versione 1897): Largo, Allegro - Adagio - Allegro risoluto - Allegretto - Adagio (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Paul Strauss); Lo Zar Soltan, suite sinfonica op. 37. Partenza dello Zar per la guerra - La Zarina sul suo battello - Le tre meraviglie (Orch. Philharmonia di Londra dir. da Issay Dobrowren)  
**13.45** NORMA  
 Tragedia lirica in quattro atti di Felice Romani  
 Musica di Vincenzo Bellini  
 Polione Mario Del Monaco  
 Giuseppina Modesti  
 Norma Maria Callas  
 Adalgisa Ebe Stignani  
 Clotilde Rina Cavallari  
 Flavio Aldo Ceserini  
 Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI diretti da Tullio Serafin  
 Maestro del Coro Nino Antonelli (Edizione Ricordi)  
**16.30** Albert Roussel  
 Serenata op. 30 per flauto, violino, viola, violoncello e arpa: Allegro - Andante - Presto (Strumentisti del «Melos Ensemble»)  
**17** — Il ponte di Westminster  
 Immagini di vita inglese  
 Il centenario del «Café Royal»

### 17.15 Esploriamo i continenti

Viaggi quasi veri tra il 35° e il 165° meridiano  
a cura di Massimo Ventriglia

### 17.35 L'influenza della civiltà occidentale in Brasile

Conversazione di Denis Lambert

### 17.45 Igor Stravinsky

Sinfonia di Salini per coro e orchestra (Orch. della Filarmonica di Stato di Mosca e Complesso di voci bianche del Coro Accademico dell'URSS dir. da Igor Markevitch)

### 18.05 Corso di lingua inglese, a cura di A. Powell

(Replica dal Progr. Nazionale)

## TERZO

### 18.30 La Rassegna

Cultura russa  
a cura di Nullo Minissi

### 18.45 Baldassare Galuppi

Tre pezzi per organo (travis. di Sandro Dalla Libera): Sonata per ripieni e flauti - Largo - Sonata con flauto - Adagio (Organista Sandro Dalla Libera)

### 18.55 Libri ricevuti

### 19.15 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

### 19.30 "Concerto di ogni sera

Julius Massenot (1842-1912): Ouverture da *Phèdre* a (Orchestra Sinf. della Radiodiffusione di Bruxelles dir. da Franz Antonic); Francis Poulenc (1899-1963): *Andes*, concerto coreografico per pianoforte e 18 strumenti (1929) (Solista Francis Poulenc); Orchestra della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi dir. da Georges Pretre); Darius Milhaud (1892): *Un français a New York*, suite (1963); *Un français a New York* con la nebulosa sul fiume Hudson - I chiosari - In carrozza al Central Park - Giardini pensili - Base ball allo Yankee Stadium (Orch. Boston Pops dir. da Arthur Fiedler)

### 20.30 Rivista delle riviste

### 20.40 Ludwig van Beethoven

Musica per un Balletto di Casali; *Maria* - Deutscher Gesang - Jagdlied - Romanze - Krienslied - Trinklied - Deutscher Tanz - Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Francesco Manderi; *Le Creature di Prometeo* - Concerto (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Paul Paray)

### 21 - Il Giornale del Terzo

### 21.20 AGNESE BERNAUER

Cinque atti di Friedrich Hebbel  
Traduzione di Elena Croce  
Compagnia di prosa di Firenze della RAI con Carlo d'Angelo

Ernesto, duca regnante di Baviera  
Carlo d'Angelo Alberto, suo figlio

Pino Colizzi  
Hans von Preising, suo cancelliere  
Renato Cominetti  
Maresciallo von Preising

Carlo Lombardi  
Conte Töring Corrado Gaipa  
Nonthaft von Wernberg

Antonio Guidi  
Romano De Mori  
Hans von Lübbelting, un cavaliere di Ingolstadt

Rinaldo Miramantini  
Kaspar Bernauer, barbiere  
Francisco Luzzi  
Agnese, sua figlia

Lucia Cattullo  
Teobaldo, suo nipote

Adalberto Maria Merli  
Knippeldollinger, suo compare  
Giorgio Plamonti  
Hermann Nördlinger, Borgomastro di Ingolstadt

Corrado De Cristoforo  
Barbara  
Ava Mazzamuro  
Marta  
Giuliana Corbellini  
Stachus, servitore

Rodolfo Martini

### Il Castellano di Vohburg e Straubing

Tino Erler  
Un araldo imperiale

Giampiero Becchelli  
Musiche originali di Firmino Siftoni

Regia di Pietro Masserano Tarlicco

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza  
di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s)

ore 11-12 Musica sinfonica - ore 15.30-16.30 Musica sinfonica - ore 21-22 Musica leggera.

## notturmo

Dalle ore 22.45 alle 6.25 Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 945 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 8060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,55.

22.45 Concerto di apertura - 23.15 Chiaroscuri musicali - 24 Mappamondo: itinerario internazionale di musica leggera - 0,36 Le canzoni dei festival - 1,06 Ritmi di danza - 1,36 Caledoscopio musicale - 2,06 All'italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani - 2,36 Rassegna musicale - 3,06 Gli interpreti: e i loro strumenti - 3,36 Successi di tutti i tempi - 4,06 Piccola antologia musicale - 4,36 Caffè concerto - 5,06 Piccoli complessi - 5,36 Motivi del nostro tempo - 6,06 Concertino.

Tra un progr. e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

### ABRUZZI E MOLISE

7.15-7.35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli ascoltatori abruzzesi e molisani (Pescaia 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

### CALABRIA

12.20-12.40 Musiche richieste (Stazioni MF II della Regione).

## FILODIFFUSIONE

### AUDITORIUM (IV Canale)

### 8/17 Musiche del Settecento

J. M. LECLAIR: Concerto in la minore op. 7 n. 5 per violino e orchestra d'archi - sol. G. Raymond; Orch. d'archi J.-F. Paillard, dir. J.-F. Paillard; J. C. Bach: Sinfonia in re maggiore op. 18 n. 3 - Orch. Sinf. di Filadelfia, dir. E. Ormandy

### 8,30/17,30 Antologia di interpreti

Dir. Carl Schuricht; sopr. Leonie Rysanek; chit. Alvaro Camarero; viol. Heinrich Schütz; viol. Archéle Nicolet; dir. Igor Markevitch; sopr. Angelica Tuccari; vl. Leonide Kogan; ten. Georges Thill; pf. Lidia Grychtotowna; dir. Lorin Maazel

### 10,55 (19,55) Un'ora con Richard Strauss

Concerto n. 1 in si bemolle maggiore op. 11, per coro e orchestra - sol. D. Braun; Orch. Philharmonia di Londra, dir. W. Sawallisch - Die Tageszeiten, ciclo di Lieder op. 76, su testo di J. von Eichendorff, per coro maschile e orchestra - Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini - Till Eulenspiegel poema sinfonico op. 28, Orch. Filarmonica di Vienna, dir. W. Furtwängler

### 11,55 (20,55) Recital del fautista Severino Gazzaniga

collezione in dischi della clavicembalista Mariolina De Robertis

G. PLATTI: Sonata in mi minore; L. VINCI: Sonata in re maggiore; R. VALENTINO: Sonata in la minore; F. M. VERACINI: Sonata in sol maggiore; T. ANTONINI: Sonata in si minore; P. LOCATELLI: Sonata in fa maggiore

12,50 (21,50) Compositori contemporanei  
J. IBER: Le choréistes errants, suite dal balletto - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir.

### CAMPANIA

7.10-7.50 "Good morning from Naples", trasmissione in lingua inglese - 7.10-7.20 Naples Daily Occurrence; Music by request - 7.20-7.30 International and Sport News - 7.30-7.50 Travel Itineraries, transportation, trip suggestions; Music by request (Napoli 3)

### SARDEGNA

12.20 Costellazione sarda - 12.25 Gianni Fallarino e la sua orchestra - 12.50 Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino sardo - 14.15 L'inchiesta del mese (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Salvatore Pili alla fisarmonica - 19,45 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I della Regione).

### SICILIA

7.15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 e stazioni MF II della Regione).

12,20-12,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

14 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

### FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.15-7.30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,10 I programmi del pomeriggio - ind. Girone (Trieste 1).

12,20 Asterico cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della Redazione del Giornale radio - 12,10-12,19 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani d'oltre frontiera - I lazz in Italia, a cura di Furio Dei Rossi e Lucio D'Ambrosi - 13,15 Aimanaco - Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali e notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Testimoniato. Cronache del progresso (Venezia 3).

13,15 «I nostri vecchi»: «Due lagrime dal cor» - di Dante Cuttin - 9° episodio - Compagnia di prosa di Trieste della Radiofedeazione Italiana Regia di Ugo Amodeo - 13,40 Dal Festival di Monfalcone

1964 - Orchestra diretta da Franco Russo - Cantano: Maria Grazia Aletta, Nereo Apollonio, Silvia Barzani e Albino Tessarini - 14 Il tagliacarte - a cura di Alcide Paolini con la collaborazione dei librai della Regione - 14,10 Michela Glinika: «Trio pathétique per clarinetto, violoncello e pianoforte» - Trio «Ars Nova» - Giorgio Brezgar, clarinetta e Guerrino Bisiani, violoncello; Bruno Bidussi, pianoforte - 14,25 «Piccolo atlante» - Schede linguistiche regionali a cura del professor Giovanni Battista Pellegrini - 14,35-14,55 Orchestra diretta da Carlo Pacchioni (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Oggi alla Regione, ind. Segnerimo - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

## radio vaticana

7 Mese Mariano: Canto alla Vergine - Meditazione di Don Virgilio Noè: «Maria madre e vergine» - Giaculatoria - Santa Messa. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 17,40 Quarto d'ora della Sorellità per gli infermi. 19,15 The Sacred Heart Programme. 19,30 Orizzonti Cristiani - Notiziario: «Discussione insieme» dibattito su problemi ed argomenti del giorno. 20,15 Editorial roman. 20,45 Kirche in der Welt. 21,10 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere. 21,30 Apostolika beseda. 21,45 Roma, colonna y centro de la Verdad. 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## esteri

### FRANCIA

#### FRANCE-CULTURE

16 Musica francese presentata da Hélène Hermil. 17 Artisti olandesi di passaggio: 1) Nico Schuyt: Allegretto, Passacaglia per violino pianoforte, eseguito dal duo Jeanne-Lotte Herzberger - Maarten Boni; Mario Tai - P. Elvard; Sette poemi d'amore in guerra, interpretati dal baritono Meinard Kraak e dal pianista Hans Brodman. 17,25 Dischi. 18,40 Cronache della verità», a cura di Gilbert Ganne. 18 Dischi. 19 «Permanenza dell'Accadémie», a cura di Francine Leullier. 19,30 Notiziario. 19,40 «Inchieste e commenti»

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione dal 23 al 29 maggio. Dal 30 maggio al 5 giugno sul VI e VII canale. Dal 6 al 12 giugno dal 13 al 19 giugno

rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandhol. 20 Due opere: 1) La Cour des Miracles - opera da camera di Jacques Castérède, diretta da Charles Bruck. 2) La Clairière des Fées - fantasia lirica in un atto e due quadri di Paul Le Flem, diretta da Pierre-Michel Le Conte. 22 «L'arte viva», rassegna artistica a cura di Georges Charensol e André Parinaud con la collaborazione di Jean Dalvézée, e un'Edizione speciale di una rassegna artistica: «L'architettura viva» a cura di André Parinaud. 22,50 José Pivin presenta: «Francis Ponge».

### GERMANIA

#### AMBURGO

16,05 Musica popolare dalla Slesia. 17,30 Corosello di melodie. 19,15 Musica da opera e balletto. Gioacchino Rossini: Musica di balletto da «Guglielmo Tell»; Giuseppe Verdi: «Rigoletto», canzone del Duca del 3° atto; Max Regner: Una suite di balletto; Richard Strauss: «La donna senza volto»; Ludwig Ilse Hollweg, soprano; Donald Grobe e Alfred Kraus, tenori; Gerd Feldhoff, baritono). 21,10 Musica pianistica. 21,30 Notiziario. 23 Nuova musica da camera. Zbigniew Wiszniewski: Trio per oboe, arpa e viola; Bernd Alois Zimmermann: Tempus loquendi, pezzi lirici per flauto basso, flauto contralto e flauto grande; Jan Maaagard: Cinque pezzi per pianoforte; Ladimir Sramek: Sechs Minutentübungen per flauto solo; Jan Rychlik: Parfita da camera. (Severino Gazzaniga, Kiriכה in der Welt. Serge Coloff, viola; Francis Pierre, arpa; Beatrice Berg, pianoforte e il Quartetto Hamann. 0,20 Danze fino a mezzanotte. 0,25 Danza fino al mattino da Francforte.

#### SVIZZERA

#### MONTECENERI

16 Il giornale delle 16. 16,10 Tà danzante. 16,30 Solisti della Svizzera Italiana. 17 Ora serena. 18 Canzoni di silenzamento, senza rancore a cavallo della canzonetta con Jerko Tognola. 18,30 Musiche dalla colonna sonora del film «Canan». 18,45 Appuntamento con la cultura. 19,15 Concertino serale viennese. 19,15 Notiziario. 19,45 Canzoni d'altri tempi. 20 Mezzanotte dalla pace. 20,40 Concerto del violinista Nathan Milstein, al pianoforte: Eugenio Bagnoli, Maurice Lohar, abboz. Capriccio in re maggiore; Adagio in mi maggiore K. V. 261; Rondò in do maggiore K. V. 273; Bech: Parfite in si minore per pianoforte. 21,15 Capriccio in mi maggiore; Capriccio in sol minore; Beethoven: Sonata in fa maggiore op. 24 detta «della camera». 22,25 Notiziario. 23,15 Musiche di fine giornata.

Roma - Torino - Milano dal 23 maggio al 5 giugno. Napoli - Genova - Bari - Firenze - Venezia - Palermo - Cagliari - Trieste

### 8,15 (14,15-20,15) Le canzoni dei festivals

### 8,39 (14,39-20,39) Ritmi di danza

### 9,03 (15,03-21,03) Caledoscopio musicale

9,27 (15,27-21,27) All'italiana: canzoni straniere interpretate da cantanti italiani  
Gasparri-Gold: Exodus; Castiglione-Delle Grotte-Bacharach: If I never get to love you; Beretta-Marini-Mottier: Linda; De Simone-Robinson: Mistic; Beck: Pink Raggers; I enjoy being a girl; Chiosso-Glover-Kaye: Una rosa per Valentina; Pallavicini-Reisman: Lady Chatterley's lover; Deilli-Schall-Cosulich: Mister Mystery; Testa-Costantini-Renato

### 9,51 (15,51-21,51) Rassegna musicale

### 10,15 (16,15-22,15) Folklore in musica

10,39 (16,39-22,39) Successi di tutti i tempi  
Ergo-Lawrence: Pity pity; De Torres-Del Pello: Casa mia... casetta di Trastevere; Himan-Spina-Alien: Gummah; Rascel: Ma canzone pe' fa amore; Petre: Pura casale; Neri-Bonavolontà: Fiocca la nepe; Arditi: Il bacio; Danpa-Rampoldi: Gringo

### 11,03 (17,03-23,03) Piccola antologia musicale

### 11,27 (17,27-23,27) Solisti celebri

### 11,51 (17,51-23,51) Piccoli complessi

### 12,15 (18,15-20,15) Motivi del nostro tempo

Donaldson: Little white lie; Brighetti-Martino: Estate; Gaze: Calcutta; Maresca-Paganò: Jamma; Jaj; Schiano; E. Poffano; Arnold: Cuban trombones; Alix-Lolojaco: Amor; Cole: The ingenue mambo

### 12,39 (18,39-0,39) Concertino

### MUSICA LEGGERA (V Canale)

### 7 (13-19) Chiaroscuri musicali

### 7,45 (13,45-19,45) Caffè concerto

### 15,30-16,30 Musica sinfonica in stereofonia

LITZT-BUSONI: Sonetto 104 del Petrarca - ten. G. Sinimbergi, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. V. Gul; F. LISTZ: Orpheus, poema sinfonico op. 49, Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. V. Gul; A. DVORAK: Sinfonia n. 5, op. 85 in sol minore, «Mondo» - Orch. Sinf. di Torino della RAI, dir. M. Rossi

questa sera in carosello

STUDIO TESTA



**alimenti SASSO**

presenta:  
**Il Sig. Mario Rossi**



Dentiere ben equilibrate si ottengono con l'uso di Orasiv. La super-polvere che facilita la masticazione e la pronuncia. Nelle farmacie.

**ORASIV**

**L'EDITRICE VISCONTEA**

presenta la serie delle sue riviste di moda studiate e realizzate da una équipe di esperti in una vasta gamma che va dallo stile facile alla eleganza raffinata.



**LADY BOUTIQUE** contiene 200 modelli semplici ed eleganti, da mattina, pomeriggio, sera e per le vacanze, oltre ad un buono per ricevere gratis due cartamodelli. L. 300 la copia.



**18 ANNI MODA** è la prima ed unica rivista uscita in Italia dedicata alla moda delle giovanissime. Oltre a 150 modelli contiene articoli di bellezza, igiene, galateo, musica, letteratura, rubriche di consigli e un buono per ricevere due cartamodelli gratis. L. 300 la copia.



**ALTA MODA** presenta in una ricca veste tipografica le grandi collezioni di Parigi, Roma, Firenze, il nuovo maquillage, gli accessori importanti, l'ultima moda balneare. L. 600 la copia.



**LADY SPOSE**, presenta splendidi modelli creati apposta da famosi sarti e delle grandi Case di Confezioni. Costituisce una vera guida per la sposa dal ricevimento prima delle nozze al viaggio. E' completata dai modelli per le damigelle e le invitate. L. 600 la copia.

**NUOVE CULLE** contiene i corredi in stoffa e in maglia per i bimbi fino ad un anno, con spiegazioni, schemi e campioni dei punti. Ha allegato un buono per ricevere gratis cinque cartamodelli per un corredo completo. L. 500 la copia.

Sono in vendita in tutte le edicole. Se fossero esaurite, richiedetele a: EDITRICE VISCONTEA, Via Pelladio, 5, MILANO, a mezzo conto corrente postale 3/51099 o inviando l'importo anche in francobolli.

**TV**

**SABATO**

**NAZIONALE**

**Telescuola**

Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radio-televisione Italiana presentano

**SCUOLA MEDIA**

- Prima classe:**  
8,55-9,20 *Italiano*  
Prof. Giuseppe Frola  
9,45-10,10 *Storia*  
Prof.a Maria Bonzano Strona  
10,35-11 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato  
11,20-11,45 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini
- Seconda classe:**  
12,10-12,35 *Italiano*  
Prof. Lamberto Valli  
13-13,25 *Geografia*  
Prof. Claudio Degaspero  
13,25-13,50 *Inglese*  
Prof.a Enrichetta Perotti  
13,50-14,15 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini  
14,15-14,40 *Appl. Tecniche*  
Prof. Gaetano De Gregorio  
14,40-15 *Ed. Musicale*  
Prof.a Lydia Fabi Bona

- Terza classe:**  
8,30-8,55 *Storia*  
Prof.a Maria Bonzano Strona  
9,20-9,45 *Latino*  
Prof. Gino Zennaro  
10,10-10,35 *Oss. Scientifiche*  
Prof.a Donvina Magagnoli  
11-11,20 *Ed. Musicale*  
Prof.a Lydia Fabi Bona  
11,45-12,10 *Inglese*  
Prof. Antonio Amato  
12,35-13 *Francese*  
Prof. Enrico Arcaini  
Allestimento televisivo di  
Giogliola Rosmino

**16-17,30 — 48° GIRO D'ITALIA**

organizzato dalla « Gazzetta dello Sport »  
**Novi Liguri: Telecronaca dell'arrivo della 14ª tappa Milano-Novi Liguri**  
Telecronisti Adriano De Zan e Nando Martellini

— **PROCESSO ALLA TAPPA**  
condotto da Sergio Zavoli  
Ripresa televisiva di Mario Conti

**18 — SEGNALE ORARIO GIROTONDO**  
(Tè Star - Ava per lavatrici Extra - Algida - Merenda Citerio)

**La Tv dei ragazzi**

- a) **FINESTRA SULL'UNIVERSO**  
Invenzioni, scoperte ed attualità scientifiche  
Programma a cura di Giordano Repposi  
*Undicesima puntata*  
**La gru del cielo**  
Presentano Silvana Giacobini e Benedetto Nardacci  
Realizzazione di Fernanda Turvani
- b) **IVANHOE**  
Il carco d'oro  
Telefilm - Regia di Pennington Richards

Distr.: Screen Gems  
Int.: Roger Moore, Robert Brown, Ivan Craig

**Ritorno a casa**

- 19 — TELEGIORNALE**  
della sera - 1ª edizione ed  
**Estrazioni del Lotto GONG**  
(Lavapiatti Roi - Manetti & Roberts)
- 19,15 COURBET, MAESTRO DEL REALISMO**  
Un documentario di Jean Marie Drot
- 19,35 TEMPO DELLO SPIRITO**  
Conversazione religiosa a cura di Mons. Clemente Ciattaglia

**Ribalta accesa**

- 19,50 TELEGIORNALE SPORT**
- TIC-TAC**  
(Ace - Eno - Brillantina Cubana - Succhi di frutta G6 - Autoradio Autorox - Prodotti Woltz)
- SEGNALE ORARIO CRONACHE DEL LAVORO**  
Notizie della vita economica e sindacale a cura di Biagio Agnes, G. A. Longo e Mario Pastore
- LA GIORNATA PARLAMENTARE ARCOBALENO**  
(Piaggio-Vespa - Nastro adivi Boston - Durban's - Monda Knorr - Lacca per capelli Golf - GIRMI-Gastronomia)

**PREVISIONI DEL TEMPO**

**20,30 TELEGIORNALE**  
della sera - 2ª edizione

**CAROSELLO**  
(1) Idrolitina - (2) Rex - (3) Caffè Bourbon - (4) Alimenti Sasso - (5) Rho-diatocce  
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Augusto Ciuffini - 2) Recta Film - 3) Art Film - 4) Delfa Film - 5) Roberto Gavio

**21 — Johnny Dorelli, Paola Pitagora e Didi Perego**  
in

**JOHNNY 7**  
Spettacolo musicale di Castaldo, Jurgens, Luzi, Macchi  
Orchestra diretta da Pino Calvi  
Coreografie di Gino Landi  
Scene di Giorgio Aragno  
Costumi di Corrado Colabucci  
Regia di Eros Macchi

**22,15 LA GRANDE GUERRA**  
a cura di Hombert Bianchi  
*Seconda puntata*  
**L'intervento dell'Italia**  
Realizzazione di Piero Schivazzappa

**23 — TELEGIORNALE**  
della notte



Eros Macchi è il regista della nuova serie di « Johnny 7 », il varietà musicale che ha per protagonista Johnny Dorelli

**24 MAGGIO 1915:**

**nazionale: ore 22,15**

Agosto 1914. Attaccata la Serbia dall'Austria, invaso il Belgio, Paese neutrale, dalla Germania che cerca di aprirsi così la via verso la Francia, anche l'Inghilterra scende in campo contro gli Imperi Centrali. In Asia il Giappone, attaccando i possedimenti tedeschi in Cina, allarga il conflitto in Estremo Oriente.

E' scoppiata la prima Guerra Mondiale, quella che continua ad essere chiamata la Grande Guerra. Gli stati maggiori, specialmente quelli tedeschi, ritengono che sarà breve, quasi una passeggiata militare. L'imperatore germanico Guglielmo II dice alle sue truppe che dal 4 agosto avanzano nel Belgio: « Tornerete prima che cadano le foglie ». Invece sarà una guerra lunga; durerà più di quattro anni e assumerà proporzioni fino allora sconosciute all'umanità. L'esercito tedesco parte a valanga seguendo il piano prepa-



Il satellite « Early Bird », che serve per i collegamenti di « Linea diretta »



# RADIO

## 20 maggio

### SABATO

## 1 NAZIONALE

**6.30** Il tempo sui mari italiani  
**6.35** Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis  
**7** Segn. or. - Giorn. radio - Prev. tempo - Almanacco - \* Musiche del mattino  
 Al termine:  
 (Motta)  
**Ritrattini a matita**  
 Ieri al Parlamento  
**Leggi e sentenze**  
 a cura di Esule Sella  
**8** Segn. or. - Giorn. radio  
 Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collab. con l'AN.S.A. - Prev. tempo - Boll. meteor.  
**8.30** (Palmolive)  
 Il nostro buongiorno  
 Copland: El salon Mexico; Messiaen: Sentì la sveglia; Carste: Continental melody; Popp: Le chant de Mallory; Previn: Like young  
**8.45** (Infernetti)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano Johnny Dorelli, Jimmy Fontana, John Foster, Isabella Iannetti e Claudio Lippi  
**9.05** Ethel Ferrari: Orti, terrazze e giardini  
**9.10** Fogli d'albano  
 Dusek: Sonata (arpista Nicanor Zabaleta); Chopin: Scherzo in mi maggiore op. 54 n. 3 (pf. Arthur Schnitzler); Szymanowski: La fontana d'Aretusa (David Oistrakh, vl.; Vladimir Yampolsky, pf.); Turlina: Fandanguillo (chit. Alirio Diaz)  
**9.40** Un libro per lei a cura di Domenico Tarizzo  
**9.45** (Pavesi Biscottini di Novara S.p.A.)  
**Canzoni, canzoni**  
 Album di canzoni dell'anno  
**10** (Lavabiancheria Candy)  
**Antologia operistica**  
 Flotow: Martha; Overture; Verdi: I Lombardi: «La mia letizia infondere»; Boito: Mefistofele: «L'altra notte in fondo al mare»; Cilea: Adriana Lecocquer: «L'anima ho stanca»  
**10.30** La Radio per le Scuole  
 Mattutino verdiano, Tomaso Albinoni: Concerto in sol minore; Adattamento di Anna Luisa Meneghini - Quarta ed ultima puntata - Regia di Enzo Convalli  
**11** (Milkana)  
 Passeggiare nel tempo  
**11.15** Aria di casa nostra  
 Canti e danze del popolo italiano  
**11.30** \* Franz Joseph Haydn  
 Concerto in mi bemolle maggiore, per tromba orchestra: a) Allegro, b) Andante, c) Allegro (sol. Roger Voisin - Unicorn Concert Orchestra dir. da Harry Dickinson)  
**11.45** (Formaggio Prealpino)  
**Musica per archi**  
 Jobin: Felicitade; Robin-Ranger: The funny oldhills; Hartley-Cassens: French ricks; Modugno: Piove; Noble: Cherokee  
**12** Segn. or. - Giornale radio  
**12.05** (Manetti e Roberts)  
 Gli amici delle 12  
**12.20** Arlecchino  
 Negli interv. com. commerciali  
**12.55** (Vecchia Romagna Bu...)  
 Chi vuol esser lieto...  
**13** Segn. or. - Giornale radio  
**13.10** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Notizie sulla tappa Milano-Novoli Ligure  
**13.15** Previsioni del tempo

**13.20** (Manetti e Roberts)  
 Carillon  
 Zig-Zag  
**13.30** (Olio Topazio)  
 \* MOTIVI DI SEMPRE  
**13.55** Giorno per giorno  
**14** Ponte Radio  
 Cronache del sabato in collegamento con le Regioni italiane, a cura di Sergio Giubilo  
**14.15** Trasmissioni regionali  
 14 Gazzettini regionali a per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia, Piemonte  
 14.25 «Gazzettino regionale» per la Basilicata  
 14.40 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta)  
**14.55** Il tempo sui mari italiani  
**15** Segn. or. - Giorn. radio  
 48° Giro d'Italia  
 Notizie sulla tappa Milano-Novoli Ligure  
 Prev. tempo - Boll. meteor.  
**15.15** La ronda delle arti  
 Rassegna delle arti figurative presentata da Emilio Pozzi e Rolando Renzoni  
**15.30** Le manifestazioni sportive di domani  
 a cura di Roberto Bortoluzzi e Adone Carapezzi  
**15.50** Sorella Radio, trasmissione per gli infermi  
**16.30** Corriere del disco: musica lirica, a cura di Giuseppe Fusese  
**17** Segn. or. - Giorn. radio  
 Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera  
**17.25** Estrazioni del Lotto  
**17.30** Musiche da camera di Johannes Brahms  
 Quinta trasmissione  
 Variazioni su un tema di Schumann op. 9; Andante Ballate op. 10; in re minore (Quattro - Allegro ma non troppo); in re maggiore (Andante - Allegro non troppo); in si maggiore (Intermezzo - Allegro); in si minore (Andante con moto); Sonata n. 2 in fa diesis minore op. 2; Allegro non troppo ma energico - Andante con espressione - Scherzo (Allegro - Finale (Sostenuto - Allegro non troppo e rubato) (pf. Gino Gorini)  
**18.40** \* Musica da ballo  
**19.10** Il settimanale dell'industria  
**19.30** \* Motivi in giostra  
 Negli interv. com. commerciali  
**19.53** (Antonetto)  
 Una canzone al giorno  
**20** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport  
 48° Giro d'Italia  
 Servizio speciale di Enzo Gagliano  
**20.20** (Ditta Ruggero Benelli)  
 Applausi a...  
**20.25** Giorno Radio-TV 1965  
**20.30** AFFIANZI E CANZONI  
 DEL PADRE DI BERTOLDO  
 Racomposizione di Massimo Dursi e Adone Zecchi  
 Compagnia di Prosa di Milano della RAI  
 Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI dir. da Fulvio Vernizzi  
 Istruttore del Coro Ruggero Maghini  
 Regia di Corrado Pavolini (Registrazione)  
**21.35** Canzoni e melodie italiane  
**22** - Tino Carraro presenta:  
 LE MEMORIE DI UN CENTENARIO  
 Divagazioni di Naro Barbato  
 Regia di Carlo Di Stefano

**22.30** La RAI Corporation presenta  
**NEW YORK '65**  
 Rassegna settimanale della musica leggera americana

**23** Segn. or. - Oggi al Parlamento - Giornale radio - Prev. tempo - Boll. meteor. - I progr. di domani - Buonanotte

## 2 SECONDO

**7.30** Benvenuto in Italia  
 Trasmissione dedicata ai turisti stranieri  
**8** \* Musiche del mattino  
**8.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**CONCERTO PER FANTASIA E ORCHESTRA**  
**8.40** (Palmolive)  
 a) Andante con moto  
**8.50** (Cera Grey)  
 b) Allegretto ma non troppo  
**9** - (Supertim)  
 c) Scherzo a danza  
**9.15** (Stabilimenti Farmaceutici Giuliani)  
 d) Allegro molto vivace  
**9.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**9.35** (Omo)  
 - ADELE, CAMERIERA FEDELE  
 Programma di musica leggera e non... a cura di Marcello Cioccolini con Bice Valori  
 Regia di Federico Sanguigni  
 - PLATEA  
 Interviste con il pubblico di D'Alessandro, Gavelli, Novelli e Franco Pitrè  
 Presenta Andreina Paul  
 Gazzettino dell'appetito  
**10.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**10.35** Giugno Radio-TV 1965  
**10.40** (Coca-Cola)  
 Le nuove canzoni italiane  
 Album di canzoni dell'anno  
**11** - Il mondo di lei  
**11.05** (Miscela Leone)  
**UN DISCO PER L'ESTATE**  
 Cantano Mario Abbate, il Quartetto Cetra, Le Amiche, Domenico Modugno, Memo Remigi, Franca Siciliano e Salvatore Vinciguerra  
**11.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**11.35** (Dentifricio Signal)  
 Il favolista  
**11.40** (Mira Lanza)  
 Il portacanzoni  
 Rossi-Bezzi: Ascoltami; Migliacci-Trovajoli: Per una notte; Capotosti-De Simone: Quando sarai più grande; Califano-Polito: E così sia; Eriv: Don Backy; Gorni: Eh, eh, eh; Sanjust-Lepore-Marchetti: Vecchio sole; Urgu: Cambale twist  
**12** - (Doppio Brodo Star)  
 Orchestre alla ribalta  
 Anonimo: La cucaracha; Porter: What is this thing called love; Mc Cartney-Lennon: Can't buy me love; Couzin-Moutet: La bossa nova di Brazil; Ogerman: Get lost; Well Goehr: Donkey tango; Alstone: Caroline  
**12.20** \* Musica operistica  
 Verdi: Don Carlo; Dormirò sol, nel manto mio regal; Gounod: Giulietta e Romeo; «Salut tembeau»; Saint-Saëns: Sansone e Dalila; «O aprile fioriero»; Catalani: Loreley; Danza delle Ondine  
**L'APPUNTAMENTO DELLE 13:**  
**13** (A. Gazzoni e C.)  
 Su il sipario  
 03' (G. B. Pezzoli)  
 Il mandarino ottimista  
 10' (Gandini Profumi)  
 Tre momenti magici  
 20' (Galbani)  
 Si fa per perdere  
 25' (Palmolive)  
 Musica tra le quinte  
**13.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 45' (Simmenthal)  
 La chiave del successo

**50'** (Dash)  
 Il disco del giorno  
**55'** (Caffè Lavazza)  
 Buono a sapersi  
**14** - Voci alla ribalta  
 Negli interv. com. commerciali  
**14.30** Segn. or. - Giorn. radio  
 48° Giro d'Italia  
 Partenza da Milano per la tappa Milano-Novoli Ligure  
 Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi, Sandro Ciotti e Italo Gagliano  
**14.45** (La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)  
 Angelo musicale  
**15** - Momento musicale  
**15.15** (Meazzi)  
 Recentissime in microscopio  
**15.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**15.35** UN DISCO PER L'ESTATE  
 Cantano Nella Bellerio, Paola Bertoni, Tony Rossi e Bobby Solo  
 (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Tra le ore 15.50 e le ore 16.45 radiocronaca diretta della fase finale e dell'arrivo della tappa Milano-Novoli Ligure  
 Radiocronisti Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti  
**15.50** Ritmi e melodie  
**16** - (Henkel Italiana)  
**Rapsodia**  
 - Musica e parole d'amore  
 - Le canzoni per i ragazzi  
 - Appuntamento a sorpresa  
**16.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**16.35** (Carisch S.p.A.)  
 Ribalta di successi  
**16.50** CHE TEMPO FA?  
 Un programma musicale di Silvio Gigli, con la partecipazione di Pietro De Vico  
**17.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**17.35** Estrazioni del Lotto  
**17.40** Rassegna degli spettacoli  
**17.55** (Manetti e Roberts)  
 Radioslotto  
 \* Musica da ballo  
**18.30** Segnale orario - Notizie del Giornale radio  
**18.35** \* I vostri preferiti  
 Negli interv. com. commerciali  
**19,30** Segn. or. - Radiosera  
**19.50** (Terme di San Pellegrino)  
 48° Giro d'Italia  
 Commenti e interviste da Novi Ligure di Enrico Ameri, Adone Carapezzi e Sandro Ciotti  
**20** - Zig-Zag  
**20.05** Ernesto Calindri presenta  
 LA FARFALLA CON GLI OCCHIALI  
 Cabaret di Enrico Valme  
 Regia di Pino Gilloli  
**21** - Canzoni alla sbarra  
**21.30** Segn. or. - Giorn. radio  
**21.40** Il giornale delle scienze  
**22** - Nunzio Rotondo e il suo complesso  
**22.30-22.40** Segnale orario - Notizie del Giornale radio

## 3 RETE TRE

**10** - Musiche del Settecento  
 Giovanni Battista Pergolesi:  
 Concerto in si bemolle maggiore per violino, archi e clavicembalo; Allegro - Largo - Allegro (solista Arrigo Polliccia - Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ernest Krennek); Arcangelo Corelli: Sinfonia fuoebre per la morte del Pontefice Pio VI (Orch. «A. Scarlatti» di Napoli della RAI dir. da Pietro Argento)  
**10.25** Antologia di interpreti  
 Direttore Dean Eckertsen; Arcangelo Corelli: Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 1; Largo, Allegro - Largo - Fuga - Allegro (Orch. d'Archi Tricentenario Corelli)  
 Basso Raphael Arié;  
 Giuseppe Verdi: Don Carlo: «Dormirò sol, nel manto mio regal»; Gioacchino Rossini: Il Barbiere di Siviglia: «La cancelli è un venticello»; Orch. della Suisse Romande dir. da Alberto Erede; Alexander Borodin: Il Principe Igor: «Salute, Igor» (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Pietro Argento)  
 Pianista José Echániz;  
 Enrique Granados: Cinque Danze: Minuetto - Oriental - Sarabanda - Villanesca - Andalusia  
 Direttore Willem van Otterloo  
 Franz Liszt: Mazepa, poema sinfonico (da Victor Hugo) (Orch. Sinf. di Ginevra)  
 Soprano Kirsten Flagstad;  
 Ludwig van Beethoven: Fidelio: «Komm, Hoffnung» (Orch. Sinf. di Filadelfia dir. da Eugène Ormandy); Richard Wagner: L'annunciazione: «Herr, halte, trüch ick» - «Allmächtiger Jungfrau» (Orch. Sinf. dir. da Hans Lange)  
 Duo Wolfgang Schneiderhan-Carl Schumann;  
 Robert Schumann: Sonata in la minore op. 105 per violino e pianoforte: Con espressione appassionata - Allegretto - Vivace  
 Direttore Serge Baudo:  
 Darius Milhaud: Suite provençale: Animé - Très modéré - Vif - Modéré - Vif - Lent - Vif (Orch. della Società dei Concerti del Conservatorio di Parigi)  
 Tenore Beniamino Gigli:  
 Georg Friedrich Haendel: Serse: «Omnia mal fu»; Charles Gounod: Faust e Sthéphanie, dimoza casta e pura» (Orch. dir. da Eugène Goossens)  
 Direttore Istvan Kertesz:  
 Zoltan Kodaly: Danze di Galanthis (London Symphony Orchestra)  
**12.50** Un'ora con Giorgio Federico Ghedini  
 Cesare Ferrari: vl.; Libero Rossi, vc.; Antonio Beltrami, pf.; «Lectio Jeremiae prophetae»; cantata da concerto per soprano, coro e orchestra (1961) (solista Irma Bozzi Lucena - Orch. Sinf. e Coro di Roma della RAI dir. da Massimo Freccia - M° del Coro Nino Antonellini); Studi per un affresco di batuffola (1961); Allegro incantato di fuoco - Adagio ma non troppo - Molto adagio - Allegro appassionato (Orch. Sinf. di Milano della RAI dir. da Franco Mannino)  
**13.55** Recital del Quartetto d'archi Amadeus: Norbert Brainin e Siegmund Nissel, vl.; Peter Schidlöf, vla.; Martin Lovett, cc.  
 Franz Joseph Haydn: Quartetto in do maggiore op. 76 n. 3 «Imperatore» - Allegro - Poco adagio, cantabile - Minuetto (Allegro) - Finale (Presto); Wolfgang Amadeus Mozart: Quartetto in si bemolle maggiore K. 458 «La caccia»; Allegro vivace assai - Minuetto (Moderato) - Allegro - Tempo assai; Ludwig van Beethoven: a) Quartetto in sol maggiore op. 18 n. 2; Allegro - Moderato cantabile, Allegro - Tempo Scherzo (Allegro) - Allegro molto, quasi presto; b) Quar-

retto in do minore op. 18 n. 4: Allegro ma non tanto - Andante scherzoso, quasi Allegretto - Minuetto (Allegretto) - Allegro, Prestissimo

**15.20 Compositori contemporanei**  
Dmitri Sciostakovic: *Sinfonia n. 4* op. 43: Allegretto poco moderato, Presto Moderato con moto - Largo, Allegro (Orch. Sinf. di Roma della RAI dir. da Ferruccio Scaglia)

**16.25 Johann Sebastian Bach**  
Suite n. 2 in re minore per violoncello solo: Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Minuetto - Giga (v. Enrico Mainardi)

**17 Università Internazionale Guglielmo Marconi** (da Roma)  
Giovanni De Martino: *Norme costituzionali e norme concordatarie*

**17.10 Boris Blacher**  
Concerto n. 2 op. 42 per pianoforte e orchestra (ed. Gerry Herzog - Orch. del Filarmonici di Berlino dir. da Hans Rosbaud)

**17.30 Cifre alla mano**  
Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

**17.40 Marcel Poot**  
*Sinfonia n. 2* « Critico sinfonico » (Orch. Nazionale Belgia dir. da Fernand Quinet)

**18.05 Corso di lingua tedesca**, a cura di A. Pellis (Replica dal Progr. Nazionale)

## TERZO

**18.30 La Rassegna Cultura francese** a cura di Carlo Bo

**18.45 Friedrich Ernest Bach**  
Partita in si bemolle maggiore per otto strumenti a fiato: Allegro assai - Minuetto - Romanza - Allegretto (Strumentisti dell'Orch. « A. Scarlatti » di Napoli della RAI dir. da Bruno Bogio)

**19 Orientamenti critici**  
La neutralità italiana: luglio-agosto 1914 di Brunello Vigezzi

**19.30 \* Concerto di ogni sera** - Scarlatti (1660-1725): Sonata a quattro in re minore; Allegro - Grave - Allegro - Minuetto (Quartetto Italiano: Paolo Boliani ed Elisa Pegreffi, vcl.; Piero Farulli, vcl.; Franco Rossi, vc.); Franz Schubert (1797-1828): Sonata in la maggiore op. 162 per violino e pianoforte; Allegro moderato - Scherzo - Andantino - Allegro vivace (David Oistrakh, vl.; Lev Oborin, pf.); Maurice Ravel (1875-



Zoltan Fekete che dirige il concerto sinfonico in onda alle ore 21,30 sul Terzo Programma

1937): Trio in la minore per pianoforte, violino e violoncello (1915): Modéré - Fantoum Passacaille - Final (Louis Kertész, pf.; Yehudi Menuhin, vl.; Gaspar Cassadó, vc.)

**20.30 Rivista delle riviste**  
**20.40 Henry Purcell**  
Suite in do maggiore: Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Preludio da capo (Clav. Mariolina De Robertis)

**Giovanni Battista Pergolesi**  
Suite n. 3: Allemanda - Minuetto - Gavotta con variazioni (pf. Ornella Vannucci Trevese)

**21 - Il Giornale del Terzo**

**21.20 Piccola antologia poetica**  
I poeti e la prima guerra mondiale a cura di Valerio Volpini VI - Clemente Rebora

**21.30 CONCERTO SINFONICO** diretto da Zoltan Fekete  
Sergei Prokofiev  
*Sinfonia n. 4* op. 47  
Andante, allegro eroico, allegretto, allegro eroico, andante, allegro eroico, andante tranquillo, più mosso, più largamente - Moderato quasi allegretto Allegro risoluto, andantino, allegro come prima

Josef Suk  
*Sommermärchen* (Racconti d'estate)  
Voci della vita e della consolazione - Mezzogiorno (Canto del sole) - Intermezzo (I mestri ciechi) - Scherzo - Trio (Nel possesso di Phantom) - Adagio (Notte)

Orch. Sinf. di Roma della RAI  
Nell'intervallo:  
**Musica e poesia** di Giorgio Vigolo

## radiostereofonia

Stazioni sperimentali a modulazione di frequenza di Roma (100,3 Mc/s) - Milano (102,2 Mc/s) - Napoli (103,9 Mc/s) - Torino (101,8 Mc/s) ore 11-12 Musica leggera - ore 15.30-16.30 Musica leggera - ore 21-22 Musica sinfonica.

## FILODIFFUSIONE

AUDITORIUM (IV Canale)

**8 (17) Musica sacra**  
G. P. da PALESTRINA: Le vergini, otto Madrigali spirituali a cinque voci - Coro dell'Accademia Corale di Lecco, dir. G. Camillucci; C. MENDELSSOHN: Messa « Benedictus Dominus » (Rev. di S. Cislino) - Coro « Lassus Musikkreis » di Monaco di Baviera, dir. B. Beyerle

**9 (18) Sonate dell'Offocento**  
P. I. ČAIKOVSKI: Sonata in sol maggiore op. 37 a - pf. S. Richter

**9,30 (18,30) Sinfonia di Wolfgang Amadeus Mozart**  
*Sinfonia in si bemolle maggiore K. 319* - Orch. della Camera Accademica del Mozarteum di Salisburgo, dir. B. Paumgartner - *Sinfonia in si bemolle maggiore K. 543* - Orch. del Filarmonico di Berlino, dir. W. Furtwängler

**10,20 (19,20) Piccoli complessi**  
A. VIVALDI: Sonata a tre per flauto dolce, fagotto e clavicembalo - Strumentisti del Quinteto Reicha; S. PROKOFIEV: Quintetto in sol minore op. 39 per oboe, clarinetto, violino viola e contrabbasso - ob. V. Vodicka, cl. O. Pergl, vl. E. Leichner, vl. V. Kostegka, cb. O. Uner

**10,55 (19,55) Un'ora con Jan Sibelius**  
Cavalcata notturna e lezar del sole, poema sinfonico op. 55 - Orch. Sinf. della Radio Bavarese, dir. E. Jochum - *Sinfonia n. 2* in re maggiore op. 43 - Orch. Sinf. di Roma della RAI, dir. I. Tawal

**11,55 (20,55) LO SPOSO DELUSO**, ossia LA RIVALITA' DI TRE DONNE PER UN SOLO AMANTE, opera buffa di W. A. Mozart (rev. e realiz. di B. Giuranna)

Personaggi e interpreti:  
Eugenia Bettina L. Zandri Pulcherio  
A. Tuccari L. Zandri H. Handt

## notturno

Dalle ore 22,45 alle 6,25: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6000 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9915 pari a m. 31,83.

**22,45 Ballabili e canzoni - 23,15 Parata di complessi e orchestre - 0,36 Motivi e ritmi - 1,06 Antologia dei successi italiani - 1,36 Voci e strumenti in armonia - 2,06 Le canzoni e i loro interpreti - 2,36 Musica senza pensieri - 3,06 I classici della musica leggera - 3,36 Il golfo incantato: un programma di vecchie e nuove melodie napoletane - 4,06 Incontri musicali - 4,36 Recital di Gilbert Bécaud - 5,06 Motivi da films e da commedie musicali - 5,36 Dischi per la gioventù - 6,06 Concertino.**

Tra un programma e l'altro vengono trasmessi notiziari in italiano, inglese, francese e tedesco.

## locali

**ABRUZZI E MOLISE**  
7,15-7,35 Vecchie e nuove musiche, programma in dischi a richiesta degli scottatori abruzzesi e molisani (Pescara 2 - Aquila 2 - Teramo 2 - Campobasso 2 e stazioni MF II della Regione).

**CAMPANIA**  
7,10-7,50 Good morning from Naples - trasmissione lingua inglese - 7,10-7,17 International and Sport News - 7,17-7,50 Music for Young People, by request (Napoli 3).

**SARDEGNA**  
12,20 Costellazione sarda - 12,25 Cantanti alla ribalta - 12,50 Notiziario della Sardegna - 12,55-13 La settimana economica di Ignazio De Magistris (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II della Regione).

**SICILIA**  
7,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II della Regione).

**19,30 Gazzettino della Sicilia** (Caltanissetta 1 e stazioni MF I della Regione).

**VENETO**  
12,45 I lavori delle stagioni, supplemento agricolo del Giornale del Veneto (Venezia 3).

**FRIULI-VENEZIA GIULIA**  
7,15-7,30 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

12,05-12,20 I programmi del pomeriggio, indì Giradisco (Trieste 1).  
12,20 Asterisco musicale - 12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacoli a cura della Redazione del Giornale Radio con « I segreti di Arlecchino » a cura di Danilo Soli - 12,40-13 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II della Regione).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata ai cittadini di oltre frontiera - Sotto la pergolada, rassegna di canti folcloristici regionali - 13,15 Almanacco Notizie dall'Italia e dall'Estero - Cronache locali - Notizie sportive - 13,30 Musica richiesta - 13,45-14 Arti, lettere e spettacoli - Rassegna della stampa regionale (Venezia 3).

13,20 Operette che passionel - 13,35 « Zio Fede e la morte » a cura di Novella Aurora Cantarutti - 13,45-14 Rivista popolare italiana (Orchestra diretta da Alberto Casamassa - Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

19,30 Oggi alla Regione indì Segnarino - 19,45-20 Il Gazzettino del Friuli-Venezia Giulia (Trieste 1 - Gorizia 1 e stazioni MF I della Regione).

## radio vaticana

7 Mese Mariano: Canto alla Vergine - Meditazione di Don Virgilio Noè: Maria mediatrice - **Giaculatoria - Santa Messa.**  
14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 16,45 Rimele, 16,55 novic, 19,15 The teaching in tomorrow's Liturgy, 19,33 Orizzonti Cristiani - **Notiziario: « Educazione civica: La legge e l'autorità »** - « L'Epistola di domani » commento di P. Giuseppe Terenzi, 20,15 Semaiathologique dans le monde, 21,20 Santo Rosario dal Santuario di Loreto, 21,15 Trasmissioni estere, 21,45 Die Woche im Vatikan, 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

## esteri

**FRANCIA**  
FRANCE-CULTURE

16,05 « Grand Prix », trasmissione pubblica, 17 « Aspetti della commedia italiana », a cura di Michel Arnaud, 18,25 Rassegna musicale, a cura di Michel Hofmann e Daniel Lesur, 18,45 Vent'anni di cinema francese: « Courte-Hête », di Noël Carbonnaux, « Le bistro », di M. Gibaud, 19,30 Notiziario, 19,40 « Inchieste e commenti », rassegna d'attualità politica ed economica diretta da Pierre Sandral, 20 Musicisti francesi contemporanei, 21 « La Fête Crépulescaire », di Michel Suffran, 22,15 « Le Magazine de la Musique », 23 « La Musique du Magazine », a cura di Fred Goldbeck, 23,15 « Ortodossia e cristianesimo orientale », a cura di Gérard Staphanesco, 23,35 Dischi.

**GERMANIA**  
AMBURGO

16,05 Varietà musicale e danze, 19 Notiziario, 19,20 Musica corale, Ernst Pepping: « Di giorno e di notte », canzone popolare per coro misto a cappella; Janoz Regnart: Gara tra il cuculo e l'usignolo; Beta Bartok: Due canzoni popolari ungheresi per coro misto a cappella, Musikakademie Dornold diretta da Alexander Wagner, 20,45 Radiorchestra di Colonia diretta da Franz Allers, 21,30 Notiziario, 22,10 Cocktails di fine settimana: varietà musicale, 0,10 Musica da ballo dal Rias di Berlino, orchestra diretta da Werner Mitsuß, 1 Tra la mezzanotte e il mattino, 0,25 Musica fino al mattino da Radio Saarland.

**SVIZZERA**  
MONTECENERI

16 Il giornale delle 16, 16,10 Orchestra Rediosa, 16,40 Per i lavoratori italiani in Svizzera, 17,10 Di tutto un po', 17,30 Musica oltre frontiera, 18,15 Voci del Grigione italiano, 18,45 Appuntamenti con la cultura, 19,15 Rusticanello, 19,15 Notiziario, 19,45 Tutti cha cha cha, 20 « I classici del sorriso », cura di G. Sestini, 20,45 « A bruciapelo », musica, canzoni, domande e risposte con l'ospite (inatteso di Vera Florence, 21,15 « Il musicista di vita », ciclo realizzato da Enrico Romero, 22 « A lume spento » con l'orchestra Chacksfield e il cantante Frank Sinatra, 22,30 Notiziario, 22,35 Ballate con noi, 23-23,15 Musica di fine giornata.

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione dal 23 al 29 maggio dal 30 maggio al 5 giugno Roma - Torino - Milano dal 6 al 12 giugno Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

Programmi in trasmissione sul IV e V canale di Filodiffusione dal 23 al 29 maggio dal 30 maggio al 5 giugno Roma - Torino - Milano dal 6 al 12 giugno Napoli - Genova - Bologna Bari - Firenze - Venezia Palermo - Cagliari - Trieste

Don Asdrubale Boccione  
Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Freccia

C. Franzini P. Montarsolo  
Orch. Sinf. di Milano della RAI, dir. M. Freccia

**12,20 (21,20) Recital del violoncellista Benedetto Mazzacurati con la collaborazione della pianista Clara David Fumagalli**  
A. ANTONI: Sonata n. 3 tri mi minore (Rev. di E. Desideri e B. Mazzacurati); L. BOCCHERINI: Sonata n. 2 in do maggiore (Realiz. di A. Piatelli, revis. di G. Crespi); L. VAN SOEST: Sonata in sol minore op. 5 n. 2; R. SCHUMANN: Cinque pezzi in stile popolare op. 102; B. MARTINU: Sonata n. 2

**15,30-16,30 Musiche di Jean-Baptiste Lully**  
Amadisi: Suite de symphonies: Ouverture - Premier Air - Second Air: Gigue, Rondeau, Air pour les démons et les monstres Menuet, Premier air de combattants, Second air, Marche pour le combat de la barrière - Orch. da Camera « J.-F. Paillard », dir. J.-F. Paillard - Te Deum per soli, doppio coro e orchestra - sopr. L. Marimpietri e G. Martini, mezzosop. Claffi Ricagno, teni T. Trascio e H. Handt, bar. M. Cortis, Orch. Sinf. e Coro di Torino della RAI, dir. M. Rossi, M° del Coro R. Maghini

**15,30-16,30 Musica leggera in stereofonia**  
A. Previn al pianoforte; un programma dedicato ai valzer; Orchestra di M. Paich con i cantanti A. Margret e A. Hirt

**MUSICA LEGGERA (V Canale)**  
7 (13-19) Parata di complessi e orchestre  
8,15 (14,15-20,15) Motivi e ritmi  
Morricone: Per un pugno di dollari; Buo-

nocore; Rido; Anonimo: La bamba; Pallavicini-Hardy-Samyn: J' suis d'accord; Trojarsoli: Roma non fa un pupazzo; Meccia: Il pupazzo; M. Cartier-Lennon: She loves you; Ladypark: Poche parole; Peterson: Vini vini; Zarantello: Loose leaf

**8,39 (14,39-30,39) Recital di Mina**  
**9,03 (15,03-21,03) Voci e strumenti in armonia**

**9,27 (15,27-21,27) Piccolo bar:** divagazioni al pianoforte di Roger Williams e Tony De Vita

**9,51 (15,51-21,51) Musica senza pensieri**  
**10,15 (16,15-22,15) I classici della musica leggera**

**10,39 (16,39-22,39) Il golfo incantato**  
Pisano-Cioffi: « Na sera e maggio; Zanfagna-Benedetto: Vieneme 'nzuono; Callfano-Gambardella: Nini Strabuzza; P. Prescoppo-Vian: Luna rossa; Verde-Trovajoli: Che mi e' mparato a ffa; Murolo: Tarantelluccia; Tito Manlio-Officina: «Nu quarto e luna; Denza: Fanculli fanculla

**11,03 (17,03-23,03) Incontri musicali:** Peppino Di Capri e Jimmy Fontana

**11,27 (17,27-23,27) I grandi successi americani**  
Duke: Autumn in New York; Berlin: Alexander's ragtime band; Fain: Secret love; Coats-Gillespie: You got to me head; Garland: In the mood; Suesdorf: Moonlight in Vermont; Davis: You are my sunshine; Lecuona: Siboney

**11,51 (17,51-23,51) Spirituals e gospel songs**  
**12,15 (18,15-20,15) Gli assi della canzone**

**12,39 (18,39-0,39) Concertino**



- 12.30 Opere e giorni nel Trentino - 12,40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).**
- 13.50 Das Filmbuch - 1. Teil - 13.15 Nachrichten - Werbedurchschaltungen - 13.30 Das Filmbuch - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).**
- 14. Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).**
- 14.45-14.55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- 15. Fünfhürtee - 17.45** Italienisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung 18 Uhr senden für die Jugend. E. H. Heinemann; Philipp Nerl - 18.30 Kammermusik am Nachmittag, L. v. Beethoven: Sonate für Violine und Klavier N. 8 G-dur Op. 30 n. 3 mit David Oistrakh, Violine und Lew Oborin, Klavier; M. Clementi: Klaviertrio Op. 32 N. 2 D-dur (Trio di Bolzano) (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19. Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).**
- 19.15** Bei uns Gast - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 R. Wagner: Tannhäuser - Oper in 3 Akten (Originalaufnahme der Bayreuther Festspiele - 2. Akt. Ausf.: J. Greindl, W. Windgassen, G. Solti, A. J. König, G. B. Gelzer und Orchester der Bayreuther Festspiele. Dir.: Wolfgang Sawallisch - 21 Die Bibelstunde. Eine Vortragsreihe von Prof. Dr. Johann Baptist Stauder (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21.20-23** Melodienmusik - 1. Teil - 22 Neue Bücher - 22.15 Melodienmusik - 2. Teil (Rete IV).

**MERCOLEDÌ**

- 7-8** Italienisch für Fortgeschrittene - 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes der Morgensendung Morgengruss (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 9.30** Leichte Musik am Vormittag - 10.15 Schulfunk (Mittelschule) Vom Singen zum Hören: Die Variation - 10.45 Leichte Musik -

- 11. Morgensendung für die Frau.** Sonntag: Sopran: Mignani - 11.30 Opernmusik - 12.10 Nachrichten - 12.20 Arbeiterfunk (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 12.30 Opere e giorni in Alto Adige** (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- 14.30** Allerlei von eins bis zwei - 1. Teil - 13.15 Nachrichten - Werbedurchschaltungen - 13.30 Allerlei von eins bis zwei (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- 14. Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).**
- 14.45-14.55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- 17. Fünfhürtee - 17.45** Italienisch für Fortgeschrittene. Wiederholung der Morgensendung 18 Uhr senden für die Jugend. W. Behn: «Das Eichhörnchen» - 18.30 «Dal Crepus del Vello» Chorleiter: G. B. Gelzer. Opere con i comites de la valades de Gherdena, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19. Coro Concordia di Merano (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).**
- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Schallplattenklub 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 «Ein idealer gatte». Komödie in drei Akten von Oscar Wilde - 20.15 Nachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Frohes Singen und Musizieren - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 Aus berg und Tal. Wochenausgabe des Nachrichtendienstes. Regie: Hans Flöss - 20.30 Musikalischer Abendmusik - 20.50 D. Alighieri: Die göttliche Komödie. III Gesang: «Das paradys» - 22. Gesang. Einleitende Worte von Peter Dr. Franz Politzer O.F.M. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21.20 Musikalische Stunde.** W. A. Mozart: Ein musikalischer Spass F-dur KV 522; Harmonie-Musik «Die Entführung aus dem Serail» - C-dur KV 384; Divertimento B-dur KV 196 f - 22.15-23 Oberachtern verboten (Rete IV).

- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Schallplattenklub 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 «Ein idealer gatte». Komödie in drei Akten von Oscar Wilde - 20.15 Nachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21.20** Auf den Bühnen der Welt. Text von F. W. Lieske - 22.05 Recital mit dem Trio Italo-Argentino: Franco Gulli, Violino; Bruno Giuranna, Viola; Giacinto Caramia, Cello. W. A. Mozart: Divertimento KV 563 - 22.15 Die Besten - 22.45-23.15 Das kleine Jazzfestival (Rete IV).

**GIOVEDÌ**

- 8. Festlicher Morgengruss - 9.30 F. Mendelssohn: Streichquartett e-moll Op. 44 N. 2 - 10. Hellige Messe - 10.40 Chorleiter: G. B. Gelzer. Musik: J. Haydn: Sinfonie N. 44 e-moll «Funeral»; Sinfonie N. 85 B-dur «The Queen»; Unterhaltungsmusik - 12.10 Nachrichten - 12.20 Das Giebelzeichen. Die Sendung der Südtiroler Genossenschaft - 12.30 Dr. Carl Fischer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).**
- 12.30** Complesso Bruno Clair (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13.30** Schlägerexpress - 13.15 Nachrichten - Werbedurchschaltungen - 13.30. 15 Speziell für Siel (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- 16. Promenaden-Konzert - 17. Fünfhürtee - 18.30** W. Wagner: «Die Jugend, Von grossen und kleinen Tieren» W. Behn: «Das Eichhörnchen» - 18.30 «Dal Crepus del Vello» Chorleiter: G. B. Gelzer. Opere con i comites de la valades de Gherdena, Badia e Fassa (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19. Coro Concordia di Merano (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).**
- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Schallplattenklub 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 «Ein idealer gatte». Komödie in drei Akten von Oscar Wilde - 20.15 Nachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21.20** Auf den Bühnen der Welt. Text von F. W. Lieske - 22.05 Recital mit dem Trio Italo-Argentino: Franco Gulli, Violino; Bruno Giuranna, Viola; Giacinto Caramia, Cello. W. A. Mozart: Divertimento KV 563 - 22.15 Die Besten - 22.45-23.15 Das kleine Jazzfestival (Rete IV).

**VENEDÌ**

- 7-8** Italienisch für Anfänger - 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7.45-8 Klingender Mor-

- gengruss (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 9.30** Leichte Musik am Vormittag - 10.30 Schulfunk. (Volksschule). Wir lernen schreispäner - 11. Singsperforat. Maria Ilvovay, Alt, singt die Choristen von Mozarts - Freude und der Musik - 12.10 Nachrichten - 12.20 Sendung für die Landwirtschaft (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 12.30** Dal torrenti alle vette - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13. Operettenmusik - 1. Teil - 13.15 Nachrichten - Werbedurchschaltungen - 13.30 Operettenmusik - 2. Teil (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).**
- 14. Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).**
- 14.45-14.55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- 17. Fünfhürtee - 17.45** Italienisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - 18 Jugendfunk. Dr. Ortner: Musik auf der Saisoner - 18.30 Gut ausgelegt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- 19. Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).**
- 19.15** Schallplattenklub 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 «Ein idealer gatte». Komödie in drei Akten von Oscar Wilde - 20.15 Nachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19.15** Unser Gotteslob. Eine Sendung zur Einführung in das Diözesanbuch, gestaltet von der Diözesankommission für Kirchenmusik Bozen-Brixen - 19.30 Wirtschaftfunk - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 Und die Musik spielt dazu... Zusammenstellung von Grell Bauer - 20.50 Die Welt der Frau. Gestaltung: G. B. Gelzer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 21.20-23** Das künstlerium Toscanini. Sendezyklus von Mario Labroca - 9. Folg. 19.45-20.15 Bohème - S. Ausf.: Licia Albanese, Jean Peerce, Anna McKnight, Francesco Valentini, Nicola Zaccaria, George Constantinovskii, Salvatore Baccaloni. Ein Opernspektakel - 22.15-23 Tanzmusik am Samstagabend. 2. Teil (Rete IV).

- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Oberachtern verboten - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 Fröhlich mit Karl Panzenbeck - 20.50 A. Wildgans: «Kirchliche» - 22.15-23 Tanzmusik am Samstagabend - 2. Teil (Rete IV).
- 21.20** Tanzmusik am Samstagabend - 2. Teil (Rete IV).

- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Oberachtern verboten - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 Fröhlich mit Karl Panzenbeck - 20.50 A. Wildgans: «Kirchliche» - 22.15-23 Tanzmusik am Samstagabend - 2. Teil (Rete IV).

Raisa, Licia Albanese, Giovanni Martinelli, Fosca Crespi Leonardi (Rete IV).

**SABATO**

- 7-8** Wegweiser ins Englische. Ein Lehrgang der BBC-London - 7.15 Morgensendung des Nachrichtendienstes - 7.45-8 Klingender Morgengruss (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 9.30** Leichte Musik am Vormittag - 10.15 Kammermusik. Die Mazurken von Chopin - 10.30 Musik von Nikita Magaloff - II. Band - Melodien der Erinnerung - 12.10 Nachrichten - 12.20 Die Katholische Rundschau. Verfasst und gesprochen von Pater Karl Eicheri O.S.B. (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 12.30** Terza pagina - 12.40 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano 3 - Bressanone 2 - Bressanone 3 - Brunico 2 - Brunico 3 - Merano 2 - Merano 3 - Trento 2 e stazioni MF II della Regione).
- 13. Schlägerexpress - 13.15** Nachrichten - Werbedurchschaltungen - 13.30 Speziell für Siel (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- 14. Gazzettino delle Dolomiti - 14.20 Trasmissione per i Ladini (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano I - Trento 1 e stazioni MF I della Regione).**
- 14.45-14.55** Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 e stazioni MF I dell'Alto Adige).
- 17. Fünfhürtee - 17.45** Italienisch für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung - 18 Jugendfunk. Dr. Ortner: Musik auf der Saisoner - 18.30 Gut ausgelegt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19. Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 e stazioni MF III del Trentino).**
- 19.15** Schallplattenklub 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 «Ein idealer gatte». Komödie in drei Akten von Oscar Wilde - 20.15 Nachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).
- 19.15** Unser Gotteslob. Eine Sendung zur Einführung in das Diözesanbuch, gestaltet von der Diözesankommission für Kirchenmusik Bozen-Brixen - 19.30 Wirtschaftfunk - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 Und die Musik spielt dazu... Zusammenstellung von Grell Bauer - 20.50 Die Welt der Frau. Gestaltung: G. B. Gelzer (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Oberachtern verboten - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 Fröhlich mit Karl Panzenbeck - 20.50 A. Wildgans: «Kirchliche» - 22.15-23 Tanzmusik am Samstagabend - 2. Teil (Rete IV).
- 21.20** Tanzmusik am Samstagabend - 2. Teil (Rete IV).

- 19.15-19.30** Musica leggera (Paganella III - Trento 3).
- 19.15** Oberachtern verboten - 19.45 Abendnachrichten - Werbedurchschaltungen - 20 Fröhlich mit Karl Panzenbeck - 20.50 A. Wildgans: «Kirchliche» - 22.15-23 Tanzmusik am Samstagabend - 2. Teil (Rete IV).

- 17. Buon pomeriggio con i Musicisti del Friuli - 17.15** Segnale orario
- 17.30** Giornale radio - 17.30 Segnale di lingua italiana, a cura di Janko Jez - 17.40 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 18.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia - Fantasia - 20.45 Segnale orario - 20.50 «Caleidoscopio musicale: Le Maniche» - 21.05 Orchestra sinfonica Cantà Fausto Cigliano - Dal folklore giapponese - Un po' di ritmo con Shorly Rogers - 18.15 Arfi, lettere e spettacolo - 18.30 Strumenti solisti. Camille Saint-Saens: Pezzo da concerto op. 154 per arpa e orchestra. - 18.45 Sinfonia di Torino - della Radiotelevisione Italiana diretta da Franz André. Solista: Nicanor Zabelata - 18.45 «Complesso Los Angeles» - 19.15 Il flauto di Buddy Collette - 19.15 Celebrazioni dantesche: (9) Alojz Rebuta: «Dante nelle traduzioni slovene» - 19.30 «Tabala internazionale - 20. Radiosport - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Oggi alla Regione - 20.35 Uomini e cose - Vita artistica e culturale nella Regione Friuli-Venezia Giulia

# POMIDORO PELATI CIRIO

Come il  
pomodoro  
fresco...

## ZUPPA di PESCE

Pulite, affettate e preparate un chilo di pesce assai variato: scorfano, pesce capponne, pesce S. Pietro, qualche seppia, polpo, calamaro; tritate insieme, minutamente, aglio, cipolla, carota, sedano e prezzemolo con una foglia di basilico.

Soffriggete il trito in un largo tegame. Appena insaporito aggiungete il pesce, rivoltandolo spesso con precauzione perché insaporisca bene.

Condite con sale e pepe. Versate ora nel tegame un bicchiere di vino bianco secco e, prosciugato che sia, aggiungete il contenuto di una scatola da 300 gr. di Super POMIDORO PELATI CIRIO. Fate bollire per 1/2 ora a fuoco moderato, aggiungendo acqua se occorre.

Servite la zuppa in fondine dove avrete già disposto due o tre fettine di pane abbrustolito.



Da oggi e fino a nuovo avviso, ogni etichetta di « PISELLI CIRIO », « POMIDORO PELATI CIRIO » e « SUPER-CIRIO », vale per DUE!

## qui i ragazzi

### Fra i programmi televisivi della settimana vi segnaliamo

TV, domenica 23 maggio

« IL VARIETINO » - Piccola varietà della domenica per grandi e bambini. Aprirà lo spettacolo Sandro Tuminelli con una sua nuova canzone: *La piuma rossa*. Subito dopo, Franco Sportelli e Carlo Sposito interpreteranno uno « sketch » dal titolo *Lezioni di lingue*. Intermezzo musicale con il clown Scotty Connelson, e, quindi, *La torta ciliogina*, scenetta di D'Onofrio e Nelli, interpretata da Liliana Feldmann. Altro allegro intermezzo con il Trio Ariston, cui seguirà *Veneranda in negozio*, di Carlo Manzoni. Concluderanno il programma i pupazzi di Federico Giolli.

TV, lunedì 24 maggio

« ATLETICA LEGGERA » - Serie televisiva realizzata da Bruno Beneck in collaborazione con il Comitato Olimpico Nazionale Italiano e con la Federazione Italiana di Atletica Leggera. Questa puntata avrà per tema « *Le corse veloci* ».

TV, martedì 25 maggio

« L'ARCOBALENO » - Cortometraggio realizzato dalla Televisone Svedese. Michele, un contadinello, vuol sapere dove nasce l'arcobaleno. Qualcuno gli ha detto che, dietro la montagna, sulla riva di un grande lago è nascosto un tesoro: da quel punto sorge, vivido e lucente, l'arcobaleno. Il ragazzo compie, a piedi, un lungo viaggio e sulla sponda del lago non troverà, naturalmente, alcun tesoro. Troverà, tuttavia, qualcosa che lo renderà ugualmente felice: un grazioso scoiattolo, che diverrà il suo fedele amico.

« OGGI, ALLO ZOO » - Appuntamento settimanale al Giardino Zoologico di Roma con il prof. Ermanno Bronzini e con il presentatore Cino Tortorella.

TV, mercoledì 26 maggio

« PICCOLE STORIE: HIP! » - Al villaggio Cipprici regna una grande agitazione; Re Gallo, mamma Pasqualina, Robby e 14 hanno la malattia del singhiozzo, fanno continuamente « Hip! hip! hip! ». La sola a non avere il singhiozzo è Tric-Trac la quale, essendo di latta, non ha che da temere un solo malanno, quello della ruggine. Il volpino Celestino, che vuole aiutare i suoi amici, corre dal brucio Camillo a chieder consiglio. Il brucio inforca gli occhiali, sfoggia i suoi libroni, poi dichiara: « Per guarire dal singhiozzo ci vuole uno spavento ». Celestino tenta in mille modi di rendersi spaventoso, ma non vi riesce: nessuno ha paura di lui. Vi riesce Tric-Trac; finge di non poter più muoversi perché ha smarrito la chiave della carica. Spavento generale e, naturalmente, tutti guariscono.

« I GIUOCHI DEL CIRCO » - Selezione di numeri di grande attrazione.

TV, giovedì 27 maggio

« GIRAMONDO » - Cinegiornale dei ragazzi.

TV, venerdì 28 maggio

« IL CAMPIONE » - Incontri con i campioni di ieri e di oggi. Il giornalista Bruno Raschi presenterà questa volta due campioni dell'atletica leggera: l'anziano glorioso Mario Lanzi ed il giovane primatista europeo dei 200 metri, Sergio Ottolina.

« TELEBUM » - Programma di giochi a premi presentato da Silvio Noto.

TV, sabato 29 maggio

« FINESTRA SULL'UNIVERSO » - La gru del cielo. (Vedi articolo).

« IVANHOE: IL CARICO D'ORO » - Telefilm (vedi articolo).

a cura di Rosanna Manca

## LA GRU DEL CIELO



Questa è la «Gru del cielo», l'elicottero che dà il titolo alla puntata odierna di «Finestra sull'universo»

tv, sabato 29 maggio

**L**a rubrica Finestra sull'universo, che ha lo scopo di informare i giovani spettatori sulle più recenti conquiste registrate nei vari settori della scienza e della tecnica, dedica questo numero al «volo verticale».

Attraverso una serie di servizi filmati verrà tracciata, nelle sue fondamentali tappe storiche, l'evoluzione dell'elicottero, a partire dagli antichi cinesi, che avevano inventato una specie di giocattolo che poteva librarsi nell'aria, alla «vite aerea», precursore dell'elicottero, inventata da Leonardo da Vinci, fino alle macchine più moderne costruite per il volo verticale. Verranno mostrati in azione gli ultimi tipi di elicottero, tra cui quello più grande e potente finora realizzato, al quale è stato imposto il nome di «gru del cielo». Infatti, si tratta di un elicottero che si trasforma in una gru capace di sollevare e trasportare un carico di 9 tonnellate. Verrà infine presentato un panorama delle più interessanti e spettacolari applicazioni pratiche dell'elicottero, questo modernissimo mezzo aereo che, per la sua multiforme versatilità, si dimostra sempre più utile all'uomo.

## IVANHOE: IL CARICO D'ORO

tv, sabato 29 maggio

**I**l cavaliere Ivanhoe è venuto a sapere che il principe Giovanni, l'usurpatore del trono d'Inghilterra, ha ordinato la costruzione di una serie di opere di fortificazione lungo la costa, allo scopo di ostacolare lo sbarco in terra inglese di Re Riccardo, del cui imminente ritorno dalla Terra Santa si è sparsa la voce. L'incarico di organizzare i lavori è stato affidato a lord Blackheath, uomo senza scrupoli, amico del principe Giovanni.

Ivanhoe, fedelissimo suddito di Riccardo Cuor-di-leone, corre subito ai ripari. Infatti, quando lord Blackheath si rivolge alla Corporazione dei Muratori per commissionare la costruzione della prima fortezza a Eaglestone — una posizione che domina tutta la linea della costa e il retroterra — si sente rispondere che tutti i mastri muratori della contea sono impegnati in un grande, lungo, importante lavoro cui nessuno può sottrarsi.

Di quale lavoro si tratta? Ecco. Sulla cima di Eaglestone (dove il principe Giovanni vorrebbe costruire la

forteza), sorge un'antica cattedrale: accanto ad essa verrà costruito un collegio con una vasta biblioteca e, poco distante, un altissimo faro, così alto che sia possibile vederlo da molto, molto lontano.

E' chiaro il significato di una simile risposta. Lord Blackheath s'infuria, minaccia, accusa tutti di tradimento, poi, a nome del principe Giovanni, chiede delle prove, precise, irrefutabili. Quanto denaro occorre per realizzare un'opera come quella dichiarata dalla Corporazione? Un carico d'oro — gli si risponde. E dov'è? La risposta è pronta: «E' in nostre mani».

Non è vero, purtroppo. E non v'è più scampo, ormai. Tra una settimana il principe Giovanni verrà di persona a controllare i registri della Corporazione ed a rendersi conto se il rifiuto oppostogli costituisca o no un tradimento. L'oro deve dunque essere raccolto entro sette giorni. Un'impresa ardua, che il cavaliere Ivanhoe riuscirà a portare a termine, aiutato dalla generosità di numerosi amici, ricchi e poveri, tutti devoti alla causa di Re Riccardo.

# 7 sette buone ragioni per scegliere un frigorifero SINGER SELECT LINE...

...sette caratteristiche che fanno "decidere" e la qualità e lo stile di un prodotto di classe...

in un frigorifero eccezionale, di linea nuova, squadrata. SINGER Select Line, frigoriferi tutto comfort,

tutto spazio, tutto potere refrigerante: in 4 modelli, da 135, 170, 210 e 250 litri.

GRANDE FREEZER

CELLA SMALTATA

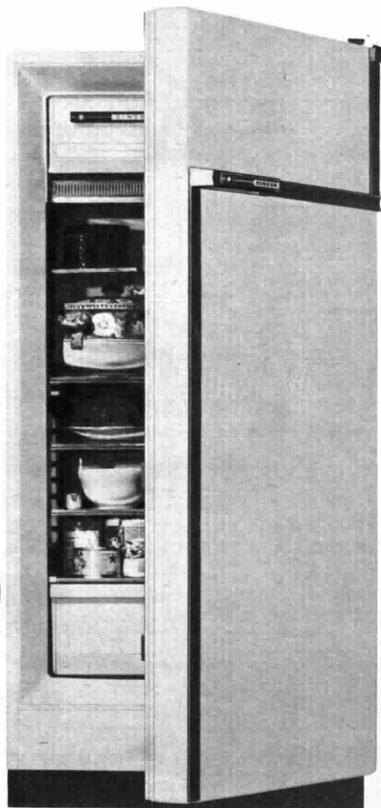
SBRINAMENTO AUTOMATICO

CHIUSURA MAGNETICA

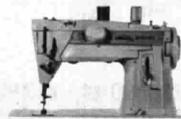
2 SORGENTI DI LUCE

RIPIANI MOBILI

VERNICIATURA BRILLANTE



### FRIGORIFERI SINGER SELECT LINE, UNA LINEA DI SUCCESSO... UN SUCCESSO SU TUTTA LA LINEA



E sempre per la donna moderna, Singer 411 superautomatica, la macchina che esegue anche il punto catenella, per una perfetta imbastitura.

IN TUTTI I NUOVI PRODOTTI SINGER LA TRADIZIONALE QUALITÀ ED ESPERIENZA SINGER

# funzionalità qualità prezzo

COMPONENTI DI UN SUCCESSO

**RENAS P4** L. 49.500  
**RENAS L4** L. 59.700



RENAS P 4: 2 TRACCE • VELOCITÀ 9,53 cm/s • 3 WATT INDISTORTI  
RENAS L 4: 4 TRACCE • VELOCITÀ 9,53 cm/s • 3 WATT INDISTORTI



Sulla scrivania dello studente, sul tavolo di lavoro del professionista, dell'uomo d'affari, dell'impiegato, in casa vostra, un registratore a nastro è sempre un amico fidato, un compagno insostituibile. Scegliete un registratore a nastro dalle superiori prestazioni tra i numerosi, perfetti modelli RENAS. Vi aiuterà nello studio, vi darà una mano nel disbrigo della corrispondenza, registrerà con discrezione le vostre telefonate, allieterà con lunghi programmi di musica riprodotta le vostre ore di svago.

# LESA

LESA - COSTRUZIONI ELETTROMECCANICHE S.P.A. - VIA BERGAMO 21 - MILANO  
LESA OF AMERICA - WOODSIDE N.Y. • LESA DEUTSCHLAND - FREIBURG i.Br. • LESA FRANCE - LYON • LESA SUISSE - BELLINZONA

## lingue estere alla radio

**CORSO DI LINGUA TEDESCA**

**Compito per il mese di maggio**

### I CORSO

Che vogliamo fare questa sera? — Possiamo andare al (nel) cinema. — O andiamo a ballare? — Non dimenticare che domani dobbiamo alzarci alle sette. — Bene. Dedichiamo (*widmen*) la serata (sera) allo studio dell'aggettivo declinato. E dimmi subito con quali parole incomincerai una lettera ad (*an*) un signore tedesco; p. es. ad un direttore di banca (sost. comp.). — E' molto semplice. Prenderò un bel foglio (*der Bogen*) di carta da lettera (*das Briefpapier*) e scriverò: Egregio signor direttore... ma come si dice «egregio»? — Ricordati (*merken*) che «egregio» si traduce col participio del verbo *ehren* «onorare». E cosa scriverai ancora? — Che sono un valente contabile, che parlo bene la lingua tedesca, che desidero lavorare in una grande ditta. — Non vantarti delle tue buone qualità! Scrivi come una persona giudiziosa e di' sempre la pura verità! — Tu sei l'eterno professore.

### II CORSO

Carissimo Fritz!

Ieri ho ricevuto la tua gentile lettera, e oggi voglio scriverti la risposta. Tu mi inviti a farti una visita a X, la città che io ancora non conosco. Se supero tutti gli esami spero che ci potremo vedere. Purtroppo non mi servivo della macchina di mio padre, poiché egli stesso deve viaggiare in Svizzera. Né (anche...) non mi posso permettere il lusso di comperare una nuova automobile. A X ci divertiremo non poco. So che la città offre molte occasioni per (*zu*) manifestazioni di ogni specie. Poiché non vorrei fare una brutta figura — vedi a (*auf*) pagina 314! — incomincerò a ripetere il mio tedesco che in questi ultimi tempi ho poco esercitato. Rispondimi appena puoi e sii cordialmente salutato dal tuo vecchio amico

Mimmo.

Molti saluti ai (*an*) tuoi cari.

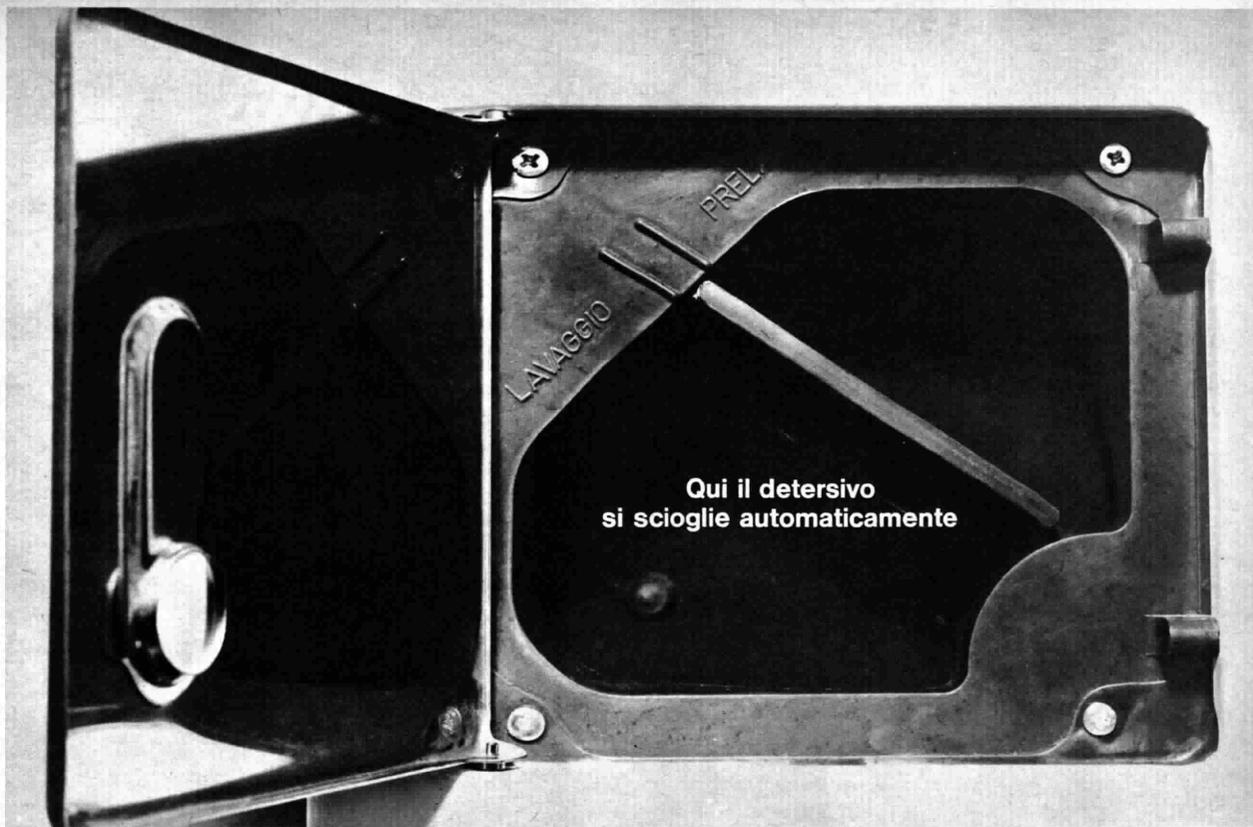
## Correzione dei compiti per il mese di aprile

### I CORSO

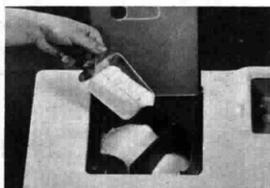
Nicht alle leben in einer Grosstadt, weil das Leben dort sehr teuer und oft wenig bequem ist. Viele Personen wohnen auf dem Lande. Hier findet man noch Villen mit Parken und Springbrunnen. Der Aufenthalt in einer Villa ist heiter... aber, seien wir aufrichtig, oft langweilig du dich. Wir müssen zugeben, dass die Abwechslungen auf dem Lande sehr selten sind. Was kann man z. B. (zum Beispiel) am Abend machen? Man kann bei Freunden zusammenkommen, man kann eine Stunde in der Bar verbringen oder in einem Garten die Zeitung lesen... wenn das Wetter schön ist. Was willst du während des Winters tun? Willst du ins Kino gehen und einen Film aus dem Jahr 1950 sehen? Nein, ich würde es auf dem Lande nicht aushalten; jenes Leben ist nicht mein Ideal und würde mir auf die Nerven fallen. Willst du aufhören? Musst du immer brummen? Hast du kein Radio, hast du kein Fernsehgerät?

### II CORSO

Die moderne Jugend lernt oft eine fremde Sprache, um das Land kennenzulernen, für das sie ein grosses Interesse hat. Viele Personen hingegen wünschen bestimmte Bücher zu lesen, die ihrer Arbeit dienen. Wieder andere vergleichen die eigene Sprache mit dem Deutschen und wollen wissen, ob die zwei Sprachen sich voneinander sehr unterscheiden. Viele Jungen beschäftigen sich mit Sport und Reisen; diese wollen Zeitungen lesen, die eben eine Fussballpartie, einen schönen Ausflug oder eine Fahrt durch die Wälder und Gebirge Deutschlands beschreiben. Und schliesslich bedienen sich gewisse Personen der Sprache, um eine Idee von der reichen Literatur der europäischen Völker und, warum nicht, der orientalischen Nationen zu haben. Wer eine Sprache studiert, lernt die Seele des Nächsten lieben.



## Guardate le lavatrici Zoppas in tutti i particolari c'è piú cura per il vostro bucato, piú sicurezza per il vostro corredo



**Il detersivo giunge  
senza grumi sulla biancheria  
(e non la rovina)**

Non dovrete introdurre il detersivo attraverso l'oblò perché tutte le lavatrici Zoppas sono dotate di una capace vaschetta che provvede a sciogliere automaticamente il detersivo. Così il detersivo arriva sulla vostra biancheria senza quei pericolosi grumi che rovinano il tessuto.

**Il termostato garantisce  
il controllo della temperatura**  
Il termostato vi assicura un bucato perfetto. Perché solo il termostato

garantisce che sarà sicuramente raggiunta e automaticamente controllata all'interno della lavatrice la temperatura che voi volete.

**I fori del cestello  
sono a prova di calza di nylon**

Certo, nessuna di voi pensa di lavare una calza di nylon nella sua lavatrice. Ma i nostri tecnici hanno pensato: se le lavatrici Zoppas trattano così delicatamente una calza di nylon a maggior ragione



garantiranno ogni sicurezza al vostro bucato, prolungando la durata della vostra biancheria. Controllate attentamente i fori del cestello:

sono stati realizzati a sezione conica con bordi arrotondati perché possiate affidare il vostro corredo (ed è un capitale) alle lavatrici Zoppas, con tutte le garanzie.

**Non occorre estrarre il filtro  
dopo ogni lavaggio**



Il filtro Zoppas è facile da estrarre perché situato nella parte frontale. Ed è stato appositamente studiato grande e spazioso, per ridurre al minimo gli interventi di pulizia.

**La Superautomatica Zoppas 563 ha**

- L'Overwash: il ciclo in piú nella fase finale del lavaggio.
- Due livelli d'acqua: normale 20 litri, alto 30 litri.
- Uno speciale ciclo lana per gli indumenti delicati.
- Lo speciale miscelatore automatico per acqua calda e fredda.



Superautomatica Mod. 563

# Lavatrici Superautomatiche Zoppas

tutte con termostato e diluizione automatica del detersivo



# DOPPIO BRODO STAR

**io piaccio il DOPPIO...sono il doppio brodo!**

...per i più delicati  
DOPPIO BRODO STAR  
**GRAN GALA**  
con carne di pollo

Prezzo speciale **70** lire!

**DOPPIO BRODO STAR GRAN GALA**

Ho una riserva doppia di profumo e sapore! La minestra è debole? Trasformo tutto io, miglioro tutto io! La minestra è buona? Con me diventa straordinaria, irresistibile, un capolavoro!...

*E non miglioro solo le minestre! Anche le pietanze! Aggiungetemi (qualche cucchiainata) a carni, verdure cotte, ecc. e sentirete!*

**tutto il pranzo PIACE IL DOPPIO col doppio brodo!**

...per i più delicati  
DOPPIO BRODO STAR  
**GRAN GALA**  
con carne di pollo

Prezzo speciale **70** lire!



Ho una riserva doppia di profumo e sapore! La minestra è debole? Trasformo tutto io, miglioro tutto io! La minestra è buona? Con me diventa straordinaria, irresistibile, un capolavoro!...

*E non miglioro solo le minestre! Anche le pietanze! Aggiungetemi (qualche cucchiainata) a carni, verdure cotte, ecc. e sentirete!*

**tutto il pranzo PIACE IL DOPPIO col doppio brodo!**

**regali!**

PER I BELLISSIMI  
REGALI  
TROVERETE  
QUESTI PUNTI

**STAR**

**2** DOPPIO BRODO STAR

**1-2-3** MARGARINA FOGLIA D'ORO

**1-2-3-6** SUCCHI DI FRUTTA GO'

**2-3-4** ANANAS HAWAIANO DOLE

**2-4** GRAN RAGU' STAR

**2-4** GRAN SUGO STAR

**6** OLIO DI SEMI OLITA

**4** CAMOMILLA SOGNI D'ORO

**3** MINESTRE STAR

**2-3-4** TE' STAR

**3** FRIZZINA

**3** BUDINO STAR

**3** PISELLI STAR

**2** POMODORO STAR

**3** PELATI STAR

**3** RAVIOLI STAR

**2-3** CORNED BEEF EXETER

**2-5** SOTTILETTE KRAFT

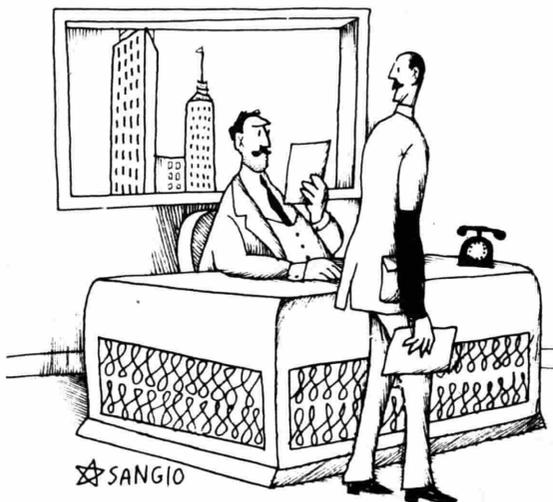
**2-3-6** MAYONNAISE KRAFT

**8** FORMAGGIO RAMEK

**6** PANETTO RAMEK

**6** FORMAGGIO PARADISO

FILIALI



☆ SANGIO

— Avverti la nostra filiale che nell'indirizzarci la corrispondenza non deve iniziare le lettere con « cari genitori ».

L'ORA E' FUGGITA

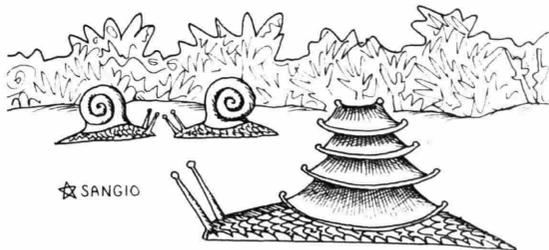


Volpelli

Senza parole.

# in poltrona

PAESE CHE VAI

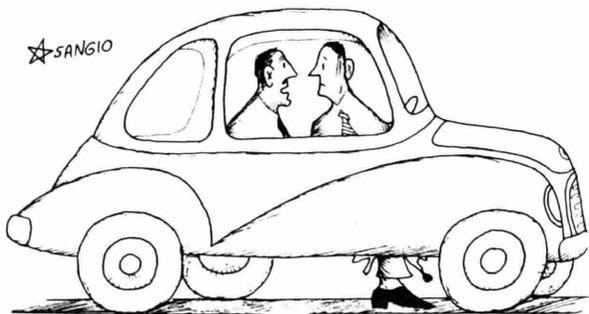


☆ SANGIO

— E' una chiocciola cinese!

UN PILOTA ENERGICO

☆ SANGIO



— Te l'avevo detto di non pigiare troppo sull'acceleratore!

L'IMPREVISTO

CHIRURGIA



Senza parole.

PRIMA ERA UN PRESTIGIATORE



JEANESCA

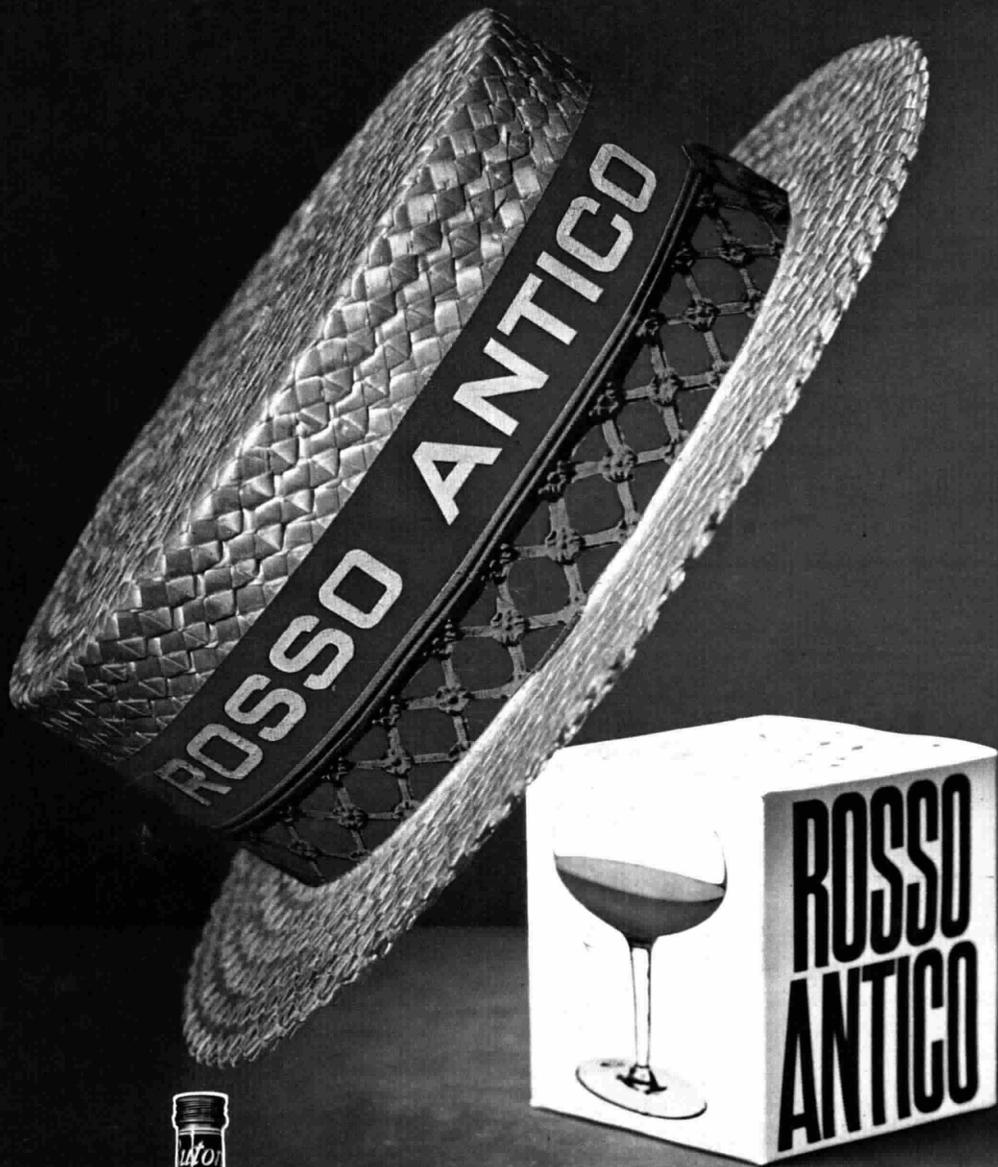
Senza parole.

SITUAZIONE IMBARAZZANTE



TALE HILF

— Caro Carlo, penso proprio che dovremo invitarli fino a quando non avranno riparato il loro televisore...



**ROSSO  
ANTICO**

l'aperitivo  
che  
si  
beve  
in  
coppa



**Una coppa in regalo...**

si una coppa in regalo ogni bottiglia acquistata :  
ecco il dono eccezionale che Rosso Antico, l'aperitivo  
che si beve in coppa, offre da oggi ai suoi  
consumatori. Rivolgetevi al Vostro abituale fornitore.

